

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

178e JAARGANG



N. 359

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

178e ANNEE

DONDERDAG 20 NOVEMBER 2008
TWEEDE EDITIE

JEUDI 20 NOVEMBRE 2008
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 144/2008 van 30 oktober 2008, bl. 61689.

Uittreksel uit arrest nr. 150/2008 van 30 oktober 2008, bl. 61697.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 144/2008 vom 30. Oktober 2008, S. 61694.

Auszug aus dem Urteil Nr. 150/2008 vom 30. Oktober 2008, S. 61704.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

14 JULI 1994. — Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen van het jaar 2007, bl. 61707.

13 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de elementen van de ongevalsangifte over te dragen aan het Fonds voor Arbeidsongevallen. Duitse vertaling, bl. 61721.

13 APRIL 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 februari 1969 tot vaststelling van de modellen voor aangifte van een ongeval en voor het indienen van een doktersattest inzake arbeidsongevallen in de overheidssector. Duitse vertaling, bl. 61724.

9 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 2006 betreffende de wapens die gebruikt worden door de ondernemingen, diensten, instellingen en personen bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Duitse vertaling, bl. 61729.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 144/2008 du 30 octobre 2008, p. 61692.

Extrait de l'arrêt n° 150/2008 du 30 octobre 2008, p. 61701.

Service public fédéral Intérieur

14 JUILLET 1994. — Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Traduction allemande de dispositions modificatives de l'année 2007, p. 61707.

13 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les éléments de la déclaration d'accident à communiquer au Fonds des Accidents du Travail. Traduction allemande, p. 61721.

13 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 février 1969 fixant les modèles de déclaration d'accident et de certificat médical, en matière d'accidents du travail dans le secteur public. Traduction allemande, p. 61724.

9 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 novembre 2006 relatif aux armes utilisées par les entreprises, services, organismes et personnes visées par la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Traduction allemande, p. 61729.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

14. JULI 1994 — Gesetz über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, koordiniert am 14. Juli 1994. Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen des Jahres 2007, S. 61708.

13. APRIL 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerklärung. Deutsche Übersetzung, S. 61721.

13. APRIL 2008 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallerklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor. Deutsche Übersetzung, S. 61724.

9. OKTOBER 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. November 2006 über die Waffen, die von den im Gesetz vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit erwähnten Unternehmen, Diensten, Einrichtungen und Personen benutzt werden. Deutsche Übersetzung, S. 61729.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

14 NOVEMBER 2008. — Koninklijk besluit betreffende de samenstelling van het paritair comité bij de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten", bl. 61730.

Federale Overheidsdienst Financiën

31 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties, bl. 61732.

12 NOVEMBER 2008. — Koninklijk besluit houdende inwerking-treding van artikel 13 van de wet van 17 mei 2004 tot omzetting in het Belgisch recht van de Richtlijn 2003/48/EG van 3 juni 2003 van de Raad van de Europese Unie betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende voorheffing, bl. 61733.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

21 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden opgelegd voor de toelating tot het luchtverkeer van ultralichte motorluchtvaartuigen, bl. 61734.

12 NOVEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2008 houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 2009, bl. 61735.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

18 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 betreffende de functieclassificatie in de ondernemingen die toeleveren aan de automobielenijverheid, bl. 61737.

18 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, betreffende het conventioneel bruggpensioen vanaf 60 jaar, bl. 61738.

28 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meesterkleermakers, de kleermaaksters en naaisters, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2006 betreffende getrouwheid aan de sector, bl. 61743.

1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meesterkleermakers, de kleermaaksters en naaisters, betreffende het conventioneel bruggpensioen, bl. 61744.

1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meesterkleermakers, de kleermaaksters en naaisters, betreffende het conventioneel bruggpensioen, bl. 61746.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

14 NOVEMBRE 2008. — Arrêté royal relatif à la composition de la commission paritaire auprès de la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts", p. 61730.

Service public fédéral Finances

31 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'article 4 de l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, p. 61732.

12 NOVEMBRE 2008. — Arrêté royal fixant l'entrée en vigueur de l'article 13 de la loi du 17 mai 2004 transposant en droit belge la Directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte mobilier, p. 61733.

Service public fédéral Mobilité et Transports

21 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 mai 1999 fixant les conditions particulières imposées pour l'admission à la circulation aérienne des aéronefs ultra-légers motorisés, p. 61734.

12 NOVEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mars 2008 portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 2009, p. 61735.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

18 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, modifiant la convention collective de travail du 7 janvier 2003 concernant la classification de fonctions dans les entreprises-fournisseurs à l'industrie automobile, p. 61737.

18 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, concernant la prépension conventionnelle à partir de 60 ans, p. 61738.

28 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, modifiant la convention collective de travail du 11 mai 2006 concernant la fidélité au secteur, p. 61743.

1^{er} OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, concernant la prépension conventionnelle, p. 61744.

1^{er} OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, concernant la prépension conventionnelle, p. 61746.

8 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de vorming, bl. 61747.

8 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de invoering van een recht op outplacement voor sommige oudere werknemers, bl. 61751.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

6 NOVEMBER 2008. — Ministerieel besluit houdende delegatie van bevoegdheid inzake de toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, bl. 61764.

13 NOVEMBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 61764.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

7 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het gebruik en het verhandelen van sommige dierlijke bijproducten bestemd voor het voederen van dieren niet bestemd voor humane voeding, bl. 61804.

Federale Overheidsdienst Justitie

27 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Hoei, bl. 61806.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

18 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, bl. 61807.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

24 OKTOBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de toekenning van een subsidie voor de plaatsing van micro-warmtekrachtinstallaties en warmtepompen door niet-commerciële instellingen en publiekrechtelijke rechtspersonen, bl. 61809.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

6 NOVEMBER 2008. — Decreet tot goedkeuring van de eenmalige vergunning afgegeven met het oog op de tenuitvoerlegging van de antenne van Gosselies van de lichte metro van Charleroi, overeenkomstig het decreet van 17 juli 2008 betreffende enkele vergunningen waarvoor er dringende redenen van algemeen belang bestaan, bl. 61812.

8 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à la formation, p. 61747.

8 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à l'instauration d'un droit au reclassement professionnel pour certains travailleurs âgés, p. 61751.

Service public fédéral Sécurité sociale

6 NOVEMBRE 2008. — Arrêté ministériel portant délégation de pouvoir en matière d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel du Service public fédéral Sécurité sociale, p. 61764.

13 NOVEMBRE 2008. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 61764.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

7 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à l'utilisation et la mise en circulation de certains sous-produits animaux destinés à nourrir des animaux non destinés à l'alimentation humaine, p. 61804.

Service public fédéral Justice

27 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal établissant le règlement particulier du tribunal du travail de Huy, p. 61806.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

18 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, p. 61807.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

24 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand accordant une subvention en vue de la pose de micro-installations de cogénération et de pompes thermiques par des institutions non professionnelles et par des personnes de droit public, p. 61810.

Région wallonne

Service public de Wallonie

6 NOVEMBRE 2008. — Décret ratifiant le permis unique délivré pour la mise en œuvre de l'antenne de Gosselies du métro léger de Charleroi, en application du décret du 17 juillet 2008 relatif à quelques permis pour lesquels il existe des motifs impérieux d'intérêt général, p. 61811.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

6. NOVEMBER 2008 — Dekret zur Ratifizierung der zur Einrichtung der Antenne von Gosselies des Stadtbahnnetzes von Charleroi ausgestellten Globalgenehmigung in Anwendung des Dekrets vom 17. Juli 2008 über einige Genehmigungen, für die zwingende Gründe des Allgemeininteresses vorliegen, S. 61812.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

4 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ter verbetering van een materiële fout in het besluit van 28 maart 2008 houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren, bl. 61813.

4 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ter verbetering van een materiële fout in het besluit van 28 maart 2008 houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren. Erratum, bl. 61814.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenningen als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 61815. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwingen, bl. 61815. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. Wijzigingen, bl. 61818. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. Vernieuwingen. Wijzigingen, bl. 61818. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Opheffingen, bl. 61819. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigeringen, bl. 61820.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 61820. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 61821.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

27 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot erkenning van een door een beheersvennootschap aangewezen persoon, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 61822.

27 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot erkenning van een door een beheersvennootschap aangewezen persoon, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 61822.

14 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket. Erratum, bl. 61823.

15 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket. Erratum, bl. 61823.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

24 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de voorzitters en de plaatsvervangende voorzitters van de jury's van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen die onder het gezag staan van de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, bl. 61823.

27 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België, bl. 61825.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieu Maatschappij*

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Hoogdringende onteigening, bl. 61826.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

4 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale corrigeant une erreur matérielle dans l'arrêté du 28 mars 2008 organisant les agences immobilières sociales, p. 61813.

4 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale corrigeant une erreur matérielle dans l'arrêté du 28 mars 2008 organisant les agences immobilières sociales. Erratum, p. 61814.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Agréments comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 61815. — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellements, p. 61815. — Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. Modifications, p. 61818. — Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. Renouvellements. Modifications, p. 61818. — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Abrogations, p. 61819. — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 61820.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 61820. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 61821.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

27 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel agréant un agent désigné par une société de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 61822.

27 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel agréant un agent désigné par une société de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 61822.

14 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé. Erratum, p. 61823.

15 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé. Erratum, p. 61823.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

24 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel désignant les présidents et les présidents suppléants des jurys du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux qui relèvent du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, p. 61823.

27 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel relatif à la composition du Conseil de direction de l'Institut royal météorologique de Belgique, p. 61825.

Gouvernements de Communauté et de Région

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie Limburg. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 61827. — Provincie Limburg. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 61827.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Plaatselijke besturen, bl. 61827.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

3 OKTOBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de het gemeentelijk stedenbouwkundig reglement van de gemeente Sint-Gillis inzake terrassen en private bezetting van de weg in de Louisawijk, bl. 61833.

23 OKTOBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Jette tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 1bis van de Serkeynwijk goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 februari 1960, bl. 61834.

23 OKTOBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Jette tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Centrumwijk » goedgekeurd bij koninklijk besluit van 9 december 1953 en gedeeltelijk gewijzigd op 1 februari 1956 en van het onteigeningsplan dat eraan gebonden is, bl. 61835.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 61827. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200802009, p. 61828. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2008020011, p. 61828. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200810003, p. 61829. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200859112, p. 61829. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200859126, p. 61830. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200859127, p. 61830. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200862134, p. 61831. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200862140, p. 61831. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200880001, p. 61832. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200880014, p. 61832.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

3 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le règlement communal d'urbanisme de la commune de Saint-Gilles relatif aux terrasses et occupations privatives de la voirie dans le quartier Louise, p. 61833.

23 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Jette d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 1bis du quartier Serkeyn approuvé par arrêté royal du 16 février 1960, p. 61834.

23 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Jette d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol « quartier du Centre » approuvé par arrêté royal du 9 décembre 1953 et modifié partiellement par arrêté royal du 1^{er} février 1956 et du plan d'expropriation qui y est lié, p. 61835.

Officiële berichten*Nationale Bank van België*

Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in artikel 173 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, bl. 61837. — Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in artikel 25 van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen, bl. 61838.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 61838.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 61838.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van de Thesaurie. Bericht, bl. 61839. — Rentenfonds. Hypothecaire kredieten. Veranderlijkheid der rentevoeten. Referte-indexen. Artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet. Bericht, bl. 61839.

Federale Overheidsdienst Justitie

26 SEPTEMBER 2008. — Omzendbrief inzake de invoering van een multidisciplinaire samenwerking met betrekking tot de slachtoffers van mensenhandel en/of van bepaalde zwaardere vormen van mensensmokkel. Erratum, bl. 61840.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een verantwoordelijke communicatie voor de Vlaamse Onderwijsraad, bl. 61844.

*Vlaamse overheid**Financiën en Begroting*

Samenvatting van de maandelijkse Schatkisttoestand. Toestand op 30 september 2008, bl. 61845.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 61848 tot bl. 61888.

Avis officiels*Banque Nationale de Belgique*

Frais de publicité des documents visés à l'article 173 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, p. 61837. — Frais de publicité des documents visés à l'article 25 de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations, p. 61838.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 61838.

Service public fédéral Finances

Administration de la Trésorerie. Avis, p. 61839. — Fonds des Rentes. Crédits hypothécaires. Variabilité des taux d'intérêt. Indices de référence. Article 9, § 1^{er}, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire. Avis, p. 61839.

Service public fédéral Justice

26 SEPTEMBRE 2008. — Circulaire relative à la mise en œuvre d'une coopération multi-disciplinaire concernant les victimes de la traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains. Erratum, p. 61840.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 61848 à 61888.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2008 — 4113

[2008/204038]

Uittreksel uit arrest nr. 144/2008 van 30 oktober 2008

Rolnummers 4356 en 4361

In zake : de beroepen tot vernietiging van artikel 9, § 1^{quinquies}, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, zoals ingevoegd bij artikel 2, 4), van de wet van 11 mei 2007, ingesteld door Guido Pyck en door de maatschappij van onderlinge bijstand « De Onderlinge Ziekenkas ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en M. Melchior, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, L. Lavrysen, J.-P. Moerman en E. Derycke, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 29 november 2007 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 30 november 2007, heeft Guido Pyck, wonende te 8370 Blankenberge, Koning Albertlaan 40a, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 9, § 1^{quinquies}, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, zoals ingevoegd bij artikel 2, 4), van de wet van 11 mei 2007 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007).

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 30 november 2007 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 3 december 2007, heeft de maatschappij van onderlinge bijstand « De Onderlinge Ziekenkas », met zetel te 1080 Brussel, Louis Mettwelaan 74-76, beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wetsbepaling.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 4356 en 4361 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de in het geding zijnde bepaling

B.1.1. De verzoekende partijen vorderen de vernietiging van artikel 9, § 1^{quinquies}, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen, zoals ingevoegd bij artikel 2, 4), van de wet van 11 mei 2007 tot wijziging van de wet van 6 augustus 1990.

Die bepaling luidt :

« In geval van een aansluiting bij een dienst 'hospitalisatie' of 'dagvergoedingen' dient, indien de betrokken dienst voorziet in beperkingen op het vlak van de tussenkomst die door het tweede lid, 2^o, toegelaten zijn, een medische vragenlijst met betrekking tot de reeds bestaande gezondheidstoestand van de betreffende persoon te worden ingevuld. Deze vragenlijst dient door hem ondertekend aan zijn ziekenfonds te worden terugbezorgd.

De aanwezigheid van reeds bestaande ziekten en aandoeningen in hoofde van het betreffende lid, die aangegeven worden in de medische vragenlijst in toepassing van het vorige lid, kan geen aanleiding geven tot :

1^o een verhoging van de bijdragen;

2^o andere beperkingen op het vlak van de tussenkomst dan deze die ofwel in een tussenkomst voorzien onder de vorm van een forfait per dag gedurende een al dan niet in de tijd beperkte periode, zonder dat het forfait echter lager kan zijn dan een door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaald bedrag, ofwel een tussenkomst uitsluiten in de supplementen die verschuldigd zijn ingevolge een verblijf in een afzonderlijke kamer.

Bovendien kan een ziekenfonds of een landsbond het onopzettelijk verzwijgen of het onopzettelijk onjuist meedelen van gegevens betreffende de gezondheidstoestand in de medische vragenlijst bedoeld in het eerste lid niet invoeren om een tussenkomst te weigeren of te beperken nadat een periode van 24 maanden is verstreken vanaf de inwerkingtreding van de aansluiting van een lid bij een dienst 'hospitalisatie' of 'dagvergoedingen', wanneer deze gegevens betrekking hebben op een ziekte of aandoening waarvan de symptomen zich op het ogenblik van de inwerkingtreding van de aansluiting reeds hadden gemanifesteerd en die niet gediagnosticeerd werd binnen dezelfde termijn van 24 maanden.

Een ziekenfonds of een landsbond kan met betrekking tot een dienst 'hospitalisatie' of 'dagvergoedingen' bovendien nooit een onopzettelijk verzwijgen of een onopzettelijk onjuist meedelen van gegevens met betrekking tot een ziekte of aandoening in hoofde van een lid invoeren om een tussenkomst te weigeren of te beperken wanneer deze ziekte of aandoening zich op het ogenblik van de inwerkingtreding van de aansluiting bij deze dienst nog niet op één of andere manier gemanifesteerd had.

Behoudens de aanpassing aan de gezondheidsindex, mogen de bijdragen van een dienst 'hospitalisatie' of 'dagvergoedingen' slechts verhoogd worden :

1^o wanneer de reële en significante stijging van de kostprijs van de gewaarborgde prestaties of wanneer de evolutie van de te dekken risico's dit vereist;

2^o of in geval van significante en uitzonderlijke omstandigheden.

De werkelijke en significante stijging van de kostprijs van de gewaarborgde prestaties, de evolutie van de te dekken risico's en de significante en uitzonderlijke omstandigheden bedoeld in het vorige lid worden beoordeeld door de Controledienst.

Daarnaast mogen de voorwaarden inzake de dekking van de leden enkel gewijzigd worden op grond van duurzame objectieve elementen en op een wijze die evenredig is met deze elementen dewelke eveneens aan de beoordeling van de Controledienst worden onderworpen ».

B.1.2. Het beroep moet worden begrepen als zijnde gericht tegen artikel 2, 4), van voormelde wet van 11 mei 2007, in zoverre die bepaling de voormelde § 1^{quinquies} invoegt in artikel 9 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen.

B.1.3. Vermits de door de verzoekende partijen aangevoerde middelen enkel betrekking hebben op de aansluiting bij een dienst « dagvergoedingen », beperkt het Hof zijn onderzoek tot de bestreden bepaling, in zoverre ze de aansluiting bij een dergelijke dienst regelt.

Ten aanzien van het enige middel in de zaak nr. 4361 en het vierde onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356

B.2. In het enige middel in de zaak nr. 4361 en in het vierde onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 voeren de verzoekende partijen aan dat de bestreden bepaling de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zou schenden doordat, in geval van een aansluiting bij een dienst « dagvergoedingen », die bepaling de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen verbiedt bij het bepalen van de bijdragen rekening te houden met reeds bestaande ziekten en aandoeningen, terwijl een dergelijk verbod niet zou gelden voor verzekeringsmaatschappijen.

B.3.1. Volgens de Ministerraad zouden de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen op het vlak van structuur en werking bijzondere kenmerken hebben, waardoor ze te dezen niet vergelijkbaar zouden zijn met de verzekeringsmaatschappijen.

B.3.2. In zoverre de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, enerzijds, en de verzekeringsmaatschappijen, anderzijds, bestaan uit economische actoren of instellingen die zijn betrokken bij de promotie, de distributie of de verkoop van ziekenfondsproducten of verzekeringsproducten, oefenen zij activiteiten uit die, ondanks hun verschillen, niet voldoende van elkaar verwijderd liggen om te stellen dat ze niet vergelijkbaar zijn. Zulks is met name het geval voor de vrije en aanvullende verzekering, waarvan de producten en diensten zowel door de ziekenfondssector als door de sector van de verzekeringsmaatschappijen worden aangeboden.

B.4.1. Uit de parlementaire voorbereiding blijkt dat de wet waarvan de bestreden bepaling deel uitmaakt,

« past in het streven van de regering naar beter uitgebouwde rechten voor de burgers op het stuk van de aanvullende ziekteverzekering en, meer bepaald, wat de dekking betreft die de ziekenfondsen bieden in geval van opname in een ziekenhuis en arbeidsongeschiktheid » (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, p. 3).

B.4.2. De bestreden bepaling past in het kader van een reeks maatregelen die beogen « de problematiek van de voorheen bestaande gezondheidstoestand » te regelen (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, p. 3). In de parlementaire voorbereiding wordt hieromtrent het volgende opgemerkt :

« Sommige statuten van mutualistische entiteiten bepalen momenteel namelijk dat geen enkele financiële tegemoetkoming wordt toegekend in geval van ziekenhuisopname of werkongeschiktheid die het gevolg zijn van een reeds bestaande ziekte of aandoening, namelijk een ziekte of aandoening die reeds bestond op het ogenblik van de aansluiting bij de dienst in kwestie. De minister is dienaangaande dan ook verheugd erop te kunnen wijzen dat het wetsontwerp dat aan de Kamer wordt voorgelegd verdergaat dan hetgeen voorzien wordt door het wetsontwerp met betrekking tot de verzekeringssector. Het bepaalt immers dat de verplichting tot aansluiting van de personen in kwestie gepaard gaat met een verplichting tot dekking van de kosten die verbonden zijn aan de reeds bestaande ziekte of handicap en zulks bovendien zonder enige mogelijkheid om de bijdragen te verhogen » (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, pp. 3-4; zie ook *Parl. St.*, Senaat, 2006-2007, nr. 3-2439/2, p. 3).

Aldus beoogt de bestreden bepaling

« de juridische zekerheid te verhogen enerzijds op het vlak van het recht op aansluiting bij mutualistische entiteiten, zowel met betrekking tot de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen als tot sommige diensten van de aanvullende verzekering en anderzijds op het vlak van de dekking geboden in het kader van deze laatste diensten en op dat van de bijdragen die gevraagd worden om van deze diensten te genieten » (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-3057/001, p. 5).

B.5. In de parlementaire voorbereiding werd tevens het verschil tussen ziekenfondsen en verzekeringsmaatschappijen beklemtoond :

« In tegenstelling tot wat in de verzekeringssector gebeurt, wordt er aan herinnerd dat :

- de relatie tussen een mutualistische entiteit en de leden ervan geen individuele contractuele relatie is, maar een statutaire relatie gebaseerd op het solidariteitsbeginsel;

- en dat de algemene vergadering die bevoegd is om de statuten te wijzigen, verkozen wordt door de leden en samengesteld is uit afgevaardigden van de leden. Bijgevolg moet de beslissing van de algemene vergadering om de statuten te wijzigen beschouwd worden als zijnde genomen krachtens een machtiging van de leden.

Het spreekt vanzelf dat deze nieuwe maatregel niet mag leiden tot een individualisering van de bijdragen van de aangeslotenen, noch tot een aantasting van het solidariteitsbeginsel tussen de aangeslotenen, wat een fundamenteel mutualistisch principe is » (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-3057/001, p. 9).

De wetgever wou aldus de specificiteit van ziekenfondsen in acht nemen :

« Uiteraard houdt de thans voorliggende tekst rekening met de specifieke fundamentele kenmerken van de activiteiten van de mutualistische entiteiten » (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, p. 3; zie ook *Parl. St.*, Senaat, 2006-2007, nr. 3-2439/2, p. 2).

B.6. Uit de artikelen 2, § 1, en 6, § 1, van de wet van 6 augustus 1990 vloeit voort dat de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen enkel vrije en aanvullende verzekeringen kunnen aanbieden, voor zover die verzekeringen beantwoorden aan de criteria van « voorzorg », « onderlinge bijstand » en « solidariteit », en dat zonder winstoogmerk.

B.7. De wetgever vermocht redelijkerwijs aan te nemen dat, wanneer een persoon zijn aansluiting vraagt bij een dienst « dagvergoedingen », die criteria verhinderen dat bij het bepalen van de bijdragen rekening wordt gehouden met reeds bestaande ziekten en aandoeningen. De beginselen « voorzorg », « onderlinge hulp » en « solidariteit » veronderstellen immers dat een door een ziekenfonds of door een landsbond aangeboden aanvullende verzekering in beginsel voor iedereen gelijk moet zijn.

B.8. In tegenstelling tot wat de verzoekende partij in de zaak nr. 4361 beweert, houdt de bestreden bepaling geen aansluitingsverplichting in bij een dienst « dagvergoedingen ». Overeenkomstig artikel 9, § 1bis, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990, zoals ingevoegd bij artikel 2, 1), van de wet van 11 mei 2007, mag een ziekenfonds of een landsbond de aansluiting van een persoon, bedoeld in artikel 32, artikel 33 of artikel 86, § 1, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 « betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen », bij de door hem ingerichte dienst bedoeld in artikel 3, eerste lid, a), niet weigeren, voor zover aan de in die bepaling vermelde voorwaarden is voldaan. Bovendien mag een ziekenfonds of een landsbond de aansluiting bij een dienst « hospitalisatie » niet weigeren van een persoon die aan de wettelijke en reglementaire voorwaarden voldoet om lid te zijn van die entiteit, behalve indien de betrokken persoon op het ogenblik van zijn aansluiting bij die dienst tenminste 65 jaar is (artikel 9, § 1bis, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990, zoals ingevoegd bij artikel 2, 1), van de wet van 11 mei 2007. Uit wat voorafgaat blijkt dat het verbod de aansluiting van een persoon te weigeren enkel geldt ten aanzien van, enerzijds, de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en, anderzijds, een dienst « hospitalisatie », maar niet ten aanzien van een dienst « dagvergoedingen ».

B.9. Bovendien vermag de entiteit die een dienst « dagvergoedingen » inricht, in haar statuten in een tegemoetkoming te voorzien in de vorm van een forfait per dag, gedurende een al dan niet beperkte periode, zonder dat het forfait echter lager kan zijn dan een door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaald bedrag. Ook kan de tegemoetkoming worden uitgesloten in de supplementen die verschuldigd zijn ingevolge een verblijf in een afzonderlijke kamer (artikel 9, § 1^{quinquies}, tweede lid, 2^o, van de wet van 6 augustus 1990).

B.10. Ten slotte mogen de bijdragen van een dienst « dagvergoedingen » worden verhoogd, onder meer « wanneer de evolutie van de te dekken risico's dit vereist » (artikel 9, § 1^{quinquies}, vijfde lid, 1^o, van de wet van 6 augustus 1990). Ofschoon de aanwezigheid van een reeds bestaande ziekte of aandoening niet tot een verhoging van de bijdragen kan leiden voor het betreffende lid, kan door een verhoging van de bijdragen van alle leden het financiële evenwicht van de dienst worden gevrijwaard, wanneer de aansluiting van leden met een reeds bestaande ziekte of aandoening dat zou vereisen.

B.11. Uit wat voorafgaat vloeit voort dat het in B.2 vermelde verschil in behandeling niet zonder redelijke verantwoording is. Het enige middel in de zaak nr. 4361 en het vierde onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 zijn niet gegrond.

Ten aanzien van het eerste onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356

B.12. In het eerste onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 voert de verzoekende partij aan dat de bestreden bepaling de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zou schenden doordat twee categorieën van personen op dezelfde wijze worden behandeld : enerzijds, leden van een dienst « dagvergoedingen » die, op het ogenblik van hun aansluiting, niet een reeds bestaande ziekte of aandoening hebben en, anderzijds, personen die, op het ogenblik van hun aansluiting, een reeds bestaande ziekte of aandoening hebben.

B.13. De grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie verzetten zich ertegen dat categorieën van personen die zich ten aanzien van de aangevochten maatregel in wezenlijk verschillende situaties bevinden, op identieke wijze worden behandeld, zonder dat daarvoor een redelijke verantwoording bestaat.

B.14. Zoals in B.7 werd vastgesteld, vermocht de wetgever redelijkerwijs aan te nemen dat, wanneer een persoon zijn aansluiting vraagt bij een dienst « dagvergoedingen », de criteria van « voorzorg », « onderlinge bijstand » en « solidariteit » verhinderen dat bij het bepalen van de bijdragen rekening wordt gehouden met reeds bestaande ziekten en aandoeningen. In zoverre die criteria veronderstellen dat een door de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen aangeboden aanvullende verzekering in beginsel voor iedereen gelijk moet zijn, is de gelijke behandeling die uit de bestreden bepaling voortvloeit, redelijk verantwoord.

B.15. Het eerste onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 is niet gegrond.

Ten aanzien van het tweede onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356

B.16. In het tweede onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 beklaagt de verzoekende partij zich over het verschil in behandeling dat de bestreden bepaling zou invoeren tussen, enerzijds, leden van een dienst « dagvergoedingen » die, op het ogenblik dat zij lid worden, niet een reeds bestaande ziekte of aandoening hebben en, anderzijds, « personen die ook in België wonen of minstens personen die bijdragen moeten betalen aan het Belgisch sociaal zekerheidsstelsel of personen die onderworpen zijn aan het Belgisch sociaal zekerheidsstelsel voor zelfstandigen ». Enkel de eerste categorie van personen zou moeten bijdragen om het risico van de arbeidsongeschiktheid door bestaande ziekten en aandoeningen te dekken.

B.17. De situatie van de personen die aangesloten zijn bij een door een ziekenfonds of door een landsbond aangeboden dienst « dagvergoedingen » kan te dezen niet nuttig worden vergeleken met die van de personen die niet bij een dergelijke dienst zijn aangesloten. Gelet op het aanvullend karakter van die verzekering kan overigens niet worden verwacht van personen die niet bij die dienst zijn aangesloten, dat zij bijdragen tot de financiering ervan.

B.18. Het tweede onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 is niet gegrond.

Ten aanzien van het derde onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356

B.19. In het derde onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 beklaagt de verzoekende partij zich over het verschil in behandeling tussen, enerzijds, personen die bij hun aanvaarding als lid van een dienst « dagvergoedingen » een reeds bestaande ziekte of aandoening hebben en, anderzijds, personen wier kandidatuur wordt geweigerd vanwege een reeds bestaande ziekte of aandoening. De bestreden bepaling zou ertoe leiden dat op grond van financiële overwegingen de aansluiting wordt geweigerd van personen wier aansluiting in het verleden wel zou zijn aanvaard.

B.20. De bestreden bepaling verhindert de aansluiting van personen met een reeds bestaande ziekte of aandoening niet, noch legt ze deze op. Het aangevoerde verschil in behandeling vloeit dan ook niet voort uit die bepaling, maar uit de beslissing van een ziekenfonds of landsbond om in voorkomend geval de aansluiting te weigeren.

B.21. Het derde onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 4356 is niet gegrond.

Ten aanzien van het nieuw middel

B.22. In haar memorie van antwoord voert de verzoekende partij in de zaak nr. 4356 aan dat de bestreden bepaling de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt doordat ze personen met een reeds bestaande ziekte of aandoening bevoordeelt ten opzichte van personen die niet een reeds bestaande ziekte of aandoening hebben, zonder dat is voldaan aan de door het Hof ten aanzien van een corrigerende ongelijkheid gestelde voorwaarden.

B.23. Het staat niet aan de verzoekende partij in haar memorie van antwoord het middel van het beroep, zoals door haarzelf omschreven in het verzoekschrift, te wijzigen. Een bezwaar dat, zoals te dezen, in een memorie van antwoord wordt aangebracht maar dat verschilt van datgene dat in het verzoekschrift is geformuleerd, is dan ook een nieuw middel en is onontvankelijk.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de beroepen.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 30 oktober 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2008 — 4113

[2008/204038]

Extrait de l'arrêt n° 144/2008 du 30 octobre 2008

Numéros du rôle : 4356 et 4361

En cause : les recours en annulation de l'article 9, § 1^{er} *quinquies*, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, tel qu'il a été inséré par l'article 2, 4), de la loi du 11 mai 2007, introduits par Guido Pyck et par la société mutualiste « La Caisse Mutuelle ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et M. Melchior, et des juges P. Martens, R. Henneuse, L. Lavrysen, J.-P. Moerman et E. Derycke, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 29 novembre 2007 et parvenue au greffe le 30 novembre 2007, Guido Pyck, demeurant à 8370 Blankenberge, Koning Albertlaan 40a, a introduit un recours en annulation de l'article 9, § 1^{er} *quinquies*, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, tel qu'il a été inséré par l'article 2, 4), de la loi du 11 mai 2007 (publiée au *Moniteur belge* du 31 mai 2007).

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 30 novembre 2007 et parvenue au greffe le 3 décembre 2007, la société mutualiste « La Caisse Mutuelle », dont le siège est établi à 1080 Bruxelles, Boulevard Louis Mettwie 74-76, a introduit un recours en annulation de la même disposition légale.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 4356 et 4361 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant à la disposition attaquée

B.1.1. Les parties requérantes demandent l'annulation de l'article 9, § 1^{er} *quinquies*, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, tel qu'il a été inséré par l'article 2, 4), de la loi du 11 mai 2007 modifiant la loi du 6 août 1990.

Cette disposition énonce :

« Lors d'une affiliation à un service ' hospitalisation ' ou ' indemnités journalières ', un questionnaire médical relatif à l'état de santé préexistant de la personne concernée doit être complété lorsque le service en question prévoit des limitations en matière d'interventions autorisées par l'alinéa 2, 2°. Ce questionnaire doit être remis, signé par celle-ci, à sa mutualité.

L'existence de maladies et affections préexistantes, dans le chef du membre concerné, renseignées dans le questionnaire médical complété en application de l'alinéa précédent, ne peut justifier :

1° une majoration des cotisations;

2° des limitations en matière d'intervention autres que celles consistant soit à prévoir une intervention sous la forme d'un forfait journalier durant une période limitée ou non dans le temps sans toutefois que ledit forfait puisse être inférieure à un montant déterminé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, soit à exclure une intervention dans les suppléments dus à la suite d'un séjour dans une chambre particulière.

Par ailleurs, une mutualité ou une union nationale ne peut, pour refuser ou limiter le bénéfice d'une intervention dès qu'une période de vingt-quatre mois s'est écoulée à compter de l'entrée en vigueur de l'affiliation d'un membre à un service ' hospitalisation ' ou ' indemnités journalières ', invoquer les omissions ou inexactitudes non intentionnelles relatives à l'état de santé dans le questionnaire médical visé à l'alinéa 1^{er}, lorsque ces données se rapportent à une maladie ou à une affection dont les symptômes s'étaient déjà manifestés au moment de l'entrée en vigueur de cette affiliation et qui n'a pas été diagnostiquée dans la même période de vingt-quatre mois.

En outre, une mutualité ou une union nationale ne peut, pour refuser ou limiter le bénéfice d'une intervention d'un service ' hospitalisation ' ou ' indemnités journalières ', jamais invoquer une omission ou une inexactitude non intentionnelle dans la communication de données relatives à une maladie ou à une affection si cette maladie ou cette affection ne s'était pas encore manifestée d'une manière ou de l'autre au moment de l'entrée en vigueur de l'affiliation à ce service.

Quant aux cotisations d'un service ' hospitalisation ' ou ' indemnités journalières ', elles ne peuvent, en dehors de leur adaptation à l'index-santé, être augmentées que :

1° lorsque la hausse réelle et significative des coûts des prestations garanties ou lorsque l'évolution des risques à couvrir le requiert;

2° ou en présence de circonstances significatives et exceptionnelles.

La hausse réelle et significative des coûts des prestations garanties, l'évolution des risques à couvrir et les circonstances significatives et exceptionnelles visées à l'alinéa précédent sont appréciées par l'Office de contrôle.

Par ailleurs, les conditions de couverture des membres ne peuvent être modifiées que sur la base d'éléments objectifs durables et de manière proportionnelle à ces éléments, également soumis à l'appréciation de l'Office de contrôle ».

B.1.2. Le recours doit être considéré comme dirigé contre l'article 2, 4) de la loi précitée du 11 mai 2007, en ce que cette disposition insère le paragraphe 1^{er} *quinquies* précité dans l'article 9 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités.

B.1.3. Etant donné que les moyens formulés par les parties requérantes portent uniquement sur l'affiliation à un service « indemnités journalières », la Cour limite son examen à la disposition attaquée en tant qu'elle règle l'affiliation à un tel service.

Quant au moyen unique dans l'affaire n° 4361 et quant à la quatrième branche du moyen unique dans l'affaire n° 4356

B.2. Dans le moyen unique de l'affaire n° 4361 et dans la quatrième branche du moyen unique de l'affaire n° 4356, les parties requérantes font valoir que la disposition attaquée viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que, en cas d'affiliation à un service « indemnités journalières », cette disposition interdit aux mutualités et aux unions nationales de mutualités de prendre en compte, pour la fixation des cotisations, des maladies et affections préexistantes, alors que les compagnies d'assurances ne seraient pas soumises à une telle interdiction.

B.3.1. Selon le Conseil des ministres, les mutualités et les unions nationales de mutualités présenteraient, en ce qui concerne leur structure et leur fonctionnement, des caractéristiques particulières telles qu'il serait impossible, en l'espèce, de les comparer aux compagnies d'assurances.

B.3.2. En ce que les mutualités et les unions nationales de mutualités, d'une part, et les compagnies d'assurances, d'autre part, sont constituées d'agents économiques ou d'institutions intéressées à la promotion, à la distribution ou à la vente de produits mutualistes ou de produits d'assurance, elles exercent des activités qui, malgré leurs différences, ne sont pas suffisamment éloignées pour qu'on ne puisse les comparer. Tel est le cas de l'assurance libre et complémentaire, dont les produits et les services sont offerts tant par le secteur mutualiste que par le secteur des compagnies d'assurances.

B.4.1. Il ressort des travaux préparatoires que la loi dont la disposition attaquée fait partie,

« s'inscrit dans la volonté du gouvernement d'améliorer les droits des citoyens dans le cadre de l'assurance maladie complémentaire, et plus particulièrement en ce qui concerne la couverture offerte par les mutualités en cas d'hospitalisation et en cas d'incapacité de travail » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-3057/002, p. 3).

B.4.2. La disposition attaquée s'inscrit dans le cadre d'une série de mesures qui visent à régler « la problématique de l'état de santé préexistant » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-3057/002, p. 3). Au cours des travaux préparatoires, il a été observé à ce sujet :

« Certains statuts d'entités mutualistes prévoient en effet aujourd'hui qu'aucune intervention financière n'est octroyée en cas d'hospitalisation ou d'incapacité de travail qui sont la conséquence d'une maladie ou affection préexistantes, à savoir une maladie ou affection qui existait déjà au moment de l'affiliation au service en question. A cet égard, le ministre est heureux de pouvoir souligner que le projet qui est soumis à la Chambre va bien au delà de ce qui est prévu par le projet relatif au secteur des assurances. En effet, il prévoit que l'obligation d'affiliation des personnes en question s'accompagne d'une obligation de couverture des coûts liés à la maladie ou au handicap préexistants et qui plus est, sans possibilité de majoration des cotisations à cet effet » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-3057/002, pp. 3-4; voy. également *Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2439/2, p. 3).

La disposition attaquée a ainsi pour objectif

« d'augmenter la sécurité juridique au niveau, d'une part, du droit d'affiliation auprès des entités mutualistes tant au niveau de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités que de certains services de l'assurance complémentaire et d'autre part, de la couverture offerte dans le cadre de ces derniers services et des cotisations demandées pour en bénéficier » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-3057/001, p. 5).

B.5. Au cours des travaux préparatoires, la différence entre les mutualités et les compagnies d'assurances a également été soulignée :

« Il est toutefois rappelé que, contrairement à ce qui se passe dans le secteur des assurances :

- la relation entre une entité mutualiste et ses membres n'est pas une relation contractuelle individuelle mais une relation statutaire basée sur le principe de solidarité;

- et l'assemblée générale, qui a la compétence d'adapter les statuts, est élue par les membres et est composée de représentants des membres. Par conséquent, la décision de l'assemblée générale de modifier les statuts doit être considérée comme étant prise en vertu d'une délégation des membres.

Il va de soi que cette nouvelle mesure ne peut aboutir ni à individualiser les cotisations des affiliés ni à porter atteinte au principe de solidarité entre les affiliés, lequel constitue un principe mutualiste fondamental » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-3057/001, p. 9).

Le législateur souhaitait dès lors prendre en compte la spécificité des mutualités :

« Le présent projet [...] tient bien entendu compte des caractéristiques spécifiques essentielles qui président aux activités des entités mutualistes » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-3057/002, p. 3; voy. également *Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2439/2, p. 2).

B.6. Il découle des articles 2, § 1^{er}, et 6, § 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 que les mutualités et les unions nationales de mutualités peuvent uniquement offrir des assurances libres et complémentaires pour autant que ces assurances répondent aux critères de « prévoyance », d'« assistance mutuelle » et de « solidarité », et ce sans but lucratif.

B.7. Le législateur a raisonnablement pu considérer que, lorsqu'une personne demande son affiliation auprès d'un service « indemnités journalières », ces critères empêchent qu'il soit tenu compte des maladies et affections préexistantes, en vue de fixer les cotisations. Les principes de « prévoyance », d'« assistance mutuelle » et de « solidarité » supposent en effet qu'une assurance complémentaire offerte par une mutualité ou par une union nationale soit en principe la même pour chacun.

B.8. Contrairement à ce que soutient la partie requérante dans l'affaire n° 4361, la disposition attaquée ne contient aucune obligation d'affiliation auprès d'un service « indemnités journalières ». Conformément à l'article 9, § 1^{er}*bis*, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990, tel qu'il a été inséré par l'article 2, 1), de la loi du 11 mai 2007, une mutualité ou une union nationale ne peut refuser l'affiliation d'une personne visée à l'article 32, à l'article 33 ou à l'article 86, § 1^{er}, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 « relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités » au service visé à l'article 3, alinéa 1^{er}, a), qu'elle organise, pour autant qu'il soit satisfait aux conditions mentionnées dans cette disposition. En outre, une mutualité ou une union nationale ne peut refuser l'affiliation à un service « hospitalisation » d'une personne qui satisfait aux conditions légales et réglementaires pour être membre de cette entité, sauf si la personne concernée est, au moment de son affiliation audit service, âgée d'au moins 65 ans (article 9, § 1^{er}*bis*, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990, tel qu'il a été inséré par l'article 2, 1), de la loi du 11 mai 2007). Il ressort de ce qui précède que l'interdiction de refuser l'affiliation d'une personne ne vaut que pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, d'une part, et pour un service « hospitalisation », d'autre part, mais non pour un service « indemnités journalières ».

B.9. En outre, l'institution qui organise un service « indemnités journalières » peut prévoir dans ses statuts une intervention sous la forme d'un forfait journalier, au cours d'une période limitée ou non, sans que ce forfait puisse toutefois être inférieur à un montant fixé par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres. L'intervention dans les suppléments dus par suite d'un séjour dans une chambre particulière peut également être exclue (article 9, § 1^{er}*quinquies*, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990).

B.10. Enfin, les cotisations d'un service « indemnités journalières » peuvent être augmentées, notamment « lorsque l'évolution des risques à couvrir le requiert » (article 9, § 1^{er}*quinquies*, alinéa 5, 1°, de la loi du 6 août 1990). Bien que la présence d'une maladie ou affection préexistantes ne puisse conduire à une majoration des cotisations de l'affilié concerné, l'équilibre financier du service peut être préservé par une augmentation des cotisations de tous les membres, si l'affiliation des membres présentant une maladie ou affection préexistantes devait l'exiger.

B.11. Il découle de ce qui précède que la différence de traitement mentionnée en B.2 n'est pas dépourvue de justification raisonnable. Le moyen unique dans l'affaire n° 4361 et le moyen unique dans l'affaire n° 4356, en sa quatrième branche, ne sont pas fondés.

Quant à la première branche du moyen unique dans l'affaire n° 4356

B.12. Dans la première branche du moyen unique de l'affaire n° 4356, la partie requérante fait valoir que la disposition attaquée viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que deux catégories de personnes sont traitées de la même manière : d'une part, les personnes affiliées à un service « indemnités journalières » qui, au moment de leur affiliation, ne sont pas atteintes d'une maladie ou d'une affection préexistantes et, d'autre part, les personnes qui, au moment de leur affiliation, sont atteintes d'une maladie ou affection préexistantes.

B.13. Les règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination s'opposent à ce que soient traitées de manière identique, sans qu'apparaisse une justification raisonnable, des catégories de personnes se trouvant dans des situations qui, au regard de la mesure considérée, sont essentiellement différentes.

B.14. Ainsi qu'il a été constaté en B.7, le législateur a raisonnablement pu considérer que lorsqu'une personne demande son affiliation à un service « indemnités journalières », les critères de « prévoyance », d'« assistance mutuelle » et de « solidarité » s'opposent à ce qu'il soit tenu compte de maladies et affections préexistantes, en vue de fixer les cotisations. En ce que ces critères supposent qu'une assurance complémentaire offerte par les mutualités et les unions nationales de mutualités soit en principe la même pour chacun, le traitement égal qui découle de la disposition attaquée est raisonnablement justifié.

B.15. En sa première branche, le moyen unique dans l'affaire n° 4356 n'est pas fondé.

Quant à la deuxième branche du moyen unique dans l'affaire n° 4356

B.16. Dans la deuxième branche du moyen unique de l'affaire n° 4356, la partie requérante critique la différence de traitement que la disposition attaquée établirait entre, d'une part, les personnes affiliées à un service « indemnités journalières » qui, au moment de leur affiliation, ne sont pas atteintes d'une maladie ou affection préexistantes et, d'autre part, « les personnes qui habitent également en Belgique ou tout au moins les personnes qui doivent cotiser au régime belge de sécurité sociale ou les personnes qui sont soumises au régime belge de sécurité sociale pour les travailleurs indépendants ». Seule la première catégorie de personnes devrait contribuer à la couverture du risque d'incapacité de travail résultant de maladies et affections préexistantes.

B.17. La situation des personnes qui sont affiliées à un service « indemnités journalières » offert par une mutualité ou par une union nationale ne peut, en l'espèce, être utilement comparée à celle des personnes qui ne sont pas affiliées à un tel service. Eu égard au caractère complémentaire de cette assurance, il ne peut par ailleurs être attendu des personnes qui ne sont pas affiliées à ce service qu'elles contribuent à son financement.

B.18. En sa deuxième branche, le moyen unique de l'affaire n° 4356 n'est pas fondé.

Quant à la troisième branche du moyen unique dans l'affaire n° 4356

B.19. Dans la troisième branche du moyen unique de l'affaire n° 4356, la partie requérante critique la différence de traitement entre, d'une part, les personnes qui, au moment de l'acceptation de leur affiliation à un service « indemnités journalières », sont atteintes d'une maladie ou affection préexistantes et, d'autre part, les personnes dont la candidature est refusée en raison d'une maladie ou affection préexistantes. La disposition attaquée aurait pour effet que l'affiliation de personnes dont l'affiliation aurait été acceptée par le passé soit refusée pour des raisons financières.

B.20. La disposition attaquée n'empêche ni n'impose l'affiliation de personnes atteintes d'une maladie ou affection préexistantes. La différence de traitement dénoncée ne découle dès lors pas de cette disposition, mais de la décision d'une mutualité ou d'une union nationale de refuser, le cas échéant, l'affiliation.

B.21. En sa troisième branche, le moyen unique dans l'affaire n° 4356 n'est pas fondé.

Quant au moyen nouveau

B.22. Dans son mémoire en réponse, la partie requérante dans l'affaire n° 4356 fait valoir que la disposition attaquée viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'elle favorise les personnes atteintes d'une maladie ou affection préexistantes par rapport aux personnes qui en sont exemptes, sans qu'il soit satisfait aux conditions posées par la Cour en ce qui concerne les inégalités correctrices.

B.23. Il n'appartient pas à la partie requérante de modifier, dans son mémoire en réponse, le moyen du recours tel qu'elle l'a elle-même formulé dans la requête. Un grief qui, comme en l'espèce, est formulé dans un mémoire en réponse mais qui diffère de celui qui est énoncé dans la requête constitue un moyen nouveau et n'est pas recevable.

Par ces motifs,

la Cour

rejette les recours.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 30 octobre 2008.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président,
M. Bossuyt.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2008 — 4113

[2008/204038]

Auszug aus dem Urteil Nr. 144/2008 vom 30. Oktober 2008

Geschäftsverzeichnisnrn. 4356 und 4361

In Sachen: Klagen auf Nichtigerklärung von Artikel 9 § 1^{quinquies} des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände, eingefügt durch Artikel 2 Nr. 4 des Gesetzes vom 11. Mai 2007, erhoben von Guido Pyck und von der Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit «De Onderlinge Ziekenkas».

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Bossuyt und M. Melchior, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, L. Lavrysen, J.-P. Moerman und E. Derycke, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der Klagen und Verfahren*

a. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 29. November 2007 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 30. November 2007 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Guido Pyck, wohnhaft in 8370 Blankenberge, Koning Albertlaan 40a, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 9 § 1^{quinquies} des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände, eingefügt durch Artikel 2 Nr. 4 des Gesetzes vom 11. Mai 2007 (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Mai 2007).

b. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 30. November 2007 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 3. Dezember 2007 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit «De Onderlinge Ziekenkas», mit Sitz in 1080 Brüssel, Louis Mettwielaan 74-76, Klage auf Nichtigerklärung derselben Gesetzesbestimmung.

Diese unter den Nummern 4356 und 4361 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

In Bezug auf die angefochtene Bestimmung

B.1.1. Die klagenden Parteien beantragen die Nichtigerklärung von Artikel 9 § 1^{quinquies} des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände, eingefügt durch Artikel 2 Nr. 4 des Gesetzes vom 11. Mai 2007 zur Abänderung des Gesetzes vom 6. August 1990.

Diese Bestimmung lautet wie folgt:

«Beim Anschluss an einen Dienst 'Krankenhausversicherung' oder 'Tagegeld' muss ein medizinischer Fragebogen über den bestehenden Gesundheitszustand der betreffenden Person ausgefüllt werden, wenn der betreffende Dienst durch Absatz 2 Nr. 2 gestattete Einschränkungen im Bereich der Beteiligungen vorsieht. Die betreffende Person muss den Fragebogen unterzeichnen und ihn ihrer Krankenkasse übergeben.

Das Vorhandensein bereits bestehender Krankheiten und Leiden bei der betreffenden Person, die in Anwendung des vorhergehenden Absatzes in dem ausgefüllten medizinischen Fragebogen angegeben sind, darf nicht zu folgenden Maßnahmen führen:

1. zu einer Erhöhung der Beiträge,

2. zu anderen Einschränkungen im Bereich der Beteiligungen als denjenigen, die entweder eine Beteiligung in Form einer Tagespauschale während eines begrenzten oder unbegrenzten Zeitraums vorsehen, ohne dass diese Pauschale jedoch einen Betrag unterschreiten darf, der vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass bestimmt wird, oder eine Beteiligung an den Zuschlägen, die infolge eines Aufenthalts in einem Einzelzimmer geschuldet werden, ausschließen.

Darüber hinaus kann eine Krankenkasse oder ein Landesverband sich nicht auf das unabsichtliche Verschweigen oder die unabsichtlich fehlerhafte Angabe von Daten in Bezug auf den Gesundheitszustand in dem in Absatz 1 erwähnten medizinischen Fragebogen berufen, um eine Beteiligung zu verweigern oder zu beschränken, nachdem ein Zeitraum von 24 Monaten ab Inkrafttreten des Anschlusses eines Mitglieds bei einem Dienst 'Krankenhausversicherung' oder 'Tagegeld' verstrichen ist, wenn diese Daten sich auf eine Krankheit oder ein Leiden beziehen, deren Symptome sich zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Anschlusses gezeigt hatten und die innerhalb desselben Zeitraums von 24 Monaten nicht diagnostiziert worden sind.

Darüber hinaus kann eine Krankenkasse oder ein Landesverband, was einen Dienst 'Krankenhausversicherung' oder 'Tagegeld' betrifft, sich niemals auf das unabsichtliche Verschweigen oder die unabsichtlich fehlerhafte Angabe von Daten in Bezug auf eine Krankheit oder ein Leiden berufen, um eine Beteiligung zu verweigern oder zu beschränken, wenn diese Krankheit oder dieses Leiden sich zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Anschlusses bei diesem Dienst noch nicht irgendwie gezeigt hat.

Die Beiträge für einen Dienst 'Krankenhausversicherung' oder 'Tagegeld', Anpassungen an den Gesundheitsindex ausgenommen, dürfen nur erhöht werden:

1. wenn die reale und bedeutende Erhöhung der Kosten für die garantierten Leistungen oder die Entwicklung der zu deckenden Risiken dies erfordert,

2. oder bei bedeutenden und außergewöhnlichen Umständen.

Die tatsächliche und bedeutende Erhöhung der Kosten für die garantierten Leistungen, die Entwicklung der zu deckenden Risiken und die bedeutenden und außergewöhnlichen Umstände, die im vorhergehenden Absatz erwähnt sind, werden vom Kontrollamt als solche eingeschätzt.

Zudem dürfen die Bedingungen in Sachen Deckung der Mitglieder nur aufgrund nachhaltiger objektiver Faktoren und im Verhältnis zu diesen Faktoren, die ebenfalls der Beurteilung durch das Kontrollamt unterliegen, abgeändert werden».

B.1.2. Die Klage ist so zu verstehen, dass sie gegen Artikel 2 Nr. 4 des vorerwähnten Gesetzes vom 11. Mai 2007 gerichtet ist, insofern diese Bestimmung den vorerwähnten § 1^{quinquies} in Artikel 9 des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände einfügt.

B.1.3. Da die durch die klagenden Parteien angeführten Klagegründe sich nur auf den Anschluss an einen Dienst «Tagegeld» bezieht, begrenzt der Hof seine Prüfung auf die angefochtene Bestimmung, insofern sie den Anschluss an einen solchen Dienst regelt.

In Bezug auf den einzigen Klagegrund in der Rechtssache Nr. 4361 und den vierten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356

B.2. Im einzigen Klagegrund in der Rechtssache Nr. 4361 und im vierten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 führen die klagenden Parteien an, die angefochtene Bestimmung verstoße gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem im Falle eines Anschlusses bei einem Dienst «Tagegeld» diese Bestimmung es den Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbänden verbiete, bei der Festlegung der Beiträge bereits bestehende Krankheiten und Leiden zu berücksichtigen, während ein solches Verbot nicht für Versicherungsgesellschaften gelte.

B.3.1. Nach Darlegung des Ministerrates wiesen die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände hinsichtlich ihrer Struktur und Arbeitsweise besondere Merkmale auf, so dass sie diesbezüglich nicht mit den Versicherungsgesellschaften vergleichbar seien.

B.3.2. Insofern die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände einerseits und die Versicherungsgesellschaften andererseits aus Wirtschaftsteilnehmern oder Einrichtungen bestehen, die an der Verkaufsförderung, dem Vertrieb oder dem Verkauf von Krankenkassenprodukten oder Versicherungsprodukten beteiligt sind, üben sie Tätigkeiten aus, die trotz ihrer Unterschiede nicht so weit voneinander entfernt sind, dass davon auszugehen wäre, sie seien nicht miteinander vergleichbar. Dies gilt insbesondere für die freiwillige Zusatzversicherung, deren Produkte und Leistungen sowohl durch den Krankenkassensektor als auch durch den Sektor der Versicherungsgesellschaften angeboten werden.

B.4.1. Aus den Vorarbeiten geht hervor, dass das Gesetz, zu dem die angefochtene Bestimmung gehört,

«dem Bemühen der Regierung um größere Rechte der Bürger hinsichtlich der Krankenzusatzversicherung und insbesondere hinsichtlich der Deckung, die die Krankenkassen im Falle des Krankenhausaufenthalts und der Arbeitsunfähigkeit gewähren, entspricht» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, S. 3).

B.4.2. Die angefochtene Bestimmung ist Bestandteil einer Reihe von Maßnahmen, die dazu dienen, «die Problematik des zuvor bestehenden Gesundheitszustandes» zu regeln (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, S. 3). In den Vorarbeiten wurde hierzu bemerkt:

«In gewissen Satzungen von Krankenkasseneinrichtungen ist derzeit insbesondere festgelegt, dass keine finanzielle Beteiligung gewährt wird im Falle des Krankenhausaufenthalts oder der Arbeitsunfähigkeit infolge einer bereits bestehenden Krankheit oder eines bereits bestehenden Leidens, das heißt einer Krankheit oder eines Leidens, die bereits zum Zeitpunkt des Anschlusses an den betreffenden Dienst bestanden. Der Minister ist erfreut, diesbezüglich darauf hinweisen zu können, dass der Gesetzentwurf, der der Kammer unterbreitet wird, weiter geht als das, was im Gesetzentwurf über den Versicherungssektor vorgesehen ist. Er bestimmt nämlich, dass die Verpflichtung zum Anschluss der betreffenden Personen mit einer Verpflichtung zur Deckung der Kosten einhergeht, die mit der bereits bestehenden Krankheit oder Behinderung verbunden sind, und dies außerdem ohne irgendeine Möglichkeit zur Erhöhung der Beiträge» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, SS. 3-4; siehe auch *Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-2439/2, S. 3).

So bezweckt die angefochtene Bestimmung

«die Rechtssicherheit zu verstärken, einerseits hinsichtlich des Rechtes auf Anschluss an Krankenkasseneinrichtungen, sowohl bezüglich der Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung als auch gewisser Leistungen der Zusatzversicherung, und andererseits hinsichtlich der Deckung, die im Rahmen dieser Leistungen geboten wird, und der Beiträge, die verlangt werden, um diese Leistungen in Anspruch zu nehmen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-3057/001, S. 5).

B.5. Während der Vorarbeiten wurde ebenfalls der Unterschied zwischen Krankenkassen und Versicherungsgesellschaften hervorgehoben:

«Im Gegensatz zu dem, was im Versicherungssektor geschieht, wird daran erinnert, dass

- das Verhältnis zwischen einer Krankenkasseneinrichtung und ihren Mitgliedern kein individuelles vertragliches Verhältnis ist, sondern ein satzungsgemäßes Verhältnis, das auf dem Solidaritätsgrundsatz beruht,
- und dass die Generalversammlung, die zu Satzungsänderungen befugt ist, durch die Mitglieder gewählt wird und sich aus Vertretern der Mitglieder zusammensetzt. Folglich ist davon auszugehen, dass Beschlüsse der Generalversammlung über Satzungsänderungen aufgrund einer Ermächtigung der Mitglieder gefasst werden.

Selbstverständlich darf diese neue Maßnahme nicht zu einer Individualisierung der Beiträge der Mitglieder führen, und ebenfalls nicht zu einer Verletzung des Solidaritätsgrundsatzes zwischen den Mitgliedern, denn dies ist ein grundlegendes Prinzip der Gegenseitigkeit» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-3057/001, S. 9).

Der Gesetzgeber wollte auf diese Weise die spezifische Beschaffenheit der Krankenkassen berücksichtigen:

«Selbstverständlich werden im nunmehr vorliegenden Text die spezifischen grundlegenden Merkmale der Tätigkeiten der Krankenkasseneinrichtungen berücksichtigt» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-3057/002, S. 3; siehe auch *Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-2439/2, S. 2).

B.6. Aus den Artikeln 2 § 1 und 6 § 1 des Gesetzes vom 6. August 1990 geht hervor, dass die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände nur freiwillige Zusatzversicherungen anbieten können, sofern diese Versicherungen den Kriterien «Fürsorge», «gegenseitige Unterstützung» und «Solidarität» entsprechen, und dies ohne Gewinnerzielungsabsicht.

B.7. Der Gesetzgeber konnte vernünftigerweise davon ausgehen, dass diese Kriterien, wenn eine Person den Anschluss an einen Dienst «Tagegeld» beantragt, es verhindern, dass bei der Festlegung der Beiträge bereits bestehende Krankheiten und Leiden berücksichtigt werden. Diese Grundsätze «Fürsorge», «gegenseitige Unterstützung» und «Solidarität» setzen nämlich voraus, dass eine durch eine Krankenkasse oder durch einen Landesverband angebotene Zusatzversicherung grundsätzlich für jeden die gleiche sein muss.

B.8. Im Gegensatz zu dem, was die klagende Partei in der Rechtssache Nr. 4361 anführt, beinhaltet die angefochtene Bestimmung keine Verpflichtung zum Anschluss an einen Dienst «Tagegeld». Gemäß Artikel 9 § 1bis Absatz 1 des Gesetzes vom 6. August 1990, eingefügt durch Artikel 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 11. Mai 2007, darf eine Krankenkasse oder ein Landesverband den Anschluss einer Person im Sinne von Artikel 32, Artikel 33 oder Artikel 86 § 1 des koordinierten Gesetzes vom 14. Juli 1994 «über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung» an den durch sie eingerichteten Dienst im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a) nicht verweigern, sofern die in dieser Bestimmung angeführten Bedingungen erfüllt sind. Außerdem darf eine Krankenkasse oder ein Landesverband den Anschluss an einen Dienst «Krankenhausversicherung» nicht verweigern für eine Person, die die Gesetzes- und Verordnungsbedingungen erfüllt, um Mitglied dieser Einrichtung zu sein, außer wenn die betreffende Person zum Zeitpunkt ihres Anschlusses an diesen Dienst mindestens 65 Jahre alt ist (Artikel 9 § 1bis Absatz 2 des Gesetzes vom 6. August 1990, eingefügt durch Artikel 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 11. Mai 2007). Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass das Verbot, den Anschluss einer Person zu verweigern, nur für einerseits die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung und andererseits einen Dienst «Krankenhausversicherung» gilt, jedoch nicht für einen Dienst «Tagegeld».

B.9. Außerdem darf die Einrichtung, die einen Dienst «Tagegeld» organisiert, in ihrer Satzung eine Beteiligung in Form einer Tagespauschale während eines begrenzten oder unbegrenzten Zeitraums vorsehen, ohne dass die Pauschale jedoch einen Betrag unterschreiten darf, der vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass bestimmt wird. Auch kann die Beteiligung an den Zuschlägen, die infolge eines Aufenthalts in einem Einzelzimmer geschuldet werden, ausgeschlossen werden (Artikel 9 § 1quinquies Absatz 2 Nr. 2 des Gesetzes vom 6. August 1990).

B.10. Schließlich dürfen die Beiträge für einen Dienst «Tagegeld» erhöht werden, unter anderem wenn «die Entwicklung der zu deckenden Kosten dies erfordert» (Artikel 9 § 1quinquies Absatz 5 Nr. 1 des Gesetzes vom 6. August 1990). Obwohl das Vorhandensein einer bereits bestehenden Krankheit oder eines bereits bestehenden Leidens nicht zu einer Erhöhung der Beiträge für das betreffende Mitglied führen darf, kann durch eine Erhöhung der Beiträge aller Mitglieder das finanzielle Gleichgewicht des Dienstes gewährleistet werden, wenn der Anschluss von Mitgliedern mit einer bereits bestehenden Krankheit oder einem bereits bestehenden Leiden dies erfordert.

B.11. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass der in B.2 erwähnte Behandlungsunterschied nicht einer vernünftigen Rechtfertigung entbehrt. Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 4361 und der vierte Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 sind unbegründet.

In Bezug auf den ersten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356

B.12. Im ersten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 führt die klagende Partei an, dass die angefochtene Bestimmung gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstoße, indem zwei Kategorien von Personen auf die gleiche Weise behandelt würden: einerseits Mitglieder eines Dienstes «Tagegeld», die zum Zeitpunkt ihres Anschlusses nicht eine bereits bestehende Krankheit oder ein bereits bestehendes Leiden hätten, und andererseits Personen, die zum Zeitpunkt ihres Anschlusses eine bereits bestehende Krankheit oder ein bereits bestehendes Leiden hätten.

B.13. Die Verfassungsregeln der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verbieten es, dass Kategorien von Personen, die sich hinsichtlich der angefochtenen Maßnahme in wesentlich unterschiedlichen Situationen befinden, auf identische Weise behandelt werden, ohne dass dafür eine vernünftige Rechtfertigung besteht.

B.14. Wie in B.7 festgestellt wurde, konnte der Gesetzgeber vernünftigerweise davon ausgehen, dass in dem Fall, wo eine Person ihren Anschluss an einen Dienst «Tagegeld» beantragt, die Kriterien «Fürsorge», «gegenseitige Unterstützung» und «Solidarität» es verhindern, bei der Festlegung der Beiträge bereits bestehende Krankheiten und Leiden zu berücksichtigen. Insofern diese Kriterien voraussetzen, dass eine durch die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände angebotene Zusatzversicherung grundsätzlich für jeden gleich sein muss, ist die gleiche Behandlung, die sich aus der angefochtenen Bestimmung ergibt, vernünftig gerechtfertigt.

B.15. Der erste Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 ist unbegründet.

In Bezug auf den zweiten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356

B.16. Im zweiten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 bemängelt die klagende Partei den Behandlungsunterschied, den die angefochtene Bestimmung einführe zwischen einerseits Mitgliedern eines Dienstes «Tagegeld», die zu dem Zeitpunkt, wo sie Mitglied wurden, nicht eine bereits bestehende Krankheit oder ein bereits bestehendes Leiden hätten, und andererseits «Personen, die ebenfalls in Belgien wohnen oder mindestens Personen, die Beiträge an das belgische Sozialversicherungssystem zahlen müssen, oder Personen, die dem belgischen Sozialversicherungssystem für Selbständige unterliegen». Nur die Personen der erstgenannten Kategorie müssten dazu beitragen, das Risiko der Arbeitsunfähigkeit durch bereits bestehende Krankheiten oder bereits bestehende Leiden zu decken.

B.17. Die Situation der Personen, die einem durch eine Krankenkasse oder einen Landesverband angebotenen Dienst «Tagegeld» angeschlossen sind, kann im vorliegenden Fall nicht sachdienlich mit derjenigen der Personen verglichen werden, die einem solchen Dienst nicht angeschlossen sind. Angesichts der ergänzenden Beschaffenheit dieser Versicherung kann im Übrigen von Personen, die diesem Dienst nicht angeschlossen sind, nicht erwartet werden, dass sie zu deren Finanzierung beitragen.

B.18. Der zweite Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 ist unbegründet.

In Bezug auf den dritten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356

B.19. Im dritten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 bemängelt die klagende Partei den Behandlungsunterschied zwischen einerseits Personen, die bei ihrer Annahme als Mitglied eines Dienstes «Tagegeld» eine bereits bestehende Krankheit oder ein bereits bestehendes Leiden hätten, und andererseits Personen, deren Bewerbung abgelehnt werde wegen einer bereits bestehenden Krankheit oder eines bereits bestehenden Leidens. Die angefochtene Bestimmung führe dazu, dass aufgrund finanzieller Erwägungen der Anschluss von Personen, deren Anschluss in der Vergangenheit wohl angenommen worden sei, verweigert werde.

B.20. Die angefochtene Bestimmung verhindert den Anschluss von Personen mit einer bereits bestehenden Krankheit oder einem bereits bestehenden Leiden nicht und verpflichtet ebenfalls nicht dazu. Der angeführte Behandlungsunterschied ergibt sich daher nicht aus dieser Bestimmung, sondern aus der Entscheidung einer Krankenkasse oder eines Landesverbandes, gegebenenfalls den Anschluss zu verweigern.

B.21. Der dritte Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 4356 ist unbegründet.

In Bezug auf den neuen Klagegrund

B.22. In ihrem Erwidernsschriftsatz führt die klagende Partei in der Rechtssache Nr. 4356 an, die angefochtene Bestimmung verstoße gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem sie Personen mit einer bereits bestehenden Krankheit oder einem bereits bestehenden Leiden bevorzuge gegenüber Personen, die keine bereits bestehende Krankheit oder kein bereits bestehendes Leiden hätten, ohne dass die durch den Hof bezüglich einer korrigierenden Ungleichheit gestellten Bedingungen erfüllt seien.

B.23. Es ist der klagenden Partei nicht erlaubt, in ihrem Erwidernsschriftsatz den Klagegrund, den sie selbst in ihrer Klageschrift dargelegt hat, zu ändern. Eine Beschwerde, die wie im vorliegenden Fall in einem Erwidernsschriftsatz angeführt wird, sich jedoch von derjenigen unterscheidet, die in der Klageschrift formuliert wurde, stellt folglich einen neuen Klagegrund dar und ist unzulässig.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klagen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 30. Oktober 2008.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Bossuyt.

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2008 — 4114

[2008/204040]

Uittreksel uit arrest nr. 150/2008 van 30 oktober 2008

Rolnummer 4362

In zake: het beroep tot vernietiging van hoofdstuk II van de wet van 25 april 2007 « tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie » en van artikel 10 van de wet van 25 april 2007 « tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van de griffiers van de Rechterlijke Orde, de referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken », ingesteld door de vzw « Nationale confederatie van de griffiers en de leden van de griffies van de Hoven en Rechtbanken van het Rijk » (C.E.N.E.G.E.R.) en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit rechter E. De Groot, waarnemend voorzitter, voorzitter M. Melchior, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, J.-P. Snappe, E. Derycke en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van rechter E. De Groot,

wijst na beraad het volgende arrest:

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 30 november 2007 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 3 december 2007, is beroep tot vernietiging ingesteld van hoofdstuk II van de wet van 25 april 2007 « tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel

van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 juni 2007) en van artikel 10 van de wet van 25 april 2007 « tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van de griffiers van de Rechterlijke Orde, de referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 juni 2007) door de vzw « Nationale confederatie van de griffiers en de leden van de griffies van de Hoven en Rechtbanken van het Rijk » (C.E.N.E.G.E.R.), met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Poelaertplein 1, August Crabbe, wonende te 1602 Vlezenbeek, Smidsestraat 12, Pierre Verreydt, wonende te 2140 Borgerhout, Karel de Preterlei 136, Joseph Horrion, wonende te 4000 Luik, rue du Marché 21, André Van Camp, wonende te 2140 Borgerhout, Lode van Berckenlaan 173, Cécile Devergnies, wonende te 6560 Bersillies-l'Abbaye, rue de Cousolre 59, Geert Van Nuffel, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Joséphine-Charlottelaan 156, Eric Voss, wonende te 4900 Spa, Préfayhai 23a, Frank Adriaensen, wonende te 2640 Mortsel, Fortstraat 24, en André Boelaert, wonende te 9300 Aalst, Lindenstraat 130.

(...)

II. In rechte

(...)

Ten aanzien van het belang van de verzoekende partijen

B.1. De Ministerraad betwist het belang van de eerste verzoekende partij, omdat de bestreden wetten haar niet zouden raken in haar maatschappelijk doel.

Het « Algemeen Christelijk Vakverbond - Openbare Diensten », dat zijn tussenkomst in de voorliggende zaak motiveert door erop te wijzen dat het, als representatieve vakorganisatie die wettelijk is betrokken bij de werking van de overheidsdiensten, noodzakelijkerwijze een belang heeft bij een beroep tot vernietiging van een bepaling die de betrekkingen regelt tussen de overheid en de vakorganisaties, is van oordeel dat de verzoekende partijen geen belang hebben bij het beroep tot vernietiging in zoverre het is gericht tegen artikel 10 van de wet van 25 april 2007 « tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van de griffiers van de Rechterlijke Orde, de referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken », aangezien zij op geen enkele wijze aannemelijk maken dat hun belangen rechtstreeks en ongunstig kunnen worden geraakt door die bepaling. De eerste verzoekende partij zou evenmin aantonen dat zij voldoet aan de voorwaarden om te kunnen worden beschouwd als een representatieve vakorganisatie in de zin van die bepaling.

B.2. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

B.3.1. De eerste verzoekende partij is de VZW « Nationale confederatie van de griffiers en de leden van de griffies van de Hoven en Rechtbanken van het Rijk » (C.E.N.E.G.E.R.).

B.3.2. Wanneer een vereniging zonder winstoogmerk die niet haar persoonlijk belang aanvoert, voor het Hof optreedt, is vereist dat haar maatschappelijk doel van bijzondere aard is en, derhalve, onderscheiden van het algemeen belang; dat zij een collectief belang verdedigt; dat haar maatschappelijk doel door de bestreden norm kan worden geraakt; dat ten slotte niet blijkt dat dit maatschappelijk doel niet of niet meer werkelijk wordt nagestreefd.

B.3.3. De VZW « C.E.N.E.G.E.R. » stelt zich volgens haar statuten tot doel de samenhang van haar leden te ontwikkelen en aan de bevoegde autoriteiten *desiderata* en suggesties van haar leden en groeperingen voor te leggen betreffende beroepsaangelegenheden van algemene aard.

In tegenstelling tot wat de Ministerraad betoogt op basis van een letterlijke lezing van het maatschappelijk doel van de vzw, kan ervan worden uitgegaan dat bepalingen die betrekking hebben, enerzijds, op het statuut van de griffiers van de hoven en de rechtbanken en, anderzijds, op de samenstelling van de onderhandelings- en overlegcomités voor de griffiers, referendarissen en parketjuristen van de rechterlijke orde, van die aard zijn dat zij het maatschappelijk doel van de vereniging ongunstig kunnen raken. In zoverre het beroep is gericht tegen dergelijke bepalingen, doet de eerste verzoekende partij blijken van het rechtens vereiste belang. Het feit dat de eerste verzoekende partij niet aantoont dat zij voldoet aan de voorwaarden om te kunnen worden beschouwd als een representatieve vakorganisatie in de zin van het met het derde middel bestreden artikel, ontnemt die verzoekende partij niet haar belang, vermits, wanneer een wetbepaling bepaalde categorieën van vakorganisaties bevoorrecht, de andere vakorganisaties een belang hebben dat voldoende rechtstreeks is om die bepaling aan te vechten.

B.4. De overige verzoekende partijen beroepen zich op hun hoedanigheid van hoofdgriffier, griffier-hoofd van dienst of griffier bij de hoven en de rechtbanken. In die hoedanigheid kunnen zij ongunstig worden geraakt door de bestreden bepalingen, in zoverre die betrekking hebben op de rechtspositie van griffiers. Onder dat voorbehoud doen zij blijken van het rechtens vereiste belang.

Ten gronde

Ten aanzien van het eerste middel

B.5. Het eerste middel is gericht tegen het volledige hoofdstuk II van de wet van 25 april 2007 « tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie » (hierna : wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek), en is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 151, § 1, ervan en met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, doordat de bepalingen van dat hoofdstuk een achteruitgang zouden inhouden in de onafhankelijke positie van de griffiers van de rechterlijke orde ten aanzien van de magistratuur en ten aanzien van de uitvoerende macht.

B.6. Om te voldoen aan de vereisten van artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, moeten de middelen van het verzoekschrift te kennen geven welke van de regels waarvan het Hof de naleving waarborgt, zouden zijn geschonden, alsook welke de bepalingen zijn die deze regels zouden schenden, en uiteenzetten in welk opzicht die regels door de bedoelde bepalingen zouden zijn geschonden.

B.7. Het bestreden hoofdstuk II van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek bevat 154 artikelen die diverse bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek wijzigen of vervangen. Die bepalingen hebben, onder meer, betrekking op de algemene leiding en de organisatie van de hoven en de rechtbanken, de oprichting van steundiensten, de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, de hiërarchische structuur van de griffie en het parketsecretariaat, de indeling van het personeel in niveaus en in klassen, de benoeming van het personeel, het statuut van de referendarissen en de parketjuristen, de benoemingsvoorwaarden en de loopbaan van de magistraten en het gerechtspersoneel, de gecertificeerde opleidingen, de evaluatie van het gerechtspersoneel, de installatie van de magistraten, de referendarissen, de parketjuristen en de griffiers en hun eedaflegging en de wedden en wedden-bijlagen van het gerechtspersoneel.

B.8. De verzoekende partijen zetten niet uiteen welke van de 154 artikelen die in hoofdstuk II van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek zijn opgenomen, een « achteruitgang in de onafhankelijke positie van de griffiers van de rechterlijke orde » zouden veroorzaken, noch in welk opzicht elk van de desbetreffende bepalingen de onafhankelijkheid van de griffiers, zowel ten aanzien van de magistratuur als ten aanzien van de uitvoerende macht, zouden aantasten.

B.9. Het eerste middel is niet ontvankelijk.

Ten aanzien van het tweede middel

B.10. In hun memorie van antwoord hebben de verzoekende partijen laten weten dat zij afstand wensen te doen van het tweede middel.

B.11. Niets belet te dezen dat het Hof de afstand toewijst.

Ten aanzien van het derde middel

B.12. Het derde middel is gericht tegen artikel 10 van de wet van 25 april 2007 « tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van de griffiers van de Rechterlijke Orde, de referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken », en is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat de bestreden bepaling van de erkende vakorganisaties die zich richten tot een specifieke beroepsgroep vereist dat zij een kwart van alle personen die behoren tot de beroepsgroep die zij vertegenwoordigen als bijdrageplichtige leden tellen, terwijl die vereiste niet wordt opgelegd aan de erkende vakorganisaties die zitting hebben in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

B.13. Het bestreden artikel 10 bepaalt :

« Alleen de representatieve vakorganisaties hebben zitting in het onderhandelingscomité en in de overlegcomités voor de griffiers, referendarissen en parketjuristen van de Rechterlijke Orde.

Worden geacht representatief te zijn om zitting te hebben :

1° de erkende vakorganisaties die zitting hebben in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid, 3°, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

2° onverminderd het 1°, de erkende vakorganisaties die tegelijk :

a) de belangen verdedigen van hetzij al de categorieën van griffiers van de Rechterlijke Orde, hetzij de referendarissen bij het Hof van Cassatie, hetzij al de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken, hetzij alle hier opgesomde categorieën van personeel samen;

b) een aantal bijdrageplichtige leden tellen dat ten minste 25 % vertegenwoordigt van het totaal aantal personen die elke personeelsgroep die zij vertegenwoordigen, samenstelt ».

B.14.1. Met de wet van 25 april 2007 « tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van de griffiers van de Rechterlijke Orde, de referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken » beoogde de wetgever een afzonderlijke structuur van sociaal overleg tussen de betreffende leden van de rechterlijke orde en de overheid te creëren (*Parl. St.*, Senaat, 2006-2007, nr. 3-2010/1, p. 2). Die afzonderlijke structuur werd verantwoord door erop te wijzen dat « de eis van onafhankelijkheid [niet toelaat] dat [de betreffende leden van de rechterlijke orde] onder het toepassingsgebied van het vakbondsstatuut van het overheidspersoneel vallen » (*ibid.*).

Daartoe wordt een afzonderlijk onderhandelingscomité (artikel 4) en een afzonderlijk overlegcomité (artikel 8, § 1) voor de griffiers, referendarissen en parketjuristen opgericht. De Koning kan bovendien per rechtsgebied van het hof van beroep een basisoverlegcomité oprichten (artikel 8, § 2). De wet van 25 april 2007 bepaalt voor welke aangelegenheden onderhandelingen moeten worden gevoerd in het onderhandelingscomité, en voor welke aangelegenheden overleg moet worden gepleegd in de overlegcomités.

B.14.2. Het onderhandelingscomité en de overlegcomités omvatten enerzijds een afvaardiging van de overheid en anderzijds een afvaardiging per representatieve vakorganisatie.

B.14.3. Volgens het bestreden artikel 10 hebben alleen de representatieve vakorganisaties zitting in het onderhandelingscomité en de overlegcomités. Die bepaling bevat tevens de voorwaarden waaraan een vakorganisatie moet voldoen om te worden geacht representatief te zijn en maakt daarbij een onderscheid tussen twee categorieën.

De eerste categorie betreft de erkende vakorganisaties die zitting hebben in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid, 3°, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. Die categorie wordt geacht representatief te zijn louter op grond van het feit dat zij zitting hebben in het bedoelde gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

De tweede categorie betreft de erkende vakorganisaties die de belangen verdedigen van hetzij al de categorieën van griffiers van de rechterlijke orde, hetzij de referendarissen bij het Hof van Cassatie, hetzij al de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken, hetzij alle hier opgesomde categorieën van personeel samen. Die vakorganisaties worden slechts representatief geacht wanneer zij een aantal bijdrageplichtige leden tellen dat ten minste 25 pct. vertegenwoordigt van het totaal aantal personen die elke personeelsgroep die zij vertegenwoordigen samenstelt.

B.15.1. Volgens artikel 7 van de voormelde wet van 19 december 1974 kunnen vakorganisaties slechts zitting hebben in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten wanneer zij tegelijk op nationaal vlak werkzaam zijn, de belangen van al de categorieën van het personeel in overheidsdienst verdedigen, en aangesloten zijn bij een vakorganisatie die in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd is.

B.15.2. Uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 19 december 1974 blijkt dat die keuze overeenstemt met de wil van de Regering om « geldige en verantwoordelijke gesprekspartners voor zich te vinden waarmee zij efficiënt kan onderhandelen » en, teneinde dat doel te bereiken, slechts te « onderhandelen met vakbonden die in staat zijn om werkelijke verantwoordelijkheden te dragen op nationaal vlak » en de versnippering van de vakbonden te vermijden waardoor « de onderhandelingen [...] ten dode opgeschreven [zouden] zijn » (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1974, nr. 367/2, p. 10).

Door te verwijzen naar de samenstelling van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, moet de wetgever, bij het aannemen van de bestreden bepaling, worden geacht dezelfde doelstellingen te hebben nagestreefd.

B.15.3. Het is in overeenstemming met die doelstellingen de gesprekspartners die zitting mogen hebben in de overleg- en onderhandelingsstructuren te selecteren, om een permanent en doeltreffend sociaal overleg te verzekeren en de sociale vrede te bewaren. Het is niet onredelijk in elk geval de vakorganisaties toe te laten die op federaal vlak werkzaam zijn of die op zijn minst deel uitmaken van een op dat niveau samengestelde vakorganisatie en ook de belangen van alle categorieën van het personeel verdedigen. Een dergelijke vereiste is immers van die aard dat zij in zekere mate waarborgt dat bij het formuleren van de eisen van een categorie van het personeel rekening wordt gehouden met de situatie van de andere werknemers.

B.15.4. Hetzelfde geldt voor de voorwaarde van aansluiting bij een vakorganisatie die vertegenwoordigd is in de Nationale Arbeidsraad.

Een dergelijke voorwaarde is in beginsel niet discriminerend doordat zij enkel een indirecte manier is om de aansluiting bij een interprofessionele organisatie of federatie die zowel de privésector als de overheidssector insluit, te eisen.

De wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad laat weliswaar de Koning de keuze wat de organisaties betreft die in die Raad vertegenwoordigd zijn. Uit het feit dat de wetgever heeft nagelaten in de wet zelf de objectieve, duidelijke en vooraf vastgestelde criteria te vermelden die de Koning zou moeten toepassen, kan echter niet worden afgeleid dat hij Hem impliciet zou hebben toegestaan de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie te miskennen en de herhaalde aanbevelingen van de Internationale Arbeidsorganisatie naast zich neer te leggen (*B.I.T., Bulletin officiel*, Vol. LXX, 1987, Serie B, nr. 2, p. 24).

Hoe ruim en hoe vaag zij ook is, de machtiging die door de gecombineerde werking van de bestreden bepaling en van artikel 2, § 2, van de wet van 29 mei 1952 aan de Koning is gegeven, staat Hem geenszins toe af te wijken van het beginsel volgens hetwelk een verschil in behandeling dat door een norm tussen verschillende categorieën van personen in het leven wordt geroepen, dient te berusten op een objectieve en redelijke verantwoording die wordt beoordeeld rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betwiste maatregel. Het staat aan de administratieve rechter de beslissing te vernietigen waarmee de Koning de kandidatuur van een vakorganisatie zou hebben aangenomen of verworpen door Zich te baseren op een onwettige of discriminerende opvatting van het begrip « representativiteit ».

B.16. Daaruit volgt dat de bestreden bepaling de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet schendt doordat zij een representativiteit naar recht toekent aan de vakorganisaties die zitting hebben in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, op voorwaarde dat de wetgever erop toeziet dat de lijst van de representatieve vakorganisaties wordt aangevuld met een voldoende aantal organisaties die een reële feitelijke representativiteit hebben.

B.17.1. Op dat vlak dient te worden vastgesteld dat niet alleen de erkende vakorganisaties die zitting hebben in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, zitting hebben in de onderhandelings- en overlegcomités voor de griffiers, referendarissen en parketjuristen van de rechterlijke orde, maar ook de erkende vakorganisaties die de belangen verdedigen van hetzij al de categorieën van griffiers van de rechterlijke orde, hetzij de referendarissen bij het Hof van Cassatie, hetzij al de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken, hetzij alle hier opgesomde categorieën van personeel samen, zij het slechts als zij een aantal bijdrageplichtige leden tellen dat ten minste 25 pct. vertegenwoordigt van het totaal aantal personen die elke personeelsgroep die zij vertegenwoordigen, samenstelt.

B.17.2. Tijdens de parlementaire voorbereiding werd de op het aantal bijdrageplichtige leden gebaseerde voorwaarde toegelicht als volgt :

« De regering meent [...] dat de verruiming van de samenstelling van de twee comités binnen bepaalde grenzen moet blijven. Van de vakorganisaties die een bepaalde categorie van personeelsleden vertegenwoordigen, mag verwacht worden dat zij op zijn minst een substantieel deel van het personeel vertegenwoordigen.

[...]

Deze regel streeft een gelijke behandeling na van alle vakorganisaties. Er moet immers vermeden worden dat een vakorganisatie die slechts een handvol leden uit een bepaalde personeelsgroep telt, die personeelsgroep kan vertegenwoordigen en een gelijke stem zou hebben als de groepering die een grote groep vertegenwoordigt » (*Parl. St., Senaat, 2006-2007, nr. 3-2010/1, pp. 11-12*).

« Dit moet de versnippering van het vakbondslandschap tegengaan, en vooral voorkomen dat een organisatie claimt te spreken namens een bepaalde categorie van personeelsleden, terwijl slechts een minimaal aantal van dit gerechtspersoneel aangesloten is » (*Parl. St., Senaat, 2006-2007, nr. 3-2010/3, p. 4*).

B.17.3. Daaruit blijkt dat de wetgever wou voorkomen dat de onderhandelings- en overlegcomités een al te ruime samenstelling zouden krijgen, dat het vakbondslandschap « versnipperd » zou geraken, en dat vakorganisaties die slechts een beperkt aantal personeelsleden vertegenwoordigen, een stem zouden verkrijgen die evenwaardig is aan die van de vakorganisaties die een substantieel deel van het personeel vertegenwoordigen. Die doelstellingen kunnen de op het aantal bijdrageplichtige leden gebaseerde voorwaarde redelijkerwijze verantwoorden. Rekening houdend, enerzijds, met het feit dat de wetgever van oordeel vermocht te zijn dat de diverse categorieën van personeelsleden voor wie de bestreden wet voorziet in een specifieke structuur van sociaal overleg (griffiers, referendarissen bij het Hof van Cassatie, en referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken) eigen kenmerken hebben die verantwoordt dat zij afzonderlijk het recht verkrijgen om vertegenwoordigers aan te wijzen die namens hen mogen onderhandelen en overleggen met de overheid (*Parl. St., Senaat, 2006-2007, nr. 3-2010/1, p. 7*), en, anderzijds, met het relatief beperkt aantal personeelsleden in die diverse categorieën, is een drempel van 25 pct. bijdrageplichtige leden bovendien niet kennelijk onredelijk.

B.18. Het derde middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 30 oktober 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De wnd. voorzitter,

E. De Groot.

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2008 — 4114

[2008/204040]

Extrait de l'arrêt n° 150/2008 du 30 octobre 2008

Numéro du rôle : 4362

En cause : le recours en annulation du chapitre II de la loi du 25 avril 2007 « modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire » et de l'article 10 de la loi du 25 avril 2007 « organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des greffiers de l'Ordre judiciaire, les référendaires près la Cour de cassation, et les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux », introduit par l'ASBL « Confédération nationale des greffiers et des membres des greffes des cours et tribunaux du Royaume » (C.E.N.E.G.E.R.) et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée du juge E. De Groot, faisant fonction de président, du président M. Melchior, et des juges P. Martens, R. Henneuse, J.-P. Snappe, E. Derycke et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le juge E. De Groot,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 30 novembre 2007 et parvenue au greffe le 3 décembre 2007, un recours en annulation du chapitre II de la loi du 25 avril 2007 « modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire » (publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} juin 2007) et de l'article 10 de la loi du 25 avril 2007 « organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des greffiers de l'Ordre judiciaire, les référendaires près la Cour de cassation, et les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux » (publiée au *Moniteur belge* du 11 juin 2007) a été introduit par l'ASBL « Confédération nationale des greffiers et des membres des greffes des cours et tribunaux du Royaume » (C.E.N.E.G.E.R.), dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, place Poelaert 1, August Crabbe, demeurant à 1602 Vlezenbeek, Smidsestraat 12, Pierre Verreydt, demeurant à 2140 Borgerhout, Karel de Preterlei 136, Joseph Horrion, demeurant à 4000 Liège, rue du Marché 21, André Van Camp, demeurant à 2140 Borgerhout, Lode van Berckenlaan 173, Cécile Devergnies, demeurant à 6560 Bersillies-l'Abbaye, rue de Cousolre 59, Geert Van Nuffel, demeurant à 9100 Saint-Nicolas, Joséphine-Charlottelaan 156, Eric Voss, demeurant à 4900 Spa, Préfayhai 23a, Frank Adriaensen, demeurant à 2640 Mortsel, Fortstraat 24, et André Boelaert, demeurant à 9300 Alost, Lindenstraat 130.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant à l'intérêt des parties requérantes

B.1. Le Conseil des ministres conteste l'intérêt de la première partie requérante, au motif que les lois attaquées ne pourraient affecter son objet social.

La « Confédération des syndicats chrétiens - Services publics », qui motive son intervention dans la présente affaire en indiquant qu'elle a nécessairement, en tant qu'organisation syndicale représentative légalement associée au fonctionnement des services publics, un intérêt à un recours en annulation d'une disposition qui règle les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales, estime que les parties requérantes n'ont pas intérêt au recours en annulation en ce qu'il est dirigé contre l'article 10 de la loi du 25 avril 2007 « organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des greffiers de l'Ordre judiciaire, les référendaires près la Cour de cassation, et les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux », étant donné qu'elles ne démontrent aucunement que leurs intérêts pourraient être affectés directement et défavorablement par cette disposition. La première partie requérante ne démontrerait pas davantage qu'elle satisfait aux conditions pour pouvoir être considérée comme une organisation syndicale représentative au sens de cette disposition.

B.2. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme entreprise.

B.3.1. La première partie requérante est l'ASBL « Confédération nationale des greffiers et des membres des greffes des cours et tribunaux du Royaume » (C.E.N.E.G.E.R.).

B.3.2. Lorsqu'une association sans but lucratif qui n'invoque pas son intérêt personnel agit devant la Cour, il est requis que son objet social soit d'une nature particulière et, dès lors, distinct de l'intérêt général; qu'elle défende un intérêt collectif; que la norme attaquée soit susceptible d'affecter son objet social; qu'il n'apparaisse pas, enfin, que cet objet social n'est pas ou n'est plus réellement poursuivi.

B.3.3. L'ASBL « C.E.N.E.G.E.R. » a pour objet, selon ses statuts, de développer l'esprit de corps parmi ses membres et de présenter aux autorités compétentes les *desiderata* et les suggestions de ses membres et des fédérations pour toutes les questions professionnelles d'ordre général.

Contrairement à ce que fait valoir le Conseil des ministres, se fondant sur une lecture littérale de l'objet social de l'ASBL, il peut être admis que des dispositions qui portent, d'une part, sur le statut des greffiers des cours et tribunaux et, d'autre part, sur la composition des comités de négociation et de concertation pour les greffiers, référendaires et juristes de parquet de l'ordre judiciaire, soient de nature à pouvoir affecter défavorablement l'objet social de l'association. En ce que le recours est dirigé contre de telles dispositions, la première partie requérante justifie de l'intérêt requis. Le fait que la première partie requérante ne démontre pas qu'elle satisfait aux conditions pour pouvoir être considérée comme une organisation syndicale représentative au sens de l'article attaqué par le troisième moyen, ne prive pas cette partie requérante de son intérêt, étant donné que, lorsqu'une disposition législative privilégie certaines catégories d'organisations syndicales, les autres organisations syndicales ont un intérêt suffisamment direct à attaquer cette disposition.

B.4. Les autres parties requérantes invoquent leur qualité de greffier en chef, de greffier chef de service ou de greffier près les cours et tribunaux. En cette qualité, elles peuvent être affectées défavorablement par les dispositions attaquées dans la mesure où elles portent sur le statut des greffiers. Sous cette réserve, elles justifient de l'intérêt requis.

Quant au fond

Quant au premier moyen

B.5. Le premier moyen est dirigé contre l'ensemble du chapitre II de la loi du 25 avril 2007 « modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire » (ci-après : la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire), et est pris de la violation des articles 10 et 11, combinés avec l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution et avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que les dispositions de ce chapitre impliqueraient une perte d'indépendance des greffiers de l'ordre judiciaire par rapport à la magistrature et au pouvoir exécutif.

B.6. Pour satisfaire aux exigences de l'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, les moyens de la requête doivent faire connaître, parmi les règles dont la Cour garantit le respect, celles qui seraient violées ainsi que les dispositions qui violeraient ces règles et exposer en quoi ces règles auraient été transgressées par ces dispositions.

B.7. Le chapitre II attaqué de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire contient 154 articles qui modifient ou remplacent diverses dispositions du Code judiciaire. Ces dispositions concernent notamment la direction générale et l'organisation des cours et tribunaux, la création de services d'appui, les directives de la politique répressive, la structure hiérarchique du greffe et du secrétariat du parquet, la répartition du personnel en niveaux et classes, la nomination du personnel, le statut des référendaires et des juristes de parquet, les conditions de nomination et la carrière des magistrats et du personnel judiciaire, les formations certifiées, l'évaluation du personnel judiciaire, l'installation des magistrats, des référendaires, des juristes de parquet et des greffiers ainsi que leur prestation de serment et les traitements et suppléments de traitement du personnel judiciaire.

B.8. Les parties requérantes ne précisent pas quelles dispositions parmi les 154 articles qui figurent au chapitre II de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire impliqueraient un « recul au niveau de l'indépendance des greffiers de l'ordre judiciaire » ni en quoi chacune des dispositions en question porterait atteinte à l'indépendance des greffiers, tant par rapport à la magistrature que par rapport au pouvoir exécutif.

B.9. Le premier moyen est irrecevable.

Quant au deuxième moyen

B.10. Dans leur mémoire en réponse, les parties requérantes ont fait savoir qu'elles souhaitaient se désister de leur deuxième moyen.

B.11. Rien n'empêche la Cour de décréter, en l'espèce, le désistement.

Quant au troisième moyen

B.12. Le troisième moyen est dirigé contre l'article 10 de la loi du 25 avril 2007 « organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des greffiers de l'Ordre judiciaire, les référendaires près la Cour de cassation et les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux », et est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, en ce que la disposition attaquée exige que les organisations syndicales agréées qui s'adressent à une catégorie professionnelle spécifique comptent parmi leurs affiliés cotisants un quart de toutes les personnes qui appartiennent à cette catégorie, alors que cette condition n'est pas imposée aux organisations syndicales agréées qui siègent au comité commun à l'ensemble des services publics.

B.13. L'article 10 attaqué dispose :

« Seules les organisations syndicales représentatives peuvent siéger au comité de négociation et aux comités de concertation des greffiers, référendaires et juristes de parquet de l'Ordre judiciaire.

Sont considérées comme représentatives pour siéger :

1° les organisations syndicales agréées qui siègent au comité commun à l'ensemble des services publics, visé à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3° de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

2° sans préjudice du 1°, les organisations syndicales agréées qui, à la fois :

a) défendent les intérêts, soit de toutes les catégories de greffiers de l'Ordre judiciaire, soit les référendaires près la Cour de cassation, soit de tous les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux, soit de toutes les catégories de personnel énumérées ci-dessus;

b) comptent un nombre d'affiliés cotisants qui représente au moins 25 pour cent de l'ensemble des personnes composant chaque groupe de personnel qu'elles représentent ».

B.14.1. Par la loi 25 avril 2007 « organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des greffiers de l'Ordre judiciaire, les référendaires près la Cour de cassation, et les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux », le législateur a entendu créer une structure de concertation sociale distincte entre les membres de l'ordre judiciaire en question et les pouvoirs publics (*Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2010/1, p. 2). Cette structure distincte a été justifiée en soulignant que « l'exigence d'indépendance oblige à exclure [les membres en question de l'ordre judiciaire] du statut syndical du personnel public » (*ibid.*).

A cet effet ont été créés un comité de négociation distinct (article 4) et un comité de concertation distinct (article 8, § 1^{er}) pour les greffiers, référendaires et juristes de parquet. Le Roi peut en outre créer, par ressort de cour d'appel, un comité de concertation de base (article 8, § 2). La loi du 25 avril 2007 détermine les matières pour lesquelles des négociations doivent être menées au sein du comité de négociation et celles pour lesquelles une concertation doit être menée au sein des comités de concertation.

B.14.2. Le comité de négociation et les comités de concertation comprennent, d'une part, une délégation des autorités publiques et, d'autre part, une délégation par organisation syndicale représentative.

B.14.3. Selon l'article 10 attaqué, seules les organisations syndicales représentatives siègent au comité de négociation et aux comités de concertation. Cette disposition contient également les conditions auxquelles doit satisfaire une organisation syndicale pour être considérée comme représentative et établit à cet effet une distinction entre deux catégories.

A la première catégorie appartiennent les organisations syndicales agréées qui siègent au comité commun à l'ensemble des services publics, visé à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. Cette catégorie est considérée comme représentative en raison de la seule circonstance qu'elle siège audit comité commun à l'ensemble des services publics.

A la deuxième catégorie appartiennent les organisations syndicales agréées qui défendent les intérêts soit de toutes les catégories de greffiers de l'ordre judiciaire, soit des référendaires près la Cour de cassation, soit de tous les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux, soit de toutes les catégories de personnel précitées ensemble. Ces organisations syndicales ne sont considérées comme représentatives que si elles comptent un nombre d'affiliés cotisants qui représente au moins 25 p.c. de l'ensemble des personnes composant chaque groupe de personnel qu'elles représentent.

B.15.1. Selon l'article 7 de la loi précitée du 19 décembre 1974, une organisation syndicale ne peut siéger au comité commun à l'ensemble des services publics que lorsqu'elle exerce son activité sur le plan national, défend les intérêts de toutes les catégories du personnel des services publics et est affiliée à une organisation syndicale représentée au Conseil national du travail.

B.15.2. Il ressort des travaux préparatoires de la loi du 19 décembre 1974 que ce choix correspond à la volonté du Gouvernement « d'avoir devant lui des interlocuteurs valables et responsables avec lesquels il puisse négocier efficacement » et, pour atteindre ce but, de ne « négocier qu'avec des syndicats capables de porter des responsabilités effectives sur le plan national » et d'éviter le morcellement syndical qui « signifierait la mort de ces négociations » (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1974, n° 367/2, p. 10).

En faisant référence à la composition du comité commun à l'ensemble des services publics, le législateur doit être réputé, en adoptant la disposition attaquée, avoir poursuivi les mêmes objectifs.

B.15.3. Il est conforme à ces objectifs de sélectionner les interlocuteurs qui siègeront dans les structures de concertation et de négociation afin d'assurer une concertation sociale permanente et efficace et de préserver la paix sociale. Il n'est pas déraisonnable d'admettre en tout cas les organisations syndicales qui sont actives au niveau fédéral ou qui, à tout le moins, font partie d'une organisation syndicale constituée à ce niveau et qui défendent également les intérêts de toutes les catégories du personnel. Une telle exigence est en effet de nature à garantir dans une certaine mesure que les revendications relatives à une catégorie du personnel soient formulées en tenant compte de la situation des autres travailleurs.

B.15.4. Il en est de même pour la condition d'affiliation à une organisation syndicale représentée au Conseil national du travail.

Une telle condition n'est pas discriminatoire dans son principe en ce qu'elle n'est qu'une manière indirecte d'exiger l'affiliation à une organisation ou fédération interprofessionnelle incluant le secteur privé et le secteur public.

Certes, la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du travail laisse au Roi un choix quant aux organisations représentées à ce Conseil. Mais de ce que le législateur s'est abstenu de mentionner dans la loi elle-même les critères objectifs, précis et préétablis que le Roi devrait appliquer, il ne pourrait être déduit qu'il l'aurait implicitement autorisé à méconnaître les principes d'égalité et de non-discrimination et à ne pas tenir compte des recommandations répétées de l'Organisation internationale du travail (*B.I.T., Bulletin officiel*, Vol. LXX, 1987, Série B, n° 2, p. 24).

Si large et si imprécise soit-elle, l'habilitation donnée au Roi par l'effet combiné de la disposition attaquée et de l'article 2, § 2, de la loi du 29 mai 1952 ne Lui permet en aucune façon de déroger au principe selon lequel, lorsqu'une norme établit une différence de traitement entre certaines catégories de personnes, celle-ci doit être fondée sur une justification objective et raisonnable qui s'apprécie par rapport au but et aux effets de la norme considérée. C'est au juge administratif qu'il appartient d'annuler la décision par laquelle le Roi aurait accueilli ou rejeté la candidature d'une organisation syndicale en se fondant sur une conception illégale ou discriminatoire de la notion de représentativité.

B.16. Il s'ensuit que la disposition attaquée ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'elle accorde une représentativité de droit aux organisations syndicales qui siègent au comité commun à l'ensemble des services publics, pour autant que le législateur veille à compléter la liste des organisations syndicales représentatives en y ajoutant un nombre suffisant d'organisations qui justifient d'une réelle représentativité de fait.

B.17.1. Il convient de constater à cet égard que siègent aux comités de négociation et de concertation pour les greffiers, référendaires et juristes de parquet de l'ordre judiciaire, non seulement les organisations syndicales agréées qui siègent au comité commun à l'ensemble des services publics, mais également les organisations syndicales agréées qui défendent les intérêts soit de toutes les catégories de greffiers de l'ordre judiciaire, soit des référendaires près la Cour de cassation, soit de tous les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux, soit de toutes les catégories de personnel précitées ensemble, mais uniquement si elles comptent un nombre d'affiliés cotisants qui représente au moins 25 p.c. de l'ensemble des personnes composant chaque groupe de personnel qu'elles représentent.

B.17.2. Au cours des travaux préparatoires, la condition fondée sur le nombre d'affiliés cotisants a été commentée comme suit :

« [...] le gouvernement estime [...] que l'élargissement de la composition des deux comités doit rester dans certaines limites. On peut exiger des organisations syndicales qui représentent une catégorie déterminée de personnel qu'elles représentent au moins une partie substantielle de ce personnel.

[...]

Cette règle vise une égalité de traitement entre toutes les organisations syndicales. Il faut en effet éviter qu'une organisation syndicale qui ne compte que quelques affiliés issus d'un groupe de personnel déterminé puisse représenter ce groupe de personnel et avoir une voix équivalente à une organisation qui représente un groupe important » (*Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2010/1, pp. 11-12).

« Cela doit permettre d'éviter un morcellement du paysage syndical et surtout qu'une organisation ne prétende parler au nom d'une certaine catégorie de personnel alors que seulement un nombre minimal de membres de ce personnel judiciaire y est affilié » (*Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2010/3, p. 4).

B.17.3. Il apparaît que le législateur voulait éviter que les comités de négociation et de concertation aient une composition qui soit trop large, que le paysage syndical soit trop « morcelé » et que les organisations syndicales qui ne représentent qu'un nombre réduit de membres du personnel aient une voix qui soit équivalente à celle des organisations syndicales qui représentent une partie substantielle du personnel. Ces objectifs peuvent justifier raisonnablement la condition fondée sur le nombre d'affiliés cotisants. En outre, compte tenu, d'une part, de ce que le législateur a pu estimer que les diverses catégories de membres du personnel pour lesquelles la loi attaquée prévoit une structure spécifique de concertation sociale (greffiers, référendaires près la Cour de cassation, et référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux) présentent des caractéristiques propres qui justifient qu'elles obtiennent séparément le droit de désigner des représentants qui puissent négocier et se concerter avec les autorités publiques en leur nom (*Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2010/1, p. 7) et, d'autre part, du nombre relativement restreint de membres du personnel dans ces diverses catégories, un seuil de 25 p.c. d'affiliés cotisants n'est pas manifestement déraisonnable.

B.18. Le troisième moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 30 octobre 2008.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président f.f.,

E. De Groot.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2008 — 4114

[2008/204040]

Auszug aus dem Urteil Nr. 150/2008 vom 30. Oktober 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4362

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Kapitel II des Gesetzes vom 25. April 2007 «zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, insbesondere der Bestimmungen bezüglich des Gerichtspersonals der Stufe A, der Greffiers und der Sekretäre sowie der Bestimmungen bezüglich des Gerichtswesens» und von Artikel 10 des Gesetzes vom 25. April 2007 «zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen der Greffiers des gerichtlichen Standes, den Referendaren beim Kassationshof und den Referendaren und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten», erhoben von der VoG «Nationale confederatie van de griffiers en de leden van de griffies van de Hoven en Rechtbanken van het Rijk» (C.E.N.E.G.E.R.) und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus dem Richter und stellvertretenden Vorsitzenden E. De Groot, dem Vorsitzenden M. Melchior und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, J.-P. Snappe, E. Derycke und T. Merckx-Van Goey, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Richters E. De Groot,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 30. November 2007 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 3. Dezember 2007 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Kapitel II des Gesetzes vom 25. April 2007 «zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, insbesondere der Bestimmungen bezüglich des Gerichtspersonals der Stufe A, der Greffiers und der Sekretäre sowie der Bestimmungen bezüglich des Gerichtswesens» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Juni 2007) und von Artikel 10 des Gesetzes vom 25. April 2007 «zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen der Greffiers des gerichtlichen Standes, den Referendaren beim Kassationshof und den Referendaren und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 11. Juni 2007): die VoG «Nationale confederatie van de griffiers en de leden van de griffies van de Hoven en Rechtbanken van het Rijk» (C.E.N.E.G.E.R.), mit Vereinigungssitz in 1000 Brüssel, Poelaertplein 1, August Crabbe, wohnhaft in 1602 Vlezenbeek, Smidsestraat 12, Pierre Verreydt, wohnhaft in 2140 Borgerhout, Karel de Preterlei 136, Joseph Horrion, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue du Marché 21, André Van Camp, wohnhaft in 2140 Borgerhout, Lode van Berckenlaan 173, Cécile Devergnies, wohnhaft in 6560 Bersillies-l'Abbaye, rue de Cousolre 59, Geert Van Nuffel, wohnhaft in 9100 Sint-Niklaas, Joséphine-Charlottelaan 156, Eric Voss, wohnhaft in 4900 Spa, Préfayhai 23a, Frank Adriaensen, wohnhaft in 2640 Mortsel, Fortstraat 24, und André Boelaert, wohnhaft in 9300 Aalst, Lindenstraat 130.

(...)

II. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

In Bezug auf das Interesse der klagenden Parteien

B.1. Der Ministerrat stellt das Interesse der ersten klagenden Partei in Abrede, weil die angefochtenen Gesetze ihren Vereinigungszweck nicht beeinträchtigen.

Die «Christlichen Gewerkschaften - öffentlicher Dienst», die ihre Intervention in die vorliegende Rechtssache mit dem Hinweis begründen, dass sie als repräsentative Gewerkschaftsorganisation, die gesetzlich am Funktionieren des öffentlichen Dienstes beteiligt sei, notwendigerweise ein Interesse an einer Klage auf Nichtigerklärung einer Bestimmung hätten, die die Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen regelt, vertreten den Standpunkt, dass die klagenden Parteien kein Interesse an der Nichtigkeitsklage hätten, insofern diese gegen Artikel 10 des Gesetzes vom 25. April 2007 «zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen der Greffiers des gerichtlichen Standes, den Referendaren beim Kassationshof und den Referendaren und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten» gerichtet sei, da sie in keinerlei Weise nachwiesen, dass ihre Interessen direkt und nachteilig durch diese Bestimmung betroffen sein könnten. Die erste klagende Partei weise ebenfalls nicht nach, dass sie die Bedingungen erfülle, um als eine repräsentative Gewerkschaftsorganisation im Sinne dieser Bestimmung angesehen zu werden.

B.2. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

B.3.1. Die erste klagende Partei ist die VoG «Nationale confederatie van de griffiers en de leden van de griffies van de Hoven en Rechtbanken van het Rijk» (C.E.N.E.G.E.R.).

B.3.2. Wenn eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, die sich nicht auf ihr persönliches Interesse beruft, vor dem Hof auftritt, ist es erforderlich, dass ihr Vereinigungszweck besonderer Art ist und sich daher vom allgemeinen Interesse unterscheidet, dass sie ein kollektives Interesse vertritt, dass die angefochtene Rechtsnorm den Vereinigungszweck beeinträchtigen kann, und dass schließlich nicht ersichtlich wird, dass dieser Vereinigungszweck nicht oder nicht mehr tatsächlich verfolgt wird.

B.3.3. Die VoG «C.E.N.E.G.E.R.» verfolgt laut ihrer Satzung das Ziel, die Zusammengehörigkeit ihrer Mitglieder zu entwickeln und den zuständigen Behörden *desiderata* und Anregungen ihrer Mitglieder und Gruppierungen über berufliche Angelegenheiten allgemeiner Art vorzulegen.

Im Gegensatz zu dem, was der Ministerrat auf der Grundlage einer wortwörtlichen Auslegung des Vereinigungszwecks der VoG anführt, kann davon ausgegangen werden, dass Bestimmungen, die sich einerseits auf das Statut der Greffiers der Gerichtshöfe und Gerichte und andererseits auf die Zusammensetzung der Verhandlungs- und

Konzertierungsausschüsse für die Greffiers, Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft des gerichtlichen Standes beziehen, geeignet sind, sich nachteilig auf den Vereinigungszweck auszuwirken. Insofern die Klage gegen solche Bestimmungen gerichtet ist, weist die erste klagende Partei das rechtlich erforderliche Interesse auf. Der Umstand, dass die erste klagende Partei nicht nachweist, dass sie die Bedingungen erfüllt, um als eine repräsentative Gewerkschaftsorganisation im Sinne des mit dem dritten Klagegrund angefochtenen Artikels angesehen zu werden, entzieht dieser klagenden Partei nicht ihr Interesse, denn wenn eine Gesetzesbestimmung bestimmte Kategorien von Gewerkschaftsorganisationen bevorrechtigt, haben die anderen Gewerkschaftsorganisationen ein Interesse, das ausreichend direkt ist, um diese Bestimmung anzufechten.

B.4. Die übrigen klagenden Parteien berufen sich auf ihre Eigenschaft als Chefgreffier, dienstleitender Greffier oder Greffier bei den Gerichtshöfen und Gerichten. In dieser Eigenschaft können sie nachteilig betroffen sein durch die angefochtenen Bestimmungen, insofern diese sich auf die Rechtsstellung von Greffiers beziehen. Unter diesem Vorbehalt weisen sie das rechtlich erforderliche Interesse nach.

Zur Hauptsache

In Bezug auf den ersten Klagegrund

B.5. Der erste Klagegrund ist gegen das vollständige Kapitel II des Gesetzes vom 25. April 2007 «zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, insbesondere der Bestimmungen bezüglich des Gerichtspersonals der Stufe A, der Greffiers und der Sekretäre sowie der Bestimmungen bezüglich des Gerichtswesens» (nachstehend: Gesetz vom 25. April 2007 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches) gerichtet und abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit deren Artikel 151 § 1 und mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, da die Bestimmungen dieses Kapitels einen Rückschritt in der unabhängigen Position der Greffiers des gerichtlichen Standes gegenüber der Magistratur und gegenüber der ausführenden Gewalt beinhalten.

B.6. Um den Erfordernissen nach Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 zu entsprechen, müssen die in der Klageschrift vorgebrachten Klagegründe angeben, welche Vorschriften, deren Einhaltung der Hof gewährleistet, verletzt wären und welche Bestimmungen gegen diese Vorschriften verstoßen würden, und darlegen, in welcher Hinsicht diese Vorschriften durch die fraglichen Bestimmungen verletzt würden.

B.7. Das angefochtene Kapitel II des Gesetzes vom 25. April 2007 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches enthält 154 Artikel, die verschiedene Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches abändern oder ersetzen. Diese Bestimmungen beziehen sich unter anderem auf die allgemeine Leitung und Organisation der Gerichtshöfe und Gerichte, den Aufbau der Unterstützungsdienste, die Richtlinien der Kriminalpolitik, die hierarchische Struktur der Kanzlei und des Sekretariats der Staatsanwaltschaft, die Einteilung des Personals in Stufen und Klassen, die Ernennung des Personals, das Statut der Referendare und der Juristen der Staatsanwaltschaft, die Ernennungsbedingungen und die Laufbahn der Magistrate und des Gerichtspersonals, die bescheinigten Ausbildungen, die Beurteilung des Gerichtspersonals, die Einsetzung der Magistrate, der Referendare, der Juristen der Staatsanwaltschaft und der Greffiers und ihre Eidesleistung sowie die Gehälter und Gehaltszuschläge des Gerichtspersonals.

B.8. Die klagenden Parteien legen nicht dar, welche von den 154 Artikeln, die in Kapitel II des Gesetzes vom 25. April 2007 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches aufgenommen worden sind, einen «Rückschritt in der unabhängigen Position der Greffiers des gerichtlichen Standes» verursachen würden, und ebenfalls nicht, in welcher Hinsicht jede der betreffenden Bestimmungen die Unabhängigkeit der Greffiers sowohl gegenüber der Magistratur als auch gegenüber der ausführenden Gewalt beeinträchtigen würde.

B.9. Der erste Klagegrund ist unzulässig.

In Bezug auf den zweiten Klagegrund

B.10. In ihrem Erwidierungsschriftsatz haben die klagenden Parteien mitgeteilt, dass sie auf den zweiten Klagegrund verzichten möchten.

B.11. Nichts spricht im vorliegenden Fall dagegen, dass der Hof diesen Verzicht bewilligt.

In Bezug auf den dritten Klagegrund

B.12. Der dritte Klagegrund ist gegen die Artikel 10 des Gesetzes vom 25. April 2007 «zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen der Greffiers des gerichtlichen Standes, den Referendaren beim Kassationshof und den Referendaren und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten» gerichtet und aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung abgeleitet, da die angefochtene Bestimmung von anerkannten Gewerkschaftsorganisationen, die sich an eine spezifische Berufsgruppe richteten, verlange, ein Viertel aller Personen, die zu der Berufsgruppe gehörten, die sie vertreten würden, als beitragspflichtige Mitglieder zu haben, während dieses Erfordernis nicht den anerkannten Gewerkschaftsorganisationen auferlegt werde, die im gemeinsamen Ausschuss für alle öffentlichen Dienste tagen.

B.13. Der angefochtene Artikel 10 besagt:

«Nur die repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen tagen im Verhandlungsausschuss und in den Konzertierungsausschüssen für die Greffiers, Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft des gerichtlichen Standes.

Als repräsentativ, um zur Teilnahme an den Sitzungen berechtigt zu sein, gelten:

1. die anerkannten Gewerkschaftsorganisationen, die im gemeinsamen Ausschuss für alle öffentlichen Dienste im Sinne von Artikel 3 § 1 Absatz 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, tagen.

2. unbeschadet Nr. 1 die anerkannten Gewerkschaftsorganisationen, die gleichzeitig:

a) die Interessen entweder aller Kategorien von Greffiers des gerichtlichen Standes oder der Referendare beim Kassationshof, oder aller Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten, oder aller hier aufgezählten Personalkategorien zusammen verteidigen;

b) eine Anzahl beitragspflichtiger Mitglieder haben, die wenigstens 25 Prozent der Gesamtanzahl Personen darstellt, aus denen sich die durch sie vertretenen jeweiligen Personalgruppen zusammensetzen».

B.14.1. Mit dem Gesetz vom 25. April 2007 «zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen der Greffiers des gerichtlichen Standes, den Referendaren beim Kassationshof und den Referendaren und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten» bezweckte der Gesetzgeber, eine getrennte Struktur der sozialen Konzertierung zwischen den betreffenden Mitgliedern des gerichtlichen Standes und den Behörden zu schaffen (*Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-2010/1, S. 2). Diese getrennte Struktur wurde mit dem Hinweis gerechtfertigt, dass «die erforderliche Unabhängigkeit es nicht erlaubt, dass auf [die betreffenden Mitglieder des gerichtlichen Standes] das Gewerkschaftsstatut des Personals im öffentlichen Dienst anwendbar ist» (ebenda).

Hierzu wird ein getrennter Verhandlungsausschuss (Artikel 4) und ein getrennter Konzertierungsausschuss (Artikel 8 § 1) für die Greffiers, Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft eingesetzt. Der König kann außerdem pro Zuständigkeitsbereich des Appellationshofes einen Basis-Konzertierungsausschuss einrichten (Artikel 8 § 2). Das Gesetz vom 25. April 2007 bestimmt die Angelegenheiten, über die im Verhandlungsausschuss Verhandlungen geführt werden müssen, und diejenigen, über die in den Konzertierungsausschüssen eine Konzertierung stattfinden muss.

B.14.2. Der Verhandlungsausschuss und die Konzertierungsausschüsse umfassen einerseits eine Vertretung der öffentlichen Hand und andererseits eine Vertretung jeder einzelnen repräsentativen Gewerkschaftsorganisation.

B.14.3. Gemäß dem angefochtenen Artikel 10 dürfen nur die repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen im Verhandlungsausschuss und in den Konzertierungsausschüssen tagen. Diese Bestimmung enthält außerdem die Bedingungen, die eine Gewerkschaftsorganisation erfüllen muss, um als repräsentativ angesehen zu werden, und unterscheidet damit zwischen zwei Kategorien.

Die erste Kategorie betrifft die anerkannten Gewerkschaftsorganisationen, die im gemeinsamen Ausschuss für alle öffentlichen Dienste im Sinne von Artikel 3 § 1 Absatz 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, tagen. Diese Kategorie wird als repräsentativ angesehen aufgrund der bloßen Tatsache, dass sie im betreffenden gemeinsamen Ausschuss für alle öffentlichen Dienste tagt.

Die zweite Kategorie betrifft die anerkannten Gewerkschaftsorganisationen, die die Interessen entweder aller Kategorien von Greffiers des gerichtlichen Standes oder der Referendare beim Kassationshof, oder aller Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten, oder aller hier genannten Personalkategorien zusammen verteidigen. Diese Gewerkschaftsorganisationen gelten nur als repräsentativ, wenn sie eine Anzahl beitragspflichtiger Mitglieder haben, die wenigstens 25 Prozent der Gesamtanzahl Personen darstellt, aus denen sich die durch sie vertretenen jeweiligen Personalgruppen zusammensetzen.

B.15.1. Gemäß Artikel 7 des vorerwähnten Gesetzes vom 19. Dezember 1974 können Gewerkschaftsorganisationen nur im gemeinsamen Ausschuss für alle öffentlichen Dienste tagen, wenn sie gleichzeitig auf nationaler Ebene tätig sind, die Interessen aller Kategorien des Personals des öffentlichen Dienstes verteidigen und einer Gewerkschaftsorganisation angeschlossen sind, die im Nationalen Arbeitsrat vertreten ist.

B.15.2. Aus den Vorarbeiten zum Gesetz vom 19. Dezember 1974 geht hervor, dass diese Entscheidung dem Willen der Regierung entspricht, «nur gültige und verantwortliche Gesprächspartner vor sich zu haben, mit denen sie effizient verhandeln kann», und zur Verwirklichung dieses Ziels nur «mit Gewerkschaften zu verhandeln, die imstande sind, auf nationaler Ebene tatsächlich Verantwortung zu tragen», sowie eine Zersplitterung der Gewerkschaften zu vermeiden, die «den Tod dieser Verhandlungen bedeuten würde» (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1974, Nr. 367/2, S. 10).

Wegen der Bezugnahme auf die Zusammensetzung des gemeinsamen Ausschusses für alle öffentlichen Dienste ist davon auszugehen, dass der Gesetzgeber bei der Annahme der angefochtenen Bestimmung die gleichen Zielsetzungen verfolgte.

B.15.3. Es entspricht diesen Zielsetzungen, die Gesprächspartner auszuwählen, die in den Konzertierungs- und Verhandlungsstrukturen tagen werden, um eine ständige und wirksame Sozialkonzertierung zu gewährleisten und den sozialen Frieden zu wahren. Es ist nicht unvernünftig, in jedem Fall die Gewerkschaftsorganisationen zuzulassen, die auf föderaler Ebene tätig sind oder zumindest einer auf dieser Ebene gebildeten Gewerkschaftsorganisation angehören und ebenfalls die Interessen aller Personalkategorien verteidigen. Ein solches Erfordernis kann nämlich in einem gewissen Maße gewährleisten, dass die Forderungen bezüglich einer Personalkategorie unter Berücksichtigung der Lage der anderen betroffenen Arbeitnehmer vorgetragen wird.

B.15.4. Das Gleiche gilt für die Bedingung, einer im Nationalen Arbeitsrat vertretenen Gewerkschaftsorganisation angeschlossen zu sein.

Eine solche Bedingung ist grundsätzlich nicht diskriminierend, insofern sie nur indirekt vorschreibt, einer überberuflichen Organisation oder Föderation, die den Privatsektor und den öffentlichen Sektor einschließt, angeschlossen zu sein.

Zwar überlässt das Grundlagengesetz vom 29. Mai 1952 zur Einsetzung des Nationalen Arbeitsrates es dem König, eine Auswahl der in diesem Rat vertretenen Organisationen vorzunehmen. Doch aus dem Umstand, dass der Gesetzgeber darauf verzichtet hat, im Gesetz selbst die objektiven, präzisen und vorher festgelegten Kriterien zu nennen, die der König anwenden müsste, kann nicht abgeleitet werden, dass er ihm implizit die Erlaubnis erteilt hätte, die Grundsätze der Gleichheit und Nichtdiskriminierung zu missachten und sich über die wiederholten Empfehlungen der Internationalen Arbeitsorganisation hinwegzusetzen (*B.I.T., Bulletin officiel*, Band LXX, 1987, Serie B, Nr. 2, S. 24).

So weitreichend und ungenau die Ermächtigung des Königs durch die kombinierte Wirkung der angefochtenen Bestimmung und des Artikels 2 § 2 des Gesetzes vom 29. Mai 1952 auch sein mag, sie erlaubt es ihm keineswegs, von dem Grundsatz abzuweichen, wonach in dem Fall, dass eine Norm einen Behandlungsunterschied zwischen verschiedenen Kategorien von Personen festlegt, dieser auf einer objektiven und vernünftigen Rechtfertigung beruhen muss, die nach der Zielsetzung und den Folgen der betreffenden Norm beurteilt wird. Es obliegt dem Verwaltungsrichter, eine Entscheidung für nichtig zu erklären, mit der der König gegebenenfalls die Bewerbung einer Gewerkschaftsorganisation angenommen oder abgewiesen hätte, indem Er sich auf ein illegales oder diskriminierendes Verständnis des Begriffs der «Repräsentativität» gestützt hätte.

B.16. Daraus ist zu schlussfolgern, dass die angefochtene Bestimmung nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstößt, indem sie von Rechts wegen den im gemeinsamen Ausschuss für alle öffentlichen Dienste tagenden Gewerkschaftsorganisationen eine Repräsentativität zuerkennt, unter der Bedingung, dass der Gesetzgeber darauf achtet, dass die Liste der repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen durch eine ausreichende Anzahl an Organisationen ergänzt wird, die eine reale faktische Repräsentativität besitzen.

B.17.1. In diesem Zusammenhang ist festzustellen, dass nicht nur die anerkannten Gewerkschaftsorganisationen, die im gemeinsamen Ausschuss für alle öffentlichen Dienste tagen, in den Verhandlungs- und Konzertierungsausschüssen für die Greffiers, Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft des gerichtlichen Standes tagen, sondern auch die anerkannten Gewerkschaftsorganisationen, die die Interessen entweder aller Kategorien von Greffiers des gerichtlichen Standes oder der Referendare beim Kassationshof, oder aller Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten, oder aller hier genannten Personalkategorien verteidigen, jedoch nur dann, wenn sie eine Anzahl beitragspflichtiger Mitglieder haben, die wenigstens 25 Prozent der Gesamtanzahl Personen darstellt, aus denen sich die durch sie vertretenen jeweiligen Personalgruppen zusammensetzen.

B.17.2. Während der Vorarbeiten wurde die Bedingung auf der Grundlage der Anzahl beitragspflichtiger Mitglieder wie folgt erläutert:

«Die Regierung ist der Auffassung [...], dass die Erweiterung der Zusammensetzung der beiden Ausschüsse bestimmte Grenzen nicht überschreiten soll. Von den Gewerkschaftsorganisationen, die eine bestimmte Kategorie von Personalmitgliedern vertreten, kann erwartet werden, dass sie zumindest einen wesentlichen Teil des Personals vertreten.

[...]

Mit dieser Regel wird eine gleiche Behandlung aller Gewerkschaftsorganisationen angestrebt. Es muss nämlich vermieden werden, dass eine Gewerkschaftsorganisation, die nur eine Handvoll Mitglieder aus einer bestimmten Personalgruppe hat, diese Personalgruppe vertreten kann und das gleiche Stimmrecht haben würde wie eine Gruppierung, die eine große Gruppe vertritt» (*Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-2010/1, SS. 11-12).

«Damit soll eine Zerstückelung der Gewerkschaftslandschaft bekämpft und vor allem vermieden werden, dass eine Organisation vorgibt, im Namen einer bestimmten Kategorie von Personalmitgliedern zu sprechen, während ihr nur eine geringe Zahl dieses Gerichtspersonals angeschlossen ist» (*Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-2010/3, S. 4).

B.17.3. Daraus ergibt sich, dass der Gesetzgeber vermeiden wollte, dass die Verhandlungs- und Konzertierungsausschüsse eine zu umfassende Zusammensetzung erhalten würden, dass die Gewerkschaftslandschaft «zerstückelt» würde und dass Gewerkschaftsorganisationen, die nur eine begrenzte Anzahl an Personalmitgliedern vertreten, eine gleichwertige Stimme erhalten würden wie die Gewerkschaftsorganisationen, die einen wesentlichen Teil des Personals vertreten. Diese Ziele können die auf der Anzahl beitragspflichtiger Mitglieder beruhende Bedingung vernünftig rechtfertigen. Unter Berücksichtigung einerseits der Tatsache, dass der Gesetzgeber den Standpunkt vertreten konnte, dass die verschiedenen Kategorien von Personalmitgliedern, für die das angefochtene Gesetz eine spezifische Struktur der sozialen Konzertierung vorsieht (Greffiers, Referendare beim Kassationshof und Referendare und Juristen der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten), eigene Merkmale haben, die es rechtfertigen, dass sie getrennt das Recht erhalten, Vertreter zu benennen, die in ihrem Namen mit den Behörden verhandeln und konzertieren können (*Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-2010/1, S. 7), und andererseits der relativ begrenzten Anzahl Personalmitglieder in diesen verschiedenen Kategorien ist eine Schwelle von 25 Prozent beitragspflichtiger Mitglieder darüber hinaus nicht offensichtlich unvernünftig.

B.18. Der dritte Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 30. Oktober 2008.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux.

Der stellv. Vorsitzende,

E. De Groot.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 4115

[C — 2008/00938]

14 JULI 1994. — Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. — Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen van het jaar 2007

De respectievelijk in bijlagen 1 tot 10 gevoegde teksten zijn de Duitse vertaling :

— van titel II, artikel 2 van de wet van 31 januari 2007 tot wijziging van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact (1) met het oog op de invoering van een nieuw systeem voor de financiering van de ziekteverzekering, wat de wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreft (*Belgisch Staatsblad* van 20 april 2007);

— van titel VI, hoofdstuk V, en titel IX, hoofdstuk IV van de wet van 1 maart 2007 houdende diverse bepalingen (III) (*Belgisch Staatsblad* van 14 maart 2007);

— van de artikelen 2, 3, 12 tot 37 en 52, §§ 1 en 2, van de wet van 26 maart 2007 houdende diverse bepalingen met het oog op de integratie van de kleine risico's in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor de zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 27 april 2007);

— van de artikelen 225 tot 229 en 234 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV) (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 2007);

— van artikel 34 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg (*Belgisch Staatsblad* van 6 juli 2007);

— van de artikelen 1, 6 en 7 van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot wijziging van artikel 37*novies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, evenals het koninklijk besluit van 15 juli 2002 tot uitvoering van Hoofdstuk III*bis* van Titel III van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 2007);

— van de artikelen 6, 9 en 10 van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de analgetica betreft (*Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2007);

— van de artikelen 6, 9 en 10 van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2007);

— van het koninklijk besluit van 7 juni 2007 tot wijziging van artikel 37*bis* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2007);

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 4115

[C — 2008/00938]

14 JUILLET 1994. — Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. — Traduction allemande de dispositions modificatives de l'année 2007

Les textes figurant respectivement aux annexes 1^{re} à 10 constituent la traduction en langue allemande :

— du titre II, article 2 de la loi du 31 janvier 2007 modifiant la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre générations (1) en vue d'introduire un nouveau système de financement de l'assurance maladie, en ce qui concerne la modification de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (*Moniteur belge* du 20 avril 2007);

— du titre VI, chapitre V, et du titre IX, chapitre IV de la loi du 1^{er} mars 2007 portant des dispositions diverses (III) (*Moniteur belge* du 14 mars 2007);

— des articles 2, 3, 12 à 37 et 52, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 26 mars 2007 portant des dispositions diverses en vue de la réalisation de l'intégration des petits risques dans l'assurance obligatoire soins de santé pour les travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 27 avril 2007);

— des articles 225 à 229 et 234 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV) (*Moniteur belge* du 8 mai 2007);

— de l'article 34 de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé (*Moniteur belge* du 6 juillet 2007);

— des articles 1^{er}, 6 et 7 de l'arrêté royal du 3 juin 2007 modifiant l'article 37*novies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, ainsi que l'arrêté royal du 15 juillet 2002 portant exécution du Chapitre III*bis* du Titre III de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (*Moniteur belge* du 21 juin 2007);

— des articles 6, 9 et 10 de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les analgésiques (*Moniteur belge* du 22 juin 2007);

— des articles 6, 9 et 10 de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs (*Moniteur belge* du 25 juin 2007);

— de l'arrêté royal du 7 juin 2007 modifiant l'article 37*bis* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (*Moniteur belge* du 25 juin 2007);

— van titel X, hoofdstuk I, afdeling 1, en hoofdstuk IV van de wet van 21 december 2007 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2007).

Deze vertalingen zijn opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

— du titre X, chapitre I^{er}, section 1^{ère}, et chapitre IV de la loi du 21 décembre 2007 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* du 31 décembre 2007).

Ces traductions ont été établies par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 4115

[C — 2008/00938]

14. JULI 1994 — Gesetz über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, koordiniert am 14. Juli 1994 — Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen des Jahres 2007

Die in den Anlagen 1 bis 10 aufgenommenen Texte sind die deutsche Übersetzung:

— von Titel II Artikel 2 des Gesetzes vom 31. Januar 2007 zur Abänderung des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen (1) im Hinblick auf die Einführung eines neuen Systems zur Finanzierung der Krankenversicherung, was die Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung betrifft,

— von Titel VI Kapitel V und Titel IX Kapitel IV des Gesetzes vom 1. März 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (III),

— der Artikel 2, 3, 12 bis 37 und 52 §§ 1 und 2 des Gesetzes vom 26. März 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Hinblick auf die Eingliederung der kleinen Risiken in die Gesundheitspflegepflichtversicherung für Selbständige,

— der Artikel 225 bis 229 und 234 des Gesetzes vom 25. April 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (IV),

— von Artikel 34 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die Vergütung von Schäden infolge von Gesundheitspflegeleistungen,

— der Artikel 1, 6 und 7 des Königlichen Erlasses vom 3. Juni 2007 zur Abänderung von Artikel 37*novies* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung und des Königlichen Erlasses vom 15. Juli 2002 zur Ausführung von Titel III Kapitel III*bis* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung,

— der Artikel 6, 9 und 10 des Königlichen Erlasses vom 3. Juni 2007 zur Ausführung von Artikel 37 § 16*bis* Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, was Analgetika betrifft,

— der Artikel 6, 9 und 10 des Königlichen Erlasses vom 3. Juni 2007 zur Ausführung von Artikel 37 § 16*bis* Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, was aktive Verbände betrifft,

— des Königlichen Erlasses vom 7. Juni 2007 zur Abänderung von Artikel 37*bis* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung,

— von Titel X Kapitel I Abschnitt 1 und Kapitel IV des Gesetzes vom 21. Dezember 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I).

Diese Übersetzungen sind von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

Anlage 1

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

31. JANUAR 2007 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen (1) im Hinblick auf die Einführung eines neuen Systems zur Finanzierung der Krankenversicherung

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL II - Bestimmungen in Bezug auf die Einschränkung der Beträge, die von den Globalverwaltungen der Lohnempfänger und Selbständigen für die Finanzierung der Gesundheitspflege geschuldet werden

Art. 2 - In Titel V des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen wird ein Kapitel V mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Kapitel V - Neuer Mechanismus zur Finanzierung des Haushalts der Krankenversicherung

(...)

Art. 91*quinquies* - Artikel 191 Absatz 1 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 12. August 1994 und abgeändert durch die Gesetze vom 20. Dezember 1995 und 26. Juli 1996, den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, die Gesetze vom 22. Februar 1998, 25. Januar 1999, 4. Mai 1999, 24. Dezember 1999, 12. August 2000, 2. Januar 2001, 10. August 2001, 2. August 2002, 22. August 2002, 24. Dezember 2002, 8. April 2003, 22. Dezember 2003, 7. Mai 2004, 9. Juli 2004, 27. Dezember 2004, 27. April 2005, 11. Juli 2005, den Königlichen Erlass vom 10. August 2005 und das Gesetz vom 27. Dezember 2005, wird wie folgt abgeändert:

1. Nummer 1 wird wie folgt ersetzt:

«1. einem Anteil an den finanziellen Mitteln der Globalverwaltung, bestimmt gemäß Artikel 24 § 1, 1*bis*, 1*ter* und 1*quater* des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger,»

2. Nummer 1*bis* wird wie folgt ersetzt:

«1*bis*. einem Anteil an der jährlichen Verteilung der Einkünfte, die erwähnt sind in den Artikeln 6 und 7 des Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 zur Einführung einer globalen Finanzverwaltung in das Sozialstatut der Selbständigen in Anwendung von Titel VI Kapitel I des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen.»

Art. 91*sexies* - Artikel 202 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 30. Dezember 2001, wird wie folgt abgeändert:

Die Wörter "Die vorläufigen Ausgaben der Gesundheitspflegeversicherung" werden durch die Wörter "Die vorläufigen Ausgaben und die eigenen Einnahmen der Gesundheitspflegeversicherung" ersetzt.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 31. Januar 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten

R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands

Frau S. LARUELLE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Anlage 2

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

1. MÄRZ 2007 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (III)

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL VI — Zentrale Datenbank der sozialen Sicherheit

(...)

KAPITEL V — Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung

Art. 73 - In den Artikeln 9*bis* und 206 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung und in den Artikeln 279, 285 und 296 des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002 werden die Wörter "des Kontrollausschusses der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit" durch die Wörter "des Sektoriellen Ausschusses der sozialen Sicherheit und der Gesundheit" ersetzt und die Wörter "des in Artikel 37 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnten Kontrollausschusses" durch die Wörter "des im Gesetz vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnten Sektoriellen Ausschusses der sozialen Sicherheit und der Gesundheit" ersetzt.

(...)

TITEL IX — Volksgesundheit

(...)

KAPITEL IV — Abänderungen des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung

Art. 101 - Artikel 196 § 2 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, abgeändert durch die Gesetze vom 25. Januar 1999 und 22. Dezember 2003, wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Ab dem Jahr 2004 kann ausschließlich der Allgemeine Rat für den Abschluss der Rechnungen den Wert des Koeffizienten der in Absatz 1 erwähnten Parameter und die Bezugsjahre im Zusammenhang mit diesen Parametern anpassen.»

Art. 102 - Artikel 50 desselben Gesetzes, abgeändert durch die Gesetze vom 21. Dezember 1994, 20. Dezember 1995, 10. Dezember 1997, 22. August 2002 und 24. Dezember 2002, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 2 Absatz 3 werden die Wörter "und der Nationalen Kommission Fachkräfte der Zahnheilkunde-Krankenkassen" gestrichen.

2. Ein § 3*bis* mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

«§ 3*bis* - Unbeschadet der Bestimmung von § 3 letzter Absatz sind die Tarife, die sich aus dem Verzeichnis ergeben, die maximalen Honorare, die für Leistungen verlangt werden können, die im Rahmen von Konsultationen in einem Krankenhaus erbracht werden, wenn der Begünstigte nicht vorab ausdrücklich von der Pflegeeinrichtung informiert worden ist, ob der Pflegeerbringer zum Zeitpunkt, zu dem die Leistungen erbracht werden, den Vereinbarungen beigetreten ist oder nicht.»

Art. 103 - Artikel 166 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 26. Juni 2000, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

«Der leitende Beamte des Dienstes für verwaltungstechnische Kontrolle belegt die Versicherungsträger und die Tariffestsetzungsämter bei Verstößen gegen die Bestimmungen des vorliegenden koordinierten Gesetzes und seiner Ausführungserlasse und -verordnungen mit Geldbußen von 25 bis 250 EUR.»

2. In Absatz 3 werden die Wörter "des Ausschusses" durch die Wörter "des leitenden Beamten" ersetzt.

3. Ein Absatz 4 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

«Der König bestimmt, für welche Verstöße Verwaltungsanktionen verhängt werden können. Er bestimmt ebenfalls den Betrag der Sanktionen und die Modalitäten, gemäß denen die Sanktionen auferlegt werden.»

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 1. März 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

Der Minister der Finanzen
D. REYNDERS

Die Ministerin des Verbraucherschutzes
Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Der Minister des Innern
P. DEWAELE

Für den Minister der Wirtschaft, abwesend:

Der Vizepremierminister und Minister des Innern
P. DEWAELE

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands und der Landwirtschaft
Frau S. LARUELLE

Der Minister der Umwelt
B. TOBBACK

Der Minister der Beschäftigung
P. VANVELTHOVEN

Der Staatssekretär für Administrative Vereinfachung
V. VAN QUICKENBORNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

Anlage 3

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

26. MÄRZ 2007 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Hinblick auf die Eingliederung der kleinen Risiken in die Gesundheitspflegepflichtversicherung für Selbständige

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL II — Bestimmungen in Bezug auf die Finanzierung der Eingliederung der kleinen Risiken in die Pflichtversicherung für Selbständige

KAPITEL I — Verteilung der Finanzaufwendung

Art. 2 - Artikel 40 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Dezember 1995, die Königlichen Erlasse vom 10. Dezember 1996 und 25. April 1997, die Gesetze vom 25. Januar 1999 und 24. Dezember 1999, den Königlichen Erlass vom 11. Dezember 2001, die Gesetze vom 30. Dezember 2001, 14. Januar 2002, 22. August 2002, 22. Dezember 2003 und 27. Dezember 2004 und den Königlichen Erlass vom 17. September 2005, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 Absatz 3 wird wie folgt ergänzt:

«Ab dem Rechnungsjahr 2008 wird der Betrag des vorerwähnten jährlichen Globalhaushaltszieles erhöht. Diese Erhöhung wird ausgehend von einem Basisbetrag von 439.900.000 EUR, in Preisen von 2005, berechnet, angepasst an die Entwicklung des Gesundheitsindex und multipliziert mit dem Anpassungskoeffizienten für das Jahr 2008,

festgelegt in Ausführung von Artikel 6 § 1*bis* des Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 zur Einführung einer globalen Finanzverwaltung in das Sozialstatut der Selbständigen in Anwendung von Titel VI Kapitel I des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen.

Die Anpassung an den Gesundheitsindex erfolgt durch Multiplizierung mit dem Verhältnis des durchschnittlichen Gesundheitsindex des Jahres 2007 zu dem des Jahres 2004.»

2. In § 5 werden die Wörter "anwendbar auf den Abschluss der Rechnungen des Rechnungsjahres 1998" durch die Wörter "auf den Abschluss der Rechnungen des Rechnungsjahres 1998 und zum letzten Mal auf den Abschluss der Rechnungen des Rechnungsjahres 2007 anwendbar" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 195 § 1 Nr. 2 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1997, abgeändert durch die Gesetze vom 22. Februar 1998 und 22. August 2002, den Königlichen Erlass vom 11. Mai 2003 und die Gesetze vom 27. Dezember 2004 und 27. Dezember 2005 wird zwischen den Absätzen 4 und 5 folgender Absatz eingefügt:

«Ab dem Jahr 2008 wird der Betrag der Verwaltungskosten für die fünf Landesverbände, der in Anwendung der vorhergehenden Absätze bewilligt wird, jährlich um einen Betrag von 11.410.000 EUR erhöht.»

(...)

TITEL III — *Abänderungen des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung*

Art. 12 - [nicht durchführbare Abänderungsbestimmung]

Art. 13 - Artikel 11 Absatz 3 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Zwischen den Wörtern "ernannt werden," und den Wörtern "wohnen den Versammlungen des Allgemeinen Ausschusses bei." werden die Wörter "und ein Vertreter des für das Sozialstatut der Selbständigen zuständigen Ministers" eingefügt.

2. Der Absatz wird wie folgt ergänzt:

«Der Vertreter des für das Sozialstatut der Selbständigen zuständigen Ministers hat dieselben Befugnisse wie die Regierungskommissare.»

Art. 14 - Artikel 21 § 1 Absatz 5 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 10. Dezember 1997, wird wie folgt abgeändert:

1. Zwischen den Wörtern "ernannt werden," und den Wörtern "wohnen den Versammlungen des Ausschusses bei." werden die Wörter "und ein Vertreter des für das Sozialstatut der Selbständigen zuständigen Ministers" eingefügt.

2. Der Absatz wird wie folgt ergänzt:

«Der Vertreter des für das Sozialstatut der Selbständigen zuständigen Ministers hat dieselben Befugnisse wie die Regierungskommissare.»

Art. 15 - In Artikel 25 Absatz 2 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 27. April 2005, werden die Wörter "in den Artikeln 32 und 33" durch die Wörter "in Artikel 32" ersetzt.

Art. 16 - Artikel 32 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996, die Königlichen Erlasse vom 18. Februar 1997 und 25. April 1997, die Gesetze vom 25. Januar 1999, 12. August 2000 und 23. März 2001, den Königlichen Erlass vom 10. Juni 2001, das Gesetz vom 24. Dezember 2002 und den Königlichen Erlass vom 19. Oktober 2004, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 wird eine Nr. 1*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«1*bis*. Selbständige, auf die die Gesundheitspflegepflichtversicherung aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen anwendbar ist,».

2. In Absatz 1 Nr. 2, abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996, wird das Wort "Arbeitnehmer" durch die Wörter "Arbeitnehmer und Selbständige" und werden die Wörter "oder Arbeitnehmerinnen" durch die Wörter "oder Arbeitnehmerinnen und Selbständige" ersetzt.

3. Im selben Absatz wird eine Nr. 6*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«6*bis*. Selbständige, die unter den Bedingungen, die aufgrund der Rechtsvorschriften über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension der Selbständigen vorgesehen sind, zur fortgesetzten Versicherung zugelassen sind,».

4. Im selben Absatz wird eine Nr. 6*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«6*ter*. Selbständige, die die Sozialversicherung bei Konkurs während höchstens vier Quartalen beziehen, so wie vorgesehen in Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 zur Einführung einer Sozialversicherung für Selbständige bei Konkurs und für ihnen gleichgestellte Personen in Anwendung der Artikel 29 und 49 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen.

Was die in Artikel 2 Absatz 1 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 erwähnten Selbständigen betrifft, beginnt dieser Zeitraum von vier Quartalen entweder am ersten Tag des Quartals nach dem Quartal des Konkursöffnungsurteils oder, wenn der Selbständige einen Vergleich im Konkursverfahren erhalten hat, am ersten Tag des Quartals nach dem Quartal des Urteils über die Auflösung des Vergleichs. Für die in Artikel 2 Absatz 2 desselben Erlasses erwähnten Selbständigen beginnt dieser Zeitraum am ersten Tag des Quartals nach Einstellung der selbständigen Tätigkeit,».

5. Im selben Absatz wird eine Nr. 11*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«11*bis*. Selbständige, die das normale Pensionsalter erreicht haben und eine mindestens einjährige selbständige Berufstätigkeit nachweisen können, durch die das Anrecht auf eine Ruhestandspension aufgrund der Rechtsvorschriften über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension der Selbständigen eröffnet wird,».

6. Im selben Absatz wird eine Nr. 11*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«11*ter*. Selbständige, die in dieser Eigenschaft eine Ruhestandspension beziehen, die eingesetzt hat, bevor sie das normale Pensionsalter erreicht haben,».

7. Im selben Absatz wird eine Nr. *11quater* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«*11quater*. ehemalige Kolonisten, die in dieser Eigenschaft Einzahlungen vorgenommen haben, um ihr Anrecht in Anwendung der Rechtsvorschriften über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension der Selbständigen aufrechtzuerhalten.»

8. In Absatz 1 Nr. 13, ersetzt durch das Gesetz vom 25. Januar 1999, wird der letzte Satz gestrichen.

9. In Absatz 1 Nr. 14, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997 und abgeändert durch das Gesetz vom 25. Januar 1999, wird der letzte Satz gestrichen.

10. In Absatz 1 Nr. 15, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "andere Personen als die in Artikel 33 erwähnten Personen" durch das Wort "Personen" ersetzt.

11. In Absatz 1 Nr. 17, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "in den Nummern 1 bis 16 und 20" durch die Wörter "in den Nummern 1 bis 16, 20 und 21" ersetzt.

12. In Absatz 1 Nr. 18, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "in den Nummern 1 bis 16 und 20" durch die Wörter "in den Nummern 1 bis 16, 20 und 21" ersetzt.

13. In Absatz 1 Nr. 20, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "Kinder der in den Nummern 1 bis 16 erwähnten Berechtigten" durch die Wörter "Kinder der in den Nummern 1 bis 16 und 21 erwähnten Berechtigten" ersetzt.

14. Absatz 1 Nr. 21, aufgehoben durch das Gesetz vom 23. März 2001, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

«21. Mitglieder der Glaubensgemeinschaften.»

15. *[nicht durchführbare Abänderungsbestimmung]*

Art. 17 - Artikel 33 desselben Gesetzes, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 18. November 1996 und 25. April 1997 und durch die Gesetze vom 25. Januar 1999 und 9. Juli 2004, wird aufgehoben.

Art. 18 - Artikel 34 Absatz 3 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 25. Januar 1999, wird aufgehoben.

Art. 19 - Artikel 37 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Dezember 1995, die Königlichen Erlasse vom 12. Dezember 1996, 21. Februar 1997 und 16. April 1997, die Gesetze vom 22. Februar 1998, 25. Januar 1999, 3. Mai 1999, 24. Dezember 1999, 26. Juni 2000, 12. August 2000, 10. August 2001, 30. Dezember 2001, 22. August 2002 und 24. Dezember 2002, den Königlichen Erlass vom 8. April 2003, die Gesetze vom 22. Dezember 2003 und 27. April 2005, das Programmgesetz vom 27. Dezember 2005 und das Gesetz vom 27. Dezember 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 2, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 16. April 1997 und abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 1999, werden die Wörter "Absatz 1 Nr. 7 bis 11, 16 und 20" durch die Wörter "Absatz 1 Nr. 7 bis *11ter*, 16 und 20" ersetzt.

2. *[nicht durchführbare Abänderungsbestimmung]*

Art. 20 - In Artikel 44 § 3 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Dezember 1995, den Königlichen Erlass vom 16. April 1997 und das Gesetz vom 24. Dezember 1999, werden die Wörter "in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 7 bis 11, 16 und 20" durch die Wörter "in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 7 bis *11ter*, 16 und 20" ersetzt.

Art. 21 - In Artikel 48 § 2 desselben Gesetzes, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 16. April 1997 und die Gesetze vom 22. Februar 1998 und 24. Dezember 1999, werden die Wörter "in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 7 bis 11, 16 und 20" durch die Wörter "in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 7 bis *11ter*, 16 und 20" ersetzt.

Art. 22 - *[nicht durchführbare Abänderungsbestimmung]*

Art. 23 - *[nicht durchführbare Abänderungsbestimmung]*

Art. 24 - Artikel 123 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter "über einen Wert übergeben haben, der einen vom König festgelegten Mindestbetrag erreicht oder der unter den von Ihm durch einen im Ministerrat beratenen Erlass bestimmten Bedingungen eventuell durch Eigenbeiträge ergänzt wird," durch die Wörter "übergeben haben, deren Inhalt vom König bestimmt wird oder die unter den von Ihm durch einen im Ministerrat beratenen Erlass bestimmten Bedingungen eventuell durch Eigenbeiträge ergänzt werden," ersetzt.

2. In Absatz 3 werden die Wörter "dass sie durch Beiträge gedeckt sind, die für den betreffenden Zeitraum dem in Absatz 1 erwähnten Mindestbetrag entsprechen." durch die Wörter "dass sie durch ausreichende Beiträge gedeckt sind." ersetzt.

Art. 25 - In Artikel 124 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "in den Artikeln 32 und 33" durch die Wörter "in Artikel 32" und die Wörter "in Anwendung der Artikel 32, 33 oder 125" durch die Wörter "in Anwendung der Artikel 32 oder 125" ersetzt.

Art. 26 - In Artikel 125 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 7, 11 und 16" durch die Wörter "in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 7, 11 bis *11ter* und 16" ersetzt.

Art. 27 - Artikel 126 desselben Gesetzes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 126 - Besteht zwischen den Berechtigten ein Streitfall über die Frage, bei wem ein Kind als Person zu Lasten eingetragen werden muss, wird das Kind vorrangig zu Lasten des älteren Berechtigten eingetragen.

Bei Berechtigten, die nicht unter einem Dach wohnen, wird das Kind vorrangig zu Lasten des Berechtigten eingetragen, der mit ihm zusammenwohnt.»

Art. 28 - In Artikel 174 Absatz 1 Nr. 9 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 20. Dezember 1995, werden die Wörter "in den Artikeln 33 und 125" durch die Wörter "in den Artikeln 123 und 125" ersetzt.

Art. 29 - Artikel 191 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 12. August 1994, die Gesetze vom 20. Dezember 1995 und 26. Juli 1996, den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, die Gesetze vom 22. Februar 1998, 25. Januar 1999, 4. Mai 1999, 24. Dezember 1999, 12. August 2000, 2. Januar 2001, 10. August 2001, 2. August 2002, 22. August 2002, 24. Dezember 2002, 8. April 2003, 22. Dezember 2003, 7. Mai 2004, 9. Juli 2004, 25. November 2004, 27. Dezember 2004, 27. April 2005 und 11. Juli 2005, den Königlichen Erlass vom 10. August 2005, das Programmgesetz vom 27. Dezember 2005 und die Gesetze vom 10. Juni 2006, 13. Dezember 2006, das Programmgesetz (I) vom 27. Dezember 2006, das Gesetz vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) und das Gesetz vom 31. Januar 2007 zur Abänderung des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen (I) im Hinblick auf die Einführung eines neuen Systems zur Finanzierung der Krankenversicherung, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 Nr. 3, wieder eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2003 und abgeändert durch die Gesetze vom 27. Dezember 2004 und 27. Dezember 2005, wird der letzte Absatz aufgehoben.

2. In Absatz 1 Nr. 4, wieder eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2003, wird Absatz 2 aufgehoben.

3. In Absatz 1 Nr. 8 Absatz 3 werden die Wörter "und den Anteil, der für die Finanzierung der Gesundheitspflege- und Entschädigungsversicherung der Regelung für Selbstständige und der Regelung für Seeleute bestimmt ist." durch die Wörter "und den Anteil, der für die Finanzierung der Entschädigungsversicherung der Regelung für Selbstständige und für die Finanzierung der Gesundheitspflege- und Entschädigungsversicherung der Regelung für Seeleute bestimmt ist." ersetzt.

4. In Absatz 1 Nr. 10 Absatz 3 werden die Wörter "Gesundheitspflege- und" gestrichen.

5. [nicht durchführbare Abänderungsbestimmung]

6. In Absatz 1 Nr. 18, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, wird der letzte Satz gestrichen.

7. In Absatz 1 Nr. 27 Absatz 3, eingefügt durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002, werden die Wörter "Gesundheitspflege- und" gestrichen.

8. In Absatz 1 Nr. 28 Absatz 1, eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2003, wird der letzte Satz gestrichen.

Art. 30 - Artikel 192 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 12. August 1994 und abgeändert durch das Gesetz vom 20. Dezember 1995, den Königlichen Erlass vom 25. April 1997 und die Gesetze vom 22. Februar 1998, 14. Januar 2002, 24. Dezember 2002 und 22. Dezember 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 3, ersetzt durch das Gesetz vom 14. Januar 2002, wird durch folgenden Absatz ersetzt:

«Es teilt die verschiedenen in Artikel 191 erwähnten Einkünfte unter den Zweig Gesundheitspflege und den Zweig Entschädigungen und innerhalb dieses letzten Zweigs unter die Regelung für Lohnempfänger und die Regelung für Selbstständige auf entsprechend dem Anteil, der jeweils für sie bestimmt ist, und es behält auf den Gesamtbetrag der im vorliegenden Artikel berücksichtigten Einkünfte jedes Zweigs und jeder Regelung den Betrag seiner Verwaltungskosten ein, der in der in Artikel 12 Nr. 4 vorgesehenen Haushaltsunterlage vorgesehen ist, im Verhältnis zu den in Artikel 191 erwähnten Einkünften, die im vorhergehenden Jahr jedem Zweig und jeder Regelung bewilligt worden sind.»

2. Absatz 4 wird wie folgt abgeändert:

- In Nr. 1 Buchstabe a), ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "in Artikel 191 Absatz 1 Nr. 1" durch die Wörter "in Artikel 191 Absatz 1 Nr. 1 und 1bis" ersetzt.

- In Nr. 2 Buchstabe a), ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997, werden die Wörter "in Artikel 191 Absatz 1 Nr. 1" durch die Wörter "in Artikel 191 Absatz 1 Nr. 1 und 1bis" ersetzt.

Art. 31 - Artikel 195 desselben Gesetzes, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 17. März 1997 und 25. April 1997 und die Gesetze vom 22. Februar 1998, 25. Januar 1999, 24. Dezember 1999, 22. August 2002, 27. Dezember 2004 und 27. Dezember 2005, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Nr. 1 werden die Wörter "unter die Regelungen und Zweige verteilt." durch die Wörter "unter die Zweige und, was die Entschädigungen betrifft, unter die Regelungen verteilt." ersetzt.

2. In § 2 letzter Absatz werden die Wörter ", Regelung für Lohnempfänger" gestrichen.

Art. 32 - In Artikel 198 §§ 2 und 3 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Dezember 1995, werden die Wörter "der Regelung" gestrichen.

Art. 33 - In Artikel 200 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 22. Februar 1998 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. September 2005, wird ein § 1bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 1bis - Der König kann besondere Regeln festlegen, aufgrund deren im Rahmen der Gesundheitspflegepflichtversicherung die Rechnungen der Rechnungsjahre 2006 und 2007 in beiden Regelungen getrennt abgeschlossen werden.»

Art. 34 - In Artikel 201 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 12. August 1994, werden zwischen den Wörtern "Der Allgemeine Rat legt" und den Wörtern "nach Stellungnahme des Fachausschusses für Selbstständige" die Wörter "bis zum Rechnungsjahr 2007 einschließlich," eingefügt.

Art. 35 - Artikel 217 desselben Gesetzes, abgeändert durch die Gesetze vom 22. Februar 1998, 14. Januar 2002 und 22. August 2002, wird wie folgt abgeändert:

1. Der erste Satz wird gestrichen.

2. Im zweiten Satz werden die Wörter "Der König bestimmt ebenfalls" durch die Wörter "Der König bestimmt" ersetzt.

Art. 36 - Der Königliche Erlass vom 29. Dezember 1997 zur Festlegung der Bedingungen, gemäß denen die Anwendung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung auf Selbstständige und auf Mitglieder von Glaubensgemeinschaften ausgedehnt wird, wird aufgehoben.

Art. 37 - Wenn ein in Artikel 32 des vorerwähnten Gesetzes erwähnter Begünstigter aufgrund der Regeln über die Aufrechterhaltung des Anrechts Anrecht auf eine Beteiligung der Gesundheitspflegepflichtversicherung hat, hat dieser Begünstigte ab dem 1. Januar 2008 ein Anrecht auf die Beteiligung der Gesundheitspflegepflichtversicherung für alle in Artikel 34 aufgezählten Leistungen.

(...)

TITEL VI — Inkrafttretungsbestimmungen

Art. 52 - § 1 - Titel II tritt am 1. Januar 2008 in Kraft.

§ 2 - Titel III tritt am 1. Januar 2008 in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 33, der wirksam wird mit 1. Juli 2006.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 26. März 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten

R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands

Frau S. LARUELLE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Anlage 4

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

25. APRIL 2007 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (IV)

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL XI — *Verschiedene Bestimmungen*

(...)

KAPITEL III — *Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung*

Art. 225 - In Titel IX Kapitel I Abschnitt I des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung wird Artikel 191*bis*, eingefügt durch das Gesetz vom 10. Juni 2006, wie folgt ersetzt:

«Art. 191*bis* - Der Antragsteller, der aufgrund von Artikel 191 Absatz 1 Nr. 15 bis 15*decies* und 16*bis* die Beiträge und Beteiligungen auf den Umsatz schuldet, der auf dem belgischen Markt für die Arzneimittel erzielt wird, die in der Liste der erstattungsfähigen Fertigarzneimittel eingetragen sind, kommt in den Genuss einer Kürzung, wenn diese ihn zu Investitionen in den Bereichen Forschung, Entwicklung und Innovation im Sektor Humanarzneimittel in Belgien veranlasst.

Zu diesem Zweck wird ein Pauschalbetrag auf Jahresbasis festgelegt, dessen Höhe durch einen im Ministerrat beratenen Königlichen Erlass bestimmt wird und der jedes Jahr unter die Antragsteller verteilt wird, die gemäß den Bestimmungen von Absatz 1 zu berücksichtigen sind. Diese Verteilung beruht auf dem Wert der in Absatz 1 erwähnten Investitionen, die von den betreffenden Antragstellern und gegebenenfalls von allen mit ihnen verbundenen Gesellschaften getätigt werden während des Rechnungsjahres nach dem Jahr, für das die Beiträge und Beteiligungen geschuldet werden.

Die im vorliegenden Artikel vorgesehene Kürzung darf niemals den Gesamtbetrag der in Absatz 1 erwähnten Beiträge und Beteiligungen übersteigen.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass den in Absatz 2 erwähnten Begriff "Wert der in Absatz 1 erwähnten Investitionen, die von den betreffenden Antragstellern und gegebenenfalls von allen mit ihnen verbundenen Gesellschaften getätigt werden" sowie den Berechnungsmodus. Zu diesem Zweck berücksichtigt Er die Kosten der Forschungs-, Entwicklungs- und Innovationsprojekte, die von der Europäischen Kommission gemäß Paragraph 5.1.4. ihres Gemeinschaftsrahmens für staatliche Beihilfen für Forschung, Entwicklung und Innovation vom 30. Dezember 2006 als förderfähig angesehen werden.

Der Wert der in Absatz 1 erwähnten Investitionen geht aus einem Bericht hervor, der zu diesem Zweck von den Geschäftsführungsorganen der betreffenden Antragsteller erstellt wird. Der Kommissar des betreffenden Antragstellers oder in dessen Ermangelung ein von seinem Geschäftsführungsorgan bestimmter Betriebsrevisor erstellt einen Bericht, in dem er eine Stellungnahme über die Übereinstimmung der Berechnung mit den Bestimmungen des vorerwähnten Königlichen Erlasses abgibt.

Diese Kürzung wird in Form einer Erstattung eines Teils der geschuldeten Beiträge und Beteiligungen gewährt. Der König regelt das Verfahren in Bezug auf das Einreichen und Prüfen des Antrags auf Erstattung und die damit verbundenen Fristen.»

KAPITEL IV — *Vergütung für die Abgabe in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke von Fertigarzneimitteln, für die eine Beteiligung der Gesundheitspflegepflichtversicherung vorgesehen ist*

Abschnitt 1 — *Abänderungen des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung*

Art. 226 - In Artikel 35*bis* § 2 Absatz 1 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 2001 und abgeändert durch die Gesetze vom 24. Dezember 2002, 22. Dezember 2003, 9. Juli 2004, 27. April 2005, 27. Dezember 2005, 13. Dezember 2006 und 27. Dezember 2006, werden zwischen dem Wort "Erstattungsbedingungen" und den Wörtern "und Erstattungskategorie" die Wörter ", anzuwendendes Honorar" eingefügt.

Art. 227 - Artikel 35ter § 1 Absatz 2 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2005, wird wie folgt ersetzt:

«Diese neue Erstattungsgrundlage wird auf der Grundlage eines theoretischen Herstellerpreises wie folgt berechnet: Der geltende Herstellerpreis wird um 30 Prozent verringert und anschließend erhöht um die Großhandelspreisspannen, so wie sie von dem für die Wirtschaftsangelegenheiten zuständigen Minister gewährt werden, und um die Abgabenspannen, so wie sie von dem für die Sozialen Angelegenheiten zuständigen Minister und dem für die Wirtschaftsangelegenheiten zuständigen Minister gewährt werden und auf Fertigarzneimittel anwendbar sind, die in der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheken einerseits oder von Krankenhausapotheken andererseits abgegeben werden, um das Honorar und um den geltenden Mehrwertsteuersatz.»

Art. 228 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35octies mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 35octies - § 1 - Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Bedingungen und Modalitäten bestimmen, gemäß denen die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung eine finanzielle Beteiligung an dem Honorar des Apothekers bewilligt für die in Artikel 1 § 1 Ziffer 1 Buchstabe *a*) des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel erwähnten Humanarzneimittel, die in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke abgegeben werden. Der Erlass wird auf Vorschlag der Abkommenskommission Apotheker-Versicherungsträger gefasst und auf deren Initiative oder auf Ersuchen des Ministers ausgearbeitet. Der Minister kann beantragen, dass die Kommission einen Vorschlag innerhalb einer Frist von einem Monat ausarbeitet. Wird der Vorschlag nicht innerhalb dieser Frist unterbreitet oder kann der Minister sich diesem Vorschlag nicht anschließen, kann er der Kommission seinen eigenen Vorschlag unterbreiten. Die Kommission gibt dann innerhalb eines Monats eine Stellungnahme zu diesem Vorschlag ab: Für diese Stellungnahme wird davon ausgegangen, dass sie abgegeben worden ist, wenn sie nicht innerhalb dieser Frist erteilt wurde.

Der Einzelhandelspreis der in Artikel 34 Absatz 1 Nr. 5 Buchstabe *b*), *c*) und *e*) erwähnten erstattungsfähigen Fertigarzneimittel umfasst jedoch den von dem für die Wirtschaftsangelegenheiten zuständigen Minister festgelegten Herstellerpreis, die Großhandelspreisspannen, so wie sie von dem für die Wirtschaftsangelegenheiten zuständigen Minister gewährt werden, und die Abgabenspannen, so wie sie von dem für die Sozialen Angelegenheiten zuständigen Minister und dem für die Wirtschaftsangelegenheiten zuständigen Minister gewährt werden und auf Fertigarzneimittel anwendbar sind, die in der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheken abgegeben werden, das Honorar und den geltenden Mehrwertsteuersatz.

Der Apotheker kann vom Begünstigten keine anderen Beträge einfordern, außer wenn noch andere Honorare festgelegt werden, so wie in Artikel 48 § 1 erwähnt.

§ 2 - Das Honorar ist die Vergütung für die pharmazeutische Pflege gemäß den Grundsätzen und Leitlinien der guten pharmazeutischen Praxis, so wie sie vom König in Ausführung der Bestimmungen von Artikel 4 § 2bis des Königlichen Erlasses Nr. 78 vom 10. November 1967 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe festgelegt worden sind.

Das Honorar besteht aus einem Festbetrag. Für die Festlegung des Honorars werden die erstattungsfähigen Fertigarzneimittel in Gruppen aufgeteilt entsprechend einem oder mehreren der folgenden Kriterien:

1. Zugehörigkeit zu einer Gruppe von Arzneimitteln derselben Ebene der Anatomical Therapeutic Chemical Classification, nämlich der vierten Ebene,
2. Behandlungsdauer,
3. Verabreichungsform,
4. Einzelhandelspreis.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Kriterien festlegen und Er bestimmt die anderen Regeln, gemäß denen die Aufteilung der erstattungsfähigen Fertigarzneimittel in Gruppen erfolgt. Jeder Gruppe wird eine Honorarstufe zugewiesen, deren Wert vom König auf Vorschlag der Abkommenskommission Apotheker-Versicherungsträger, der auf eigene Initiative oder auf Ersuchen des Ministers unterbreitet wird, bestimmt wird. Der Minister kann beantragen, dass die Kommission einen Vorschlag innerhalb einer Frist von einem Monat ausarbeitet. Wird der Vorschlag nicht innerhalb dieser Frist unterbreitet oder kann der Minister sich diesem Vorschlag nicht anschließen, kann er der Kommission seinen eigenen Vorschlag unterbreiten. Die Kommission gibt dann innerhalb eines Monats eine Stellungnahme zu diesem Vorschlag ab. Für diese Stellungnahme wird davon ausgegangen, dass sie abgegeben worden ist, wenn sie nicht innerhalb dieser Frist erteilt wurde. Die in Artikel 35bis erwähnte Liste der erstattungsfähigen Fertigarzneimittel wird anschließend von Rechts wegen vom Minister angepasst, um der zugewiesenen Honorarstufe Rechnung zu tragen. Der König legt ebenfalls die Regeln fest, gemäß denen eine bestimmte Honorarstufe infolge eines Antrags auf Eintragung in diese Liste zugewiesen wird.

Der Betrag wird jährlich an die Entwicklung des Gesundheitsindex angepasst, außer wenn die Abkommenskommission Apotheker-Versicherungsträger auf eigene Initiative oder auf Ersuchen des Ministers beschließt, den Betrag des Honorars nicht zu indexieren und die Indexmasse einem spezifischen im nationalen Abkommen definierten Verantwortungshonorar zuzuweisen.

§ 3 - Bei der Erstellung des Haushaltsplans der Gesundheitspflege im Rahmen der Festlegung der finanziellen Mittel, so wie in Artikel 38 vorgesehen, schlägt die Abkommenskommission Apotheker-Versicherungsträger jährlich einen Höchstbetrag für die Vergütung vor, die den Apothekern für die Abgabe von erstattungsfähigen Fertigarzneimitteln in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke geschuldet wird. Der Beschluss des Allgemeinen Rates oder des Ministers in Bezug auf das jährliche Globalhaushaltsziel der Gesundheitspflegeversicherung und die Festlegung der Teilhaushaltsziele durch den Versicherungsausschuss gemäß Artikel 40 § 3 umfassen ebenfalls einen diesbezüglichen Beschluss.

Jährlich veranschlagt der Dienst für Gesundheitspflege des Instituts im Rahmen der in Artikel 38 Absatz 4 erwähnten technischen Voranschläge im Monat September des Jahres t-1 auf der Grundlage der nach Artikel 165 gesammelten Daten neuesten Datums ebenfalls die globale Vergütung (Gewinnspannen und Honorare), die den Apothekern für die Abgabe von erstattungsfähigen Fertigarzneimitteln in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke für das Jahr t geschuldet wird.

Jährlich veranschlagt der Dienst für Gesundheitspflege des Instituts im Monat April des Jahres t auf der Grundlage der nach Artikel 165 gesammelten Daten neuesten Datums die globale Vergütung (Gewinnspannen und Honorare), die den Apothekern für die Abgabe von erstattungsfähigen Fertigarzneimitteln in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke für das Jahr t geschuldet wird, neu und berechnet die Differenz zwischen dem Haushaltsziel des Jahres t und der Veranschlagung für das Jahr t. Diese Neuveranschlagung wird der Haushaltskontrollkommission und dem Versicherungsausschuss übermittelt, die sie nach erfolgter Prüfung an den Allgemeinen Rat zur Billigung weiterleiten. Geht aus dieser Neuveranschlagung hervor, dass die globale Vergütung den Höchstbetrag übersteigt, der für das Jahr t

für die Vergütung festgelegt ist, die den Apothekern für die Abgabe von erstattungsfähigen Fertigarzneimitteln in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke geschuldet wird, so bestimmt der König nach Stellungnahme der Haushaltskontrollkommission und des Allgemeinen Rates, dass die Beteiligung der Versicherung, die von den zugelassenen Tariffestsetzungsämtern berechnet wird und den Apothekern von den Versicherungsträgern geschuldet wird, während eines von Ihm bestimmten Zeitraums um einen von Ihm bestimmten Prozentsatz gekürzt wird.

Jährlich übermittelt der Dienst für Gesundheitspflege des Instituts im Monat September des Jahres t+1 der Haushaltskontrollkommission und dem Versicherungsausschuss auf der Grundlage der nach Artikel 165 gesammelten Daten des Jahres t die globale Vergütung zugunsten der Apotheker (Gewinnspannen und Honorare unter Berücksichtigung der im vorhergehenden Absatz erwähnten eventuellen Kürzung der Beteiligung der Versicherung) für die Abgabe von erstattungsfähigen Fertigarzneimitteln in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke für das Jahr t. Übersteigt diese globale Vergütung den Höchstbetrag, der für das Jahr t für die Vergütung festgelegt ist, die den Apothekern für die Abgabe von erstattungsfähigen Fertigarzneimitteln in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheke geschuldet wird, so bestimmt der Minister nach Stellungnahme der Haushaltskontrollkommission und des Allgemeinen Rates, dass das Honorar für das Jahr t+2 gesenkt wird gemäß den vom König festzulegenden Regeln über die Weise, wie das Überschreiten des Höchstbetrags in eine Senkung des Honorars umgesetzt wird. Der König kann ebenfalls die Bedingungen und Modalitäten festlegen, gemäß denen das Institut über die Versicherungsträger und die Tariffestsetzungsämter den Apothekern einen Teil der im vorherigen Absatz erwähnten Kürzung der Versicherungsbeteiligung erstattet.»

Art. 229 - In Artikel 165 desselben Gesetzes wird der letzte Absatz, eingefügt durch das Gesetz vom 30. Dezember 2001 und abgeändert durch die Gesetze vom 27. Dezember 2005 und 27. Dezember 2006, aufgehoben.

(...)

Abschnitt 4 — Inkrafttreten

Art. 234 - Die Artikel 226 bis 233 treten an einem vom König zu bestimmenden Datum in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 25. April 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

Der Minister der Finanzen
D. REYNDERS

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Haushalts und des Verbraucherschutzes
Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Der Minister des Innern
P. DEWAELE

Der Minister der Wirtschaft und der Energie
M. VERWILGHEN

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands
Frau S. LARUELLE

Der Minister der Sozialen Eingliederung
C. DUPONT

Der Minister der Mobilität
R. LANDUYT

Der Minister der Umwelt
B. TOBACK

Der Minister der Beschäftigung
P. VANVELTHOVEN

Der Staatssekretär für die Modernisierung der Finanzen
und die Bekämpfung der Steuerhinterziehung
H. JAMAR

Der Staatssekretär für Administrative Vereinfachung
V. VAN QUICKENBORNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

Anlage 5

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

15. MAI 2007 — Gesetz über die Vergütung von Schäden infolge von Gesundheitspflegeleistungen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

KAPITEL XI — *Abänderungs- und Schlussbestimmungen*

Art. 34 - Artikel 136 § 2 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002, wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Vorliegender Paragraph ist nicht anwendbar auf Entschädigungen, die in Anwendung des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die Vergütung von Schäden infolge von Gesundheitspflegeleistungen bewilligt werden, mit Ausnahme der in Artikel 30 desselben Gesetzes erwähnten Fälle.»

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 15. Mai 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

R. DEMOTTE

Der Minister der Wirtschaft, der Energie, des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik

M. VERWILGHEN

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Anlage 6

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

3. JUNI 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Artikel 37^{novies} des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung und des Königlichen Erlasses vom 15. Juli 2002 zur Ausführung von Titel III Kapitel III^{bis} des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere des Kapitels III^{bis}, eingefügt in Titel III durch das Gesetz vom 5. Juni 2002 und abgeändert durch die Gesetze vom 22. August 2002 und 24. Dezember 2002, die Königlichen Erlasse vom 2. Februar 2004 und 3. März 2004 und die Gesetze vom 9. Juli 2004, 27. Dezember 2005 und 27. Dezember 2006;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. Juli 2002 zur Ausführung von Titel III Kapitel III^{bis} des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere des Artikels 6, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 8. April 2003, des Artikels 10, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 8. April 2003 und 6. März 2007, des Artikels 14, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 6. März 2007, und des Artikels 18;

Aufgrund der Stellungnahme des Gesundheitspflegeversicherungsausschusses vom 26. März 2007;

Aufgrund der Stellungnahme der Finanzinspektion vom 28. März 2007;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 30. März 2007;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 42.761/1 des Staatsrates vom 26. April 2007, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 37^{novies} Absatz 1 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch das Gesetz vom 5. Juni 2002, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«In Artikel 37^{octies} erwähnte Begünstigte sind die in Artikel 37 §§ 1 und 19 erwähnten Begünstigten der erhöhten Beteiligung und die in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 13 und 15 erwähnten Berechtigten, die die erhöhte Beteiligung erhalten, außer wenn das Anrecht auf die erhöhte Beteiligung ausschließlich auf der Grundlage des in Artikel 37 § 19 Nr. 5 erwähnten Zustands bewilligt wird oder weil der Betreffende Begünstigter einer Eingliederungsbeihilfe der in Artikel 6 § 2 Nr. 3, 4 und 5 des Gesetzes vom 27. Februar 1987 über die Beihilfen für Personen mit Behinderung erwähnten Kategorien 3, 4 oder 5 ist, auf die der in Artikel 9^{ter} § 2 des Königlichen Erlasses vom 6. Juli 1987 über die Beihilfe zur Ersetzung des Einkommens und die Eingliederungsbeihilfe erwähnte Abzug tatsächlich angewandt wird.»

(...)

Art. 6 - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. April 2007.

Art. 7 - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Juni 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
R. DEMOTTE

Anlage 7

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

3. JUNI 2007 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 37 § 16bis Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, was Analgetika betrifft

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere des Artikels 19 Absatz 1, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997 und das Gesetz vom 24. Dezember 1999, des Artikels 37 § 16bis Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4, eingefügt durch das Programmgesetz (I) vom 27. Dezember 2006, und des Artikels 37sexies letzter Absatz, eingefügt durch das Gesetz vom 5. Juni 2002;

Aufgrund der Stellungnahme des Gesundheitspflegeversicherungsausschusses vom 26. März 2007;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 28. März 2007;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 30. März 2007;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 42.754/1 des Staatsrates vom 26. April 2007, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

(...)

KAPITEL II — Fakturierbarer Höchstbetrag

Art. 6 - In Artikel 37sexies des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch das Gesetz vom 5. Juni 2002 und abgeändert durch die Gesetze vom 22. August 2002, 24. Dezember 2002 und 27. Dezember 2005 und die Königlichen Erlasse vom 3. März 2003 und 2. Februar 2004, wird zwischen Absatz 5 und Absatz 6 folgender Absatz eingefügt:

«Als Eigenanteil wird ebenfalls der Teil an den Kosten des Analgetikums angesehen, der gemäß Artikel 4 des Königlichen Erlasses vom 3. Juni 2007 zur Ausführung von Artikel 37 § 16bis Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, was Analgetika betrifft, zu Lasten des Begünstigten geht.»

(...)

KAPITEL IV — Schlussbestimmungen

(...)

Art. 9 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Juli 2007 in Kraft.

Art. 10 - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Juni 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit,
R. DEMOTTE

Anlage 8

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

3. JUNI 2007 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 37 § 16bis Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, was aktive Verbände betrifft

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere des Artikels 37 § 16bis Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4, eingefügt durch das Programmgesetz (I) vom 27. Dezember 2006, des Artikels 37sexies letzter Absatz, eingefügt durch das Gesetz vom 5. Juni 2002, und des Artikels 165 Absatz 10, ersetzt durch das Gesetz vom 10. August 2001 und abgeändert durch die Gesetze vom 8. April 2003 und 27. April 2005;

Aufgrund der Stellungnahme des Gesundheitspflegeversicherungsausschusses vom 26. März 2007;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 28. März 2007;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 30. März 2007;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 42.756/1 des Staatsrates vom 26. April 2007, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetz über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

(...)

KAPITEL II — *Fakturierbarer Höchstbetrag*

Art. 6 - In Artikel 37sexies des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch das Gesetz vom 5. Juni 2002 und abgeändert durch die Gesetze vom 22. August 2002, 24. Dezember 2002 und 27. Dezember 2005 und die Königlichen Erlasse vom 3. März 2003 und 2. Februar 2004, wird zwischen Absatz 5 und Absatz 6 folgender Absatz eingefügt:

«Als Eigenanteil wird ebenfalls die Differenz angesehen zwischen den Kosten der abgegebenen aktiven Verbände und der Beteiligung, die in Artikel 4 § 1 und § 2 des Königlichen Erlasses vom 3. Juni 2007 zur Ausführung von Artikel 37 § 16bis Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 4 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, was aktive Verbände betrifft, erwähnt ist.»

(...)

KAPITEL IV — *Schlussbestimmungen*

(...)

Art. 9 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Juli 2007 in Kraft.

Art. 10 - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Juni 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

R. DEMOTTE

Anlage 9

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

7. JUNI 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Artikel 37bis des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere des Artikels 37bis § 1, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Dezember 1994 und abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 7. August 1995, 16. April 1997, 30. Juni 1999, 29. Mai 2000, 8. Juni 2000, 11. Dezember 2001, 16. Juli 2002, 3. Dezember 2002, 28. September 2003, 22. Dezember 2003, 18. Februar 2004, 25. April 2004, 13. Dezember 2005, 15. September 2006 und 21. Dezember 2006, und des Artikels 37ter, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Dezember 1994;

Aufgrund der Stellungnahme der Haushaltskontrollkommission vom 11. Oktober 2006;

Aufgrund der Stellungnahme des Gesundheitspflegeversicherungsausschusses vom 23. Oktober 2006;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 12. Februar 2007;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 13. März 2007;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 42.659/1 des Staatsrates vom 17. April 2007, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 37bis § 1 Buchstabe E) Nr. 7 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung werden die Wörter "und 33" durch die Wörter ", 33 und 33bis" ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am selben Tag in Kraft wie der Königliche Erlass vom 7. Juni 2007 zur Abänderung der Anlage zum Königlichen Erlass vom 14. September 1984 zur Festlegung des Verzeichnisses der Gesundheitsleistungen für die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung.

Art. 3 - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 7. Juni 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
R. DEMOTTE

Anlage 10

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS
21. DEZEMBER 2007 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I)

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL X — Volksgesundheit

KAPITEL I — Pharmazeutischer Sektor

Abschnitt 1 — Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung

Art. 30 - Artikel 191 Absatz 1 Nr. 15^{novies} des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2005 und abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2006, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 3 wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

«Für das Jahr 2008 wird die Höhe dieses Beitrags auf 7,73 Prozent des Umsatzes festgelegt, der 2008 erzielt worden ist.»

2. In Absatz 5 letzter Satz wird das Wort "und" gestrichen und der Satz wird wie folgt ergänzt:

«, und vor dem 1. Mai 2009 für den Umsatz, der 2008 erzielt worden ist».

3. In Absatz 7 erster Satz werden die Wörter "und der Beitrag auf den Umsatz 2007 werden" durch die Wörter ", der Beitrag auf den Umsatz 2007 und der Beitrag auf den Umsatz 2008 werden" ersetzt.

4. Absatz 8 wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

«Für das Jahr 2008 müssen der Vorschuss und der Saldo, erwähnt in vorhergehendem Absatz, vor dem 1. Juni 2008 beziehungsweise vor dem 1. Juni 2009 auf das Konto Nr. 001-1950023-11 des Landesinstituts für Kranken- und Invalidenversicherung mit dem Vermerk «Vorschuss Beitrag Umsatz 2008» beziehungsweise «Saldo Beitrag Umsatz 2008» überwiesen werden.»

5. Absatz 10 wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

«Für das Jahr 2008 wird der vorerwähnte Vorschuss auf 7,73 Prozent des Umsatzes festgelegt, der 2007 erzielt worden ist.»

6. Im letzten Absatz werden die Wörter "2007 aufgenommen," durch die Wörter "2007 aufgenommen. Einnahmen, die auf den Beitrag Umsatz 2008 zurückzuführen sind, werden in den Rechnungen der Gesundheitspflegepflichtversicherung des Rechnungsjahres 2008 aufgenommen," ersetzt.

(...)

KAPITEL IV — B- und C-Pauschale Hauspflege

Art. 50 - In Artikel 37 § 1 letzter Absatz des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch das Programmgesetz vom 27. Dezember 2006 werden die Wörter "80 Prozent" durch die Wörter "85 Prozent" ersetzt.

Art. 51 - Artikel 50 tritt am 1. Februar 2008 in Kraft.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 21. Dezember 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

Der Minister der Finanzen
D. REYNDERS

Der Minister des Haushalts und der Mobilität
Y. LETERME

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
Frau L. ONKELINX

Der Minister des Innern
P. DEWAELE

Die Ministerin der Selbständigen
Frau S. LARUELLE

Der Minister der Pensionen und der Sozialen Eingliederung
C. DUPONT

Der Minister der Beschäftigung
J. PIETTE

Der Minister der Justiz
J. VANDEURZEN

Der Minister der Landesverteidigung
P. DE CREM

Der Minister der Energie
P. MAGNETTE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
J. VANDEURZEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 4116

[C - 2008/00926]

13 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de elementen van de ongevalsangifte over te dragen aan het Fonds voor Arbeidsongevallen. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 13 april 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de elementen van de ongevalsangifte over te dragen aan het Fonds voor Arbeidsongevallen (*Belgisch Staatsblad* van 24 april 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 4116

[C - 2008/00926]

13 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les éléments de la déclaration d'accident à communiquer au Fonds des Accidents du Travail. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 13 avril 2008 modifiant l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les éléments de la déclaration d'accident à communiquer au Fonds des Accidents du Travail (*Moniteur belge* du 24 avril 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 4116

[C - 2008/00926]

13. APRIL 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerkklärung — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 13. April 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerkklärung.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST PERSONAL UND ORGANISATION

13. APRIL 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerkklärung

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, insbesondere des Artikels 20^{sexies}, eingefügt durch das Gesetz vom 22. März 1999 und abgeändert durch das Gesetz vom 17. Mai 2007;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerkklärung, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 6. Dezember 2005 und 1. September 2006;

Aufgrund des Protokolls Nr. 161/3 vom 18. März 2008 des Gemeinsamen Ausschusses für alle öffentlichen Dienste;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass am 1. Januar 2008 die an der Arbeitsunfallkarte angebrachten Abänderungen in Kraft getreten sind und sich für die ab diesem Datum aufgetretenen Unfälle auf den Inhalt der Angaben auswirken, die die öffentlichen Dienste dem Fonds für Berufsunfälle mitteilen müssen;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Beschäftigung und Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Anlage I zum Königlichen Erlass vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerkklärung, ersetzt durch Anlage I zum Königlichen Erlass vom 1. September 2006, wird durch Anlage I zu vorliegendem Erlass ersetzt.

Art. 2 - Anlage II zum selben Erlass, ersetzt durch Anlage II zum Königlichen Erlass vom 6. Dezember 2005, wird durch Anlage II zu vorliegendem Erlass ersetzt.

Art. 3 - Vorliegender Erlass ist auf die Meldung von Arbeitsunfällen, die sich ab dem 1. Januar 2008 ereignet haben, anwendbar.

Art. 4 - Unser Minister der Beschäftigung und Unser Minister des Öffentlichen Dienstes sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 13. April 2008

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau J. MILQUET

Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes

Frau I. VERVOTTE

Anlage I zum Königlichen Erlass vom 13. April 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerkklärung

Anlage I: Angaben der Unfallerkklärung, die dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilen sind

1. Nummer des Unfalls beim Arbeitgeber

Angaben über den Arbeitgeber

2. Unternehmensnummer

3. Niederlassungseinheitsnummer

4. Anzahl Personalmitglieder

5. Niederlassungsort (Postleitzahl)

6. Tätigkeit (NACE-BEL-Code)

Angaben über das Opfer

7. Nummer des Opfers beim Nationalregister

8. Nummer der medizinischen Akte MEDEX oder anderer medizinischer Dienst

9. Geburtsdatum des Opfers

10. Geschlecht des Opfers

11. Staatsangehörigkeit des Opfers

12. Sprache des Opfers

Angaben über den Berufsstatus des Opfers

13. Tag des Dienstantritts des Opfers

14. Berufskategorie des Opfers

15. Gewöhnliche Funktion des Opfers in der Verwaltung (ISCO-Code)

16. Art der Beschäftigung (Vollzeit/Teilzeit)

17. Dauer der Beschäftigung (unbefristet/befristet)

Angaben über den Unfall

18. Art des Unfalls (am Arbeitsplatz/Wegeunfall/außerhalb der Ausübung des Dienstes erlittener Unfall, verursacht von einem Dritten aufgrund der vom Opfer ausgeübten Funktion)

19. Datum des Unfalls
 20. Uhrzeit des Unfalls
 21. Unfallort (Postleitzahl und falls es sich um einen Unfall auf öffentlicher Straße handelt, handelt es sich dann um einen Verkehrsunfall?)
 22. Arbeitsprozess (ESAW-Code in Anlage III), fakultativ, wenn der Unfall eine zeitweilige Arbeitsunfähigkeit von weniger als vier Tagen, Unfalltag nicht einbegriffen, zur Folge hat
 23. Arbeitsplatz (gewöhnlicher Arbeitsplatz oder gewöhnliche örtliche Einheit/vorübergehender oder mobiler Arbeitsplatz oder Reise im Auftrag des Arbeitgebers/anderweitiger Arbeitsplatz)
 24. Abweichung (Tabelle A der Anlage IV zum Königlichen Erlass vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz)
 25. Gegenstand der Abweichung (Tabelle B der Anlage IV zum Königlichen Erlass vom 27. März 1998)
Angaben über die Verletzung
 26. Kontakt - Art der Verletzung (ESAW-Code in Anlage IV), fakultativ, wenn der Unfall eine zeitweilige Arbeitsunfähigkeit von weniger als vier Tagen, Unfalltag nicht einbegriffen, zur Folge hat
 27. Art der Verletzung (Tabelle E der Anlage IV zum Königlichen Erlass vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz)
 28. Betroffener Körperteil (Tabelle F der Anlage IV zum Königlichen Erlass vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz)
Angaben über die Folgen
 29. Vorgesehene Dauer der zeitweiligen Arbeitsunfähigkeit
 30. Vorgesehener Prozentsatz bleibender Arbeitsunfähigkeit
 31. Tödlicher Unfall
 32. Aktenlage (angenommen/zweifelhaft/verweigert)
- Gesehen, um Unserem Erlass vom 13. April 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerklärung beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau J. MILQUET

Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes

Frau I. VERVOTTE

Anlage II zum Königlichen Erlass vom 13. April 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerklärung

Anlage II: Angaben bezüglich der Abwicklung des Unfalls, die dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilen sind
Stand am 31. Dezember des Jahres, in dem der Unfall gemeldet worden ist

1. Nummer des Unfalls beim Arbeitgeber
2. Unternehmensnummer
3. Niederlassungseinheitsnummer
4. Nummer der medizinischen Akte MEDEX oder anderer medizinischer Dienst
5. Datum des Unfalls
6. Dauer der zeitweiligen Arbeitsunfähigkeit
7. Vorgesehener Prozentsatz bleibender Arbeitsunfähigkeit
8. Hilfe von Dritten: vorgesehener Prozentsatz
9. Tödlicher Unfall
10. Aktenlage

Gesehen, um Unserem Erlass vom 13. April 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallerklärung beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau J. MILQUET

Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes

Frau I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 4117

[C - 2008/00927]

13 APRIL 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 februari 1969 tot vaststelling van de modellen voor aangifte van een ongeval en voor het indienen van een doktersattest inzake arbeidsongevallen in de overheidssector. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 13 april 2008 tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 februari 1969 tot vaststelling van de modellen voor aangifte van een ongeval en voor het indienen van een doktersattest inzake arbeidsongevallen in de overheidssector (*Belgisch Staatsblad* van 24 april 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 4117

[C - 2008/00927]

13 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 février 1969 fixant les modèles de déclaration d'accident et de certificat médical, en matière d'accidents du travail dans le secteur public. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté ministériel du 13 avril 2008 modifiant l'arrêté ministériel du 7 février 1969 fixant les modèles de déclaration d'accident et de certificat médical, en matière d'accidents du travail dans le secteur public (*Moniteur belge* du 24 avril 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 4117

[C - 2008/00927]

13. APRIL 2008 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallerkklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Erlasses vom 13. April 2008 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallerkklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST PERSONAL UND ORGANISATION

13. APRIL 2008 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallerkklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor

Die Ministerin der Beschäftigung,

Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes,

Aufgrund des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, insbesondere des Artikels 20*sexies*, eingefügt durch das Gesetz vom 22. März 1999 und abgeändert durch das Gesetz vom 17. Mai 2007;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969 über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle und Wegeunfälle zugunsten von Personalmitgliedern des öffentlichen Sektors, insbesondere des Artikels 7, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 21. November 1991 und 20. September 1998;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallerkklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor, abgeändert durch die Ministeriellen Erlasse vom 22. April 1999, 6. Dezember 2005 und 1. September 2006;

Aufgrund des Protokolls Nr. 161/4 vom 18. März 2008 des Gemeinsamen Ausschusses für alle öffentlichen Dienste;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass am 1. Januar 2008 die an der Arbeitsunfallkarte angebrachten Abänderungen in Kraft getreten sind und sich für die ab diesem Datum aufgetretenen Unfälle auf das Muster der Arbeitsunfallerkklärung im öffentlichen Sektor auswirken,

Erlassen:

Artikel 1 - Das dem Ministeriellen Erlass vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallerkklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor als Anlage beigefügte Muster A, ersetzt durch den Ministeriellen Erlass vom 1. September 2006, wird durch das vorliegende Erlass als Anlage beigefügte Muster A ersetzt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass ist auf die Meldung von Arbeitsunfällen, die sich ab dem 1. Januar 2008 ereignet haben, anwendbar.

Brüssel, den 13. April 2008

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau J. MILQUET

Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes

Frau I. VERVOTTE

Anlage zum Ministeriellen Erlass vom 13. April 2008 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallerklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor

MUSTER A - ARBEITSUNFALLERKLÄRUNG

Jeder Unfall muss gemeldet werden. Die Erklärung darf vom Opfer, von seinem Rechtsnachfolger, seinem Vorgesetzten oder jedem anderen Interessehabenden abgegeben werden. Vorliegendes Formular muss ausgefüllt und so schnell wie möglich dem zuständigen Dienst Ihrer Verwaltung zugesandt werden. Ab mehr als einem Tag Arbeitsunfähigkeit muss das Muster B (ärztliches Attest) beigelegt werden.

Die Rubriken II und III werden vom Abgeber der Erklärung ausgefüllt. Die Rubriken I, IV, V und VI werden vom Arbeitgeber ausgefüllt.

I. Angaben über den ARBEITGEBER

1. Bezeichnung der Verwaltung, des Dienstes oder der Einrichtung: Tel.: ... / Fax: ... /
2. Straße/Nr./Bfk.: Postleitzahl: Gemeinde:
3. Gegenstand der Verwaltung: NACE-BEL-Code:
4. Unternehmensnummer: und gegebenenfalls Niederlassungseinheitsnummer:

II. Angaben über das OPFER

5. Name und Vornamen:
Name des Ehegatten (1):
6. Geburtsdatum (2): ... / ... / ... Geschlecht (3): M W Sprachrolle:
7. Nummer des Nationalregisters: Staatsangehörigkeit:
8. Nummer der Akte beim zuständigen medizinischen Dienst:
9. Bankkontonummer (4): IBAN
Finanzinstitut: BIC
10. Hauptwohnort: Straße/Nr./Bfk.:
Postleitzahl: Gemeinde:

III. Angaben über den UNFALL

11. Unfalltag: Datum (2):/...../..... Uhr Minuten

12. Unfallort:

- in der Verwaltung, dem Dienst oder der Einrichtung an der in Feld 2 erwähnten Adresse
- auf öffentlicher Straße. Handelt es sich in diesem Fall um einen Verkehrsunfall? Ja Nein
- an einem anderen Ort

Wenn Sie eines der letzten beiden Kästchen angekreuzt haben, geben Sie die Adresse an (bei zeitlich begrenzter oder ortsveränderlicher Baustelle nur Postleitzahl und Baustellennummer angeben)

Straße/Nr./Bfk.:

Postleitzahl: Gemeinde: Land:

Baustellennummer: □□□-□□□-□□□-□□□

13. Übte das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls eine Beschäftigung im Rahmen seiner gewöhnlichen Funktion aus? (3) Ja Nein

Wenn nicht, welche Beschäftigung übte es aus?:

Handelt es sich um einen in Artikel 2 Absatz 3 Nr. 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 erwähnten Unfall (Unfall, der sich außerhalb der Ausübung des Dienstes ereignet hat, aber von einem Dritten wegen des vom Opfer ausgeübten Amtes verursacht worden ist)? (3) Ja Nein

14. a) In welcher Umgebung (Arbeitsumgebung) befand sich das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls? (z. B. Wartungsbereich, Viehzuchtstätte, Büro, Schule, Geschäft, Krankenhaus, Parkplatz, Sporthalle, auf dem Dach eines Hotels, Privathaus, Kanalisation, Garten, Autobahn, an Bord eines am Kai liegenden Schiffes, unter Wasser usw.)

b) Geben Sie die allgemeine Tätigkeit (Arbeitsprozess) oder die Aufgabe (im weiteren Sinne) an, die das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls durchführte (z. B. Verarbeitung von Produkten, Lagerung, Arbeitsaufgaben in Land- oder Forstwirtschaft, Arbeitsaufgaben mit lebenden Tieren, Pflege, Hilfe an einer oder mehreren Personen, Ausbildung, Büroarbeit, Kauf, Verkauf usw. oder die zusätzlichen Aufgaben zu diesen verschiedenen Arbeiten, wie Installation, Demontage, Wartung, Reparatur, Reinigung usw.)

c) Geben Sie die spezifische Tätigkeit, die das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls durchführte (z. B. Füllen der Maschine, Benutzung von Handwerkzeugen, Führen eines Transportmittels, Ergreifen, Heben, Rollen, Tragen eines Gegenstands, Verschließen einer Dose, eine Leiter hinaufsteigen, gehen, sich hinsetzen usw.), UND die beteiligten Gegenstände (Gegenstand) (z. B. Werkzeug, Maschine, Ausrüstung, Materialien, Gegenstände, Instrumente, Stoffe usw.) an:

d) Welche Abweichungen vom normalen Arbeitsablauf haben zum Unfall geführt? (z. B. elektrische Störung, Explosion, Feuer, Überlaufen, Umkippen, Auslaufen, Entstehen von Gasen, Bersten, Fallen, Zusammenstürzen von Gegenständen, nicht normales Inbetriebsetzen und Funktionieren einer Maschine, Verlust der Kontrolle über Transportmittel oder Gegenstände, Ausgleiten oder Sturz von Personen, unpassende Handlung, falsche Bewegung, Überraschung, Schreck, Gewalt, Angriff usw.) Geben Sie all diese Ereignisse UND die beteiligten Gegenstände (Gegenstand) (z. B. Werkzeug, Maschine, Ausrüstung, Materialien, Gegenstände, Instrumente, Stoffe usw.) an:

e) Wie ist das Opfer verletzt worden (physische oder psychische Verletzung)? Geben Sie in der Reihenfolge abnehmender Wichtigkeit die verschiedenen Kontakte, die die Verletzung(en) verursacht haben (z. B. Kontakt mit elektrischem Strom, einer Wärmequelle oder gefährlichen Stoffen, Aufprallen gegen oder Getroffenwerden von einem Gegenstand, Zusammenstoß, Kontakt mit einem scharfen oder spitzen Gegenstand, (Ein)gequetscht-, (Ein)gequetschtwerden durch einen Gegenstand, Probleme mit dem Fortbewegungssystem, psychischer Schock, durch ein Tier oder eine Person verursachte Verletzung usw.), UND die beteiligten Gegenstände (Gegenstand) (z. B. Werkzeug, Maschine, Ausrüstung, Materialien, Gegenstände, Instrumente, Stoffe usw.) an:

15. Erste Hilfe geleistet am (2)/...../..... um Uhr vom Arzt oder in der Pflegeanstalt:

Name/Bezeichnung:

Straße/Nr./Bfk.: Postleitzahl: Gemeinde:

16. Protokoll erstellt in am (2)/...../..... von

17. Name und Adresse des etwaigen Verantwortlichen:
und seines Versicherers: Policennummer:

18. Zeugen:	Name	Straße/Nr./Bfk.	Postleitzahl	Gemeinde
.....
.....

Abgeber der Erklärung (Name und Eigenschaft):
 Datum (2):/...../.....

Unterschrift:

Unfallkarte - Jahr..... Nr.....

Im Falle eines schweren Unfalls benachrichtigt die Verwaltung den für Arbeitssicherheit zuständigen Inspektor des Föderalen Öffentlichen Dienstes Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung gemäß den in Artikel 26 des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über die Politik des Wohlbefindens der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit (*Belgisches Staatsblatt* vom 31. März 1998, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 22. Januar 2000) vorgesehenen Modalitäten.

19. **Art des Unfalls (3):** Arbeitsunfall Wegeunfall Unfall außerhalb der Ausübung des Amtes, der von Dritten wegen des durch das Opfer ausgeübten Amtes verursacht wird (Art. 2 Abs. 3 Nr. 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967)

IV. Angaben über den ARBEITGEBER

20. Adresse der Abteilung oder des Dienstes, der beziehungsweise dem das Opfer angehört: Straße/Nr./Bfk.:
 Postleitzahl: Gemeinde:

21. Externer Dienst zur medizinischen Überwachung - Bezeichnung:
 Straße/Nr./Bfk.: Postleitzahl: Gemeinde:

22. Gesamtanzahl der am Ende des Monats vor dem Unfall in der Abteilung, der Einrichtung, der Gemeinde, dem ÖSHZ, der Anstalt usw. beschäftigten Personalmitglieder:

23. Gesamtanzahl Arbeitstage, die seit Beginn des Jahres bis zum Ende des Monats vor dem Unfall geleistet worden sind:

V. Angaben über das OPFER und den UNFALL

24. Tag des Dienstantritts des Opfers (2):/...../.....

25. Dauer der Einstellung: unbefristet befristet

26. Ist das Datum des Dienstaustritts bekannt? ja nein Wenn ja, Datum des Dienstaustritts (2):/...../.....

27. Art der Beschäftigung: vollzeitlich teilzeitlich

28. Berufskategorie (3): definitiv ernannter Bediensteter Vertragsbediensteter Personalmitglied auf Probe andere Kategorie (näher angeben):

29. Gewöhnliche Funktion innerhalb der Verwaltung: ISCO-Code:

30. Wielange übte das Opfer diesen Beruf in der Verwaltung, im Dienst oder in der Einrichtung aus?
 weniger als eine Woche eine Woche bis einen Monat einen Monat bis ein Jahr mehr als ein Jahr

31. An welcher Art Arbeitsplatz befand sich das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls? (5):
 gewöhnlicher Arbeitsplatz oder gewöhnliche örtliche Einheit
 vorübergehender oder mobiler Arbeitsplatz oder Reise im Auftrag des Arbeitgebers
 anderweitiger Arbeitsplatz

32. Tag, an dem der Arbeitgeber benachrichtigt worden ist (2):/...../.....

33. Uhrzeiten, zu denen das Opfer am Unfalltag zu arbeiten hatte: von Uhr bis Uhr und von Uhr bis Uhr

34. Bemerkungen über die Begleitumstände und die materiellen Ursachen des Unfalls (Angaben, die der Erklärung des Opfers hinzugefügt werden müssen):

VI. Angaben über die VORBEUGUNG

35. Tätigkeit der Abteilung oder des Dienstes, wo das Opfer gewöhnlich seine Funktion ausübt:
.....
36. Übt das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls eine Beschäftigung im Rahmen seiner gewöhnlichen Funktion aus? (3)
 Ja Nein Wenn nicht, welche Beschäftigung übte es aus?
 Handelt es sich um einen in Artikel 2 Absatz 3 Nr. 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 erwähnten Unfall? (3) Ja Nein
37. Arbeitsprozess: Code (8): 1..1..1
38. Letzte Abweichung, die zum Unfall geführt hat: Code (6): 1..1..1
39. Gegenstand dieser Abweichung: Code (6): 1..1..1 1..1..1
40. Kontakt - Art der Verletzung: Code (8): 1..1..1
41. Verletzung - Art (7) (6): Code (6): 1..1..1..1 Sitz (7) (6): Code (6): 1..1..1
42. Folgen des Unfalls (7) (6):
 keine zeitweilige Arbeitsunfähigkeit und keine Prothesen vorzusehen
 keine zeitweilige Arbeitsunfähigkeit, aber Prothesen vorzusehen
 zeitweilige Arbeitsunfähigkeit
 vorzusehende bleibende Arbeitsunfähigkeit: der vorgesehene Prozentsatz bleibender Unfähigkeit beträgt: %
 Tod, Todesdatum (2): / /
43. Einstellung der Berufstätigkeit - Datum (2): / / Uhr Minuten
44. Datum der tatsächlichen Wiederaufnahme der Arbeit (2): / /
 Wenn die Arbeit noch nicht wiederaufgenommen wurde, wahrscheinliche Dauer der zeitweiligen Arbeitsunfähigkeit: Tage
45. Welche Schutzmittel trug das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls?
 keine Helm Handschuhe Sicherheitsbrille Gesichtsschutzschirm
 Schutzweste Warnkleidung Gehörschutz Sicherheitsschuhe
 Atemschutzmaske mit Luftzufuhr Atemschutzmaske mit Filter gewöhnlicher Mundschutz
 Absturzsicherung andere:
46. Zur Vermeidung ähnlicher Unfälle getroffene oder zu treffende Vorbeugungsmaßnahmen:
 Code (6): 1..1..1
 Code (6): 1..1..1
 Code (6): 1..1..1

Abgeber der Erklärung für die Behörde (Name und Eigenschaft):

Name des Gefahrenverhütungsberaters:

Datum (2): / /

Unterschrift:

Unterschrift:

- (1) Fakultativ
- (2) Tag/Monat/Jahr
- (3) Zutreffendes ankreuzen.
- (4) Pflichtformat ab 2011. Bis 2010 können Sie Ihre Kontonummer im 12-stelligen Format mitteilen.
- (5) Nicht ausfüllen, wenn es sich um einen Wegeunfall handelt.
- (6) Diese Informationen finden Sie in den Tabellen von Anlage IV zum Königlichen Erlass vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz (*Belgisches Staatsblatt* vom 31. März 1998, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 15. September 2000).
- (7) Diese Informationen finden Sie im ärztlichen Attest.
- (8) Siehe die im Königlichen Erlass vom 19. April 1999 zur Festlegung der dem Fonds für Berufsunfälle mitzuteilenden Angaben der Unfallklärung aufgenommene Liste.

Gesehen um dem Ministeriellen Erlass vom 13. April 2008 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 1969 zur Festlegung des Musters der Unfallklärung und des ärztlichen Attests für Arbeitsunfälle im öffentlichen Sektor beigefügt zu werden

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau J. MILQUET
Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes
Frau I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 4118

[C – 2008/00946]

9 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 2006 betreffende de wapens die gebruikt worden door de ondernemingen, diensten, instellingen en personen bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 oktober 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 2006 betreffende de wapens die gebruikt worden door de ondernemingen, diensten, instellingen en personen bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid (*Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 4118

[C – 2008/00946]

9 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 novembre 2006 relatif aux armes utilisées par les entreprises, services, organismes et personnes visées par la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 9 octobre 2008 modifiant l'arrêté royal du 17 novembre 2006 relatif aux armes utilisées par les entreprises, services, organismes et personnes visées par la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière (*Moniteur belge* du 22 octobre 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 4118

[C – 2008/00946]

9. OKTOBER 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. November 2006 über die Waffen, die von den im Gesetz vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit erwähnten Unternehmen, Diensten, Einrichtungen und Personen benutzt werden — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 9. Oktober 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. November 2006 über die Waffen, die von den im Gesetz vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit erwähnten Unternehmen, Diensten, Einrichtungen und Personen benutzt werden.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

9. OKTOBER 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. November 2006 über die Waffen, die von den im Gesetz vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit erwähnten Unternehmen, Diensten, Einrichtungen und Personen benutzt werden

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit, Artikel 2 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. Juni 1999, 10. Juni 2001 und 7. Mai 2004, Artikel 8 § 2, abgeändert durch die Gesetze vom 7. Mai 2004 und 8. Juni 2006, und § 5, abgeändert durch die Gesetze vom 18. Juli 1997 und 7. Mai 2004;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 17. November 2006 über die Waffen, die von den im Gesetz vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit erwähnten Unternehmen, Diensten, Einrichtungen und Personen benutzt werden;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 16. Juli 2008;
 Aufgrund des Gutachtens 45.120/2/V des Staatsrates vom 3. September 2008, abgegeben in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;
 Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 17. November 2006 über die Waffen, die von den im Gesetz vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit erwähnten Unternehmen, Diensten, Einrichtungen und Personen benutzt werden, wird durch eine Nummer 12 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«12. Ort der Ausführung des Auftrags: das Gebäude oder das Gelände, wo die Wachperson die in Artikel 1 erwähnten Tätigkeiten ausübt.»

Art. 2 - In Artikel 12 Nr. 7 desselben Erlasses werden nach dem Wort «ausüben» die Wörter «beziehungsweise in den vorangehenden zwölf Monaten ausgeübt haben» eingefügt.

Art. 3 - Artikel 12 desselben Erlasses wird durch eine Nummer 10 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«10. in den vorangehenden drei Jahren nicht den Gegenstand eines Beschlusses zur Verweigerung, zur Aussetzung oder zum Entzug der Erlaubnis zum Mitführen einer Waffe auf der Grundlage von Artikel 13 Absatz 2 Nr. 3 gebildet haben.»

Art. 4 - In Kapitel VI desselben Erlasses wird ein Artikel 30*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«In der Infrastruktur des Unternehmens, des Dienstes oder der Einrichtung dürfen nur Waffen vorhanden sein, für die, wie in Artikel 6 erwähnt, eine Besitzerlaubnis erhalten worden ist.»

Art. 5 - In Kapitel VI desselben Erlasses wird ein Artikel 30*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 30*ter* - Die Wachperson und, je nach Fall, der Nutzer der Dienstleistungen eines Wachunternehmens oder das Mitglied des leitenden Personals eines internen Wachdienstes sind dafür verantwortlich:

1. dass, falls die Wachperson Tätigkeiten ausübt, für die das Mitführen von Waffen durch oder aufgrund des Gesetzes verboten ist, keine Waffe am Ort der Ausführung des Auftrags oder im Fahrzeug, mit dem sich die Wachperson an diesen Ort begibt, verfügbar ist,

2. dass, falls die Wachperson Tätigkeiten ausübt, für die das Mitführen von Waffen nicht durch oder aufgrund des Gesetzes verboten ist, lediglich Waffen, für die sie, wie in Artikel 11 erwähnt, eine Erlaubnis zum Mitführen einer Waffe erhalten hat, am Ort der Ausführung des Auftrags oder im Fahrzeug, mit dem sich die Wachperson an diesen Ort begibt, verfügbar sind.

In Abweichung von der in Absatz 1 erwähnten Verbotsbestimmung kann eine Waffe, die der Besitzer in Anwendung von Artikel 8 § 6*bis* Absatz 3 des Gesetzes am Zugang zum Ort an die Wachperson übergibt, am Ort der Ausführung des Auftrags vorhanden sein, sofern die Polizei unmittelbar, nachdem der Besitzer die Waffe abgegeben hat, durch die Wachperson von dieser Abgabe in Kenntnis gesetzt worden ist.»

Art. 6 - In Artikel 58 desselben Erlasses werden zwischen den Wörter «oder 13» und den Wörtern «aufgeführten Bestimmungen» die Wörter «Absatz 1» eingefügt.

Art. 7 - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 9. Oktober 2008

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

P. DEWAELE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
 KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

N. 2008 — 4119

[2008/204009]

14 NOVEMBER 2008. — Koninklijk besluit betreffende de samenstelling van het paritair comité bij de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten"

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, artikel 14, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983 en 24 maart 1999;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, artikel 30, § 3, eerste lid, en § 8;

Gelet op de wet van 7 mei 1999 houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden en tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, artikel 16, § 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2001 tot oprichting van een paritair comité bij de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten";

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 september 2008;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
 CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

F. 2008 — 4119

[2008/204009]

14 NOVEMBRE 2008. — Arrêté royal relatif à la composition de la commission paritaire auprès de la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts"

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par les lois des 19 juillet 1983 et 24 mars 1999;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, l'article 30, § 3, alinéa 1^{er}, et § 8;

Vu la loi du 7 mai 1999 portant création du Palais des Beaux-Arts sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale et modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, l'article 16, § 7;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2001 créant une commission paritaire auprès de la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts";

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 septembre 2008;

Gelet op het advies nr. 45.197/4 van de Raad van State, gegeven op 13 oktober 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Samenstelling van het paritair comité bij de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten"*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o instelling : de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten" bedoeld in de wet van 7 mei 1999 houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden en tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad;

2^o commissie : de commissie bedoeld in artikel 14, § 1, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Art. 2. Het paritair comité opgericht bij de instelling telt veertien leden, waarvan :

1^o zeven leden die de instelling vertegenwoordigen;

2^o zeven leden die de representatieve vakorganisaties vertegenwoordigen.

Art. 3. Elke vakorganisatie die in het paritair comité van de instelling wenst te zetelen of te blijven zetelen, richt daartoe een verzoek, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van de raad van bestuur van de instelling uiterlijk twee maanden vóór 1 januari van het jaar waarin het paritair comité wordt vernieuwd.

De datum van de vernieuwing van het paritair comité is bepaald op 1 december volgend op elke zesjaarlijkse periode, bedoeld in artikel 30, § 5, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, waarbij de eerste periode is ingegaan op 1 december 2002.

Binnen vijftien dagen na ontvangst van de in het eerste lid bedoelde verzoeken zendt de voorzitter van de raad van bestuur, bij een ter post aangetekende brief, de lijst van de vakorganisaties die verzocht hebben te zetelen in het paritair comité toe aan de voorzitter van de commissie.

Na ontvangst van de lijst bedoeld in het tweede lid verzoekt de commissie, bij een ter post aangetekende brief, elke vakorganisatie die in de lijst bedoeld in het tweede lid is opgenomen, om een lijst over te maken van haar bijdrageplichtige leden die tot het personeel van de instelling behoren.

Art. 4. § 1. Onverminderd § 2, heeft elke representatieve vakorganisatie van rechtswege recht op één zetel in het paritair comité.

§ 2. Voor de verdeling van de overige zetels over de representatieve vakorganisaties wordt een kiesdeler vastgesteld door het totale aantal bijdrageplichtige leden van alle representatieve vakorganisaties te delen door dit aantal zetels van de representatieve vakorganisaties in het paritair comité.

Vervolgens wordt het aantal bijdrageplichtige leden van elke representatieve vakorganisatie gedeeld door deze kiesdeler.

Het aldus verkregen quotiënt geeft voor de overige zetels het aantal vertegenwoordigers van deze vakorganisatie in het paritair comité aan.

Indien, rekening houdend met § 1, deze berekening tot een lager aantal zetels leidt dan het aantal vastgesteld in artikel 2, 2^o, wordt het aantal overblijvende zetels verdeeld in verhouding tot de grootte van de rest van de in het tweede lid bedoelde breuk.

Art. 5. De voorzitter van de commissie deelt uiterlijk één maand vóór de datum van de vernieuwing van het paritair comité, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van de raad van bestuur en aan elke representatieve vakorganisatie het aantal zetels mee waarop elke representatieve vakorganisatie, overeenkomstig artikel 4, § 2, recht heeft.

Vu l'avis n^o 45.197/4 du Conseil d'Etat, donné le 13 octobre 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Composition de la commission paritaire auprès de la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts"*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1^o institution : la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts" visée dans la loi du 7 mai 1999 portant création du Palais des Beaux-Arts sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale et modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale;

2^o commission : la commission visée à l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Art. 2. La commission paritaire instituée auprès de l'institution compte quatorze membres, dont :

1^o sept représentent l'institution;

2^o sept représentent les organisations syndicales représentatives.

Art. 3. Toute organisation syndicale désireuse de siéger ou de continuer à siéger dans la commission paritaire de l'institution adresse une demande en ce sens, par lettre recommandée à la poste, au président du conseil d'administration de l'institution, au plus tard deux mois avant le 1^{er} janvier de l'année du renouvellement de la commission paritaire.

La date du renouvellement de la commission paritaire est fixée au 1^{er} décembre qui suit chacune des périodes de six ans visées à l'article 30, § 5, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, la première période ayant pris cours le 1^{er} décembre 2002.

Dans les quinze jours suivant la réception des demandes visées à l'alinéa 1^{er}, le président du conseil d'administration envoie au président de la commission, par lettre recommandée à la poste, la liste des organisations syndicales ayant demandé à siéger dans la commission paritaire.

Après réception de la liste visée à l'alinéa 2, la commission demande, par lettre recommandée à la poste, à chaque organisation syndicale reprise dans cette liste de fournir la liste de ses affiliés cotisants qui sont membres du personnel de l'institution.

Art. 4. § 1^{er}. Sans préjudice du § 2, chaque organisation syndicale représentative a de plein droit droit à un siège au sein de la commission paritaire.

§ 2. Pour la répartition, entre les organisations syndicales représentatives, des sièges restants, il est établi un diviseur électoral en divisant le nombre total d'affiliés cotisants de toutes les organisations syndicales représentatives par ce nombre de sièges des organisations syndicales représentatives dans la commission paritaire.

Ensuite, le nombre d'affiliés cotisants de chaque organisation syndicale représentative est divisé par ce diviseur électoral.

Le quotient ainsi obtenu indique pour les sièges restants le nombre de représentants de cette organisation syndicale dans la commission paritaire.

Si, compte tenu du § 1^{er}, ce calcul aboutit à un nombre de sièges inférieur au nombre prévu à l'article 2, 2^o, le nombre de sièges restants est réparti en fonction de la hauteur du reste de la fraction visée à l'alinéa 2.

Art. 5. Le président de la commission communique, au plus tard un mois avant la date du renouvellement de la commission paritaire, au président du conseil d'administration et à chaque organisation syndicale représentative, par lettre recommandée à la poste, le nombre de sièges auquel chaque organisation syndicale représentative peut, conformément à l'article 4, § 2, prétendre.

Art. 6. Uiterlijk binnen vijftien dagen na het verzenden van de in artikel 5 bedoelde brief, delen de representatieve vakorganisaties, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van de raad van bestuur de namen mee van de vertegenwoordigers die zij als leden en als plaatsvervangende leden van het paritaire comité voordragen.

Na verzending van de in het eerste lid bedoelde brief benoemt de eerstvolgende vergadering van de raad van bestuur de leden van het paritair comité.

Art. 7. De kosten van de verrichtingen bedoeld bij dit besluit zijn ten laste van de instelling.

HOOFDSTUK II. — *Overgangsbepaling*

Art. 8. Voor de eerste toepassing van dit besluit richt elke vakorganisatie die in het paritair comité van de instelling wenst te zetelen of te blijven zetelen, een verzoek, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van de raad van bestuur vóór 31 december 2008.

Binnen vijftien dagen na ontvangst van de in het eerste lid bedoelde verzoeken zendt de voorzitter van de raad van bestuur, bij een ter post aangetekende brief, de lijst van de vakorganisaties die verzocht hebben te zetelen in het paritair comité toe aan de voorzitter van de commissie.

Na ontvangst van de lijst bedoeld in het tweede lid verzoekt de commissie, bij een ter post aangetekende brief, elke vakorganisatie die in de lijst bedoeld in het tweede lid is opgenomen, om een lijst over te maken van haar bijdrageplichtige leden die tot het personeel van de instelling behoren.

De voorzitter van de commissie deelt uiterlijk vóór 30 april 2009, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van de raad van bestuur en aan elke representatieve vakorganisatie het aantal zetels mee waarop elke representatieve vakorganisatie, overeenkomstig artikel 4, § 2, recht heeft.

Uiterlijk binnen vijftien dagen na het verzenden van de in het vierde lid bedoelde brief, delen de representatieve vakorganisaties, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van de raad van bestuur de namen mee van de vertegenwoordigers die zij als leden en als plaatsvervangende leden van het paritaire comité voordragen.

Na verzending van de in het vijfde lid bedoelde brief benoemt de eerstvolgende vergadering van de raad van bestuur de leden van het paritair comité.

HOOFDSTUK III. — *Opheffingsbepaling*

Art. 9. Het koninklijk besluit van 19 december 2001 tot oprichting van een paritair comité bij de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten" wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IV. — *Uitvoeringsbepaling*

Art. 10. De Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 november 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2008 — 4120

[C — 2008/03445]

31 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, hoofdstuk I, gewijzigd bij de wetten 4 april 1995, 15 juli 1998, 15 december 2004 en 14 december 2005;

Gelet op de wet van 1 juni 2008 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 8, § 1, 1°;

Art. 6. Au plus tard dans les quinze jours qui suivent l'envoi de la lettre visée à l'article 5, les organisations syndicales représentatives communiquent au président du conseil d'administration, par lettre recommandée à la poste, les noms des représentants qu'elles proposent comme membres effectifs et comme membres suppléants de la commission paritaire.

Après envoi de la lettre visée à l'alinéa 1^{er}, le conseil d'administration nommé, lors de sa réunion suivante, les membres de la commission paritaire.

Art. 7. Les frais des opérations visées par le présent arrêté sont à charge de l'institution.

CHAPITRE II. — *Disposition transitoire*

Art. 8. Pour la première application du présent arrêté, toute organisation syndicale désireuse de siéger ou de continuer à siéger dans la commission paritaire de l'institution adresse une demande en ce sens, par lettre recommandée à la poste, au président du conseil d'administration avant le 31 décembre 2008.

Dans les quinze jours suivant la réception des demandes visées à l'alinéa 1^{er}, le président du conseil d'administration envoie au président de la commission, par lettre recommandée à la poste, la liste des organisations syndicales ayant demandé à siéger dans la commission paritaire.

Après réception de la liste visée à l'alinéa 2, la commission demande, par lettre recommandée à la poste, à chaque organisation syndicale reprise dans cette liste de fournir la liste de ses affiliés cotisants relevant du personnel de l'institution.

Le président de la commission communique, au plus tard le 30 avril 2009, au président du conseil d'administration et à chaque organisation syndicale représentative, par lettre recommandée à la poste, le nombre de sièges auquel chaque organisation syndicale représentative peut, conformément à l'article 4, § 2, prétendre.

Au plus tard dans les quinze jours qui suivent l'envoi de la lettre visée à l'alinéa 4, les organisations syndicales représentatives communiquent au président du conseil d'administration, par lettre recommandée à la poste, les noms des représentants qu'elles proposent comme membres effectifs et comme membres suppléants de la commission paritaire.

Après envoi de la lettre visée à l'alinéa 5, le conseil d'administration nommé, lors de sa réunion suivante, les membres de la commission paritaire.

CHAPITRE III. — *Disposition abrogatoire*

Art. 9. L'arrêté royal du 19 décembre 2001 créant une commission paritaire auprès de la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts" est abrogé.

CHAPITRE IV. — *Disposition exécutoire*

Art. 10. Le Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 4120

[C — 2008/03445]

31 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'article 4 de l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, chapitre I^{er}, modifié par les lois des 4 avril 1995, 15 juillet 1998, 15 décembre 2004 et 14 décembre 2005;

Vu la loi du 1^{er} juin 2008 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2008, l'article 8, § 1^{er}, 1°;

Gelet op koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld, gewijzigd bij de koninklijk besluiten van 22 juli 1991, 10 februari 1993, 26 november 1998, 5 maart 2006 en 26 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 4, 4° van het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 maart 2002, worden de woorden « bij de uitgifte van de eerste tranche of tranches van een lijn van lineaire obligaties » opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 27 oktober 2008.

Art. 3. De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1991, 10 février 1993, 26 novembre 1998, 5 mars 2006 et 26 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 4, 4° de l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 2002, les mots « pour l'émission de la ou des premières tranches d'une ligne d'obligations linéaires » sont abrogés.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 27 octobre 2008.

Art. 3. Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2008 — 4121

[C - 2008/03453]

12 NOVEMBER 2008. — Koninklijk besluit houdende inwerkingtreding van artikel 13 van de wet van 17 mei 2004 tot omzetting in het Belgisch recht van de Richtlijn 2003/48/EG van 3 juni 2003 van de Raad van de Europese Unie betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende voorheffing (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 mei 2004 tot omzetting in het Belgisch recht van de Richtlijn 2003/48/EG van 3 juni 2003 van de Raad van de Europese Unie betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende voorheffing, artikel 13 en artikel 15, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 juni 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 september 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris van Begroting van 7 oktober 2008;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat :

— artikel 9 van de Richtlijn 2003/48/EG van 3 juni 2003 van de Raad van de Europese Unie betreffende de belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van een rentebetaling met ingang van 1 juli 2005 in een automatische uitwisseling van inlichtingen voorziet betreffende inkomsten uit spaargelden en dat op grond van artikel 9, § 2, van de voormelde richtlijn de gegevensverstrekking ten minste eenmaal per jaar, binnen de zes maanden na afloop van het belastingjaar van de betreffende lidstaat en voor alle gedurende dat jaar verrichte rentebetalingen gebeurt;

— artikel 9, § 3, van dezelfde richtlijn, ter voorkoming van wetsconflicten, stelt dat de bepalingen van de Richtlijn 77/799/EEG betreffende de wederzijdse bijstand tussen lidstaten van toepassing blijven voorzover Richtlijn 2003/48/EG niet voorziet in afwijkende bepalingen;

— artikel 15, § 1, van de wet van 17 mei 2004 de inwerkingtreding van artikel 13 van deze wet aan de Koning delegeert en dat tot op heden geen koninklijk besluit tot inwerkingtreding werd genomen;

— de uiteindelijke doelstelling van de Richtlijn 2003/48/EG, volgens artikel 1 van deze richtlijn, is het mogelijk maken dat inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling die in een lidstaat worden verricht aan uiteindelijk gerechtigden die een natuurlijk persoon zijn en hun fiscale woonplaats in een andere lidstaat hebben, effectief worden belast overeenkomstig het nationale recht van laatstgenoemde lidstaat,

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 4121

[C - 2008/03453]

12 NOVEMBRE 2008. — Arrêté royal fixant l'entrée en vigueur de l'article 13 de la loi du 17 mai 2004 transposant en droit belge la Directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte mobilier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 mai 2004 transposant en droit belge la Directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte mobilier, l'article 13 et l'article 15, § 1^{er}, modifié par la loi du 20 juin 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 septembre 2008;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 7 octobre 2008;

Vu l'urgence motivée par le fait que :

— l'article 9 de la Directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts prévoit, à partir du 1^{er} juillet 2005, un échange automatique de renseignements concernant les revenus de l'épargne et que sur base de l'article 9, § 2, de la directive précitée cet échange doit avoir lieu au moins une fois par an, dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice fiscal de l'Etat membre de l'agent payeur pour tous les paiements d'intérêts effectués au cours de cette année;

— l'article 9, § 3, de la même directive précise, afin d'éviter les conflits juridiques, que les dispositions de la Directive 77/799/CEE relatives à l'échange d'information restent applicables pour autant que les dispositions de la Directive de 2003/48/CE n'y dérogent pas;

— l'article 15, § 1^{er}, de la loi du 17 mai 2004 donne délégation au Roi pour fixer l'entrée en vigueur entre autres de l'article 13 de la loi précitée et qu'à ce jour aucun arrêté royal n'a été pris pour régler l'entrée en vigueur;

— l'objectif final de la Directive 2003/48/CE a pour but, sur base de l'article 1^{er} de la directive, de permettre que les revenus de l'épargne, sous forme de paiement d'intérêts effectués dans un Etat membre en faveur de bénéficiaires effectifs, personnes physiques, résidents fiscaux d'un autre Etat membre, soient effectivement imposés conformément aux dispositions législatives de ce dernier Etat membre, que la

dat ter omzetting van de richtlijn een besluit tot inwerkingtreding moet worden genomen en dat de inwerkingtreding van artikel 13 van de wet van 17 mei 2004 wordt bepaald vanaf de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt teneinde deze doelstelling van de richtlijn te respecteren;

— het zou aangewezen zijn om een gelijkwaardige behandeling te verzekeren tussen enerzijds de inwonende belastingplichtigen natuurlijke personen die rentebetalingen ontvangen vanuit Oostenrijk, het Groothertogdom Luxemburg, Zwitserland, San Marino, Liechtenstein, Aruba, de Nederlandse Antillen, Anguilla, de Kaaimaneilanden, Montserrat, de Turks en Caicos Eilanden en de Britse Maagdeneilanden en anderzijds de belastingplichtigen die rentebetalingen vanuit de 24 andere Lidstaten van de Europese Unie ontvangen;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 45.318/2, gegeven op 20 oktober 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onverminderd artikel 15, § 2, van de wet van 17 mei 2004 tot omzetting in het Belgisch recht van de Richtlijn 2003/48/EG van 3 juni 2003 van de Raad van de Europese Unie betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende voorheffing, treedt artikel 13 van diezelfde wet in werking de dag waarop het huidig besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 2. Onze Minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Bruxelles, 12 november 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 17 mei 2004, *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 2004, tweede editie.

Wet van 20 juni 2005, *Belgisch Staatsblad* van 24 juni 2005, derde editie.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2008 — 4122

[C — 2008/14329]

21 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden opgelegd voor de toelating tot het luchtverkeer van ultralichte motorluchtvaartuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5, § 1 gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden opgelegd voor de toelating tot het luchtverkeer van ultralichte motorluchtvaartuigen;

Gelet op omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies nr. 44.237/4 van de Raad van State gegeven op 1 april 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 6 juni 2008, met toepassing van artikel 84, lid 1, van richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieverordening op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

transposition de la directive exige une entrée en vigueur et que l'entrée en vigueur de l'article 13 de la loi du 17 mai 2004 du présent arrêté est fixée à partir du jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* afin de respecter l'objectif de la directive visé ci-dessus;

— il convient d'assurer une égalité de traitement entre les contribuables personnes physiques résidentes qui perçoivent des paiements d'intérêts provenant d'Autriche, du grand-duché de Luxembourg, de Suisse, de Saint-Marin, du Liechtenstein, d'Aruba, des Antilles néerlandaises, d'Anguilla, des Iles Cayman, de Monserrat, des Iles Turks et Caicos et des Iles vierges britanniques, d'une part, et les contribuables qui perçoivent des paiements d'intérêts provenant des 24 autres Etats membres de l'Union européenne, d'autre part;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 45.318/2, donné le 20 octobre 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sans préjudice de l'article 15, § 2, de la loi du 17 mai 2004 transposant en droit belge la Directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte mobilier, l'article 13 de la même loi entre en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 2. Notre Ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 17 mai 2004, *Moniteur belge* du 27 mai 2004, 2^e édition.

Loi du 20 juin 2005, *Moniteur belge* du 24 juin 2005, 3^e édition.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2008 — 4122

[C — 2008/14329]

21 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 mai 1999 fixant les conditions particulières imposées pour l'admission à la circulation aérienne des aéronefs ultra-légers motorisés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifié par la loi du 2 janvier 2001;

Vu l'arrêté royal du 25 mai 1999 fixant les conditions particulières imposées pour l'admission à la circulation aérienne des aéronefs ultra-légers motorisés;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 44.237/4, donné le 1^{er} avril 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu la communication à la Commission européenne, le 6 juin 2008, en application de l'article 8, paragraphe 1^{er}, de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden voor de toelating tot het luchtverkeer van ultralichte motorluchtvaartuigen wordt de definitie van ultralicht motorluchtvaartuig vervangen als volgt :

« Ultralicht motorluchtvaartuig : vliegtuig of amfibie van het type éénzitter of tweezitter waarvan de overtreksnelheid V_{so} (landingsconfiguratie, motor in traagloop) niet meer bedraagt dan 65 km/h, (35,1 knopen) C.A.S. en waarvan de hoogst toegelaten opstijgmassa niet groter is dan :

1° 300 kg voor een vliegtuig van het type éénzitter; of

2° 315 kg voor een vliegtuig van het type éénzitter uitgerust met een noodvalschermsysteem bevestigd aan de cel; of

3° 450 kg voor een vliegtuig van het type tweezitter; of

4° 472,5 kg voor een vliegtuig van het type tweezitter, uitgerust met een noodvalschermsysteem bevestigd aan de cel; of

5° 330 kg voor een amfibie of een vliegtuig gemonteerd op vlotter, van het type éénzitter; of

6° 495 kg voor een amfibie of een vliegtuig gemonteerd op vlotter, van het type tweezitter, voor zover een ultralicht motorluchtvaartuig dat zowel, in staat is te opereren als normaal vliegtuig of op vlotter, onder de beide vastgestelde begrenzingsen voor de hoogst toegelaten opstijgmassa blijft al naargelang het geval.

Hefschroefvliegtuigen en luchtvaartuigen van het « foot-launched » type vallen niet onder deze definitie. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister bevoegd voor de Luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2008 — 4123

[C — 2008/14337]

12 NOVEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2008 houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 2009

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991, betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 143;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 2005, houdende goedkeuring van het vierde beheerscontract van De Post;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 2008 houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 2009;

Gelet op het voorstel van de beheersorganen van De Post;

Op de voordracht van de Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 17 maart 2008, houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 2009, wordt het artikel *1bis* ingevoegd, luidende :

« Art.1*bis*. Er wordt een speciale postzegel uitgegeven in de reeks 'Europalia' met als thema 'China'. »

Sur la proposition du Premier Ministre et le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 25 mai 1999 fixant les conditions particulières imposées pour l'admission à la circulation aérienne des aéronefs ultra-légers motorisés la définition d'aéronef ultra-léger motorisé est remplacée par la définition suivante :

« Aéronef ultra-léger motorisé : avion ou amphibie de type monoplace ou biplace dont la vitesse de décrochage V_{so} (configuration d'atterrissage, moteur au ralenti) n'excède pas 65 km/h, (35,1 knots) C.A.S., et dont la masse maximale autorisée au décollage ne dépasse pas :

1° 300 kg pour l'avion monoplace; ou

2° 315 kg pour un avion monoplace équipé d'un système de parachute de secours fixé à la cellule; ou

3° 450 kg pour l'avion biplace; ou

4° 472,5 kg pour un avion biplace équipé d'un système de parachute de secours fixé à la cellule; ou

5° 330 kg pour l'avion amphibie ou monté sur flotteurs, monoplace; ou

6° 495 kg pour l'avion amphibie ou monté sur flotteurs, biplace, pour autant qu'un aéronef ultra-léger motorisé capable d'opérer aussi bien comme avion normal que sur flotteurs reste sous les deux limites fixées pour la masse maximale autorisée au décollage, selon le cas.

Ne sont pas compris dans cette définition les aéronefs à voilure rotative et les aéronefs à décollage à pieds. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre ayant le Transport aérien dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2008 — 4123

[C — 2008/14337]

12 NOVEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mars 2008 portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 2009

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991, portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 143;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 2005, portant approbation du quatrième contrat de gestion de La Poste;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 2008 portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 2009;

Vu la proposition des organes de gestion de La Poste;

Sur la proposition de la Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}*bis* rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 17 mars 2008, portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 2009 :

« Art.1*bis*. Il est émis dans la série 'Europalia' un timbre-poste spécial ayant comme thème 'La Chine'. »

Art. 2. Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De frankeerwaarde van de zegels zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (Europa) bedragen. »

Art. 3. Artikel 19 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art 19. De frankeerwaarde van alle in artikelen 16, 17 en 18 opgesomde zegels zal het tarief voor een niet-genormaliseerde zending tot en met 100 g voor het binnenland bedragen. »

Art. 4. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De frankeerwaarde van de zegel zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (rest van de wereld) bedragen. »

Art. 5. Artikel 22 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 22. De frankeerwaarde van de in artikel 21 vermelde zegel zal het tarief voor een niet-genormaliseerde zending van 100 g tot en met 350 g voor het binnenland bedragen. »

Art. 6. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De frankeerwaarde van de zegel zal het tarief voor een genormaliseerde zending voor het binnenland bedragen. »

Art. 7. Artikel 27 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 27. De frankeerwaarde van alle in artikel 23, 24 en 26 opgesomde zegels zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (Europa) bedragen. »

Art. 8. Artikel 29 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De frankeerwaarde van de zegel zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (Europa) bedragen. »

Art. 9. Artikel 31 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 31. De frankeerwaarde van alle in artikelen 28 en 30 opgesomde zegels zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (rest van de wereld) bedragen. »

Art. 10. Artikel 34 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 34. Er wordt een blaadje « Antverpia 2010 », ter waarde van € 5,50, met vijf speciale zegels over de stad Antwerpen uitgegeven.

De netto-opbrengst van de toeslag van dit blaadje is bestemd voor de VZW Pro-Post, vereniging ter bevordering van de filatelie.

De frankeerwaarde van de vijf zegels zal het tarief voor een genormaliseerde zending voor het binnenland bedragen. »

Art. 11. De Minister bevoegd voor Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
Mevr. I. VERVOTTE

Art. 2. L'article 15 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La valeur d'affranchissement de ces timbres correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (Europe). »

Art. 3. L'article 19 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art.19 : La valeur d'affranchissement de tous les timbres énumérés aux articles 16, 17 et 18 correspondra au tarif d'un envoi non normalisé jusqu'à 100 g en service national. »

Art. 4. L'article 20 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La valeur d'affranchissement de ce timbre correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (reste du monde). »

Art. 5. L'article 22 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22. La valeur d'affranchissement du timbre mentionné à l'article 21 correspondra au tarif d'un envoi non normalisé de 100 g jusqu'à 350 g en service national. »

Art. 6. L'article 25 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La valeur d'affranchissement de ce timbre correspondra au tarif d'un envoi normalisé en service intérieur. »

Art. 7. L'article 27 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 27. La valeur d'affranchissement de tous les timbres énumérés aux articles 23, 24 et 26 correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (Europe). »

Art. 8. L'article 29 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La valeur d'affranchissement de ce timbre correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (Europe). »

Art. 9. L'article 31 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 31. La valeur d'affranchissement de tous les timbres énumérés aux articles 28 et 30 correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (reste du monde). »

Art. 10. L'article 34 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 34. Il est émis un feuillet « Antverpia 2010 », à la valeur de € 5,50, comprenant cinq timbres-post spéciaux, consacré à la ville d'Anvers.

Le produit net de la surtaxe grevant ce feuillet sera affecté à l'ASBL Pro-Post, association pour la promotion de la philatélie.

La valeur d'affranchissement des cinq timbres correspondra au tarif d'un envoi normalisé en service intérieur. »

Art. 11. La Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Entreprises publiques,
Mme I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 4124

[C — 2008/13322]

18 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 betreffende de functieclassificatie in de ondernemingen die toeleveren aan de automobielenijverheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, betreffende de functieclassificatie in de ondernemingen die toeleveren aan de automobielenijverheid (inzonderheid op artikel 7), algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 september 2003, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten van 22 maart 2004 en 19 september 2005, respectievelijk algemeen verbindend verklaard bij de koninklijke besluiten van 1 september 2004 en 4 juli 2006;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 betreffende de functieclassificatie in de ondernemingen die toeleveren aan de automobielenijverheid.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 7 september 2003, *Belgisch Staatsblad* van 18 november 2003.

Koninklijk besluit van 1 september 2004, *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 2004.

Koninklijk besluit van 4 juli 2006, *Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 2006.

Bijlage

Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 betreffende de functieclassificatie in de ondernemingen die toeleveren aan de automobielenijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 20 maart 2008 onder het nummer 87523/CO/109)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf en op de arbeid(st)ers die zij tewerkstellen, exclusief op de ondernemingen die toeleveren aan de automobielenijverheid.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 4124

[C — 2008/13322]

18 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, modifiant la convention collective de travail du 7 janvier 2003 concernant la classification de fonctions dans les entreprises-fournisseurs à l'industrie automobile (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 7 janvier 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, relative à la classification de fonctions dans les entreprises-fournisseurs à l'industrie automobile (notamment l'article 7), rendue obligatoire par arrêté royal du 7 septembre 2003, modifiée par les conventions collectives de travail du 22 mars 2004 et 19 septembre 2005, respectivement rendues obligatoires par les arrêtés royaux du 1^{er} septembre 2004 et 4 juillet 2006;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 février 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, modifiant la convention collective de travail du 7 janvier 2003 concernant la classification de fonctions dans les entreprises-fournisseurs à l'industrie automobile.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 7 septembre 2003, *Moniteur belge* du 18 novembre 2003.

Arrêté royal du 1^{er} septembre 2004, *Moniteur belge* du 5 octobre 2004.

Arrêté royal du 4 juillet 2006, *Moniteur belge* du 14 août 2006.

Annexe

**Commission paritaire
de l'industrie de l'habillement et de la confection**

Convention collective de travail du 28 février 2008

Modification de la convention collective de travail du 7 janvier 2003 concernant la classification de fonctions dans les entreprises-fournisseurs à l'industrie automobile (Convention enregistrée le 20 mars 2008 sous le numéro 87523/CO/109)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection et aux ouvriers et ouvrières qu'ils occupent, exclusivement aux entreprises qui fournissent à l'industrie automobile.

Art. 2. Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 betreffende de functieclassificatie in de ondernemingen die toeleveren aan de automobielenijverheid, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 september 2003 en gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten van 22 maart 2004, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 september 2004, en van 19 september 2005, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 juli 2006 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 7. In afwijking van de minimumuurlonen die algemeen gelden in de kleding- en confectienijverheid zijn voor de werkgevers en werknemers die vallen onder het toepassingsgebied van deze collectieve arbeidsovereenkomst de minimum uurlonen voor de arbeid(st)ers als volgt vastgesteld op 1 december 2007 :

Loongroep 1	9,5498
Loongroep 2	9,7069
Loongroep 3	10,0263
Loongroep 4	10,5224
Loongroep 5	11,2187
Loongroep 6	12,1497
Loongroep 7	13,3647. »

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 2007 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 18 september 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2008 — 4125

[C — 2008/13341]

18 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, betreffende het conventioneel brugpensioen vanaf 60 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf;

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, betreffende het conventioneel brugpensioen vanaf 60 jaar, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 2. L'article 7 de la convention collective de travail du 7 janvier 2003 concernant la classification de fonctions dans les entreprises-fournisseurs à l'industrie automobile, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 septembre 2003 et modifiée par les conventions collectives de travail du 22 mars 2004, rendue obligatoire par arrêté royal du 1^{er} septembre 2004, et du 19 septembre 2005, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 juillet 2006 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 7. En dérogation aux salaires horaires minimums généralement appliqués dans l'industrie de l'habillement et de la confection, les salaires horaires minimums des ouvriers pour les employeurs et les travailleurs ressortissant au champ d'application de la présente convention collective de travail sont fixés comme suit au 1^{er} décembre 2007 :

Groupe salarial 1	9,5498
Groupe salarial 2	9,7069
Groupe salarial 3	10,0263
Groupe salarial 4	10,5224
Groupe salarial 5	11,2187
Groupe salarial 6	12,1497
Groupe salarial 7	13,3647. »

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} décembre 2007 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 18 septembre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2008 — 4125

[C — 2008/13341]

18 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, concernant la prépension conventionnelle à partir de 60 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 février 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, concernant la prépension conventionnelle à partir de 60 ans, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 1^{er}, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité
voor het kleding- en confectiebedrijf**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2008

Conventioneel brugpensioen vanaf 60 jaar
(Overeenkomst geregistreerd op 20 maart 2008
onder het nummer 87524/CO/109)

I. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeid(st)ers met inbegrip van de huisarbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf ressorteren.

II. Draagwijdte en duur

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de verderzetting van de toepassing van het stelsel van conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 60 jaar gedurende de periode van 1 januari 2008 tot 31 december 2009, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen en van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact.

Art. 3. In uitvoering van artikel 3, 3°, van de statuten, vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 april 1979, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, houdende coördinatie van de statuten van het "Sociaal Waarborgfonds voor het kleding- en confectiebedrijf", wordt aan de arbeid(st)ers, bedoeld in artikel 4, een aanvullende vergoeding - waarvan het bedrag en de wijzen van toekenning en uitkering hierna zijn vastgesteld - toegekend ten laste van genoemd fonds voor de arbeid(st)ers die in het systeem van het brugpensioen treden tijdens de periode van 1 januari 2008 tot 31 december 2009.

III. Voorwaarden om recht te hebben op de aanvullende vergoeding

Art. 4. De in artikel 3 bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen, als voorzien bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 en laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006.

Deze aanvullende vergoeding wordt toegekend aan de arbeid(st)ers die ontslagen worden, met andere woorden aan arbeid(st)ers die ongewild werkloos worden gesteld en van wie de opzeggingstermijn of de periode gedekt door de opzeggingsvergoeding een einde neemt uiterlijk op 31 december 2009 en die, op het einde van de opzeggingsstermijn of de periode gedekt door de opzeggingsvergoeding de leeftijd van 60 jaar of ouder bereikt hebben tussen 1 januari 2008 en 31 december 2009.

Voor de toepassing van het vorige lid wordt geen rekening gehouden met de verlenging van de opzeggingstermijn doorgevoerd in toepassing van de artikelen 38, § 2 en 38bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :
La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire
de l'industrie de l'habillement et de la confection**

Convention collective de travail du 28 février 2008

Prépension conventionnelle à partir de 60 ans
(Convention enregistrée le 20 mars 2008
sous le numéro 87524/CO/109)

1^{er}. Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, y compris les ouvriers et ouvrières à domicile.

II. Portée et durée

Art. 2. La présente convention collective de travail vise la continuation de l'application du régime de prépension conventionnelle à partir de 60 ans durant la période du 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2009, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle et de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du pacte de solidarité entre les générations.

Art. 3. En exécution de l'article 3, 3°, des statuts fixés par la convention collective de travail du 23 avril 1979, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, portant coordination des statuts du "Fonds social de garantie de l'industrie de l'habillement et de la confection", il est octroyé aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 4 une indemnité complémentaire dont le montant et les modalités d'octroi et de liquidation sont fixés ci-après à charge du fonds susmentionné, en faveur des travailleurs qui accèdent au régime de prépension pendant la période du 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2009.

III. Conditions pour avoir droit à l'indemnité complémentaire

Art. 4. L'indemnité complémentaire visée à l'article 3 comprend l'octroi d'avantages similaires, tels que prévus dans la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 et modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006.

Cette indemnité complémentaire est octroyée aux ouvriers et ouvrières licenciés, à savoir aux ouvriers et ouvrières qui sont mis involontairement au chômage et dont le délai de préavis ou la période couverte par l'indemnité de préavis prend fin au plus tard le 31 décembre 2009 et qui, à la fin du délai de préavis ou de la période couverte par l'indemnité de préavis, ont atteint l'âge de 60 ans ou plus entre 1^{er} janvier 2008 et le 31 décembre 2009.

Pour l'application de l'alinéa précédent, il n'est pas tenu compte de la prolongation du délai de préavis en application des articles 38, § 2, et 38bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 5. De arbeid(st)ers die voldoen aan de door artikel 4 vereiste leeftijdsvoorwaarden komen in aanmerking voor de in hetzelfde artikel 4 vermelde aanvullende vergoeding indien zij, bovenop de in de werkloosheidsreglementering vereiste voorwaarden om te kunnen genieten van conventioneel bruggpensioen, tevens het bewijs kunnen voorleggen van :

- hetzij een ononderbroken tewerkstelling van minstens 2 jaar onmiddellijk voor het ontslag, dat het recht op bruggpensioen opent, in één of meerdere ondernemingen ressorterend onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf;

- hetzij een loopbaan van minstens 10 jaar tewerkstelling in ondernemingen ressorterend onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, na beëindiging van de arbeidsovereenkomst in een onderneming ressorterend onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf.

Art. 6. De arbeid(st)ers, die voldoen aan de in de artikelen 4 en 5 bepaalde voorwaarden, hebben, voor zover zij werkloosheidsuitkeringen ontvangen in toepassing van de reglementering betreffende het conventioneel bruggpensioen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voorzover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoedingen ontvangen.

Art. 7. De regeling geldt eveneens voor de arbeid(st)ers die tijdelijk uit het stelsel zouden zijn getreden en die nadien opnieuw de regeling wensen te genieten.

Tevens zijn de bepalingen van artikel 4*bis* en van artikel 4*quater* van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 en laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17*tricies* van 19 december 2006 toepasselijk.

IV. Bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 8. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het nettoreferenteloon en de werkloosheidsuitkering.

Art. 9. Het nettoreferenteloon is gelijk aan het brutomaandloon, begrensd tot 3.325,20 EUR op 1 januari 2008 en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding.

De grens van 3.325,20 EUR is gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971, houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen, overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Het netto-referenteloon wordt op de hogere euro afgerond.

Art. 10. § 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de arbeid(st)ers verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt. Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend niet in aanmerking genomen.

§ 2. Voor de per maand betaalde arbeid(st)er wordt als brutoloon beschouwd, het loon dat hij(zij) gedurende de in navolgende § 6 bepaalde referentemaand heeft verdiend.

§ 3. Voor de arbeid(st)er die niet per maand wordt betaald, wordt het brutoloon berekend op grond van het normale uurloon. Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de referentemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren.

Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de arbeid(st)er. Dat product vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

Art. 5. Les ouvriers et ouvrières qui satisfont aux conditions d'âge imposées par l'article 4 entrent en ligne de compte pour l'indemnité complémentaire mentionnée dans ce même article 4, si, en sus des conditions prévues par la réglementation du chômage pour pouvoir bénéficier de la prépension conventionnelle, ils peuvent aussi apporter la preuve :

- soit d'une occupation ininterrompue d'au moins 2 ans précédant immédiatement le licenciement, qui donne droit à la prépension, dans une ou plusieurs entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection;

- soit d'une carrière d'au moins 10 années d'occupation dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, à l'expiration du contrat de travail dans une entreprise ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection.

Art. 6. Les ouvriers et ouvrières qui satisfont aux conditions fixées aux articles 4 et 5, pour autant qu'ils reçoivent des allocations de chômage en application de la réglementation sur la prépension conventionnelle, ont droit à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge légal de la retraite.

Le règlement s'applique également aux travailleurs qui, après avoir abandonné temporairement le système, souhaitent à nouveau en bénéficier, pour autant qu'ils perçoivent à nouveau les allocations de chômage légales.

Art. 7. Le régime s'applique également aux ouvriers et ouvrières qui, après avoir abandonné temporairement le régime, souhaiteraient à nouveau y accéder.

Sont également applicables, les dispositions de l'article 4*bis* et de l'article 4*quater* de la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 et modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail n° 17*tricies* du 19 décembre 2006.

IV. Montant de l'indemnité complémentaire

Art. 8. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre le salaire net de référence et l'allocation de chômage.

Art. 9. Le salaire net de référence est égal au salaire mensuel brut, plafonné à 3.325,20 EUR au 1^{er} janvier 2008 et diminué des cotisations personnelles de sécurité sociale et de la retenue fiscale.

Le plafond de 3.325,20 EUR est lié à l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971, organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Par ailleurs, ce plafond est revu le 1^{er} janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires réglementaires, conformément à ce qui est décidé à leur sujet au sein du Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 10. § 1^{er}. Le salaire brut comprend les primes contractuelles qui sont liées directement aux prestations effectuées par les ouvriers et les ouvrières, sur lesquelles s'opèrent des retenues pour la sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'excède pas le mois. Il comprend également les avantages en nature qui sont soumis à des retenues pour la sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités octroyées en contrepartie de coûts réels ne sont pas prises en considération.

§ 2. Pour l'ouvrier ou l'ouvrière payé(e) au mois, l'on considère comme salaire brut le salaire qu'il ou elle a gagné pendant le mois de référence visé au § 6 ci-après.

§ 3. Pour l'ouvrier ou l'ouvrière qui n'est pas payé(e) au mois, le salaire brut se calcule sur la base du salaire horaire normal. Le salaire horaire normal s'obtient en divisant le salaire afférent aux prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales effectuées pendant cette période.

Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire de l'ouvrier ou de l'ouvrière. Ce produit, multiplié par 52 et divisé par 12, correspond au salaire mensuel.

§ 4. Het brutoloon van de arbeid(st)er die gedurende de ganse referentemaand niet heeft gewerkt, wordt berekend alsof hij (zij) aanwezig was geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Indien de arbeid(st)er, krachtens de bepalingen van zijn (haar) arbeidsovereenkomst slechts gedurende een gedeelte van de referentimaand moet werken en hij (zij) al die tijd niet heeft gewerkt, wordt het brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen dat in zijn (haar) arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

§ 5. Het door de arbeid(st)er verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of op een andere wijze wordt betaald, wordt vermeerderd met één twaalfde van het totaal der contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door de arbeid(st)er in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

§ 6. Als referentemaand wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

§ 7. Indien evenwel blijkt dat het tijdens deze referentemaand verdiende loon hoger ligt dan het loon van de vorige twaalf maanden ten gevolge van een loonsverhoging, die niet op indexiële of op collectieve conventionele basis heeft plaatsgevonden, zal de aanvullende vergoeding berekend worden op het loon van twaalf maanden vóór het ontslag, verhoogd op indexiële en conventionele basis.

§ 8. Indien de arbeid(st)er een variabel loon geniet, en de toepassing van het loon van de laatste referentemaand zou leiden tot een lagere aanvullende vergoeding dan een aanvullende vergoeding, berekend op basis van het gemiddelde loon verdiend tijdens de twaalf maanden voorafgaand aan het ontslag, kan de arbeid(st)er in kwestie aanspraak maken op een aanvullende vergoeding die berekend wordt op basis van het gemiddeld loon verdiend tijdens deze twaalf maanden, voorafgaand aan het ontslag.

Art. 11. Indien het bedrag van de aanvullende vergoeding, in een voltijdse arbeidsregeling berekend overeenkomstig hoger vermelde artikelen 8 tot en met 10, lager ligt dan 80 EUR, wordt vanaf 1 juli 2005 een bedrag van 80 EUR voorzien.

V. Rechten deeltijdse arbeid(st)ers

Art. 12. Arbeid(st)ers die tewerkgesteld zijn in een deeltijdse arbeidsregeling vóór het ontslag dat het recht op brugpensioen opent, hebben recht op de in artikel 4 bedoelde aanvullende vergoeding voor zover zij de voorwaarden vervullen bepaald bij de artikelen 4 en 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst en indien zij recht hebben op werkloosheidsuitkeringen.

De aanvullende vergoeding wordt berekend op basis van het loon voor de deeltijdse arbeidsregeling tenzij de arbeid(st)er zich kan beroepen op de uitzonderingen bepaald bij de hiernavolgende artikelen 13 en 14.

Art. 13. De in artikel 4 bedoelde aanvullende vergoeding - die toegekend wordt aan de arbeid(st)ers die een deeltijdse arbeidsregeling hebben aanvaard om aan de werkloosheid te ontsnappen en die ingeschreven gebleven zijn als voltijds werkzoekende - zal berekend worden overeenkomstig het loon verdiend door een voltijdse arbeid(st)er en niet overeenkomstig het loon van de deeltijdse tewerkstelling, voor zover de arbeid(st)er een voltijdse tewerkstelling van 5 jaar in de kleding- en confectienijverheid bewijst tijdens een periode van 10 jaar die de brugpensioenstelling voorafgaat.

Art. 14. De in artikel 4 bedoelde aanvullende vergoeding, die toegekend wordt aan de arbeid(st)ers die vrijwillig een deeltijdse betrekking in de kleding- en confectienijverheid hebben aanvaard, zal berekend worden overeenkomstig het loon verdiend door een voltijdse arbeid(st)er en niet overeenkomstig het loon van de deeltijdse tewerkstelling voor zover de arbeid(st)er in het beroepsverleden 20 jaar voltijdse tewerkstelling in de kleding- en confectienijverheid kan bewijzen.

Voor de arbeid(st)ers die op het ogenblik van het ontslag in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, ter en quater van de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een haltijdse betrekking, een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking of een vermindering van de arbeidsprestaties met één vijfde genieten, wordt de in artikel 4 bedoelde aanvullende vergoeding berekend overeenkomstig het voltijds brutoloon dat van toepassing zou zijn geweest indien de arbeid(st)er geen tijdskrediet had genoten.

§ 4. Le salaire brut de l'ouvrier ou de l'ouvrière qui n'a pas travaillé pendant la totalité du mois de référence se calcule comme s'il (ou elle) avait été présent(e) pendant tous les jours de travail qui tombent dans le mois considéré.

Si, en vertu des dispositions de son contrat de travail, l'ouvrier ou l'ouvrière n'avait dû travailler que pendant une partie du mois de référence et qu'il (ou elle) n'ait pas travaillé pendant toute cette période, le salaire brut se calcule sur la base du nombre de jours de travail fixé dans son contrat de travail.

§ 5. Le salaire brut gagné par l'ouvrier ou l'ouvrière, qu'il soit payé par mois ou d'une autre manière, est majoré d'un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'excède pas le mois et que cet ouvrier ou cette ouvrière a gagnés séparément dans le courant des douze mois qui précèdent le licenciement.

§ 6. Comme mois de référence est pris en considération le mois civil précédant la date du licenciement.

§ 7. S'il appert toutefois que le salaire gagné pendant ce mois de référence dépasse le salaire des douze mois précédents, par suite d'une majoration salariale qui n'a pas été appliquée sur la base de l'indexation ou sur une base collective conventionnelle, l'indemnité complémentaire sera calculée sur le salaire des douze mois qui précèdent le licenciement, augmentée sur la base de l'indexation ou sur une base conventionnelle.

§ 8. Si l'ouvrier ou l'ouvrière bénéficie d'une rémunération variable et au cas où l'application du salaire du dernier mois de référence donnerait lieu à une indemnité complémentaire inférieure à l'indemnité complémentaire calculée sur la base du salaire moyen gagné dans le courant des douze mois qui précèdent le licenciement, l'ouvrier ou l'ouvrière en question pourra prétendre à une indemnité complémentaire qui est calculée sur la base du salaire moyen gagné dans le courant de ces douze mois qui précèdent le licenciement.

Art. 11. Si le montant de l'indemnité complémentaire, calculée dans un régime de travail à temps plein conformément aux articles 8 à 10 susmentionnés, est inférieur à 80 EUR, un montant de 80 EUR est prévu à partir du 1^{er} juillet 2005.

V. Droits des ouvrier(ère)s occupés à temps partiel

Art. 12. Les ouvriers et ouvrières occupés dans un régime de travail à temps partiel avant le licenciement qui ouvre le droit à la prépension, ont droit à l'indemnité complémentaire visée à l'article 4, pour autant qu'ils satisfassent aux conditions fixées aux articles 4 et 5 de la présente convention collective de travail et s'ils ont droit à des allocations de chômage.

L'indemnité complémentaire est calculée sur la base du salaire prévu pour le régime de travail à temps partiel, sauf si l'ouvrier(ère) peut se prévaloir des exceptions fixées aux articles 13 et 14 ci-après.

Art. 13. L'indemnité complémentaire prévue à l'article 4, qui est accordée aux ouvriers et ouvrières qui ont accepté un régime de travail à temps partiel pour échapper au chômage et qui sont restés inscrits comme demandeurs d'emploi à temps plein, sera calculée par rapport au salaire gagné par un ouvrier ou une ouvrière à temps plein et non pas par rapport au salaire pour l'emploi à temps partiel, pour autant que l'ouvrier(ère) prouve une occupation à temps plein de 5 ans dans le secteur de l'habillement et de la confection dans une période de 10 ans qui précède la mise à la prépension.

Art. 14. L'indemnité complémentaire prévue à l'article 4, qui est accordée aux ouvriers et ouvrières ayant accepté volontairement un emploi à temps partiel dans le secteur de l'habillement et de la confection, sera calculée par rapport au salaire gagné par un ouvrier ou une ouvrière à temps plein et non pas par rapport au salaire pour l'emploi à temps partiel, pour autant que l'ouvrier ou l'ouvrière prouve une occupation à temps plein de 20 ans dans le secteur de l'habillement et de la confection.

Pour les ouvriers et ouvrières qui bénéficient, au moment du licenciement dans le cadre de la convention collective de travail n° 77bis, ter et quater du Conseil national du travail instituant un régime de crédit-temps, réduction de carrière et diminution des prestations de travail à un emploi à mi-temps, d'une diminution des prestations de travail à une occupation à mi-temps ou d'une diminution des prestations de travail à un cinquième, l'indemnité complémentaire visée à l'article 4 est calculée conformément au salaire brut à temps plein qui aurait été applicable si l'ouvrier ou l'ouvrière n'avait pas bénéficié d'un crédit-temps.

VI. Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 15. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoeding wordt gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971. Het bedrag van deze vergoeding wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de arbeid(st)ers die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

VII. Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen

Art. 16. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere, wegens ontslag verleende speciale vergoedingen of toeslagen die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen.

De arbeid(st)ers die onder de in artikel 4 voorziene voorwaarden worden ontslagen, moeten eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 4 voorziene aanvullende vergoeding.

Het in het voorgaande lid geformuleerde cumulatieverbod is niet van toepassing op de sluitingsvergoeding, voorzien bij de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de arbeid(st)ers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen.

VIII. Overlegprocedure

Art. 17. Vooraleer één of meerdere arbeid(st)ers, bedoeld bij artikel 4, te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de vakbondsafvaardiging.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van vakbondsafvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve arbeid(st)ersorganisaties of, bij ontstentenis, met de arbeid(st)ers van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen nodigt de werkgever daarenboven de betrokken arbeid(st)ers, bij aangetekend schrijven, uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming.

Dit onderhoud heeft tot doel aan de arbeid(st)ers de gelegenheid te geven, zijn (haar) bezwaren tegen het door de werkgever voorgenoemd ontslag kenbaar te maken. Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 1976, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen, inzonderheid artikel 9, kan de arbeid(st)er zich bij dit onderhoud laten bijstaan door een vakbondsafgevaardigde.

De opzegging kan ten vroegste geschieden, de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was. De ontslagen arbeid(st)ers hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

IX. Betaling van de aanvullende vergoeding en de bijzondere werkgeversbijdragen

Art. 18. De betaling van de aanvullende vergoeding wordt maandelijks uitgevoerd door het "Sociaal Waarborgfonds voor de kleding- en confectienijverheid".

Het "Sociaal Waarborgfonds voor de kleding- en confectienijverheid" betaalt eveneens de bijzondere werkgeversbijdrage bepaald bij artikel 268 van de programmawet van 22 december 1989, in artikel 141 van de programmawet van 29 december 1990 en in hoofdstuk VI van titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I).

De aanvullende vergoeding wordt verder uitbetaald in geval van werkhervatting door de betrokkene.

X. Slotbepalingen

Art. 19. De administratieve formaliteiten, nodig voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst, worden door de raad van beheer van het "Sociaal Waarborgfonds voor de kleding- en confectienijverheid" vastgesteld.

De aanvraag om de aanvullende vergoeding ten laste van het "Sociaal Waarborgfonds voor de kleding- en confectienijverheid" te kunnen genieten gebeurt door de arbeid(st)er of door een werknemersorganisatie vertegenwoordigd in het paritair comité.

VI. Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire

Art. 15. Le montant de l'indemnité complémentaire payée est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, selon les modalités qui sont applicables en matière d'allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971. En outre, le montant de cette indemnité est revu annuellement le 1^{er} janvier en fonction de l'évolution des salaires réglementaires, conformément à ce qui est décidé à leur sujet au sein du Conseil national du travail.

Pour les ouvriers et les ouvrières qui accèdent au régime dans le courant de l'année, l'adaptation se fait sur la base de l'évolution des salaires réglementaires, compte tenu du moment de l'année où ils accèdent au régime; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.

VII. Cumul de l'indemnité complémentaire avec d'autres avantages

Art. 16. L'indemnité complémentaire ne peut être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales octroyées en cas de licenciement en vertu de dispositions légales ou réglementaires.

L'ouvrier ou l'ouvrière qui est licencié(e) dans les conditions prévues à l'article 4 doit d'abord épuiser les droits découlant de ces dispositions, avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire prévue à l'article 4.

L'interdiction de cumul formulée à l'alinéa précédent n'est pas applicable à l'indemnité de fermeture, prévue par la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des ouvriers et ouvrières licenciés en cas de fermeture d'entreprises.

VIII. Procédure de concertation

Art. 17. Avant de licencier un ou plusieurs ouvriers ou ouvrières visé(e)s à l'article 4, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au conseil d'entreprise ou, à défaut de conseil d'entreprise, avec la délégation syndicale.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs ou, à défaut, avec les ouvriers ou ouvrières de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en vue de licencier, l'employeur invite en outre l'ouvrier ou l'ouvrière concerné(e) - par lettre recommandée - à un entretien pendant les heures de travail au siège de l'entreprise.

Cet entretien a pour but de donner à l'ouvrier ou l'ouvrière la possibilité de faire connaître ses objections à l'égard du licenciement envisagé par l'employeur. Conformément à la convention collective de travail du 7 mai 1976, conclue en Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, relative au statut des délégations syndicales, notamment l'article 9, l'ouvrier ou l'ouvrière peut se faire assister par son délégué syndical lors de cet entretien.

Le préavis peut être donné au plus tôt le deuxième jour ouvrable après le jour où cet entretien a eu lieu ou était prévu. Les ouvriers ou ouvrières licencié(e)s ont la possibilité d'accepter ou de refuser le régime complémentaire et par conséquent de faire partie de la réserve de main-d'œuvre.

IX. Paiement de l'indemnité complémentaire et des cotisations patronales spéciales

Art. 18. Le paiement de l'indemnité complémentaire se fait mensuellement par le "Fonds social de garantie de l'industrie de l'habillement et de la confection".

Le "Fonds social de garantie de l'industrie de l'habillement et de la confection" paye également la cotisation spéciale à charge de l'employeur fixée par l'article 268 de la loi-programme du 22 décembre 1989, par l'article 141 de la loi-programme du 29 décembre 1990 et au chapitre VI du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 contenant des dispositions diverses (I).

L'indemnité complémentaire continue d'être versée en cas de reprise du travail de l'intéressé(e).

X. Dispositions finales

Art. 19. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention collective sont fixées par le conseil d'administration du "Fonds social de garantie de l'industrie de l'habillement et de la confection".

La demande pour pouvoir bénéficier de l'indemnité complémentaire à charge du fonds social de garantie est effectuée par l'ouvrier ou l'ouvrière ou par une organisation des travailleurs représentée au sein de la commission paritaire.

Art. 20. De algemene interpretatiemoeilijkheden van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen door de raad van beheer van het "Sociaal Waarborgfonds voor de kleding- en confectienijverheid" worden beslecht in de geest van en refererend naar voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974.

Art. 21. Indien blijkt dat op het afgeleverde werkloosheidsdocument vermelde gegevens niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van de werkloosheidsreglementering en/of met de in deze collectieve arbeidsovereenkomst vermelde bepalingen zal de directeur van het "Sociaal Waarborgfonds van de kleding- en confectienijverheid" de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening daarvan onverwijld in kennis stellen teneinde te komen tot een correcte berekening van het verschuldigde brugpensioenen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 18 september 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 4126

[C — 2008/13371]

28 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2006 betreffende getrouwheid aan de sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2006, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, betreffende getrouwheid aan de sector, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 mei 2007, inzonderheid artikel 2;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2006 betreffende getrouwheid aan de sector.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Koninklijk besluit van 17 mei 2007, *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2007.

Art. 20. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail peuvent être réglées par le conseil d'administration du "Fonds social de garantie de l'industrie de l'habillement et de la confection", par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 précitée.

Art. 21. S'il s'avère que les données mentionnées sur le document délivré par les services du chômage ne sont pas conformes aux dispositions de la réglementation relative au chômage et/ou aux dispositions mentionnées dans la présente convention collective de travail, le directeur du "Fonds social de garantie de l'industrie de l'habillement et de la confection" informera sans délai l'Office national de l'Emploi, afin d'arriver à un calcul correct de la pré-pension due.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 18 septembre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 4126

[C — 2008/13371]

28 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, modifiant la convention collective de travail du 11 mai 2006 concernant la fidélité au secteur (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 11 mai 2006, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, relative à la fidélité au secteur, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 mai 2007, notamment l'article 2;

Vu la demande de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, modifiant la convention collective de travail du 11 mai 2006 concernant la fidélité au secteur.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :
La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Arrêté royal du 17 mai 2007, *Moniteur belge* du 3 juillet 2007.

Bijlage

**Paritair Comité voor de meester-kleermakers,
de klermaaksters en naaisters***Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2006 betreffende getrouwheid aan de sector (Overeenkomst geregistreerd op 7 juli 2008 onder het nummer 88667/CO/107)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgever, de werklieden en werksters met inbegrip van de huisarbeiders van de ondernemingen ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, paritair comité 107 (koninklijk besluit van 29 januari 1991 - *Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1991).

Art. 2. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2006 betreffende getrouwheid in de sector (koninklijk besluit van 17 mei 2007 - *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2007) wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Alle werknemers met 10 jaar dienst in de sector, hebben recht op één dag anciënniteitsverlof, met behoud van loon, betaald door de werkgever.

Alle werknemers met 20 jaar dienst in de sector, hebben recht op twee dagen anciënniteitsverlof, met behoud van loon, betaald door de werkgever.

Alle werknemers met 25 jaar dienst in de sector, hebben recht op drie dagen anciënniteitsverlof, met behoud van loon, betaald door de werkgever. »

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt aangegaan voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 februari 2008.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan worden opgezegd door één van de partijen mits betekening van een opzegging van drie maanden door aangetekend schrijven ter post, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters en aan de organisaties die erin zijn vertegenwoordigd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 september 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2008 — 4127

[C - 2008/13413]

1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, betreffende het conventioneel brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, betreffende het conventioneel brugpensioen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Annexe

**Commission paritaire des maîtres-tailleurs,
des tailleuses et couturières***Convention collective de travail du 16 janvier 2008*

Modification de la convention collective de travail du 11 mai 2006 concernant la fidélité au secteur (Convention enregistrée le 7 juillet 2008 sous le numéro 88667/CO/107)

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique à l'employeur, aux ouvriers et ouvrières, y compris les ouvriers domestiques, des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, commission paritaire 107 (arrêté royal du 29 janvier 1991 - *Moniteur belge* du 8 février 1991).

Art. 2. L'article 2 de la convention collective de travail du 11 mai 2006 concernant la fidélité au secteur (arrêté royal du 17 mai 2007 - *Moniteur belge* du 3 juillet 2007) est remplacé par la disposition suivante :

« Tous les travailleurs ayant 10 ans de service dans le secteur ont droit à un jour de congé d'ancienneté, avec maintien du salaire, payé par l'employeur.

Tous les travailleurs ayant 20 ans de service dans le secteur, ont droit à deux jours de congé d'ancienneté, avec maintien du salaire, payés par l'employeur.

Tous les travailleurs ayant 25 ans de service dans le secteur ont droit à trois jours de congé d'ancienneté, avec maintien du salaire, payés par l'employeur. »

Art. 3. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1^{er} février 2008.

Cette convention collective de travail pourra être résiliée par une des parties moyennant signification d'un préavis de trois mois par envoi postal recommandé, adressé au président de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières et aux organisations représentées en son sein.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 septembre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2008 — 4127

[C - 2008/13413]

1^{er} OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, concernant la prépension conventionnelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, concernant la prépension conventionnelle, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 1^{er}, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlages

**Paritair Comité voor de meester-kleermakers,
de kleermaaksters en naaisters**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008

Conventioneel brugpensioen
(Overeenkomst geregistreerd op 7 juli 2008
onder het nummer 88665/CO/107)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgever, de werklieden en werksters met inbegrip van de huisarbeiders van de ondernemingen ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de meesterkleermakers, de kleermaaksters en naaisters, PC 107 (koninklijk besluit van 29 januari 1991 - *Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1991).

HOOFDSTUK II. — Recht op het conventioneel brugpensioen

Art. 2. Werklieden en werksters met inbegrip van de huisarbeiders vanaf 58 jaar met 15 jaar loondienst in de onderneming.

§ 1. De regeling van de aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, zoals ingesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, wordt toegepast op de werklieden en werksters met inbegrip van de huisarbeiders vanaf 58 jaar, indien ze worden ontslagen door hun werkgever (behalve om dringende redenen) en op voorwaarde dat ze over een loondienst van 15 jaar in de onderneming beschikken.

§ 2. De betrokken werknemers kunnen volgens deze overeenkomst slechts in brugpensioen gaan voor zover ze voldoen aan de voorwaarden betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

§ 3. De leeftijd waarvan sprake in § 1 van dit artikel moet ten laatste bereikt zijn bij het effectief verstrijken van de opzeggingstermijn of op de datum waarop de verbrekingsvergoeding wordt toegekend en in alle geval vóór het verstrijken van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 4. De artikelen 4 tot en met 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 zijn eveneens van toepassing.

§ 5. Het brugpensioen toegepast op basis van deze overeenkomst neemt een einde wanneer de werknemer de pensioenleeftijd bereikt.

HOOFDSTUK III. — Inwerkingtreding en geldigheidsduur

Art. 3. Deze overeenkomst is gesloten voor bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2007 en eindigt op 31 december 2007.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 oktober 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :
La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire des maîtres-tailleurs,
des tailleuses et couturières**

Convention collective de travail du 16 janvier 2008

Prépension conventionnelle
(Convention enregistrée le 7 juillet 2008
sous le numéro 88665/CO/107)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique à l'employeur, aux ouvriers et ouvrières, y compris les ouvriers domestiques, des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, CP 107 (arrêté royal du 29 janvier 1991 - *Moniteur belge* du 8 février 1991).

CHAPITRE II. — Droit à la prépension conventionnelle

Art. 2. Ouvriers et ouvrières, y compris les ouvriers domestiques, à partir de 58 ans avec 15 ans de travail salarié dans l'entreprise.

§ 1^{er}. Le régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, tel qu'il a été introduit par la convention collective de travail n° 17 conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 1974, s'applique aux ouvriers et ouvrières, y compris les ouvriers domestiques, à partir de 58 ans, s'ils sont licenciés par leur employeur (sauf pour motif grave) et à condition qu'ils disposent d'un service salarié de 15 ans dans l'entreprise.

§ 2. D'après la présente convention, les travailleurs concernés ne peuvent partir en prépension que s'ils répondent aux conditions concernant l'attribution d'indemnités de chômage en cas de prépension conventionnelle.

§ 3. L'âge dont il est question au § 1^{er} de cet article doit être atteint au plus tard à l'expiration effective du délai de préavis ou à la date à laquelle l'indemnité de rupture est attribuée et, dans tous les cas, avant l'expiration de cette convention collective de travail.

§ 4. Les articles 4 à 10 de la convention collective de travail n° 17 sont également d'application.

§ 5. La prépension appliquée sur la base de cette convention prend fin lorsque le salarié atteint l'âge de la retraite.

CHAPITRE III. — Entrée en vigueur et durée de validité

Art. 3. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007 et expire le 31 décembre 2007.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1^{er} octobre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 4128

[C — 2008/13408]

1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters, betreffende het conventioneel brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters;

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters, betreffende het conventioneel brugpensioen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de meester-kleermakers,
de kleermaaksters en naaisters**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008

Conventioneel brugpensioen
(Overeenkomst geregistreerd op 7 juli 2008
onder het nummer 88666/CO/107)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgever, de werklieden en werksters met inbegrip van de huisarbeiders van de ondernemingen ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de meesterkleermakers, de kleermaaksters en naaisters, PC 107 (koninklijk besluit van 29 januari 1991 - *Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1991).

HOOFDSTUK II. — *Recht op het conventioneel brugpensioen*

Art. 2. Werklieden en werksters met inbegrip van de huisarbeiders vanaf 58 jaar met 15 jaar loondienst in de onderneming.

§ 1. De regeling van de aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, zoals ingesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, wordt toegepast op de werklieden en werksters met inbegrip van de huisarbeiders vanaf 58 jaar, indien ze worden ontslagen door hun werkgever (behalve om dringende redenen) en op voorwaarde dat ze over een loondienst van 35 jaar voor mannen en 30 jaar voor vrouwen in de onderneming beschikken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 4128

[C — 2008/13408]

1^{er} OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, concernant la prépension conventionnelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, concernant la prépension conventionnelle, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 1^{er}, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire des maîtres-tailleurs,
des tailleuses et couturières**

Convention collective de travail du 16 janvier 2008

Prépension conventionnelle
(Convention enregistrée le 7 juillet 2008
sous le numéro 88666/CO/107)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique à l'employeur, aux ouvriers et ouvrières, y compris les ouvriers domestiques, des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, CP 107 (arrêté royal du 29 janvier 1991 - *Moniteur belge* du 8 février 1991).

CHAPITRE II. — *Droit à la prépension conventionnelle*

Art. 2. Ouvriers et ouvrières, y compris les ouvriers domestiques, à partir de 58 ans avec 15 ans de travail salarié dans l'entreprise.

§ 1^{er}. Le régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, tel qu'il a été introduit par la convention collective de travail n° 17 conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 1974, s'applique aux ouvriers et ouvrières, y compris les ouvriers domestiques, à partir de 58 ans, s'ils sont licenciés par leur employeur (sauf pour motif grave) et à condition qu'ils disposent d'un service salarié de 35 ans pour les hommes et de 30 ans pour les femmes, dans l'entreprise.

§ 2. De betrokken werknemers kunnen volgens onderhavige overeenkomst slechts in brugpensioen gaan voor zover ze voldoen aan de voorwaarden betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

§ 3. De leeftijd waarvan sprake in § 1 van dit artikel moet ten laatste bereikt zijn bij het effectief verstrijken van de opzeggingstermijn of op de datum waarop de verbrekingsvergoeding wordt toegekend en in alle geval vóór het verstrijken van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 4. De artikelen 4 tot en met 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 zijn eveneens van toepassing.

§ 5. De bepalingen inzake "werkherhvatting na ontslag" voorzien in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17^{tricies}, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 2006, zijn van toepassing.

§ 6. De bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact zijn van toepassing.

§ 7. Het brugpensioen toegepast op basis van deze overeenkomst neemt een einde wanneer de werknemer de pensioenleeftijd bereikt.

HOOFDSTUK III. — *Inwerkingtreding en geldigheidsduur*

Art. 3. Deze overeenkomst is gesloten voor bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2008 en eindigt op 31 december 2009.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 oktober 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 4129

[C - 2008/13468]

8 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de vorming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de vorming.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

§ 2. D'après la présente convention, les travailleurs concernés ne peuvent partir en prépension que s'ils répondent aux conditions concernant l'attribution d'indemnités de chômage en cas de prépension conventionnelle.

§ 3. L'âge dont il est question au § 1^{er} de cet article doit être atteint au plus tard à l'expiration effective du délai de préavis ou à la date à laquelle l'indemnité de rupture est attribuée et, dans tous les cas, avant l'expiration de cette convention collective de travail.

§ 4. Les articles 4 à 10 de la convention collective de travail n° 17 sont également d'application.

§ 5. Les dispositions en matière de "reprise du travail après licenciement" prévues à la convention collective de travail n° 17^{tricies}, conclue au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 2006, sont d'application.

§ 6. Les dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du pacte de solidarité entre les générations, sont d'application.

§ 7. La prépension appliquée sur la base de cette convention prend fin lorsque le salarié atteint l'âge de la retraite.

CHAPITRE III. — *Entrée en vigueur et durée de validité*

Art. 3. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et expire le 31 décembre 2009.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1^{er} octobre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 4129

[C - 2008/13468]

8 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à la formation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à la formation.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :
La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008*

Vorming (Overeenkomst geregistreerd op 7 juli 2008 onder het nummer 88678/CO/218)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden behoren.

§ 2. Onder « bedienden » wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van de artikelen 188 tot 191 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I).

HOOFDSTUK II. — Opleiding

Art. 2. De sociale partners van de sector verbinden er zich toe om de participatiegraad aan vorming en opleiding jaarlijks met 5 procentpunten te verhogen, overeenkomstig de doelstellingen van het IPA 2007-2008, door volgende maatregelen :

§ 1. De werkgevers verbinden er zich toe om 4 dagen opleiding toe te kennen voor de periode die ingaat op 1 januari 2008 en eindigt op 31 december 2009.

Onverminderd artikel 4 van deze overeenkomst worden de opleidingsdagen toegekend op om het even welk moment in 2008 en/of in 2009.

§ 2. Onverminderd het recht op opleiding dat onder paragraaf 1 is erkend, wordt voor elke bediende een aanvullend recht op één dag beroepsopleiding geopend voor de periode die ingaat op 1 januari 2008 en eindigt op 31 december 2009. De tijd die overeenstemt met de opleidingsdag moet 's avonds of tijdens het weekend en buiten de arbeidstijd vallen.

§ 3. De deeltijdse bedienden genieten de voornoemde opleidingsdagen in evenredigheid met hun deeltijdse prestaties.

Het recht op opleiding geldt niet voor de bedienden die in opzegging staan of die zijn aangeworven met een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur van één jaar of minder.

Commentaar/motivering

De collectieve arbeidsovereenkomst legt geen verplichting op om 2 opleidingsdagen per werknemer per jaar toe te kennen, maar wel om in een opleidingsquotum van 4 dagen per werknemer te voorzien in de 2 jaar dat de overeenkomst geldig is. Men kan beslissen de opleidingsdagen te concentreren in het tweede jaar van de overeenkomst (bijvoorbeeld wanneer een nieuw productiesysteem in de onderneming wordt ingevoerd, wanneer een werknemer van functie verandert, wanneer een bepaalde opleiding maar in het tweede geldigheidsjaar van de overeenkomst wordt gegeven, enz.).

§ 4. De opleidingsdagen moeten gericht zijn op een verhoging van de beroepsbekwaamheid van alle bedienden.

Art. 3. § 1. De opleidingsdagen waarin artikel 2, § 1, voorziet, worden toegekend volgens de hiernavolgende regels die dezelfde zijn als de regels vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomsten van 5 mei 1999, 25 april 2001, 15 mei 2003, 16 juni 2005 en 12 juli 2007.

Onverminderd de toepassing van het opleidingsplan, zoals bepaald in artikel 4 hierna, gaat het om opleidingen die worden aangeboden door het Centrum voor de Vorming van Bedienden van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor bedienden (CEVORA) of om door CEVORA erkende opleidingen, of om opleidingen georganiseerd door de betrokken ondernemingen, sectoren of andere opleidingsverstrekkers.

De werkgever heeft de verantwoordelijkheid om de opleidingsdagen aan te bieden tijdens de werkuren. Indien de opleiding plaatsvindt buiten de arbeidstijd moet de werkgever aan de bediende een gelijke compensatie in arbeidstijd toekennen.

De verplaatsingskosten van de bediende die betrekking hebben op de opleidingsdagen komen voor rekening van de werkgever.

Onverminderd de toepassing van het opleidingsplan zoals bepaald in artikel 4 hierna, moet de bediende, als de werkgever geen opleidingsdagen heeft voorgesteld vóór 31 december 2008, vóór 31 maart 2009 hiervoor een schriftelijke aanvraag indienen bij de werkgever.

Annexe

Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés*Convention collective de travail du 19 juin 2008*

Formation (Convention enregistrée le 7 juillet 2008 sous le numéro 88678/CO/218)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés.

§ 2. On entend par « employés » : les employés masculins et féminins.

§ 3. La présente convention est conclue en application des articles 188 à 191 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I).

CHAPITRE II. — Formation

Art. 2. Les partenaires sociaux du secteur s'engagent à relever annuellement le taux de participation à la formation de 5 points de pourcentage, conformément aux objectifs de l'accord interprofessionnel 2007-2008, par les mesures suivantes :

§ 1^{er}. Les employeurs s'engagent à accorder 4 jours de formation pour la période qui commence le 1^{er} janvier 2008 et qui se termine le 31 décembre 2009.

Sans préjudice de l'article 4 de la présente convention, les jours de formation seront octroyés indifféremment en 2008 et/ou 2009.

§ 2. Sans préjudice du droit à la formation reconnu au paragraphe 1^{er}, chaque employé se voit ouvrir un droit complémentaire à un jour de formation professionnelle, pour la période qui commence le 1^{er} janvier 2008 et qui se termine le 31 décembre 2009. Le temps équivalent au jour de formation doit se situer le soir ou le week-end et en dehors du temps de travail.

§ 3. Les employés à temps partiel bénéficient des jours de formation susmentionnés en proportion de leurs prestations.

Les employés qui sont en préavis ainsi que ceux qui sont engagés dans les liens d'un contrat à durée déterminée d'un an ou moins ne bénéficient pas du droit à la formation.

Commentaire/motivation

La convention collective de travail n'impose pas d'octroyer 2 jours de formation par travailleur par an, mais d'assurer un quota de formation de 4 jours par travailleur sur les 2 ans de validité de la convention. On peut décider de concentrer les jours de formations sur la deuxième année de la convention (exemple lorsque un nouveau système de production est implanté dans l'entreprise, lorsqu'un travailleur change de fonction, lorsqu'une formation particulière n'est donnée qu'au cours de la 2^e année de validité de la convention, etc.).

§ 4. Les jours de formation doivent être destinés à améliorer la qualification professionnelle de tous les employés.

Art. 3. § 1^{er}. Les jours de formation prévus à l'article 2, § 1^{er}, sont octroyés selon les modalités décrites ci-dessous, qui sont les mêmes que celles prévues par les accords bisannuels précédents conclus au sein du secteur, à savoir les conventions collectives de travail du 5 mai 1999, du 25 avril 2001, du 15 mai 2003, du 16 juin 2005 et du 12 juillet 2007.

Sans préjudice de l'application du plan de formation, tel que défini à l'article 4 ci-après, il s'agit de formations offertes par le Centre de formation de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés (CEFORA) ou de formations reconnues par celui-ci, ou de formations offertes par les entreprises ou les secteurs concernés, ou par une autre instance de formation.

L'employeur a la responsabilité de proposer les jours de formation durant les heures de travail. Si la formation a lieu en dehors du temps de travail, l'employeur doit octroyer à l'employé une compensation égale en temps de travail.

Les frais de déplacement de l'employé qui se rapportent aux jours de formation sont à la charge de l'employeur.

Sans préjudice de l'application du plan de formation, tel que défini à l'article 4 de la présente convention collective de travail, lorsque l'employeur n'a pas proposé de jours de formation avant le 31 décembre 2008, l'employé doit, avant le 31 mars 2009, en faire la demande écrite à l'employeur.

In dat geval moet de werkgever vóór 30 april 2009 schriftelijk aan de werknemer meedelen hoe en wanneer hij binnen de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst de opleidingsdagen zal aanbieden.

Wanneer de werkgever :

— ofwel niet vóór 30 april 2009 is ingegaan op de schriftelijke vraag van de werknemer;

— ofwel uiterlijk op 31 december 2009 geen of te weinig opleidingsdagen aan de werknemer heeft aangeboden, worden de niet toegekende opleidingsdagen naar keuze van de werknemer door hem opgenomen onder de vorm van hetzij betaald verlof, hetzij opleidingsdagen binnen het opleidingsaanbod georganiseerd door CEVORA.

In dit laatste geval richt de werknemer zijn verzoek om opleidingsdagen aan CEVORA. In alle gevallen worden deze dagen gelijkgesteld met gepresteerde arbeidsdagen.

§ 2. De onder artikel 2, § 2, voorziene opleidingsdag is een beroepsopleiding die door CEVORA wordt gegeven. Om die opleidingsdag te genieten, moet de bediende zich wenden tot CEVORA.

Per volledige opleidingsdag die hij volgt, ontvangt de bediende vanwege CEVORA een premie van 40 EUR als forfaitaire tegemoetkoming in zijn verplaatsings- en opleidingskosten.

Deze opleidingsdag wordt niet als arbeidstijd beschouwd en wordt niet als zodanig bezoldigd. Daarenboven komt deze opleidingsdag niet in aanmerking voor het betaald educatief verlof.

Art. 4. De nadere regelen van het recht op leiding zoals bepaald in artikel 2, § 1, van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen in de onderneming als volgt worden vastgelegd :

§ 1. Ondernemingen met vakbondsafvaardiging

1) Ondernemingen die reeds een opleidingsplan voor de periode 2006-2007 opmaakten en het lieten registreren

Deze ondernemingen kunnen het opleidingsplan, met instemming van de ondertekenende partijen, verlengen met een eenvoudige brief (met vermelding van hun RSZ-nummer) aan het « Sociaal Fonds van het A.N.P.C.B. » , (hierna « sociaal fonds » genoemd). De verlenging moet gebeuren tussen 1 oktober 2007 en 31 maart 2008.

2) Ondernemingen met vakbondsafvaardiging die nog geen opleidingsplan opmaakten

In de ondernemingen met een vakbondsafvaardiging kan tussen 1 oktober 2007 en 31 maart 2008 een bedrijfseigen opleidingsplan worden overeengekomen. Om geldig te zijn, moet dat plan de instemming krijgen van de meerderheid van de leden van de vakbondsafvaardiging. In het opleidingsplan kunnen de inhoud, het tijdstip, de doelgroep en alle andere regels van de opleiding volledig autonoom worden vastgelegd. Daarenboven kan het plan bepalen dat het opleidingskrediet op bepaalde bedienden wordt overgedragen.

Het opleidingsplan wordt tussen 1 oktober 2007 en 31 maart 2008 geregistreerd bij het sociaal fonds. De registratie gebeurt op basis van het formulier dat ter beschikking gesteld wordt door het sociaal fonds.

3) De ondernemingen met een vakbondsafvaardiging maar zonder bedrijfseigen opleidingsplan

De ondernemingen met een vakbondsafvaardiging maar zonder bedrijfseigen opleidingsplan kunnen uiterlijk op 31 december 2008 toetreden tot het suppletief opleidingsplan. Deze bedrijven mogen het opleidingskrediet niet op bepaalde bedienden overdragen.

Met « suppletief plan » wordt het suppletief opleidingsplan bedoeld, uitgewerkt door de raad van beheer van CEVORA.

In een bedrijf met vakbondsafvaardiging, wordt het suppletief opleidingsplan, indien van toepassing, aan de vakbondsafvaardiging meegedeeld.

4) De ondernemingen met een vakbondsafvaardiging maar zonder opleidingsplan

De ondernemingen met een vakbondsafvaardiging maar zonder opleidingsplan mogen het opleidingskrediet niet op bepaalde bedienden overdragen.

Bij de uitvoering van artikel 4, § 1, 3) en 4), dient artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 1997 met betrekking tot het statuut van de syndicale afvaardiging, te worden nageleefd.

Dans ce cas, l'employeur est tenu, avant le 30 avril 2009, de signaler par écrit à l'employé comment et quand il proposera les jours de formation pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail.

Si l'employeur :

— soit n'a pas accédé avant le 30 avril 2009 à la demande écrite de l'employé;

— soit n'a pas ou insuffisamment proposé des jours de formation à l'employé avant le 31 décembre 2009, les jours de formation non octroyés sont pris par l'employé, au choix de ce dernier, sous forme de congé payé ou de jours de formation choisis dans l'offre de formation organisée par le CEFORA.

Dans ce dernier cas, l'employé adresse sa demande de jours de formation au CEFORA. Dans tous les cas, ces jours sont assimilés à des journées de travail prestées.

§ 2. Le jour de formation prévu à l'article 2, § 2, est une formation professionnelle donnée par le CEFORA. Pour bénéficier de ce jour de formation, l'employé doit s'adresser au CEFORA.

Par jour complet de formation qu'il suit, l'employé reçoit de la part du CEFORA une prime de 40 EUR à titre d'intervention forfaitaire dans les frais de déplacement et de formation.

Ce jour de formation n'est pas considéré comme temps de travail et il n'est pas rémunéré comme tel. De plus, ce jour de formation n'entre pas en ligne de compte pour le congé éducation payé.

Art. 4. Les modalités du droit à la formation prévu à l'article 2, § 1^{er}, de la présente convention collective de travail peuvent être fixées comme suit au niveau de l'entreprise :

§ 1^{er}. Entreprises avec une délégation syndicale.

1) Entreprises qui ont déjà établi un plan de formation pour la période 2006-2007 et l'ont fait enregistrer.

Ces entreprises peuvent prolonger le plan de formation, avec l'accord des parties signataires, moyennant l'envoi d'une simple lettre (mentionnant leur numéro complet d'Office national de Sécurité sociale) au "Fonds social de la C.P.N.A.E., (ci-après dénommé "fonds social"). La prolongation doit survenir entre le 1^{er} octobre 2007 et le 31 mars 2008.

2) Entreprises avec une délégation syndicale qui n'ont pas encore établi un plan de formation.

Les entreprises avec une délégation syndicale peuvent convenir d'un plan de formation propre à l'entreprise entre le 1^{er} octobre 2007 et le 31 mars 2008. Ce plan doit être approuvé par la majorité des membres de la délégation syndicale pour être valable. Il peut déterminer en toute autonomie le contenu, le moment, le groupe-cible ainsi que toutes les autres modalités de la formation. Il peut également prévoir que le crédit de formation peut être transféré à certains employés.

Le plan de formation sera enregistré auprès du fonds social entre le 1^{er} octobre 2007 et le 31 mars 2008. L'enregistrement se fera sur la base du formulaire mis à la disposition par le fonds social.

3) Entreprises avec une délégation syndicale mais sans plan de formation propre à l'entreprise.

Les entreprises avec une délégation syndicale mais sans plan de formation propre à l'entreprise peuvent adhérer au plan de formation suppletif au plus tard au 31 décembre 2008. Ces entreprises ne sont pas autorisées à transférer le crédit de formation à certains employés.

Par « plan suppletif », on entend : le plan suppletif de formation élaboré par le conseil d'administration du CEFORA.

Dans une entreprise disposant d'une délégation syndicale, le plan suppletif de formation est communiqué à la délégation syndicale.

4) Entreprises avec une délégation syndicale mais sans plan de formation.

Les entreprises avec une délégation syndicale mais sans plan de formation ne sont pas autorisées à transférer le crédit de formation à certains employés.

Lors de l'exécution de l'article 4, § 1^{er}, 3) et 4), il y a lieu de respecter l'article 8 de la convention collective de travail du 9 juillet 1997 relative au statut de la délégation syndicale.

§ 2. Ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging.

1) Ondernemingen die reeds zijn toegetreden tot het suppletief opleidingsplan.

Deze ondernemingen kunnen hun toetreding verlengen door tussen 1 oktober 2007 en 31 december 2008 door een eenvoudige brief (met vermelding van hun RSZ-nummer) te sturen naar het "Sociaal Fonds van het A.N.P.C.B. »

Deze ondernemingen kunnen het individuele opleidingsrecht van de bedienden op andere bedienden overdragen, maar slechts ten belope van 50 pct. van het totale krediet aan opleidingsdagen.

Met « suppletief plan » wordt het suppletief opleidingsplan bedoeld, uitgewerkt door de raad van beheer van CEVORA.

In een onderneming zonder vakbondsafvaardiging, wordt het suppletief opleidingsplan in het bedrijf uitgehangen.

2) Ondernemingen die nog niet zijn toegetreden.

Deze ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging hebben de mogelijkheid om toe te treden tot een suppletief opleidingsplan uitgewerkt door de raad van beheer van CEVORA.

Deze ondernemingen kunnen het individuele opleidingsrecht van de bedienden op andere bedienden overdragen, maar slechts ten belope van 50 pct. van het totale krediet aan opleidingsdagen.

Het suppletief opleidingsplan wordt in het bedrijf uitgehangen.

De ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging kunnen eveneens tot deze collectieve arbeidsovereenkomst toetreden door een schriftelijke verbintenis aan te gaan dat het recht op opleiding zal gerealiseerd worden via CEVORA-opleidingen.

De ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging kunnen tussen 1 oktober 2007 en 31 december 2008 hun toetreding laten registreren bij het sociaal fonds, met het formulier dat door het sociaal fonds ter beschikking wordt gesteld.

Art. 5. De ondernemingen met een geregistreerd opleidingsplan of -verbintenis, genieten voor de ontwikkeling van hun opleidingsinitiatieven een trekkingsrecht ten laste van CEVORA. De regels voor dit trekkingsrecht zullen worden vastgelegd door het sociaal fonds.

HOOFDSTUK III. — *Initiatieven inzake opleidingen en tewerkstelling van werkzoekenden*

Art. 6. De partijen verbinden er zich toe om in coherentie met de regionaal-communautaire initiatieven - onder meer door het sluiten van convenanten - de tewerkstelling in de sector van werkzoekenden behorende tot de risicogroepen te bevorderen via opleiding en/of trajectbegeleiding gericht op knelpuntberoepen in de sector.

HOOFDSTUK IV. — *Sociale vrede*

Art. 7. De vakorganisaties die vertegenwoordigd zijn in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden verbinden zich ertoe om, tijdens de hele toepassingsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, in het paritair comité en in de ondernemingen geen bijkomende eisen met betrekking tot de in deze overeenkomst opgenomen materies te stellen.

HOOFDSTUK V. — *Duur*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt hoofdstuk VI en artikel 17 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2007 betreffende het sectoraal akkoord 2007-2008 afgesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 mei 2008.

Zij wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2008 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2009.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

§ 2. Entreprises sans délégation syndicale.

1) Entreprises qui ont déjà adhéré au plan supplétif de formation.

Ces entreprises peuvent prolonger cette adhésion par l'envoi d'une simple lettre (mentionnant leur numéro d'Office national de Sécurité sociale) au « Fonds social de la C.P.N.A.E. », et ceci entre le 1^{er} octobre 2007 et le 31 décembre 2008.

Ces entreprises peuvent transférer le droit à la formation individuelle des employés à d'autres employés, mais seulement à concurrence de 50 p.c. du crédit total de jours de formation.

Par « plan supplétif », on entend : le plan supplétif de formation élaboré par le conseil d'administration du CEFORA.

Dans une entreprise sans délégation syndicale, le plan supplétif de formation est affiché dans l'entreprise.

2) Entreprises sans acte d'adhésion.

Ces entreprises sans délégation syndicale ont la possibilité d'adhérer à un plan de formation supplétif qui a été élaboré par le conseil d'administration du CEFORA.

Ces entreprises peuvent transférer le droit à la formation individuelle des employés à d'autres employés, mais seulement à concurrence de 50 p.c. du crédit total de jours de formation.

Le plan supplétif de formation est affiché dans l'entreprise.

Les entreprises sans délégation syndicale peuvent également adhérer à cette convention collective de travail par un engagement écrit dans lequel il est stipulé que le droit à la formation sera réalisé dans le cadre des formations du CEFORA.

Les entreprises sans délégation syndicale peuvent faire enregistrer leur adhésion auprès du fonds social entre le 1^{er} octobre 2007 et le 31 décembre 2008, au moyen du formulaire mis à leur disposition par le fonds social.

Art. 5. Les entreprises ayant un plan ou un engagement de formation enregistré, bénéficient d'un droit de tirage à charge du CEFORA pour le développement de leurs initiatives de formation. Les modalités de ce droit de tirage sont fixées par le fonds social.

CHAPITRE III. — *Initiatives en matière de formation et de mise au travail de demandeurs d'emploi*

Art. 6. Les parties s'engagent à encourager, en toute cohérence avec les initiatives régionales et communautaires - notamment pour la conclusion de protocoles d'accord - la mise au travail dans le secteur de demandeurs d'emploi appartenant aux groupes à risques par le biais de la formation et/ou de parcours d'accompagnement axés sur les métiers à pénurie dans le secteur.

CHAPITRE IV. — *Paix sociale*

Art. 7. Les organisations syndicales représentées à la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés s'engagent, pour toute la durée d'application de la présente convention collective de travail, à ne pas poser de revendications supplémentaires au sujet des matières reprises dans la présente convention collective de travail.

CHAPITRE V. — *Durée*

Art. 8. La présente convention collective de travail remplace le chapitre VI et l'article 17 de la convention collective de travail du 12 juillet 2007 relative à l'accord sectoriel 2007-2008 conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 mai 2008.

Elle est conclue pour une période déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et cesse ses effets au 31 décembre 2009.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 octobre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 4130

[C — 2008/13455]

8 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de invoering van een recht op outplacement voor sommige oudere werknemers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheid van de werknemers, inzonderheid op hoofdstuk V;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82 van 10 juli 2002, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende outplacement voor werknemers van vijftienveertig jaar en ouder die worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 september 2002, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82bis van 17 juli 2007, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 oktober 2007;

Gelet op het verzoek van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden;

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de invoering van een recht op outplacement voor sommige oudere werknemers.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 5 september 2001, *Belgisch Staatsblad* van 15 september 2001.

Koninklijk besluit van 20 september 2002, *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 2002.

Koninklijk besluit van 3 oktober 2007, *Belgisch Staatsblad* van 21 november 2007.

—————
Bijlage

Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008

Invoering van een recht op outplacement voor sommige oudere werknemers (Overeenkomst geregistreerd op 7 juli 2008 onder het nummer 88679/CO/218)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden behoren.

Onder "bedienden" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 4130

[C — 2008/13455]

8 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à l'instauration d'un droit au reclassement professionnel pour certains travailleurs âgés (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, notamment le chapitre V;

Vu la convention collective de travail n° 82 du 10 juillet 2002, conclue au sein du Conseil national du travail, relative au reclassement professionnel pour les travailleurs de quarante-cinq ans et plus qui sont licenciés, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 septembre 2002, modifiée par la convention collective de travail n° 82bis du 17 juillet 2007, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 octobre 2007;

Vu la demande de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à l'instauration d'un droit au reclassement professionnel pour certains travailleurs âgés.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 5 septembre 2001, *Moniteur belge* du 15 septembre 2001.

Arrêté royal du 20 septembre 2002, *Moniteur belge* du 5 octobre 2002.

Arrêté royal du 3 octobre 2007, *Moniteur belge* du 21 novembre 2007.

—————
Annexe

Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés

Convention collective de travail du 19 juin 2008

Instauration d'un droit au reclassement professionnel pour certains travailleurs âgés (Convention enregistrée le 7 juillet 2008 sous le numéro 88679/CO/218)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés.

On entend par "employés" : les employés et les employées.

Art. 2. De bediende wiens werkgever de arbeidsovereenkomst heeft beëindigd en die de leeftijd van vijfenveertig jaar heeft bereikt, op het moment waarop het ontslag is gegeven, heeft recht op outplacement-begeleiding zoals bepaald door deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Outplacement wordt slechts toegekend indien de bediende tegelijk aan de volgende voorwaarden voldoet :

- niet wegens dringende redenen ontslagen zijn geworden;
- de leeftijd van 45 jaar hebben bereikt op het tijdstip van het ontslag;
- een ononderbroken anciënniteit van ten minste één jaar hebben op het tijdstip van het ontslag.

Het recht wordt niet langer toegekend vanaf het tijdstip waarop de bediende voldoet aan de voorwaarden om aanspraak te kunnen maken op het rustpensioen.

De werkgever is niet verplicht outplacement voor te stellen aan de hierna opgesomde bedienden, tenzij deze laatsten hem daar uitdrukkelijk om vragen :

- de werknemers van wie de arbeidsregeling minder dan de helft van de arbeidsduur van een voltijdse werknemer bedraagt;
- de werknemers die, als werkloze aan het eind van hun opzeggings-termijn, niet langer beschikbaar zouden moeten zijn voor de arbeidsmarkt, zoals bepaald door artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008.

Art. 3. Outplacement is het geheel van begeleidende diensten en adviezen die in opdracht van een werkgever door een derde, hierna genoemd "dienstverlener", individueel of in groep worden verleend om een werknemer in staat te stellen zelf binnen een zo kort mogelijke termijn een betrekking bij een nieuwe werkgever te vinden of een beroepsbezigheid als zelfstandige te ontplooiën.

HOOFDSTUK II. — *De dienstverlener*

Art. 4. De onder artikel 1 van deze overeenkomst vermelde werkgevers wijzen deze opdracht toe aan het "Centrum voor de Vorming van Bedienden van het Aanvullend Nationaal Comité voor de bedienden" (hierna VZW CEVORA genoemd), het sectoraal vormings-instituut waarvan de oprichtingsstatuten gepubliceerd werden in het *Belgisch Staatsblad* van 26 september 1991.

Door deze toewijzing voldoen deze werkgevers aan de verplichtingen die op hen rusten ingevolge de wettelijke en conventionele instrumenten die in de aanhef van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden vermeld.

De VZW CEVORA kan de organisatie van deze outplacementbegeleiding geheel of gedeeltelijk uitbesteden aan derden, voorzover deze laatste(n) voldoen aan de reglementaire vereisten om deze activiteit te mogen uitoefenen.

Art. 5. In afwijking van artikel 4 kan de Raad van Bestuur van de VZW CEVORA de in het vorige artikel vermelde verplichtingen opnieuw in handen van de werkgever leggen wanneer deze ter voldoening ervan kosteloos een beroep kan doen op een erkende dienstverlener, die optreedt in het kader van een regionaal, subregionaal of lokaal initiatief, dat opgezet wordt in het kader van een gewestelijke tewerkstellingsdienst en dat paritair mede wordt beheerd.

Art. 6. De VZW CEVORA neemt bij de uitvoering van deze opdracht de kwaliteitsnormen in acht die bepaald worden in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82bis van 17 juli 2007 van de Nationale Arbeidsraad met name :

- een verzekering aangaan tijdens de ongevallen die zich voordoen tijdens de uitvoering van de outplacementopdracht, inclusief voor de verplaatsingen naar de plaats van de opdracht en die niet worden gedekt door de arbeidsongevallenverzekering die door de werkgever is gesloten. De dienstverlener verbindt zich ertoe, in geval van niet-naleving van laatstgenoemde verbintenis, aan de werknemer de slachtoffer is van een ongeval een forfaitaire aanvullende vergoeding te waarborgen die gelijk is aan drie maanden loon, onverminderd de vorderingen die de werknemer op grond van zijn schade tegen de dienstverlener kan instellen;

Art. 2. L'employé dont l'employeur a mis fin au contrat de travail et qui a atteint l'âge de quarante-cinq ans au moment où le congé est donné, a droit à une procédure de reclassement professionnel telle qu'elle est fixée par la présente convention collective de travail.

Le reclassement professionnel n'est octroyé que si l'employé remplit simultanément les conditions suivantes :

- ne pas avoir été licencié pour motif grave;
- avoir atteint l'âge de 45 ans au moment du licenciement;
- avoir une ancienneté ininterrompue d'au moins un an au moment du licenciement.

Le droit n'est plus octroyé à partir du moment où l'employé remplit les conditions pour pouvoir prétendre à la pension de retraite.

L'employeur n'est pas tenu de proposer le reclassement professionnel aux employés énumérés ci-après, sauf si ces derniers lui en font explicitement la demande :

- les travailleurs dont le régime de travail est inférieur à la moitié de la durée de travail d'un travailleur à temps plein;
- les travailleurs qui, en tant que chômeurs à l'issue de leur délai de préavis, ne devraient plus être disponibles pour le marché de l'emploi, tels que déterminés par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008.

Art. 3. L'aide au reclassement recouvre l'ensemble des services et de conseils de guidance qui sont fournis individuellement ou en groupe par un tiers, dénommé ci-après "prestataire de services", pour le compte d'un employeur, afin de permettre à un travailleur de retrouver lui-même et le plus rapidement possible un emploi auprès d'un nouvel employeur ou de développer une activité professionnelle en tant qu'indépendant.

CHAPITRE II. — *Le prestataire de services*

Art. 4. Les employeurs mentionnés à l'article 1^{er} de la présente convention collective de travail, confient cette mission au "Centre de formation des employés de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés" (dénommé ci-après ASBL CEFORA), l'institut de formation sectoriel dont les statuts ont été publiés au *Moniteur belge* du 26 septembre 1991.

Par cette attribution, ces employeurs satisfont aux obligations qui leur incombent en conséquence des instruments légaux et conventionnels mentionnés dans le préambule de la présente convention collective de travail.

L'ASBL CEFORA peut confier en partie ou en totalité l'organisation de cette aide au reclassement à des tiers, pour autant que ceux-ci satisfassent aux conditions réglementaires requises pour exercer cette activité.

Art. 5. En dérogation à l'article 4, le conseil d'administration de l'ASBL CEFORA peut décider de rendre à l'employeur les obligations mentionnées dans l'article précédent lorsque celui-ci peut faire appel gratuitement à un prestataire de services agréé, qui opère dans le cadre d'une initiative régionale, sous-régionale ou locale, qui est développée dans le cadre d'un service régional de l'emploi et cogérée paritairément.

Art. 6. Lors de l'exécution de cette mission, l'ASBL CEFORA prendra en compte les normes de qualité fixées par la convention collective de travail n° 82bis du 17 juillet 2007 conclue au sein du Conseil national du travail, à savoir :

- souscrire à une assurance contre les accidents survenant au cours de l'exécution de la mission de reclassement professionnel, y compris pour les déplacements vers le lieu de mission et qui ne sont pas couverts par l'assurance contre les accidents du travail contractée par l'employeur. Le prestataire de services s'engage à garantir en cas de non-respect de ce dernier engagement, au travailleur victime d'un accident, une indemnité forfaitaire complémentaire égale à trois mois de rémunération, sans préjudice des actions que le travailleur peut, sur base de son dommage, intenter contre le prestataire de services;

- de inlichtingen over de werknemers vertrouwelijk behandelen. Deze inlichtingen mogen niet worden verspreid zonder de uitdrukkelijke toestemming van de werknemer;

- aan de werknemer, op zijn verzoek, na beëindiging van de opdracht zijn dossier teruggeven;

- noch de ontslagbeslissing, noch de onderhandeling daaromtrent beïnvloeden;

- zich niet inlaten met de contracten tussen de werknemer en de potentiële werkgevers;

- een aanbod doen met betrekking tot de aan te bieden minimale dienstverlening, de beoogde begeleidingsmethodes, de aanvangsdatum, de plaats(en) waar de begeleiding waarschijnlijk zal worden georganiseerd en het programma;

- vooraf een gesprek met de werknemer hebben en een persoonlijke en professionele balans opmaken;

- bijzondere aandacht besteden aan het omgaan met de verandering en aan de emotionele aspecten;

- een redelijke afstand waarborgen tussen de plaats van tewerkstelling of de woonplaats van de werknemer en de plaats waar de beroepsbegeleiding zal worden georganiseerd.

De derden die de outplacementbegeleiding in opdracht van de VZW CEVORA op zich nemen, dienen er zich te schikken naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82bis van 17 juli 2007 van de Nationale Arbeidsraad in acht te nemen.

HOOFDSTUK III. — *Duur en inhoud van de outplacementbegeleiding*

Art. 7. De begeleiding duurt maximum 12 maanden. Ze bestaat uit 3 fasen (2 maanden, 4 maanden en 6 maanden) die elk 20 uren begeleiding omvatten.

§ 1. De VZW CEVORA organiseert voor de bedienden vermeld onder artikel 2, een outplacementbegeleiding die de volgende fasen en elementen bevat :

1e fase

2 maanden met een intensiteit van 20 uren voor het opmaken van een persoonlijke balans en hulp bij de opbouw van een zoekcampagne psychologische begeleiding, begeleiding met het oog op de onderhandeling over een nieuwe arbeidsovereenkomst, begeleiding tijdens de integratie in het nieuwe werkmilieu, logistieke en administratieve steun, waarvan 4 uren voor consultancy betreffende de meest dringende opleidingsnoden met snelle geleiding naar CEVORA- en andere cursussen.

2e fase

Indien de bediende nog geen betrekking heeft gevonden bij een nieuwe werkgever of nog geen beroepsbezigheid als zelfstandige heeft; 4 maanden met een intensiteit van 20 uren verdere uitvoering van de begeleidingsinspanningen.

3e fase

Indien de bediende nog geen betrekking heeft gevonden bij een nieuwe werkgever of nog geen beroepsbezigheid als zelfstandige heeft : 6 maanden met een intensiteit van 20 uren verdere uitvoering van de begeleidingsinspanningen.

§ 2. De raad van bestuur van de VZW CEVORA bepaalt zo nodig nader de inhoud en de modaliteiten van deze outplacementbegeleiding.

De werknemer moet, zo spoedig mogelijk, de CEVORA meedelen dat hij een nieuwe betrekking heeft gevonden of dat hij aan een beroepsbezigheid als zelfstandige is begonnen. In dit geval neemt de begeleiding een einde.

Wanneer de bediende, die een betrekking bij een nieuwe werkgever heeft gevonden, deze betrekking verliest binnen drie maanden na de indienstreding, kan op zijn verzoek de oorspronkelijke outplacementbegeleiding hervat worden. De hervatting vangt aan in de fase waarin het outplacementprogramma werd onderbroken en neemt in elk geval een einde bij het verstrijken van de periode van twaalf maanden nadat het programma werd aangevat.

HOOFDSTUK IV. — *Aanvraagprocedure*

Art. 8. De bediende die bij de VZW CEVORA outplacementbegeleiding krijgt, moet beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt en hiervan het bewijs leveren door een attest van de publieke bemiddelingsdienst af te leveren waaruit blijkt dat zij/hij zich bij laatstgenoemde dienst als vrije werkzoekende heeft ingeschreven.

Art. 9. De bediende dient te goede trouw mee te werken aan de outplacementbegeleiding.

- traiter les informations relatives aux travailleurs de manière confidentielle. Ces informations ne peuvent être divulguées sans l'autorisation expresse du travailleur;

- remettre, au terme de la mission, le dossier qui concerne le travailleur à ce dernier s'il en fait la demande;

- n'influencer ni la décision de licenciement, ni les négociations y relatives;

- ne pas s'immiscer dans les contacts entre le travailleur et les employeurs potentiels;

- faire une offre concernant le service minimum à offrir, les méthodes d'accompagnement visées, la date de début, le(s) lieu(x) où l'accompagnement sera probablement organisé, et le programme;

- avoir un entretien préalable avec le travailleur et établir un bilan personnel et professionnel;

- accorder une attention particulière à la gestion du changement et aux aspects émotionnels;

- garantir une distance raisonnable entre le lieu de travail ou le domicile du travailleur, et le lieu où sera organisé l'accompagnement professionnel.

Les tiers qui accomplissent la mission de reclassement professionnel pour le compte de l'ASBL CEFORA doivent se conformer à la convention collective de travail n° 82bis du 17 juillet 2007 conclue au sein du Conseil national du travail.

CHAPITRE III. — *Durée et contenu de l'aide au reclassement*

Art. 7. La durée de l'accompagnement est de 12 mois maximum. Elle se compose de 3 phases (2 mois, 4 mois et 6 mois) comprenant chacune 20 heures d'accompagnement.

§ 1^{er}. L'ASBL CEFORA organise à l'attention des employés mentionnés à l'article 2 une aide au reclassement recouvrant les phases et éléments suivants :

1^{re} phase

2 mois à concurrence de 20 heures pour l'établissement d'un bilan personnel et pour l'aide à la mise sur pied d'une campagne de recherche d'emploi, accompagnement psychologique, accompagnement dans l'optique de la négociation d'un nouveau contrat de travail, accompagnement lors de l'intégration du nouvel environnement de travail, soutien logistique et administratif, dont 4 heures de consultance portant sur les besoins en formation les plus urgents, avec acheminement rapide vers les cours donnés par l'ASBL CEFORA et d'autres organismes.

2^e phase

Si l'employé n'a pas encore trouvé d'emploi auprès d'un nouvel employeur ou s'il n'exerce pas encore d'activité professionnelle en tant qu'indépendant : 4 mois à concurrence de 20 heures pour la poursuite des efforts d'accompagnement.

3^e phase

Si l'employé n'a pas encore trouvé d'emploi auprès d'un nouvel employeur ou s'il n'exerce pas encore d'activité professionnelle en tant qu'indépendant : 6 mois à concurrence de 20 heures pour la poursuite des efforts d'accompagnement.

§ 2. Si cela s'avère nécessaire, le conseil d'administration de l'ASBL CEFORA définira de manière plus détaillée le contenu et les modalités de cette aide au reclassement.

Le travailleur doit informer, dans les meilleurs délais, le CEFORA du fait qu'il a trouvé un nouvel emploi ou qu'il entame une activité professionnelle en tant qu'indépendant. Dans ce cas, l'accompagnement prend fin.

Si l'employé, qui a retrouvé un emploi auprès d'un nouvel employeur, perd cet emploi au cours des trois mois qui suivent l'entrée en fonction, l'aide au reclassement peut reprendre à sa demande. Cette reprise débute à la phase au cours de laquelle le programme de reclassement initial a été interrompu et prend en tout cas fin à l'expiration de la période de douze mois après le début du programme.

CHAPITRE IV. — *Procédure de demande*

Art. 8. L'employé qui suit un reclassement professionnel auprès de l'ASBL CEFORA doit être disponible sur le marché du travail et doit en fournir la preuve par le biais d'une attestation du service public de placement certifiant qu'il(elle) s'est inscrit(e) au service en question en tant que demandeur d'emploi libre de toute occupation.

Art. 9. L'employé doit collaborer de bonne foi à l'aide au reclassement.

Art. 10. In uitvoering van artikel 7, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82bis doet de werkgever binnen een termijn van 15 dagen nadat de opzeggingstermijn een einde heeft genomen (of, bij ontstentenis van een opzeggingstermijn, nadat de arbeidsovereenkomst een einde heeft genomen), schriftelijk aan de rechthebbende bediende het aanbod om een outplacementbegeleiding te volgen georganiseerd door het sectoraal opleidingsfonds, de VZW CEVORA.

De bediende dient binnen de maand na ontvangst van het aanbod van de werkgever, een schriftelijke aanvraag tot outplacementbegeleiding aan de VZW CEVORA te richten.

De VZW CEVORA licht de werkgever in over de ingediende aanvragen.

Indien de werkgever binnen de termijn van 15 dagen geen outplacementbegeleiding aanbiedt, kan de bediende die rechtstreeks schriftelijk aan de VZW CEVORA vragen. Hij beschikt daartoe over 6 maanden na de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Outplacement kan worden voorgesteld of gevraagd bij de kennisgeving van het ontslag. De werkgever en de bediende kunnen in onderlinge overeenstemming beslissen de outplacementbegeleiding aan te vatten tijdens de opzeggingstermijn.

Indien de bediende weigert mee te werken of een geldig outplacementaanbod te aanvaarden, of indien hij niet reageert op een geldig aanbod, is de werkgever ontheven van zijn verplichting om een outplacementbegeleiding aan te bieden.

Wat de in artikel 2, laatste lid, van deze overeenkomst bedoelde bediende betreft, aan wie de werkgever geen outplacementbegeleiding hoeft aan te bieden, maar die de wens uitdrukt ze te kunnen genieten, moet deze aanvraag schriftelijk aan de werkgever worden gericht uiterlijk 2 maanden na de kennisgeving van het ontslag, zo niet vervalt het recht op outplacement.

De raad van bestuur van de VZW CEVORA bepaalt de modaliteiten waaraan deze vraag dient te voldoen.

Art. 11. De bediende beschikt over een termijn van één maand om schriftelijk aan de VZW CEVORA zijn instemming met de aangeboden begeleiding te betuigen.

Wanneer outplacement gekoppeld, wordt aan een ontslag mag de bediende pas na betekening van de opzegtermijn of van de onmiddellijke beëindiging van de overeenkomst zijn instemming geven om de outplacementbegeleiding aan te vatten.

Art. 12. De VZW CEVORA biedt uiterlijk 2 maanden na de aanvraag van het aanbod door de bediende schriftelijk de outplacementbegeleiding aan. Het voornoemde geschrift mag enkel betrekking hebben op outplacement als zodanig en bevat de navolgende vermeldingen :

- 1° de aanvangsdatum van de outplacementbegeleiding;
- 2° het soort outplacement dat beoogd wordt : individueel of groeps-outplacement;
- 3° de naam van het outplacementbureau;
- 4° het programma van de bediende tijdens de outplacementbegeleiding.

Art. 13. De outplacementbegeleiding mag slechts aangevat worden nadat de betrokken bediende schriftelijk zijn instemming heeft betuigd aan de VZW CEVORA.

Art. 14. De maximumduur van de begeleiding is vastgesteld op 12 maanden. Deze twaalf maanden worden theoretisch ingedeeld in drie perioden (maximum 2 maanden + maximum 4 maanden + maximum 6 maanden) die elk minstens 20 uren begeleiding omvatten.

De overgang naar een volgende fase van de outplacementbegeleiding gebeurt automatisch, tenzij de bediende de VZW CEVORA ervan in kennis heeft geteld dat hij een nieuwe dienstbetrekking heeft gebonden of een beroepsbezigheid als zelfstandige heeft uitgebouwd en dat hij de begeleiding niet wenst voor te zetten. De outplacementbegeleiding wordt dan onderbroken.

Indien de bediende deze nieuwe betrekking binnen de 3 maanden na zijn indiensttreding verliest, kan hij de oorspronkelijke outplacementbegeleiding hervatten op het punt waar hij ze voorheen had onderbroken. De begeleiding neemt in ieder geval een einde wanneer de totale periode van 12 maanden verstreken is.

Art. 10. En exécution de l'article 7, § 1^{er}, de la convention collective de travail n° 82bis, l'employeur fait, dans les 15 jours qui suivent la fin du délai de préavis (ou, à défaut de préavis, suivant la fin du contrat de travail), une offre par écrit au travailleur ayant droit, de reclassement professionnel organisé par le fonds de formation sectoriel, l'ASBL CEFORA.

Dans le mois qui suit la réception de l'offre de l'employeur, l'employé doit adresser une demande écrite de reclassement professionnel à l'ASBL CEFORA.

L'ASBL CEFORA informe l'employeur de la demande introduite.

Si l'employeur ne fait pas d'offre de reclassement professionnel endéans les 15 jours, l'employé peut s'adresser directement par écrit à l'ASBL CEFORA. Il dispose pour cela de 6 mois après la fin du contrat d'emploi.

Le reclassement professionnel peut être proposé ou demandé lors de la notification du licenciement. L'employeur et l'employé peuvent décider de commun accord d'entamer la procédure de reclassement pendant la période de préavis.

Si l'employé refuse de collaborer ou d'accepter une offre valable de reclassement professionnel ou s'il ne réagit pas à une offre valable, l'employeur est libéré de son obligation d'offrir une procédure de reclassement professionnel.

Quant à l'employé visé à l'article 2, dernier paragraphe, de cette convention, à qui l'employeur n'est pas tenu de proposer une procédure de reclassement, qui manifeste son souhait de pouvoir en bénéficier, cette demande doit être adressée à l'employeur par écrit au plus tard 2 mois après la notification du congé, sans quoi le droit d'aide au reclassement échoit.

Le conseil d'administration de l'ASBL CEFORA définira les modalités auxquelles cette demande doit répondre.

Art. 11. L'employé dispose d'un délai d'un mois pour signifier par écrit à l'ASBL CEFORA son accord quant à l'aide proposée.

Lorsqu'une aide au reclassement est liée à un licenciement, l'employé ne peut donner son accord pour entamer le programme d'aide au reclassement qu'après signification du délai de préavis ou de la résiliation immédiate du contrat.

Art. 12. L'ASBL CEFORA notifie par écrit sa proposition d'aide au reclassement au plus tard 2 mois après l'acceptation de l'offre par l'employé. L'écrit précité ne peut se rapporter qu'à l'aide au reclassement en tant que telle et comporte les indications suivantes :

- 1° la date du début de l'aide au reclassement;
- 2° le type d'aide au reclassement envisagé : aide individuelle ou en groupe;
- 3° le nom du bureau d'aide au reclassement;
- 4° le programme de l'employé pendant la durée de l'aide au reclassement.

Art. 13. Le programme d'aide au reclassement ne peut débuter qu'après que l'employé concerné ait donné son accord par écrit à l'ASBL CEFORA.

Art. 14. La durée maximale de l'accompagnement est fixée à 12 mois. Ces douze mois sont théoriquement répartis en trois périodes (maximum 2 mois + maximum 4 mois + maximum 6 mois) comportant chacune au moins 20 heures d'accompagnement.

Le passage à une phase suivante de la procédure de reclassement est automatique, sauf si l'employé a averti l'ASBL CEFORA qu'il a trouvé un nouvel emploi ou développé une activité professionnelle en tant qu'indépendant et qu'il ne souhaite pas poursuivre la procédure. La procédure de reclassement est alors interrompue.

Si l'employé perd ce nouvel emploi dans les 3 mois qui suivent son entrée en service, il peut reprendre la procédure de reclassement initiale là où il l'avait laissée. La procédure prend dans tous les cas fin lorsque la période totale de 12 mois est écoulée.

Ook de bediende die tijdens de opzeggingstermijn (betekend door de werkgever), een einde stelt aan de arbeidsovereenkomst met een tegenopzeg omdat hij een andere betrekking heeft gevonden, behoudt het recht op een outplacementbegeleiding tot drie maanden nadat de arbeidsovereenkomst bij zijn vorige werkgever een einde heeft genomen en onder dezelfde voorwaarden als bepaald in vorige alinea.

De bediende, die overeenkomstig artikel 7, § 2, 2e lid, van deze collectieve arbeidsovereenkomst de outplacementbegeleiding wenst te hervatten, moet zijn verzoek daartoe schriftelijk bij de VZW CEVORA indienen binnen een termijn van een maand na het verlies van de dienstbetrekking. Bij dit verzoek voegt de bediende een getuigschrift waarin bevestigd wordt dat hij op dat ogenblik als werkzoekende is ingeschreven.

HOOFDSTUK V. — Algemene en slotbepalingen

Art. 15. Wanneer de begeleiding plaatsvindt tijdens de opzeggings-termijn worden vanaf het begin van de begeleiding de afwezigheids-dagen bepaald door artikel 41 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, om een nieuwe betrekking te zoeken verminderd met de uren van begeleiding ten belope van, naargelang het geval, een halve arbeidsdag of een arbeidsdag per week.

Art. 16. De VZW CEVORA mag aan de bediende outplacementbegeleiding aanbieden indien de dienstverlener er zich tegenover de VZW CEVORA uitdrukkelijk toe verbindt om een ongevalverzekering te sluiten, waarbij voor alle ongevallen, die zich voordoen tijdens de uitvoering van de outplacementopdracht en op de weg van en naar de plaats waar ze wordt uitgevoerd en die niet door de arbeidsongeval-verzekering van de werkgever vergoed worden, dezelfde bescherming wordt geboden als die welke door de arbeidsongevallenwetgeving wordt gewaarborgd.

De dienstverlener moet er zich tevens toe verbinden om, bij niet-naleving van de bij het vorig lid bedoelde verbintenis, aan de bediende die het slachtoffer wordt van een ongeval, naast de vorderingen die de bediende op grond van zijn schade eventueel tegenover de outplacementbureau kan instellen, een aanvullende forfaitaire vergoeding gelijk aan drie maanden loon te waarborgen.

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd. Ze heeft uitwerking met ingang van 1 december 2007 voor alle betekenissen van ontslagen na die datum aan bedienden bedoeld in artikel 2 van deze overeenkomst. Ze kan op verzoek van één van de ondertekenende partijen worden herzien of opgezegd met een opzeggingstermijn van zes maanden.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de reden daarvan aangeven en amendementvoorstellen indienen; de andere organisaties gaan de verbintenis aan de overeenkomst binnen de termijn van een maand na ontvangst te bespreken in het Aanvullend Nationaal Paritair comité voor bedienden.

Commentaar

Indien de werkgever zijn verplichtingen inzake outplacementbegeleiding niet heeft nageleefd, is hij verplicht een bijdrage te betalen ten gunste van de R.V.A., de toegewezen wordt aan de begeleiding van de werknemers, die deze niet genoten. Het bedrag van de bijdrage alsook de procedure om via de R.V.A. een outplacement te bekomen, zijn vastgesteld bij koninklijk besluit van 23 januari 2003).

Indien de bediende weigert mee te werken, of een geldig outplacementaanbod niet aanvaardt, of indien hij niet reageert op een geldig aanbod, kan de bediende worden bestraft in het kader van de werkloosheidsreglementering. Hetzelfde geldt indien hij niet de professionele begeleiding vraagt waarop hij recht heeft.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Le travailleur qui met fin au contrat de travail pendant un délai de préavis (donné par l'employeur) au moyen d'un contre-préavis parce qu'il a trouvé un autre emploi, maintient son droit au reclassement pendant les trois mois qui suivent la fin de son contrat de travail chez son précédent employeur et ce aux mêmes conditions que celles décrites à l'alinéa précédent.

L'employé qui, conformément à l'article 7, § 2, alinéa 2, de cette convention collective de travail, souhaite reprendre l'aide au reclassement, doit en faire la demande par écrit à l'ASBL CEFORA dans un délai d'un mois suivant la perte de son emploi. L'employé joint à cette demande une attestation confirmant qu'il est effectivement inscrit comme demandeur d'emploi à cet instant.

CHAPITRE V. — Dispositions générales et finales

Art. 15. Lorsque l'aide au reclassement s'effectue pendant la prestation du préavis, les jours d'absence, pris conformément à l'article 41 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, prévus pour rechercher un nouvel emploi sont diminués, dès le début de l'aide au reclassement, du nombre d'heures consacrées à l'aide au reclassement, ce à concurrence, selon le cas, d'une demi-journée de travail ou d'une journée de travail par semaine.

Art. 16. L'ASBL CEFORA ne peut proposer à l'employé une aide au reclassement que si le prestataire de services s'est explicitement engagé vis-à-vis de l'ASBL CEFORA à conclure une assurance contre les accidents offrant la même couverture que celle garantie par la réglementation en matière d'accidents du travail, ce pour tous les accidents qui surviendraient pendant l'exécution de la mission d'aide au reclassement ou pendant les trajets vers le lieu où cette aide est fournie, ainsi que vers le domicile de l'employé et qui ne seraient pas couverts par l'assurance contre les accidents du travail de l'employeur.

Le prestataire de services doit également s'engager, en cas de non-respect de l'engagement défini à l'alinéa précédent, à garantir à l'employé qui serait victime d'un accident une indemnité forfaitaire supplémentaire équivalente à trois mois de salaire, en plus des dédommagements que l'employé peut éventuellement réclamer au bureau d'aide au reclassement suite aux dommages subis.

Art. 17. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle produit ses effets le 1^{er} décembre 2007 et s'applique à toutes les notifications de licenciement qui interviendront après cette date et qui concerneront des employés visés par l'article 2 de la présente convention. Elle pourra être revue ou résiliée à la demande d'une des parties signataires moyennant un délai de préavis de six mois.

L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la résiliation doit en donner la raison et introduire des propositions d'amendements; les autres organisations s'engageront à discuter de la convention au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, au plus tard un mois après réception.

Commentaire

Si l'employeur n'a pas respecté ses obligations en matière de procédure de reclassement professionnel, il sera redevable d'une contribution en faveur de l'ONEm, qui est affectée à la procédure de reclassement professionnel des travailleurs qui n'en ont pas bénéficié. Le montant de la contribution ainsi que la procédure permettant d'obtenir un reclassement professionnel par le biais de l'ONEm ont été fixés par arrêté royal du 23 janvier 2003.

Si l'employé refuse de collaborer ou refuse une offre valable de reclassement professionnel ou s'il ne réagit pas à une offre valable, l'employé peut être sanctionné dans le cadre de la réglementation relative au chômage. Il en va de même s'il ne demande pas l'accompagnement professionnel auquel il a droit.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 octobre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de invoering van een recht op outplacement voor sommige oudere werknemers

Modelbrief 1 - beëindiging van de arbeidsovereenkomst met inachtneming van een opzeggingstermijn

Aangetekend

[Datum]

Geachte mevrouw,

Geachte heer,

Hierbij (stellen wij u in kennis van/bevestigen wij u) onze beslissing uw arbeidsovereenkomst te beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn van (aantal maanden) die begint te lopen vanaf (aanvangsdatum).

Wij vestigen uw aandacht op het feit dat u aan de leeftijds- en anciënniteitsvoorwaarden voldoet om sectorale outplacementbegeleiding te genieten zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008 gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden.

Mogen wij u vragen om Cevora, het opleidingscentrum van het A.N.P.C.B., binnen een termijn van één maand schriftelijk te laten weten, bij middel van het hierbijgevoegd formulier, of u instemt met dit sectoraal outplacementaanbod. Cevora zal u zo snel mogelijk contacteren.

Met hoogachting,

[Naam van de persoon met ontslagbevoegdheid]

[Functie]

De bediende die weigert mee te werken of een geldig outplacementaanbod niet aanvaard, of die niet reageert op een geldig aanbod, kan worden bestraft in het kader van de werkloosheidsreglementering. Hetzelfde geldt indien hij niet de professionele begeleiding vraagt waarop hij recht heeft.

Informatie in te vullen voor de werkgever Naam onderneming : Ondernemingsnummer : Vertegenwoordigd door Dhr./Mevr. Functie : Adres onderneming : Telefoon : Fax : E-mail :	Bediende : Voornaam : Naam : Adres : Telefoon : In dienst sinds : Uit dienst vanaf : Geboortedatum : Looncategorie :
---	--

Beste,

Met deze brief stel ik u in kennis van het sectoraal outplacementaanbod, voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008 gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden. Dit outplacement aanbod omvat een professionele begeleiding en omkadering die u zullen helpen om zo spoedig mogelijk een nieuwe baan te vinden. Cevora, het opleidingscentrum van het A.N.P.C.B., staat in voor de praktische organisatie van deze begeleiding.

Indien u van dit sectorale aanbod gebruik wil maken verzoek ik u vriendelijk om onderstaand kader in te vullen en dit document binnen één maand terug te bezorgen aan Cevora. Meer informatie over het sectoraal outplacement kan u vinden op www.cevora.be.

Met vriendelijke groeten.

Naam in drukletters

Handtekening

Gedaan te op datum van

In te vullen door de werknemer en te sturen naar : Cevora, E. Plaskyalaan 144, te 1030 Brussel - Tel. : 02-734 62 11
- Fax : 02-734 52 32

Door ondertekening van dit document verklaar ik uit vrije wil in te gaan op dit outplacementaanbod.

Naam in drukletters :

Handtekening

Gedaan te op datum van

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen,

Mevr. J. MILQUET

Bijlage 2 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008, gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de invoering van een recht op outplacement voor sommige oudere werknemers

Modelbrief 2 - beëindiging van de arbeidsovereenkomst met betaling van een verbrekingsvergoeding

Aangetekend (of dubbel voor ontvangst laten tekenen door bediende)

[Datum]

Geachte mevrouw,

Geachte heer,

Hierbij [stellen wij u in kennis van/bevestigen wij u] onze beslissing uw arbeidsovereenkomst vanaf [datum] te beëindigen met betaling van een verbrekingsvergoeding die overeenstemt met een opzeggingstermijn van [aantal maanden].

Wij vestigen uw aandacht op het feit dat u aan de leeftijds- en anciënniteitsvoorwaarden voldoen om sectorale outplacementbegeleiding te genieten zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008 gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden.

Mogen wij u vragen om Cevora, het opleidingscentrum van het A.N.P.C.B., binnen een termijn van één maand schriftelijk te laten weten, bij middel van het hierbijgevoegd formulier, of u instemt met dit sectoraal outplacementaanbod. Cevora zal u zo snel mogelijk contacteren.

Met hoogachting,

[Naam van de persoon met ontslagbevoegdheid]

[Functie]

De bediende die weigert mee te werken of een geldig outplacementaanbod niet aanvaard, of die niet reageert op een geldig aanbod, kan worden bestraft in het kader van de werkloosheidsreglementering. Hetzelfde geldt indien hij niet de professionele begeleiding vraagt waarop hij recht heeft.

Informatie in te vullen voor de werkgever Naam onderneming : Ondernemingsnummer : Vertegenwoordigd door Dhr./Mevr. Functie : Adres onderneming : Telefoon : Fax : E-mail :	Bediende : Voornaam : Naam : Adres : Telefoon : In dienst sinds : Uit dienst vanaf : Geboortedatum : Looncategorie :
---	--

Beste,

Met deze brief stel ik u in kennis van het sectoraal outplacementaanbod, voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2008 gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden. Dit outplacementaanbod omvat een professionele begeleiding en omkadering die u zullen helpen om zo spoedig mogelijk een nieuwe baan te vinden. Cevora, het opleidingscentrum van het A.N.P.C.B., staat in voor de praktische organisatie van deze begeleiding.

Indien u van dit sectorale aanbod gebruik wil maken verzoek ik u vriendelijk om onderstaand kader in te vullen en dit document binnen één maand terug te bezorgen aan Cevora. Meer informatie over het sectoraal outplacement kan u vinden op www.cevora.be.

Met vriendelijke groeten.

Naam in drukletters

Handtekening

Gedaan te op datum van

In te vullen door de werknemer en te sturen naar : Cevora, E. Plaskyalaan 144, te 1030 Brussel - Tel. : 02-734 62 11 - Fax : 02-734 52 32 Door ondertekening van dit document verklaar ik uit vrije wil in te gaan op dit outplacement aanbod. Naam in drukletters : Handtekening Gedaan te; op datum van
--

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen,

Mevr. J. MILQUET

Annexe 1^{re} à la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à l'instauration d'un droit au reclassement professionnel pour certains travailleurs âgés

Modèle 1 - fin de contrat moyennant respect d'un délai de préavis

Recommandé

[Date]

[Madame/M.],

Par la présente, nous vous [informons de/confirmons] notre décision de mettre fin à votre contrat de travail moyennant le respect d'un délai de préavis de [nombre de mois] commençant à courir le [date de prise de cours].

Nous attirons votre attention sur le fait que vous remplissez les conditions d'âge et d'ancienneté pour bénéficier d'une procédure de reclassement professionnel, tel que prévu par la convention collective de travail du 19 juin 2008 conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés.

Nous vous prions d'informer par écrit le Cefora, le centre de formation de la C.P.N.A.E., dans un délai d'un mois, si vous acceptez cette offre et ce à l'aide du formulaire ci-joint. Le Cefora vous contactera dans les meilleurs délais.

Nous vous prions d'agréer, [Madame/M.], l'expression de nos salutations distinguées.

[Nom de la personne qui a le pouvoir de licencier]

[Fonction]

L'employé qui refuse de collaborer ou refuse une offre valable de reclassement professionnel ou ne réagit pas à une offre valable, peut être sanctionné dans le cadre de la réglementation relative au chômage. Il en va de même s'il ne demande pas l'accompagnement professionnel auquel il a droit.

Informations à compléter par l'employeur	
Nom de l'entreprise :	Employé(e) :
Numéro de l'entreprise :	Prénom :
Représentée par	Nom :
M./Mme	Adresse :
Fonction :	
Adresse de l'entreprise :	Téléphone :
	En service depuis le :
	Hors service depuis le :
Téléphone :	Date de naissance :
Fax :	Barème salarial :
E-mail :	

Madame, M.,

Par la présente je vous informe de l'offre sectorielle d'outplacement prévue par la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés. Cette proposition d'outplacement comprend un accompagnement et un encadrement professionnels qui devraient vous permettre de trouver le plus rapidement possible un nouvel emploi. — Le Cefora, centre de formation de la C.P.N.A.E., est chargé de l'organisation pratique de cet accompagnement.

Si vous souhaitez faire usage de cette offre, je vous saurais gré de bien vouloir remplir le cadre ci-dessous et d'envoyer ce document dans un délai d'un mois au Cefora. Pour plus d'informations au sujet de cet accompagnement sectoriel consultez le site www.cefora.be.

Sincères salutations.

Nom en capitales

Signature

Fait à

en date du

A compléter par le travailleur et à envoyer au Cefora, AV. — E. Plasky, 144 à 1030 Bruxelles - Tél. : 02-734 62 11 - Fax : 02-734 52 32

Par la signature du présent document, je déclare vouloir répondre à cette offre d'outplacement.

Nom en capitales :

Signature

Fait à; en date du

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,

Mme J. MILQUET

Annexe 2 à la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative à l'instauration d'un droit au reclassement professionnel pour certains travailleurs âgés

Modèle 2 - fin de contrat de travail, moyennant paiement d'une indemnité de rupture

Recommandé (ou faire signer le double de la lettre pour réception par l'employé(e))

[Date]

[Madame/M.],

Par la présente, nous vous [informons de/confirmons] notre décision de mettre fin à votre contrat de travail à partir du [date], moyennant paiement d'une indemnité compensatoire de préavis correspondant à un délai de préavis de [nombre de mois].

Nous attirons votre attention sur le fait que vous remplissez les conditions d'âge et d'ancienneté pour bénéficier d'une procédure de reclassement professionnel, tel que prévu par la convention collective de travail du 19 juin 2008 conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés.

Nous vous prions d'informer par écrit le Cefora, le centre de formation de la C.P.N.A.E., dans un délai d'un mois, si vous acceptez cette offre et ce à l'aide du formulaire ci-joint. Le Cefora vous contactera dans les meilleurs délais.

Nous vous prions d'agréer, [Madame/M.], l'expression de nos salutations distinguées.

[Nom de la personne qui a le pouvoir de licencier]

[Fonction]

L'employé qui refuse de collaborer ou refuse une offre valable de reclassement professionnel ou ne réagit pas à une offre valable, peut être sanctionné dans le cadre de la réglementation relative au chômage. Il en va de même s'il ne demande pas l'accompagnement professionnel auquel il a droit.

Informations à compléter par l'employeur	
Nom de l'entreprise :	Employé(e) :
	Prénom :
Numéro de l'entreprise :	Nom :
Représentée par	Adresse :
M./Mme	
Fonction :	Téléphone :
Adresse de l'entreprise :	En service depuis le :
	Hors service depuis le :
Téléphone :	Date de naissance :
Fax :	Barème salarial :
E-mail :	

Madame, M.,

Par la présente je vous informe de l'offre sectorielle d'outplacement prévue par la convention collective de travail du 19 juin 2008, conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés. Cette proposition d'outplacement comprend un accompagnement et un encadrement professionnels qui devraient vous permettre de trouver le plus rapidement possible un nouvel emploi. — Le Cefora, centre de formation de la C.P.N.A.E., est chargé de l'organisation pratique de cet accompagnement.

Si vous souhaitez faire usage de cette offre, je vous saurais gré de bien vouloir remplir le cadre ci-dessous et d'envoyer ce document dans un délai d'un mois au Cefora. Pour plus d'informations au sujet de cet accompagnement sectoriel consultez le site www.cefora.be.

Sincères salutations.

Nom en capitales

Signature

Fait à

en date du

A compléter par le travailleur et à envoyer au Cefora, AV. — E. Plasky 144, à 1030 Bruxelles - Tél. : 02-734 62 11 - Fax : 02-734 52 32

Par la signature du présent document, je déclare vouloir répondre à cette offre d'outplacement.

Nom en capitales :

Signature

Fait à; en date du

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 octobre 2008.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,

Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 4131

[2008/22607]

6 NOVEMBER 2008. — Ministerieel besluit houdende delegatie van bevoegdheid inzake de toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Gelet op artikelen 33 en 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van sommige federale overheidsdienst, artikelen 4 en 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juni 2001, 28 augustus 2002, 24 december 2002, 5 juli 2004 en 21 januari 2005,

Besluit :

Artikel 1. Aan de Direceur van de stafdienst Budget en Beheerscontrole wordt delegatie van bevoegdheid verleend om te beslissen over de toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets op de weg naar en van het werk en voor de dienstopdrachten.

Brussel, 6 november 2008.

Mevr. L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 4132

[C – 2008/22608]

13 NOVEMBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 13 december 2006, § 3, achtste lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, § 4, derde lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en vervangen bij de wet van 27 april 2005, artikel 37, § 3, derde lid, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006 en artikel 72bis, § 2, tweede en derde lid, ingevoegd bij de wet van 20 december 1995 en vervangen bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikelen 37bis, 38, 57, 72 en 95, § 3, zoals tot op heden gewijzigd;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 4131

[2008/22607]

6 NOVEMBRE 2008. — Arrêté ministériel portant délégation de pouvoir en matière d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel du Service public fédéral Sécurité sociale

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Vu les articles 33 et 37 de la constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des aents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1999 accordant une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de certains services publics fédéraux, articles 4 et 6;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Sécurité sociale, modifié par les arrêtés royaux des 18 juin 2001, 28 août 2002, 24 décembre 2002, 5 juillet 2004 et 21 janvier 2005,

Arrête :

Article 1^{er}. Délégation de pouvoir est donnée au Directeur du service d'encadrement Budget et Contrôle de gestion pour décider de l'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail et pour les missions de service.

Bruxelles, le 6 novembre 2008.

Mme L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 4132

[C – 2008/22608]

13 NOVEMBRE 2008. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35bis, § 1, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 13 décembre 2006, § 3, huitième alinéa, inséré par la loi du 22 décembre 2003, § 4, troisième alinéa, inséré par la loi du 10 août 2001 et remplacé par la loi du 27 avril 2005, l'article 37, § 3, troisième alinéa, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 13 décembre 2006 et l'article 72bis, § 2, deuxième et troisième alinéas, insérés par la loi du 20 décembre 1995 et remplacés par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, les articles 37bis, 38, 57, 72 et 95, § 3, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Gelet op de verzoeken van de Minister van 13 en 27 juni 2008, met toepassing van artikel 72, § 1, van het koninklijk besluit van 21 december 2001;

Gelet op de voorstellen van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 8 en 24 juli 2008 en 1, 2, 4, 5, 8, 12, 26 en 27 augustus 2008;

Bij ontstentenis van een gemotiveerd definitief voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, binnen een termijn van 150 dagen, wat betreft de specialiteit AVASTIN 25 mg/ml, heeft de Minister, met toepassing van artikel 19 van het koninklijk besluit van 21 december 2001, een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 5 september 2008;

Gelet op de voorstellen van het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 11 en 25 augustus 2008;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5, 6, 13, 14, 18, 26 en 27 augustus 2008 en 2 en 3 september 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 11, 20 en 27 augustus 2008 en 3, 5, 9 en 11 september 2008;

Overwegende dat, met betrekking tot de specialiteiten AMLODIPINE BESILATE-RATIOPHARM 5 mg, AMLODIPINE BESILATE-RATIOPHARM 10 mg, CASODEX 50 mg (Olympo-Pharma), CLARITINE 10 mg (Olympo-Pharma), DOCDONNA, MAGNEGITA 500 micromol/ml, TENORETIC 100/25 (Olympo-Pharma), VENLAFAXINE RETARD MYLAN 75 mg en VENLAFAXINE RETARD MYLAN 150 mg, door Onze Staatssecretaris voor Begroting geen akkoord is verleend binnen een termijn van tien dagen, vermeld in artikel 35bis, § 15, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat de betrokken akkoorden dienvolgens met toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn verleend;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers van 9, 11, 22 en 23 september 2008;

Gelet op advies nr 45.308/1 van de Raad van State, gegeven op 23 oktober 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in hoofdstuk I :

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd :

Vu les demandes de la Ministre des 13 et 27 juin 2008, en application de l'article 72, § 1, de l'arrêté royal du 21 décembre 2001;

Vu les propositions de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 8 et 24 juillet 2008 et les 1, 2, 4, 5, 8, 12, 26 et 27 août 2008;

A défaut de proposition définitive motivée de la Commission de Remboursement des Médicaments dans un délai de 150 jours en ce qui concerne la spécialité AVASTIN 25 mg/ml, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 5 septembre 2008, en application de l'article 19 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001;

Vu les propositions du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 11 et 25 août 2008;

Vu les avis émis par l'Inspecteur des Finances donnés les 5, 6, 13, 14, 18, 26 et 27 août 2008 et les 2 et 3 septembre 2008;

Vu les accords de Notre Secrétaire d'Etat au Budget des 11, 20 et 27 août 2008 et des 3, 5, 9 et 11 septembre 2008;

Considérant qu'en ce qui concerne les spécialités AMLODIPINE BESILATE-RATIOPHARM 5 mg, AMLODIPINE BESILATE-RATIOPHARM 10 mg, CASODEX 50 mg (Olympo-Pharma), CLARITINE 10 mg (Olympo-Pharma), DOCDONNA, MAGNEGITA 500 micromol/ml, TENORETIC 100/25 (Olympo-Pharma), VENLAFAXINE RETARD MYLAN 75 mg et VENLAFAXINE RETARD MYLAN 150 mg, Notre Secrétaire d'Etat au Budget n'a pas marqué d'accord dans le délai de dix jours mentionné à l'article 35bis, § 15, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et qu'en application de cette disposition législative, les accords concernés sont par conséquent réputés avoir été donnés;

Vu les notifications aux demandeurs des 9, 11, 22 et 23 septembre 2008;

Vu l'avis n^o 45.308/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 octobre 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au chapitre I :

a) les spécialités suivantes sont insérées :

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd :

a) les spécialités suivantes sont insérées :

I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.

I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.

II = Aandeel van de andere rechthebbenden.

II = Intervention des autres bénéficiaires.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemoe Base de remb.	I	II
AMLODIPINE BESILATE-RATIOPHARM 10 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC : C08CA01				
B-20	2552-743	60 tabletten, 10 mg	60 comprimés, 10 mg	G	28,44	28,44	4,27	7,11
B-20	2552-750	100 tabletten, 10 mg	100 comprimés, 10 mg	G	41,18	41,18	6,18	10,29
B-20 *	0790-337	1 tablet, 10 mg	1 comprimé, 10 mg	G	0,3654	0,3654		
B-20 **	0790-337	1 tablet, 10 mg	1 comprimé, 10 mg	G	0,3001	0,3001		
AMLODIPINE BESILATE-RATIOPHARM 5 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC : C08CA01				
B-20	2552-727	60 tabletten, 5 mg	60 comprimés, 5 mg	G	20,03	20,03	3,00	5,01
B-20	2552-735	100 tabletten, 5 mg	100 comprimés, 5 mg	G	29,20	29,20	4,38	7,30
B-20 *	0790-329	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G	0,2314	0,2314		
B-20 **	0790-329	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G	0,1900	0,1900		
CLARITINE 10 mg (Olympto-Pharma)		OLYMPO-PHARMA		ATC : R06AX13				
Cs-7	2559-243	21 tabletten, 10 mg	21 comprimés, 10 mg	R	9,98	6,98	7,19	7,19
Cs-7 *	0790-394	1 tablet, 10 mg	1 comprimé, 10 mg	R	0,3467	0,2424	+0,1043	+0,1043
Cs-7 **	0790-394	1 tablet, 10 mg	1 comprimé, 10 mg	R	0,2848	0,1990		
DOCDONNA		DOCPHARMA		ATC : G03HB01				
Cx-13	2384-873	126 filmomhulde tabletten, 2 mg / 35 µg	126 comprimés pelliculés, 2 mg / 35 µg	G	19,95	19,95	15,96	15,96
Cx-13 *	0790-493	1 filmomhulde tablet, 2 mg / 35 µg	1 comprimé pelliculé, 2 mg / 35 µg	G	0,0942	0,0942		
Cx-13 **	0790-493	1 filmomhulde tablet, 2 mg / 35 µg	1 comprimé pelliculé, 2 mg / 35 µg	G	0,0774	0,0774		
TENORETIC 100/25 (Olympto-Pharma)		OLYMPO-PHARMA		ATC : C07CB03				
B-15	2079-663	56 tabletten, 100 mg / 25 mg	56 comprimés, 100 mg / 25 mg	R	23,30	20,39	5,97	8,01
B-15 *	0774-828	1 tablet, 100 mg / 25 mg	1 comprimé, 100 mg / 25 mg	R	0,3038	0,2657	+0,0381	+0,0381
B-15 **	0774-828	1 tablet, 100 mg / 25 mg	1 comprimé, 100 mg / 25 mg	R	0,2495	0,2184		
VENLAFAXINE RETARD MYLAN 150 mg		MYLAN		ATC : N06AX16				
B-73	2546-257	56 capsules met verlengde afgifte, hard, 150 mg	56 gélules à libération prolongée, 150 mg	G	58,48	58,48	8,20	12,20
B-73 *	0790-147	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 150 mg	1 gélule à libération prolongée, 150 mg	G	0,9552	0,9552		
B-73 **	0790-147	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 150 mg	1 gélule à libération prolongée, 150 mg	G	0,8282	0,8282		
VENLAFAXINE RETARD MYLAN 75 mg		MYLAN		ATC : N06AX16				
B-73	2546-224	28 capsules met verlengde afgifte, hard, 75 mg	28 gélules à libération prolongée, 75 mg	G	25,47	25,47	3,82	6,37
B-73	2546-208	56 capsules met verlengde afgifte, hard, 75 mg	56 gélules à libération prolongée, 75 mg	G	36,86	36,86	5,53	9,21
B-73 *	0790-238	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 75 mg	1 gélule à libération prolongée, 75 mg	G	0,5625	0,5625		
B-73 **	0790-238	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 75 mg	1 gélule à libération prolongée, 75 mg	G	0,4620	0,4620		

VENNAXA 150 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC : N06AX16				
B-73	2552-792	30 tabletten met verlengde afgifte, 150 mg	30 comprimés à libération prolongée, 150 mg		58,14	58,14	8,20	12,20
B-73	2552-800	60 tabletten met verlengde afgifte, 150 mg	60 comprimés à libération prolongée, 150 mg		87,41	87,41	8,20	12,20
B-73	2552-818	100 tabletten met verlengde afgifte, 150 mg	100 comprimés à libération prolongée, 150 mg		139,22	139,22	12,20	18,50
B-73 *	0790-279	1 tablet met verlengde afgifte, 150 mg	1 comprimé à libération prolongée, 150 mg		1,3241	1,3241		
B-73 **	0790-279	1 tablet met verlengde afgifte, 150 mg	1 comprimé à libération prolongée, 150 mg		1,2530	1,2530		
VENNAXA 225 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC : N06AX16				
B-73	2552-826	30 tabletten met verlengde afgifte, 225 mg	30 comprimés à libération prolongée, 225 mg		75,67	75,67	8,20	12,20
B-73	2552-834	60 tabletten met verlengde afgifte, 225 mg	60 comprimés à libération prolongée, 225 mg		115,26	115,26	8,20	12,20
B-73	2552-842	100 tabletten met verlengde afgifte, 225 mg	100 comprimés à libération prolongée, 225 mg		185,64	185,64	12,20	18,50
B-73 *	0790-287	1 tablet met verlengde afgifte, 225 mg	1 comprimé à libération prolongée, 225 mg		1,7732	1,7732		
B-73 **	0790-287	1 tablet met verlengde afgifte, 225 mg	1 comprimé à libération prolongée, 225 mg		1,7021	1,7021		
VENNAXA 75 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC : N06AX16				
B-73	2552-768	30 tabletten met verlengde afgifte, 75 mg	30 comprimés à libération prolongée, 75 mg		36,47	36,47	5,47	9,12
B-73	2552-776	60 tabletten met verlengde afgifte, 75 mg	60 comprimés à libération prolongée, 75 mg		53,03	53,03	7,95	12,20
B-73	2552-784	100 tabletten met verlengde afgifte, 75 mg	100 comprimés à libération prolongée, 75 mg		82,09	82,09	12,20	18,50
B-73 *	0790-261	1 tablet met verlengde afgifte, 75 mg	1 comprimé à libération prolongée, 75 mg		0,7715	0,7715		
B-73 **	0790-261	1 tablet met verlengde afgifte, 75 mg	1 comprimé à libération prolongée, 75 mg		0,7004	0,7004		

b) worden de volgende specialiteiten geschrapt :

b) les spécialités suivantes sont supprimées :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm	Obs
CYMEVENE		ROCHE		ATC : J05AB06	
A-54	0640-169	2 injectieflacons 500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 500 mg	2 flacons injectables 500 mg poudre pour solution pour perfusion, 500 mg		
INHIBACE 2,5 mg		ROCHE		ATC : C09AA08	
B-21	0287-946	28 filmomhulde tabletten, 2,5 mg	28 comprimés pelliculés, 2,5 mg		
B-21 *	0739-128	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg		
B-21 **	0739-128	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg		
LEDERTREXATE FORTE 50 mg/2 ml		WYETH PHARMACEUTICALS		ATC : L01BA01	
A-24 *	0731-828	1 injectieflacon 2 ml oplossing voor injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution injectable, 25 mg/ml		
A-24 **	0731-828	1 injectieflacon 2 ml oplossing voor injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution injectable, 25 mg/ml		
MATRIFEN 100 µg/h		NYCOMED BELGIUM		ATC : N02AB03	
B-56	2524-239	16 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,33 mg/cm ²	16 dispositifs transdermiques, 0,33 mg/cm ²	G	
MATRIFEN 25 µg/h		NYCOMED BELGIUM		ATC : N02AB03	
B-56	2524-205	16 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,33 mg/cm ²	16 dispositifs transdermiques, 0,33 mg/cm ²	G	
MATRIFEN 50 µg/h		NYCOMED BELGIUM		ATC : N02AB03	
B-56	2524-213	16 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,33 mg/cm ²	16 dispositifs transdermiques, 0,33 mg/cm ²	G	
MATRIFEN 75 µg/h		NYCOMED BELGIUM		ATC : N02AB03	
B-56	2524-221	16 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,33 mg/cm ²	16 dispositifs transdermiques, 0,33 mg/cm ²	G	
NITROPOHL 1 mg/ml		TRAMEDICO		ATC : C01DA02	
B-3 *	0787-069	1 ampul 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 1 mg/ml	1 ampoule 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 1 mg/ml	C	
B-3 **	0787-069	1 ampul 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 1 mg/ml	1 ampoule 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 1 mg/ml	C	

c) wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

c) l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
ALENDRONAAT MYLAN 70 mg			MYLAN	ATC : M05BA04				
B-230	2336-279	12 tabletten, 70 mg	12 comprimés, 70 mg	G	38,02	38,02	5,70	9,50
B-230 *	0784-660	1 tablet, 70 mg	1 comprimé, 70 mg	G	2,7375	2,7375		
B-230 **	0784-660	1 tablet, 70 mg	1 comprimé, 70 mg	G	2,2483	2,2483		
ALENDRONATE MYLAN 70 mg			MYLAN	ATC : M05BA04				
B-230	2456-572	12 tabletten, 70 mg	12 comprimés, 70 mg	G	38,02	38,02	5,70	9,50
B-230 *	0784-660	1 tablet, 70 mg	1 comprimé, 70 mg	G	2,7375	2,7375		
B-230 **	0784-660	1 tablet, 70 mg	1 comprimé, 70 mg	G	2,2483	2,2483		
APRANAX 275			ROCHE	ATC : M01AE02				
B-60	0020-594	30 filmomhulde tabletten, 275 mg	30 comprimés pelliculés, 275 mg	R	7,18	5,29	2,68	3,21
B-60 *	0701-011	1 filmomhulde tablet, 275 mg	1 comprimé pelliculé, 275 mg	R	0,1747	0,1287	+0,0460	+0,0460
B-60 **	0701-011	1 filmomhulde tablet, 275 mg	1 comprimé pelliculé, 275 mg	R	0,1437	0,1057		
APRANAX 550			ROCHE	ATC : M01AE02				
B-60	0249-623	30 filmomhulde tabletten, 550 mg	30 comprimés pelliculés, 550 mg	R	11,51	8,48	4,30	5,15
B-60 *	0736-793	1 filmomhulde tablet, 550 mg	1 comprimé pelliculé, 550 mg	R	0,2800	0,2063	+0,0737	+0,0737
B-60 **	0736-793	1 filmomhulde tablet, 550 mg	1 comprimé pelliculé, 550 mg	R	0,2300	0,1693		
BACTRIM FORTE			ROCHE	ATC : J01EE01				
B-131	0022-277	10 filmomhulde tabletten, 800 mg / 160 mg	10 comprimés pelliculés, 800 mg / 160 mg	R	3,87	2,85	1,45	1,73
B-131	0022-269	30 filmomhulde tabletten, 800 mg / 160 mg	30 comprimés pelliculés, 800 mg / 160 mg	R	8,31	6,13	3,10	3,71
B-131 *	0701-383	1 filmomhulde tablet, 800 mg / 160 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg / 160 mg	R	0,2023	0,1490	+0,0533	+0,0533
B-131 **	0701-383	1 filmomhulde tablet, 800 mg / 160 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg / 160 mg	R	0,1660	0,1227		
BACTRIM Sirop			ROCHE	ATC : J01EE01				
B-131	0099-846	1 fles 100 ml stroop, 40 mg/ml / 8 mg/ml	1 flacon 100 ml sirop, 40 mg/ml / 8 mg/ml	R	2,78	2,05	1,04	1,24
B-131 *	0701-375	5 ml stroop, 40 mg/ml / 8 mg/ml	5 ml sirop, 40 mg/ml / 8 mg/ml	R	0,1015	0,0750	+0,0265	+0,0265
B-131 **	0701-375	5 ml stroop, 40 mg/ml / 8 mg/ml	5 ml sirop, 40 mg/ml / 8 mg/ml	R	0,0835	0,0615		
CARVEDILOL EG 6,25 mg			EUROGENERICS	ATC : C07AG02				
B-16	2503-787	98 tabletten, 6,25 mg	98 comprimés, 6,25 mg	G	11,06	11,06	1,66	2,76
B-16 *	0778-035	1 tablet, 6,25 mg	1 comprimé, 6,25 mg	G	0,0588	0,0588		
B-16 **	0778-035	1 tablet, 6,25 mg	1 comprimé, 6,25 mg	G	0,0483	0,0483		
CARVEDILOL MYLAN 6,25 mg			MYLAN	ATC : C07AG02				
B-16	2141-083	56 filmomhulde tabletten, 6,25 mg	56 comprimés pelliculés, 6,25 mg	G	8,17	8,17	1,23	2,04
CARVEDILOL TEVA 25 mg			TEVA GENERICS BELGIUM	ATC : C07AG02				
B-16	2259-224	56 tabletten, 25 mg	56 comprimés, 25 mg	G	25,07	25,07	3,76	6,27
CEFTRIAXONE DELTASELECT 1,0 g			DELTASELECT	ATC : J01DD04				
B-112 **	0780-965	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	C	5,9100	5,9100		
CEFTRIAXONE DELTASELECT 2,0 g			DELTASELECT	ATC : J01DD04				
B-112 **	0780-973	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion, 2 g	C	11,7000	11,7000		
CEFTRIAXONE SANDOZ 1 g			SANDOZ	ATC : J01DD04				
B-112 **	0778-563	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor infusie en injectie, 1 g	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution pour perfusion et solution injectable, 1 g	C	5,9100	5,9100		
CEFTRIAXONE SANDOZ 2 g			SANDOZ	ATC : J01DD04				
B-112 **	0778-571	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie en injectie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion et solution injectable, 2 g	G	11,7000	11,7000		

CO-INHIBACE		ROCHE		ATC : C09BA08				
B-21	1194-943	28 filmomhulde tabletten, 5 mg / 12,5 mg	28 comprimés pelliculés, 5 mg / 12,5 mg		26,48	26,48	3,97	6,62
B-21 *	0745-620	1 filmomhulde tablet, 5 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg / 12,5 mg		0,7079	0,7079		
B-21 **	0745-620	1 filmomhulde tablet, 5 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg / 12,5 mg		0,5814	0,5814		
CYMEVENE		ROCHE		ATC : J05AB06				
A-54 *	0731-935	1 injectieflacon 500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 500 mg	1 flacon injectable 500 mg poudre pour solution pour perfusion, 500 mg		33,9400	33,9400		
A-54 **	0731-935	1 injectieflacon 500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 500 mg	1 flacon injectable 500 mg poudre pour solution pour perfusion, 500 mg		27,8800	27,8800		
DIMITONE 25 mg		ROCHE		ATC : C07AG02				
B-16	0493-361	56 tabletten, 25 mg	56 comprimés, 25 mg	R	25,07	25,07	3,76	6,27
B-16 *	0736-066	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	R	0,3268	0,3268	+0,0000	+0,0000
B-16 **	0736-066	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	R	0,2684	0,2684		
DOC CARVEDILOL 12,5 mg		DOCPHARMA		ATC : C07AG02				
B-16	2092-682	14 tabletten, 12,5 mg	14 comprimés, 12,5 mg	G	4,08	4,08	0,61	1,02
B-16 *	0776-765	1 tablet, 12,5 mg	1 comprimé, 12,5 mg	G	0,1521	0,1521		
B-16 **	0776-765	1 tablet, 12,5 mg	1 comprimé, 12,5 mg	G	0,1250	0,1250		
DOC CARVEDILOL 25 mg		DOCPHARMA		ATC : C07AG02				
B-16	2092-690	56 tabletten, 25 mg	56 comprimés, 25 mg	G	25,07	25,07	3,76	6,27
B-16 *	0776-773	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	G	0,3234	0,3234		
B-16 **	0776-773	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	G	0,2655	0,2655		
DORMICUM 15 mg/3 ml		ROCHE		ATC : N05CD08				
A-30 *	0736-264	1 ampul 3 ml oplossing voor injectie, 5 mg/ml	1 ampoule 3 ml solution injectable, 5 mg/ml	R	1,3300	1,3300	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0736-264	1 ampul 3 ml oplossing voor injectie, 5 mg/ml	1 ampoule 3 ml solution injectable, 5 mg/ml	R	1,0900	1,0900		
DORMICUM 5 mg/5 ml		ROCHE		ATC : N05CD08				
A-30 *	0745-612	1 ampul 5 ml oplossing voor rectaal gebruik en injectie, 1 mg/ml	1 ampoule 5 ml solution rectale et injectable, 1 mg/ml	R	0,5700	0,5700	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0745-612	1 ampul 5 ml oplossing voor rectaal gebruik en injectie, 1 mg/ml	1 ampoule 5 ml solution rectale et injectable, 1 mg/ml	R	0,4700	0,4700		
DORMICUM 50 mg/10 ml		ROCHE		ATC : N05CD08				
A-30 *	0761-007	1 ampul 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 mg/ml	1 ampoule 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 mg/ml	R	4,1940	4,1940	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0761-007	1 ampul 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 mg/ml	1 ampoule 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 mg/ml	R	3,4460	3,4460		
FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml		BAXTER		(zie ook hoofdstuk : IV voir aussi chapitre : IV)		ATC : J02AC01		
B-134 *	0788-091	1 zak 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2 poches)	1 poche 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2 zakken)	R	7,4200	7,4200	+0,0000	+0,0000
B-134 **	0788-091	1 zak 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2 poches)	1 poche 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2 zakken)	R	6,0900	6,0900		
FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml		BAXTER		(zie ook hoofdstuk : IV voir aussi chapitre : IV)		ATC : J02AC01		
B-134 *	0788-109	1 zak 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2 poches)	1 poche 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2 zakken)	R	14,8400	14,8400	+0,0000	+0,0000
B-134 **	0788-109	1 zak 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2 poches)	1 poche 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2 zakken)	R	12,1900	12,1900		

FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml		BAXTER		(zie ook hoofdstuk : IV voir aussi chapitre : IV)		ATC : J02AC01		
B-134 *	0788-117	1 zak 200 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 200 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	29,6700	29,6700	+0,0000	+0,0000
B-134 **	0788-117	1 zak 200 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 200 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	24,3700	24,3700		
INHIBACE 0,5 mg		ROCHE				ATC : C09AA08		
B-21	0287-920	28 filmomhulde tabletten, 0,5 mg	28 comprimés pelliculés, 0,5 mg		3,25	3,25	0,49	0,81
B-21 *	0739-102	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg		0,0846	0,0846		
B-21 **	0739-102	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg		0,0696	0,0696		
INHIBACE 1 mg		ROCHE				ATC : C09AA08		
B-21	0287-938	28 filmomhulde tabletten, 1 mg	28 comprimés pelliculés, 1 mg		6,45	6,45	0,97	1,61
B-21 *	0739-110	1 filmomhulde tablet, 1 mg	1 comprimé pelliculé, 1 mg		0,1682	0,1682		
B-21 **	0739-110	1 filmomhulde tablet, 1 mg	1 comprimé pelliculé, 1 mg		0,1382	0,1382		
INHIBACE 5 mg		ROCHE				ATC : C09AA08		
B-21	0287-961	28 filmomhulde tabletten, 5 mg	28 comprimés pelliculés, 5 mg		18,14	18,14	2,72	4,53
B-21 *	0739-136	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg		0,4729	0,4729		
B-21 **	0739-136	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg		0,3886	0,3886		
KREDEX 12,5 mg		ROCHE				ATC : C07AG02		
B-16	1251-925	14 tabletten, 12,5 mg	14 comprimés, 12,5 mg	R	4,08	4,08	0,61	1,02
B-16 *	0763-086	1 tablet, 12,5 mg	1 comprimé, 12,5 mg	R	0,2129	0,2129	+0,0000	+0,0000
B-16 **	0763-086	1 tablet, 12,5 mg	1 comprimé, 12,5 mg	R	0,1750	0,1750		
KREDEX 25 mg		ROCHE				ATC : C07AG02		
B-16	0482-554	56 tabletten, 25 mg	56 comprimés, 25 mg	R	25,07	25,07	3,76	6,27
B-16 *	0736-074	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	R	0,3268	0,3268	+0,0000	+0,0000
B-16 **	0736-074	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	R	0,2684	0,2684		
KREDEX 6,25 mg		ROCHE				ATC : C07AG02		
B-16	1251-917	56 tabletten, 6,25 mg	56 comprimés, 6,25 mg	R	8,17	8,17	1,23	2,04
B-16 *	0763-060	1 tablet, 6,25 mg	1 comprimé, 6,25 mg	R	0,1064	0,1064	+0,0000	+0,0000
B-16 **	0763-060	1 tablet, 6,25 mg	1 comprimé, 6,25 mg	R	0,0875	0,0875		
MATRIFEN 100 µg/h		NYCOMED BELGIUM				ATC : N02AB03		
B-56 *	0786-277	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	13,9270	13,9270		
B-56 **	0786-277	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	13,2160	13,2160		
MATRIFEN 25 µg/h		NYCOMED BELGIUM				ATC : N02AB03		
B-56 *	0786-236	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	4,5820	4,5820		
B-56 **	0786-236	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	3,8710	3,8710		
MATRIFEN 50 µg/h		NYCOMED BELGIUM				ATC : N02AB03		
B-56 *	0786-244	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	8,3540	8,3540		
B-56 **	0786-244	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	7,6430	7,6430		
MATRIFEN 75 µg/h		NYCOMED BELGIUM				ATC : N02AB03		
B-56 *	0786-251	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	11,4230	11,4230		
B-56 **	0786-251	1 sachet, 0,33 mg/cm ²	1 sachet-dose, 0,33 mg/cm ²	G	10,7120	10,7120		
MIDAZOLAM B. BRAUN 1 mg/ml		B BRAUN MEDICAL				ATC : N05CD08		
A-30 *	0787-465	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 1 mg/ml	1 ampoule 5 ml solution injectable, 1 mg/ml	G	0,5680	0,5680		
A-30 **	0787-465	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 1 mg/ml	1 ampoule 5 ml solution injectable, 1 mg/ml	G	0,4665	0,4665		
MIDAZOLAM B. BRAUN 5 mg/ml		B BRAUN MEDICAL				ATC : N05CD08		
A-30 *	0787-473	1 ampul 3 ml oplossing voor injectie, 5 mg/ml	1 ampoule 3 ml solution injectable, 5 mg/ml	G	1,3290	1,3290		
A-30 **	0787-473	1 ampul 3 ml oplossing voor injectie, 5 mg/ml	1 ampoule 3 ml solution injectable, 5 mg/ml	G	1,0920	1,0920		
MIDAZOLAM B. BRAUN 5 mg/ml		B BRAUN MEDICAL				ATC : N05CD08		
A-30 *	0787-481	1 ampul 10 ml oplossing voor injectie, 5 mg/ml	1 ampoule 10 ml solution injectable, 5 mg/ml	G	3,5885	3,5885		
A-30 **	0787-481	1 ampul 10 ml oplossing voor injectie, 5 mg/ml	1 ampoule 10 ml solution injectable, 5 mg/ml	G	3,2330	3,2330		

NAPROSYNE ENTERIC COATED 250 mg				ROCHE	ATC : M01AE02			
B-60	1720-390	50 maagsapresistente tabletten, 250 mg	50 comprimés gastro-résistants, 250 mg	R	10,84	7,99	4,05	4,85
B-60 *	0772-277	1 maagsapresistente tablet, 250 mg	1 comprimé gastro-résistant, 250 mg	R	0,1582	0,1166	+0,0416	+0,0416
B-60 **	0772-277	1 maagsapresistente tablet, 250 mg	1 comprimé gastro-résistant, 250 mg	R	0,1300	0,0958		
NAPROSYNE ENTERIC COATED 500 mg				ROCHE	ATC : M01AE02			
B-60	0287-532	30 maagsapresistente tabletten, 500 mg	30 comprimés gastro-résistants, 500 mg	R	13,05	9,61	4,88	5,84
B-60 *	0737-759	1 maagsapresistente tablet, 500 mg	1 comprimé gastro-résistant, 500 mg	R	0,3177	0,2340	+0,0837	+0,0837
B-60 **	0737-759	1 maagsapresistente tablet, 500 mg	1 comprimé gastro-résistant, 500 mg	R	0,2607	0,1920		
RISPERIDONE EG 6 mg				EUROGENERICS	ATC : N05AX08			
B-220	2451-557	60 filmomhulde tabletten, 6 mg	60 comprimés pelliculés, 6 mg	G	144,79	144,79	8,20	12,20
RISPERIDONE TEVA 1 mg				TEVA GENERICS BELGIUM	ATC : N05AX08			
B-220	2430-866	60 filmomhulde tabletten, 1 mg	60 comprimés pelliculés, 1 mg	G	23,90	23,90	3,58	5,97
B-220 *	0787-911	1 filmomhulde tablet, 1 mg	1 comprimé pelliculé, 1 mg	G	0,2780	0,2780		
B-220 **	0787-911	1 filmomhulde tablet, 1 mg	1 comprimé pelliculé, 1 mg	G	0,2283	0,2283		
RISPERIDONE TEVA 2 mg				TEVA GENERICS BELGIUM	ATC : N05AX08			
B-220	2430-825	60 filmomhulde tabletten, 2 mg	60 comprimés pelliculés, 2 mg	G	39,80	39,80	5,97	9,95
B-220 *	0787-929	1 filmomhulde tablet, 2 mg	1 comprimé pelliculé, 2 mg	G	0,5822	0,5822		
B-220 **	0787-929	1 filmomhulde tablet, 2 mg	1 comprimé pelliculé, 2 mg	G	0,4782	0,4782		
RISPERIDONE TEVA 3 mg				TEVA GENERICS BELGIUM	ATC : N05AX08			
B-220	2430-841	60 filmomhulde tabletten, 3 mg	60 comprimés pelliculés, 3 mg	G	60,00	60,00	8,20	12,20
B-220 *	0787-937	1 filmomhulde tablet, 3 mg	1 comprimé pelliculé, 3 mg	G	0,9157	0,9157		
B-220 **	0787-937	1 filmomhulde tablet, 3 mg	1 comprimé pelliculé, 3 mg	G	0,7972	0,7972		
RISPERIDONE TEVA 4 mg				TEVA GENERICS BELGIUM	ATC : N05AX08			
B-220	2430-858	60 filmomhulde tabletten, 4 mg	60 comprimés pelliculés, 4 mg	G	94,00	94,00	8,20	12,20
B-220 *	0787-945	1 filmomhulde tablet, 4 mg	1 comprimé pelliculé, 4 mg	G	1,4560	1,4560		
B-220 **	0787-945	1 filmomhulde tablet, 4 mg	1 comprimé pelliculé, 4 mg	G	1,3375	1,3375		
RISPERIDONE TEVA 6 mg				TEVA GENERICS BELGIUM	ATC : N05AX08			
B-220	2430-809	60 filmomhulde tabletten, 6 mg	60 comprimés pelliculés, 6 mg	G	144,50	144,50	8,20	12,20
B-220 *	0787-952	1 filmomhulde tablet, 6 mg	1 comprimé pelliculé, 6 mg	G	2,2583	2,2583		
B-220 **	0787-952	1 filmomhulde tablet, 6 mg	1 comprimé pelliculé, 6 mg	G	2,1398	2,1398		
ROACCUTANE 10 mg				ROCHE	ATC : D10BA01			
B-160	0891-713	30 capsules, zacht, 10 mg	30 capsules molles, 10 mg	R	23,14	23,14	3,47	5,78
B-160 *	0727-529	1 capsule, zacht, 10 mg	1 capsule molle, 10 mg	R	0,5630	0,5630	+0,0000	+0,0000
B-160 **	0727-529	1 capsule, zacht, 10 mg	1 capsule molle, 10 mg	R	0,4623	0,4623		
ROACCUTANE 20 mg				ROCHE	ATC : D10BA01			
B-160	0891-721	30 capsules, zacht, 20 mg	30 capsules molles, 20 mg	R	34,26	34,26	5,14	8,56
B-160 *	0727-537	1 capsule, zacht, 20 mg	1 capsule molle, 20 mg	R	0,9767	0,9767	+0,0000	+0,0000
B-160 **	0727-537	1 capsule, zacht, 20 mg	1 capsule molle, 20 mg	R	0,8020	0,8020		
ROCEPHINE 1 g I.M.				ROCHE	(zie ook hoofdstuk : IV voir aussi chapitre : IV)		ATC : J01DD04	
B-112 **	0727-966	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml + 1 ampul 3,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 285 mg/ml + 1 ampoule 3,5 ml solvant pour solution injectable, 285 mg/ml	R	5,9100	5,9100		
ROCEPHINE 1 g I.V.				ROCHE	(zie ook hoofdstuk : IV voir aussi chapitre : IV)		ATC : J01DD04	
B-112 **	0727-974	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml + 1 ampul 10 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 100 mg/ml + 1 ampoule 10 ml solvant pour solution injectable, 100 mg/ml	R	5,9100	5,9100		
ROCEPHINE 2 g				ROCHE	(zie ook hoofdstuk : IV voir aussi chapitre : IV)		ATC : J01DD04	
B-112 **	0727-982	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion, 2 g	R	11,7000	11,7000		

2° in hoofdstuk III-A :

2° au chapitre III-A :

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd :

a) les spécialités suivantes sont insérées :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
AMINOPLASMAL 16		B BRAUN MEDICAL		ATC : B05BA01				
B-184	2559-284	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 500 ml	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 500 ml	M	21,42	21,42	3,21	5,35
B-184 *	0790-477	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 500 ml	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 500 ml		15,6400	15,6400		
B-184 **	0790-477	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 500 ml	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 500 ml		12,8400	12,8400		
AMINOPLASMAL 16 E		B BRAUN MEDICAL		ATC : B05BA10				
B-184	2559-292	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 500 ml	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 500 ml	M	23,28	23,28	3,49	5,82
B-184 *	0790-485	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 500 ml	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 500 ml		16,9900	16,9900		
B-184 **	0790-485	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 500 ml	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 500 ml		13,9600	13,9600		

b) worden de volgende specialiteiten geschrapt :

b) les spécialités suivantes sont supprimées :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs				
GLUCOSE 5 % + HARTMANN B. BRAUN		B BRAUN MEDICAL		ATC : B05BB02				
B-182	0824-086	1 injectieflacon 1000 ml oplossing voor infusie	1 flacon injectable 1000 ml solution pour perfusion	M				
B-182 *	0722-876	1 injectieflacon 1000 ml oplossing voor infusie	1 flacon injectable 1000 ml solution pour perfusion					
B-182 **	0722-876	1 injectieflacon 1000 ml oplossing voor infusie	1 flacon injectable 1000 ml solution pour perfusion					
GLUCOSE 5 % + NACL 0,9 % B. BRAUN		B BRAUN MEDICAL		ATC : B05BB02				
B-182	0804-435	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor infusie, 9 g/l / 50 g/l	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion, 9 g/l / 50 g/l	M				
B-182 *	0722-843	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor infusie, 9 g/l / 50 g/l	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion, 9 g/l / 50 g/l					
B-182 **	0722-843	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor infusie, 9 g/l / 50 g/l	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion, 9 g/l / 50 g/l					
HARTMANN B. BRAUN		B BRAUN MEDICAL		ATC : B05BB01				
B-183	0014-829	1 injectieflacon 1000 ml oplossing voor infusie	1 flacon injectable 1000 ml solution pour perfusion	M				
B-183 *	0722-892	1 injectieflacon 1000 ml oplossing voor infusie	1 flacon injectable 1000 ml solution pour perfusion					
B-183 **	0722-892	1 injectieflacon 1000 ml oplossing voor infusie	1 flacon injectable 1000 ml solution pour perfusion					

3° in hoofdstuk IV-B :

3° au chapitre IV-B :

a) in § 200000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

a) au § 200000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
ROCALTROL 0,25 µg		ROCHE		ATC : A11CC04				
B-143	0808-931	30 capsules, zacht, 0,25 µg	30 capsules molles, 0,25 µg		10,38	10,38	1,56	2,59
B-143 *	0726-513	1 capsule, zacht, 0,25 µg	1 capsule molle, 0,25 µg		0,2527	0,2527		
B-143 **	0726-513	1 capsule, zacht, 0,25 µg	1 capsule molle, 0,25 µg		0,2073	0,2073		
ROCALTROL 0,5 µg		ROCHE		ATC : A11CC04				
B-143	0808-949	30 capsules, zacht, 0,5 µg	30 capsules molles, 0,5 µg		16,64	16,64	2,50	4,16
B-143 *	0726-521	1 capsule, zacht, 0,5 µg	1 capsule molle, 0,5 µg		0,4050	0,4050		
B-143 **	0726-521	1 capsule, zacht, 0,5 µg	1 capsule molle, 0,5 µg		0,3327	0,3327		

b) in §§ 440201, 440202 en 440400, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

b) aux §§ 440201, 440202 et 440400, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
CEFTRIAZONE DELTASELECT 1,0 g		DELTASELECT		ATC : J01DD04				
B-112	2257-905	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	C	9,86	9,86	1,48	2,46
B-112 *	0780-965	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	C	7,2000	7,2000		
CEFTRIAZONE DELTASELECT 2,0 g		DELTASELECT		ATC : J01DD04				
B-112	2257-913	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion, 2 g	C	19,52	19,52	2,93	4,88
B-112 *	0780-973	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion, 2 g	C	14,2500	14,2500		
CEFTRIAZONE MYLAN 1 g/10 ml		MYLAN		ATC : J01DD04				
B-112	2216-497	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml + 1 ampul 10 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 100 mg/ml + 1 ampoule 10 ml solvant pour solution injectable, 100 mg/ml	G	9,86	9,86	1,48	2,46
CEFTRIAZONE MYLAN 1 g/3,5 ml		MYLAN		ATC : J01DD04				
B-112	2216-505	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml + 1 ampul 35 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 285 mg/ml + 1 ampoule 35 ml solvant pour solution injectable, 285 mg/ml	G	9,86	9,86	1,48	2,46
CEFTRIAZONE MYLAN 2 g		MYLAN		ATC : J01DD04				
B-112	2247-179	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor injectie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution injectable, 2 g	G	19,52	19,52	2,93	4,88
CEFTRIAZONE SANDOZ 1 g		SANDOZ		ATC : J01DD04				
B-112 *	0778-563	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor infusie en injectie, 1 g	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution pour perfusion et solution injectable, 1 g	C	7,2000	7,2000		

CEFTRIAXONE SANDOZ 2 g		SANDOZ		ATC : J01DD04				
B-112 *	0778-571	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie en injectie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion et solution injectable, 2 g	G	14,2500	14,2500		
ROCEPHINE 1 g I.M.		ROCHE		(zie ook hoofdstuk : I voir aussi chapitre : I) ATC : J01DD04				
B-112	0800-912	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml + 1 ampul 3,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 285 mg/ml + 1 ampoule 3,5 ml solvant pour solution injectable, 285 mg/ml	R	9,86	9,86	1,48	2,46
B-112 *	0727-966	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml + 1 ampul 3,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 285 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 285 mg/ml + 1 ampoule 3,5 ml solvant pour solution injectable, 285 mg/ml	R	7,2000	7,2000	+0,0000	+0,0000
ROCEPHINE 1 g I.V.		ROCHE		(zie ook hoofdstuk : I voir aussi chapitre : I) ATC : J01DD04				
B-112	0800-904	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml + 1 ampul 10 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 100 mg/ml + 1 ampoule 10 ml solvant pour solution injectable, 100 mg/ml	R	9,86	9,86	1,48	2,46
B-112 *	0727-974	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml + 1 ampul 10 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 100 mg/ml	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 100 mg/ml + 1 ampoule 10 ml solvant pour solution injectable, 100 mg/ml	R	7,2000	7,2000	+0,0000	+0,0000
ROCEPHINE 2 g		ROCHE		(zie ook hoofdstuk : I voir aussi chapitre : I) ATC : J01DD04				
B-112	0073-924	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion, 2 g	R	19,52	19,52	2,93	4,88
B-112 *	0727-982	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor infusie, 2 g	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution pour perfusion, 2 g	R	14,2500	14,2500	+0,0000	+0,0000

c) in § 470101, wordt de volgende specialiteit toegevoegd :

c) au § 470101, la spécialité suivante est insérée :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
DEPO-ELIGARD 45 mg		ASTELLAS PHARMA		ATC : L02AE02				
A-27	2544-880	1 voorgevulde spuit oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 45 mg + 1 voorgevulde spuit 45 mg poeder voor oplossing voor injectie, 45 mg	1 seringue préremplie solvant pour solution injectable, 45 mg + 1 seringue préremplie 45 mg poudre pour solution injectable, 45 mg		548,70	548,70	0,00	0,00
A-27 *	0790-311	1 voorgevulde spuit oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 45 mg + 1 voorgevulde spuit 45 mg poeder voor oplossing voor injectie, 45 mg	1 seringue préremplie solvant pour solution injectable, 45 mg + 1 seringue préremplie 45 mg poudre pour solution injectable, 45 mg		528,5000	528,5000		
A-27 **	0790-311	1 voorgevulde spuit oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 45 mg + 1 voorgevulde spuit 45 mg poeder voor oplossing voor injectie, 45 mg	1 seringue préremplie solvant pour solution injectable, 45 mg + 1 seringue préremplie 45 mg poudre pour solution injectable, 45 mg		521,3900	521,3900		

d) in §§ 650100, 650200 en 650300, wordt de volgende specialiteit geschrapt :

d) aux §§ 650100, 650200 et 650300, la spécialité suivante est supprimée :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs				
NEORECORMON 60.000 IU/1 ml		ROCHE		ATC : B03XA01				
A-14 *	0764-985	1 tweekamerpatroon 1 doses poeder en oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 60000 IU/ml	1 cartouche à deux compartiments 1 doses poudre et solvant pour solution injectable, 60000 IU/ml					
A-14 **	0764-985	1 tweekamerpatroon 1 doses poeder en oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 60000 IU/ml	1 cartouche à deux compartiments 1 doses poudre et solvant pour solution injectable, 60000 IU/ml					

e) in §§ 650100, 650200 en 650300, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

e) aux §§ 650100, 650200 et 650300, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)							
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm	Obs		
		NEORECORMON 1.000 IU/0,3 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0761-874	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 3333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 3333,33 IU/ml			11,7517	11,7517
A-14 **	0761-874	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 3333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 3333,33 IU/ml			10,5667	10,5667
		NEORECORMON 10.000 IU/0,6 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0761-916	1 voorgevulde spuit 0,6 ml oplossing voor injectie, 16666,67 IU/ml	1 seringue prérempli 0,6 ml solution injectable, 16666,67 IU/ml			102,1617	102,1617
A-14 **	0761-916	1 voorgevulde spuit 0,6 ml oplossing voor injectie, 16666,67 IU/ml	1 seringue prérempli 0,6 ml solution injectable, 16666,67 IU/ml			100,9767	100,9767
		NEORECORMON 10.000 IU/1 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0760-157	1 tweekamerpatroon 1 doses poeder en oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 10000 IU/ml	1 cartouche à deux compartiments 1 doses poudre et solvant pour solution injectable, 10000 IU/ml			112,7900	112,7900
A-14 **	0760-157	1 tweekamerpatroon 1 doses poeder en oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 10000 IU/ml	1 cartouche à deux compartiments 1 doses poudre et solvant pour solution injectable, 10000 IU/ml			105,6800	105,6800
		NEORECORMON 2.000 IU/0,3 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0761-882	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 6666,67 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 6666,67 IU/ml			22,3383	22,3383
A-14 **	0761-882	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 6666,67 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 6666,67 IU/ml			21,1533	21,1533
		NEORECORMON 20.000 IU/0,6 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0761-924	1 voorgevulde spuit 0,6 ml oplossing voor injectie, 33333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,6 ml solution injectable, 33333,33 IU/ml			203,1400	203,1400
A-14 **	0761-924	1 voorgevulde spuit 0,6 ml oplossing voor injectie, 33333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,6 ml solution injectable, 33333,33 IU/ml			201,9550	201,9550
		NEORECORMON 20.000 IU/1 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0760-165	1 tweekamerpatroon 1 doses poeder en oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 20000 IU/ml	1 cartouche à deux compartiments 1 doses poudre et solvant pour solution injectable, 20000 IU/ml			218,6200	218,6200
A-14 **	0760-165	1 tweekamerpatroon 1 doses poeder en oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 20000 IU/ml	1 cartouche à deux compartiments 1 doses poudre et solvant pour solution injectable, 20000 IU/ml			211,5100	211,5100
		NEORECORMON 3.000 IU/0,3 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0761-890	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 10000 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 10000 IU/ml			32,9167	32,9167
A-14 **	0761-890	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 10000 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 10000 IU/ml			31,7317	31,7317
		NEORECORMON 30.000 IU/0,6 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0778-266	1 voorgevulde spuit 0,6 ml oplossing voor injectie, 50000 IU/ml	1 seringue préremplie 0,6 ml solution injectable, 50000 IU/ml			304,7100	304,7100
A-14 **	0778-266	1 voorgevulde spuit 0,6 ml oplossing voor injectie, 50000 IU/ml	1 seringue préremplie 0,6 ml solution injectable, 50000 IU/ml			302,9325	302,9325
		NEORECORMON 4.000 IU/0,3 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0764-969	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 13333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 13333,33 IU/ml			41,5750	41,5750
A-14 **	0764-969	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 13333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 13333,33 IU/ml			40,3900	40,3900
		NEORECORMON 5.000 IU/0,3 ml	ROCHE			ATC : B03XA01	
A-14 *	0761-908	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 16666,67 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 16666,67 IU/ml			51,6750	51,6750
A-14 **	0761-908	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 16666,67 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 16666,67 IU/ml			50,4900	50,4900

NEORECORMON 500 IU/0,3 ml		ROCHE		ATC : B03XA01	
A-14 *	0761-866	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 1666,67 IU/ml	1 séringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 1666,67 IU/ml	6,4350	6,4350
A-14 **	0761-866	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 1666,67 IU/ml	1 séringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 1666,67 IU/ml	5,2867	5,2867
NEORECORMON 6.000 IU/0,3 ml		ROCHE		ATC : B03XA01	
A-14 *	0764-977	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 20000 IU/ml	1 séringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 20000 IU/ml	61,7733	61,7733
A-14 **	0764-977	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 20000 IU/ml	1 séringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 20000 IU/ml	60,5883	60,5883

f) in § 710000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd :

f) au § 710000, les spécialités suivantes sont insérées :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01	
B-179 *	0790-436	1 injectieflacon 10 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	30,1300
B-179 **	0790-436	1 injectieflacon 10 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	24,7400
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01	
B-179 *	0790-444	1 injectieflacon 15 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 15 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	42,4600
B-179 **	0790-444	1 injectieflacon 15 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 15 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	35,3500
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01	
B-179 *	0790-451	1 injectieflacon 20 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	49,7800
B-179 **	0790-451	1 injectieflacon 20 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	42,6700
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01	
B-179 *	0790-469	1 injectieflacon 30 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 30 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	64,7200
B-179 **	0790-469	1 injectieflacon 30 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 30 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	57,6100

g) in § 1320100, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt :

Paragraaf 1320100

De specialiteit wordt vergoed bij de behandeling van rechthebbenden die geïnfecteerd zijn met het HIV virus

1) met klinische tekens gebonden aan een infectie door HIV of een absoluut aantal CD4+-lymfocyten hebben dat gelijk is aan of lager dan 500/mm³ of een CD4+-lymfocytengehalte dat gelijk is aan of lager dan 25 % van de totale lymfocyten;

2) bij de zwangere vrouw, tijdens de duur van de zwangerschap ongeacht haar CD4-gehalte.

Op grond van een volledig klinisch verslag, gemotiveerd en opgesteld door een geneesheer-specialist in de inwendige geneeskunde of een kinderarts, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder «d» van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden voor patiënten die aan de voorwaarden van punt 1) van deze paragraaf voldoen, en tot maximum 9 maanden voor patiënten die aan de voorwaarden van punt 2) van deze paragraaf voldoen.

Voor zover aan de voorwaarden van punt 1) van deze paragraaf wordt voldaan kan de machtiging voor vergoeding verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 tot 60 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

g) au § 1320100, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes :

Paragraphe 1320100

La spécialité est remboursée dans le traitement des bénéficiaires infectés par le virus VIH

1) avec manifestations cliniques liées à une infection par le VIH ou présentant un nombre absolu de lymphocytes CD4+ inférieur ou égal à 500/mm³ ou un taux de lymphocytes CD4+ inférieur ou égal à 25 % des lymphocytes totaux;

2) chez la femme enceinte, pendant la durée de la grossesse et quel que soit son taux de CD4.

Sur base d'un rapport clinique complet, motivé et établi par un médecin spécialiste en médecine interne ou en pédiatrie, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous «d» de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum pour les patients remplissant les conditions du point 1) du présent paragraphe, et 9 mois maximum pour les patients remplissant les conditions du point 2) du présent paragraphe.

Pour autant que les conditions du point 1) du présent paragraphe soient remplies, l'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 à 60 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

h) in § 1320100, wordt de volgende specialiteit toegevoegd :

h) au § 1320100, la spécialité suivante est insérée :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
VIREAD 245 mg		GILEAD SCIENCES BELGIUM			ATC : J05AF07			
A-20	1743-806	30 filmomhulde tabletten, 245 mg	30 comprimés pelliculés, 245 mg		425,47	425,47	0,00	0,00
A-20 *	0773-184	1 filmomhulde tablet, 245 mg	1 comprimé pelliculé, 245 mg		13,6433	13,6433		
A-20 **	0773-184	1 filmomhulde tablet, 245 mg	1 comprimé pelliculé, 245 mg		13,4063	13,4063		

i) § 1320200 wordt geschrapt (RETROVIR);

i) le § 1320200 est supprimé (RETROVIR);

j) in § 1330000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

j) au § 1330000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml		BAXTER			(zie ook hoofdstuk : I voir aussi chapitre : I)		ATC : J02AC01	
A-53 *	0788-091	1 zak 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	7,4200	7,4200	+0,0000	+0,0000
A-53 **	0788-091	1 zak 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	6,0900	6,0900		
FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml		BAXTER			(zie ook hoofdstuk : I voir aussi chapitre : I)		ATC : J02AC01	
A-53 *	0788-109	1 zak 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	14,8400	14,8400	+0,0000	+0,0000
A-53 **	0788-109	1 zak 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	12,1900	12,1900		
FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml		BAXTER			(zie ook hoofdstuk : I voir aussi chapitre : I)		ATC : J02AC01	
A-53 *	0788-117	1 zak 200 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 200 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	29,6700	29,6700	+0,0000	+0,0000
A-53 **	0788-117	1 zak 200 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 2 mg/ml	1 poche 200 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 2 mg/ml	R	24,3700	24,3700		

k) in § 2030000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt :

Paragraaf 2030000

De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking indien ze wordt toegediend in een van de volgende situaties :

a) voor de behandeling van gemetastaseerde colorectale kanker in monotherapie of in combinatie met oxaliplatine;

b) voor de behandeling van lokaal gevorderde of gemetastaseerde borstkanker :

- ofwel in associatie met docetaxel na falen van een anthracycline bevattende voorafgaande chemotherapie behalve in geval van gestaafde contra-indicatie voor anthracyclines;

- ofwel in monotherapie, na falen van een behandeling met taxanen en falen van een anthracycline bevattende chemotherapie behalve in geval van gestaafde contra-indicatie voor anthracyclines.

c) als adjuvante behandeling van een stadium III (Dukes C) colonkanker na resectie van de primaire tumor;

d) bij de eerstelijnsbehandeling van gevorderde maagkanker (stadium III of IV van de TNM classificatie) in combinatie met een op platinum gebaseerd regime.

Op grond van een gemotiveerd verslag dat is opgemaakt door een geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie of in de medische oncologie, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld

k) au § 2030000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes :

Paragraphe 2030000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée dans l'une des situations suivantes :

a) dans le traitement du cancer colorectal métastatique en monothérapie ou en combinaison avec l'oxaliplatine;

b) dans le traitement du cancer du sein localement avancé ou métastatique :

- soit en association avec le docétaxel après échec d'une chimiothérapie cytotoxique antérieure qui doit avoir comporté une anthracycline sauf en cas de contre-indication documentée aux anthracyclines;

- soit en monothérapie, après échec aux taxanes, et à une chimiothérapie contenant une anthracycline sauf en cas de contre-indication documentée aux anthracyclines.

c) dans le traitement adjuvant du cancer du côlon de stade III (stade C de Dukes) après résection de la tumeur primitive;

d) en première ligne dans le traitement du cancer gastrique avancé (stade III ou IV de la classification TNM) en association à une chimiothérapie à base de sel de platine.

Sur base d'un rapport circonstancié établi par un médecin spécialiste avec une compétence particulière en oncologie ou en oncologie médicale, le médecin conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous «b» de l'annexe III du présent arrêté, et dont la

onder « b » van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot ten hoogste zes maanden is beperkt.

De machtiging voor vergoeding kan voor nieuwe perioden van ten hoogste zes maanden worden verlengd, op grond van een omstandig evolutieverslag dat door de bovengenoemde specialist is opgemaakt en waaruit blijkt dat het voortzetten van de behandeling medisch verantwoord is.

durée de validité est limitée à six mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être renouvelée pour des nouvelles périodes de six mois maximum, sur base d'un rapport d'évolution circonstancié établi par le spécialiste visé ci-dessus, démontrant que la continuation du traitement est médicalement justifiée.

l) in § 2030000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

l) au § 2030000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
XELODA 150 mg			ROCHE			ATC : L01BC06		
A-28	1415-314	60 filmomhulde tabletten, 150 mg	60 comprimés pelliculés, 150 mg		71,50	71,50	0,00	0,00
A-28 *	0768-093	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg		1,1152	1,1152		
A-28 **	0768-093	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg		0,9967	0,9967		
XELODA 500 mg			ROCHE			ATC : L01BC06		
A-28	1415-322	120 filmomhulde tabletten, 500 mg	120 comprimés pelliculés, 500 mg		420,00	420,00	0,00	0,00
A-28 *	0768-101	1 filmomhulde tablet, 500 mg	1 comprimé pelliculé, 500 mg		3,3668	3,3668		
A-28 **	0768-101	1 filmomhulde tablet, 500 mg	1 comprimé pelliculé, 500 mg		3,3075	3,3075		

m) in § 2420100, wordt de volgende specialiteit toegevoegd :

m) au § 2420100, la spécialité suivante est insérée :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
CASODEX 50 mg (Olympto-Pharma)			OLYMPO-PHARMA			ATC : L02BB03		
A-27	2559-334	28 filmomhulde tabletten, 50 mg	28 comprimés pelliculés, 50 mg		155,24	155,24	0,00	0,00
A-27 *	0790-386	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg		5,2825	5,2825		
A-27 **	0790-386	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg		5,0286	5,0286		

n) § 2550000 wordt geschrapt (VIREAD);

n) le § 2550000 est supprimé (VIREAD);

o) in § 2860000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd :

o) au § 2860000, les spécialités suivantes sont insérées :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
LANTUS 100 U/ml (Opticlik)			SANOFI-AVENTIS BELGIUM			ATC : A10AE04		
A-69	2539-849	5 patronen 3 ml oplossing voor injectie, 100 U/ml	5 cartouches 3 ml solution injectable, 100 E/ml		63,55	63,55	0,00	0,00
A-69 *	0790-295	1 patroon 3 ml oplossing voor injectie, 100 U/ml	1 cartouche 3 ml solution injectable, 100 E/ml		11,8700	11,8700		
A-69 **	0790-295	1 patroon 3 ml oplossing voor injectie, 100 U/ml	1 cartouche 3 ml solution injectable, 100 E/ml		10,4480	10,4480		
LANTUS 100 U/ml (Solostar)			SANOFI-AVENTIS BELGIUM			ATC : A10AE04		
A-69	2539-856	5 voorgevulde pennen 3 ml oplossing voor injectie, 100 U/ml	5 stylos préremplis 3 ml solution injectable, 100 E/ml		63,55	63,55	0,00	0,00
A-69 *	0790-303	1 voorgevulde pen 3 ml oplossing voor injectie, 100 U/ml	1 stylo prérempli 3 ml solution injectable, 100 E/ml		11,8700	11,8700		
A-69 **	0790-303	1 voorgevulde pen 3 ml oplossing voor injectie, 100 U/ml	1 stylo prérempli 3 ml solution injectable, 100 E/ml		10,4480	10,4480		

p) in § 3010000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 3010000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor een vergoeding als zij wordt toegediend samen met andere anti-retrovirale geneesmiddelen in de behandeling van rechthebbenden die geïnfecteerd zijn door het HIV-1 virus met een aantal CD4-cellen dat gelijk is of minstens eens in het verloop van de aandoening gelijk was aan of lager dan $350/\text{mm}^3$. De vergoeding is toegestaan voor zover deze eerder behandelde patiënten zich bevinden in een staat van virologisch falen, of van majeure intolerantie aan ten minste één anti-retrovirale polytherapie. Ook moet er bij de patiënt ofwel een virus met resistentie aanwezig zijn, ofwel een virus met bewezen minder gevoeligheid, ofwel intolerantie voor minstens drie protease-inhibitoren (waaronder lopinavir), op basis van analyse van therapeutische antecedenten en van genotypische analyse (met inbegrip van het bewijs van afwezigheid van resistentie voor enfuvirtide).

b) De bewijsstukken, die aantonen dat de voorwaarden onder a) vervuld zijn, dienen meegedeeld te worden aan de adviserend-geneesheer (in het rapport beschreven in punt c) door de arts-specialist onder punt c) vermeld.

c) Op grond van een volledig klinisch verslag, gemotiveerd en opgesteld door een geneesheer-specialist verbonden aan een erkend AIDS referentiecentrum dat een RIZIV Conventie omtrent functionele heropvoeding heeft afgesloten, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder « b » van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden.

d) De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, telkens op basis van een verslag van de arts specialist hierboven vermeld, waarin de medische noodzaak tot voortzetten van de behandeling wordt aangetoond.

q) in § 3910000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 3910000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor een vergoeding als zij wordt toegediend samen met ritonavir en met andere anti-retrovirale geneesmiddelen in de behandeling van rechthebbenden die geïnfecteerd zijn door het HIV-1 virus met een aantal CD4-cellen dat gelijk is of minstens eens in het verloop van de aandoening gelijk was aan of lager dan $350/\text{mm}^3$. De vergoeding is toegestaan voor zover deze eerder behandelde patiënten zich bevinden in een staat van virologisch falen, of van majeure intolerantie aan ten minste één anti-retrovirale polytherapie. Ook moet er bij de patiënt ofwel een virus met resistentie aanwezig zijn, ofwel een virus met bewezen minder gevoeligheid, ofwel intolerantie voor minstens drie andere protease-inhibitoren (waaronder lopinavir), op basis van analyse van therapeutische antecedenten en van genotypische analyse (met inbegrip van het bewijs van afwezigheid van resistentie voor tipranavir).

b) De bewijsstukken, die aantonen dat de voorwaarden onder a) vervuld zijn, dienen meegedeeld te worden aan de adviserend-geneesheer (in het rapport beschreven in punt c) door de arts-specialist onder punt c) vermeld.

c) Op grond van een volledig klinisch verslag, gemotiveerd en opgesteld door een geneesheer-specialist verbonden aan een erkend AIDS referentiecentrum dat een RIZIV Conventie omtrent functionele heropvoeding heeft afgesloten, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder « b » van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden.

d) De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, telkens op basis van een verslag van de arts specialist hierboven vermeld, waarin de medische noodzaak tot voortzetten van de behandeling wordt aangetoond.

p) au § 3010000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes :

Paragraphe 3010000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée, en association avec d'autres antirétroviraux, pour le traitement de bénéficiaires, infectés par le virus VIH-1 et présentant ou ayant présenté au moins une fois dans le décours de cette affection un taux de cellules CD4 égal ou inférieur à $350/\text{mm}^3$. Le remboursement est accordé pour autant que ces patients prétraités se trouvent en situation d'échec virologique, ou d'intolérance majeure à au moins une polythérapie antirétrovirale. Le patient doit également présenter soit un virus résistant, soit un virus à sensibilité diminuée, soit une intolérance, à au moins trois inhibiteurs des protéases (dont le lopinavir), sur base de l'analyse des antécédents thérapeutiques et des résultats d'une analyse génotypique (comprenant la preuve d'une absence de résistance à l'enfuvirtide).

b) Les éléments de preuve, démontrant que les conditions figurant au point a) sont remplies, doivent être communiqués au médecin-conseil (dans le rapport décrit au point c) ci-dessous) par le médecin spécialiste visé au point c) ci-dessous.

c) Sur base d'un rapport clinique complet et motivé, établi par un médecin spécialiste attaché à un Centre de Référence SIDA ayant conclu une Convention INAMI de rééducation fonctionnelle, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous « b » de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

d) L'autorisation de remboursement peut être prolongée par périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base chaque fois d'un rapport du médecin spécialiste visé ci-dessus, attestant de la nécessité médicale de la poursuite du traitement.

q) au § 3910000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes :

Paragraphe 3910000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est co-administrée avec le ritonavir, en association avec d'autres antirétroviraux, pour le traitement de bénéficiaires, infectés par le virus VIH-1 et présentant ou ayant présenté au moins une fois dans le décours de cette affection un taux de cellules CD4 égal ou inférieur à $350/\text{mm}^3$. Le remboursement est accordé pour autant que ces patients prétraités se trouvent en situation d'échec virologique, ou d'intolérance majeure à au moins une polythérapie antirétrovirale. Le patient doit également présenter soit un virus résistant, soit un virus à sensibilité diminuée, soit une intolérance, à au moins trois autres inhibiteurs des protéases (dont le lopinavir), sur base de l'analyse des antécédents thérapeutiques et des résultats d'une analyse génotypique (comprenant la preuve d'une absence de résistance au tipranavir).

b) Les éléments de preuve, démontrant que les conditions figurant au point a) sont remplies, doivent être communiqués au médecin-conseil (dans le rapport décrit au point c) ci-dessous) par le médecin spécialiste visé au point c) ci-dessous.

c) Sur base d'un rapport clinique complet et motivé, établi par un médecin spécialiste attaché à un Centre de Référence SIDA ayant conclu une Convention INAMI de rééducation fonctionnelle, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous « b » de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

d) L'autorisation de remboursement peut être prolongée par périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base chaque fois d'un rapport du médecin spécialiste visé ci-dessus, attestant de la nécessité médicale de la poursuite du traitement.

r) in § 3930000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd :

r) au § 3930000, les spécialités suivantes sont insérées :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01				
B-179 *	0790-436	1 injectieflacon 10 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	30,1300	30,1300		
B-179 **	0790-436	1 injectieflacon 10 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	24,7400	24,7400		
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01				
B-179 *	0790-444	1 injectieflacon 15 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 15 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	42,4600	42,4600		
B-179 **	0790-444	1 injectieflacon 15 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 15 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	35,3500	35,3500		
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01				
B-179 *	0790-451	1 injectieflacon 20 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	49,7800	49,7800		
B-179 **	0790-451	1 injectieflacon 20 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	42,6700	42,6700		
MAGNEGITA 500 micromol/ml		INSIGHT AGENTS		ATC : V08CA01				
B-179 *	0790-469	1 injectieflacon 30 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 30 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	64,7200	64,7200		
B-179 **	0790-469	1 injectieflacon 30 ml oplossing voor injectie, 469 mg/ml	1 flacon injectable 30 ml solution injectable, 469 mg/ml	G	57,6100	57,6100		

s) in § 3970000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt :

Paragraaf 3970000

a) De specialiteit wordt vergoed bij de behandeling van rechthebbers die geïnfecteerd zijn door het HIV virus en eerder behandeld werden met antiretrovirale geneesmiddelen in het kader van terugbetaling in punt 1) van § 1320100 en die voldoen aan ten minste één van de volgende voorwaarden :

- toestand van bewezen virologisch falen (genotypische test) of een aantal CD4-cellen hebben dat gelijk is aan of lager dan 500/mm³;

- niet-controleerbare ongewenste effecten van de behandeling en een redelijke kans voor verbetering hiervan bij overgang naar een behandeling die de in deze paragraaf bedoelde specialiteit bevat.

b) De bewijsstukken, die aantonen dat de voorwaarden onder a) vervuld zijn, dienen meegedeeld te worden aan de adviserend-geneesheer (in het rapport beschreven in punt c) door de arts specialist onder punt c) vermeld.

c) Op grond van een volledig klinisch verslag, gemotiveerd en opgesteld door een geneesheer-specialist in de inwendige geneeskunde of een kinderarts, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "b" van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden.

d) De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, telkens op basis van een verslag van de arts specialist hierboven vermeld, waarin de medische noodzaak tot voortzetten van de behandeling wordt aangetoond.

s) au § 3970000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes :

Paragraphe 3970000

a) La spécialité est remboursée dans le traitement des bénéficiaires infectés par le virus VIH et prétraités par des antirétroviraux dans le cadre d'un remboursement au point 1) du § 1320100 et répondant au moins à une des conditions suivantes :

- un état d'échec virologique démontré (par test génotypique) ou un taux de cellules CD4 inférieur ou égal à 500/mm³;

- présentant des effets indésirables non contrôlables du traitement et une probabilité raisonnable d'amendement de ceux-ci lors d'un passage à un traitement comportant la spécialité visée ci-après.

b) Les éléments de preuve, démontrant que les conditions figurant au point a) sont remplies, doivent être communiqués au médecin-conseil (dans le rapport décrit au point c) ci-dessous) par le médecin spécialiste visé au point c) ci-dessous.

c) Sur base d'un rapport clinique complet et motivé, établi par un médecin spécialiste en médecine interne ou en pédiatrie, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "b" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

d) L'autorisation de remboursement peut être prolongée par périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base chaque fois d'un rapport du médecin spécialiste visé ci-dessus, attestant de la nécessité médicale de la poursuite du traitement.

t) in § 4240000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 4240000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor een vergoeding als zij wordt toegediend samen met ritonavir en met andere anti-retrovirale geneesmiddelen in de behandeling van rechthebbenden die geïnfecteerd zijn door het HIV -1 virus met een aantal CD4-cellen dat gelijk is of minstens eens in het verloop van de aandoening gelijk was aan of lager dan 350/mm³. De vergoeding is toegestaan voor zover deze eerder behandelde patiënten zich bevinden in een staat van virologisch falen, of van majeure intolerantie aan ten minste één anti-retrovirale polytherapie. Ook moet er bij de patiënt ofwel een virus met resistentie aanwezig zijn, ofwel een virus met bewezen minder gevoeligheid, ofwel intolerantie voor minstens drie andere protease-inhibitoren (waaronder lopinavir), op basis van analyse van therapeutische antecedenten en van genotypische analyse (met inbegrip van het bewijs van afwezigheid van resistentie voor darunavir).

b) De bewijsstukken, die aantonen dat de voorwaarden onder a) vervuld zijn, dienen meegedeeld te worden aan de adviserend-geneesheer (in het rapport beschreven in punt c) door de arts-specialist onder punt c) vermeld.

c) Op grond van een volledig klinisch verslag, gemotiveerd en opgesteld door een geneesheer-specialist verbonden aan een erkend AIDS referentiecentrum dat een RIZIV Conventie omtrent functionele heropvoeding heeft afgesloten, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder « b » van bijlage III bij het koninklijk besluit van 21.12.2001 en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden.

d) De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, telkens op basis van een verslag van de arts specialist hierboven vermeld, waarin de medische noodzaak tot voortzetten van de behandeling wordt aangetoond.

u) in § 4390000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 4390000

a) De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking indien ze wordt voorgeschreven voor de actieve immunisatie ter preventie van hooggradige dysplasie van de baarmoederhals (CIN 2/3), baarmoederhalskanker, hooggradige dysplasie van de vulva (VIN 2/3) en van uitwendige genitale wratten (condylomata accuminata) ten gevolge van humaan papillomavirus (HPV) type 6, 11, 16 en 18 bij meisjes die op het ogenblik van de eerste toediening minstens 12 jaar zijn maar nog geen 19 jaar.

b) Het maximaal aantal vergoedbare verpakkingen is beperkt tot 3 per rechthebbende.

c) De actieve immunisatie ter preventie van hooggradige dysplasie van de baarmoederhals (CIN 2/3) en baarmoederhalskanker, ten gevolge van humaan papillomavirus (HPV) type 16 en 18 is slechts één maal vergoedbaar in het leven van de rechthebbende, ongeacht welk vaccin werd gebruikt.

d) Bovendien moet het voorschrift dat aanleiding geeft tot vergoeding opgesteld zijn, conform aan volgende voorwaarden:

1. de voorschrijvende arts houdt rekening met het maximaal aantal vergoedbare verpakkingen;
2. de voorschrijvende arts houdt rekening met de leeftijd van de gevaccineerde persoon;
3. de voorschrijvende arts vermeldt op het voorschrift « eerste toediening » of « tweede toediening » of « derde toediening ».

Voor de tweede en derde toediening vermeldt de voorschrijvende arts eveneens de datum van de eerste en, eventueel, tweede toediening.

In die omstandigheden mag de apotheker de derdebetalingsregeling toepassen.

t) au § 4240000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 4240000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est co-administrée avec le ritonavir, en association avec d'autres antirétroviraux, pour le traitement de bénéficiaires, infectés par le virus VIH-1 et présentant ou ayant présenté au moins une fois dans le décours de cette affection un taux de cellules CD4 égal ou inférieur à 350/mm³. Le remboursement est accordé pour autant que ces patients prétraités se trouvent en situation d'échec virologique, ou d'intolérance majeure à au moins une polythérapie antirétrovirale. Le patient doit également présenter soit un virus résistant, soit un virus à sensibilité diminuée, soit une intolérance, à au moins trois autres inhibiteurs des protéases (dont le lopinavir), sur base de l'analyse des antécédents thérapeutiques et des résultats d'une analyse génotypique (comprenant la preuve d'une absence de résistance au darunavir).

b) Les éléments de preuve, démontrant que les conditions figurant au point a) sont remplies, doivent être communiqués au médecin-conseil (dans le rapport décrit au point c) ci-dessous) par le médecin spécialiste visé au point c) ci-dessous.

c) Sur base d'un rapport clinique complet et motivé, établi par un médecin spécialiste attaché à un Centre de Référence SIDA ayant conclu une Convention INAMI de rééducation fonctionnelle, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "b" de l'annexe III de l'arrêté royal du 21.12.2001 et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

d) L'autorisation de remboursement peut être prolongée par périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base chaque fois d'un rapport du médecin spécialiste visé ci-dessus, attestant de la nécessité médicale de la poursuite du traitement.

u) au § 4390000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 4390000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est prescrite pour l'immunisation active pour la prévention des dysplasies de haut grade du col de l'utérus (CIN 2/3), des cancers du col de l'utérus, des dysplasies de haut grade de la vulve (VIN 2/3) et des verrues génitales externes (condylomes acuminés) dus aux Papillomavirus Humains (HPV) de types 6, 11, 16 et 18 chez les filles qui lors de la première administration ont atteint l'âge de 12 ans mais pas encore l'âge de 19 ans.

b) Le nombre de conditionnements remboursables est limité à 3 conditionnements maximum par bénéficiaire.

c) L'immunisation active pour la prévention des dysplasies de haut grade du col de l'utérus (CIN 2/3) et des cancers du col de l'utérus dus aux Papillomavirus Humains (HPV) de types 16 et 18 n'est remboursable qu'une seule fois dans la vie de la bénéficiaire, quel que soit le vaccin qui ait été utilisé.

d) En outre, la prescription donnant lieu au remboursement doit être faite conformément aux conditions suivantes:

1. le médecin prescripteur tient compte du nombre maximal de conditionnements remboursables;
2. le médecin prescripteur tient compte de l'âge de la personne vaccinée;
3. le médecin prescripteur indique sur l'ordonnance la mention « première dose » ou « deuxième dose » ou « troisième dose ».

Pour la deuxième et troisième dose le médecin prescripteur mentionne également la date de la première et, éventuellement, de la deuxième dose.

Dans ces conditions, le pharmacien peut appliquer le régime du tiers payant.

v) in § 4390000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

v) au § 4390000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
GARDASIL		SANOFI PASTEUR MSD			ATC : J07BM01			
B-292	2324-770	1 voorgevulde spuit met naaldbescherming 0,5 ml suspensie voor injectie + 2 injectienaalden	1 seringue préremplie avec dispositif de protection de l'aiguille 0,5 ml suspension injectable + 2 aiguilles		125,40	125,40	7,20	10,80
B-292 *	0786-962	1 voorgevulde spuit met naaldbescherming 0,5 ml suspensie voor injectie	1 seringue préremplie avec dispositif de protection de l'aiguille 0,5 ml suspension injectable		119,0400	119,0400		
B-292 **	0786-962	1 voorgevulde spuit met naaldbescherming 0,5 ml suspensie voor injectie	1 seringue préremplie avec dispositif de protection de l'aiguille 0,5 ml suspension injectable		111,9300	111,9300		
GARDASIL		SANOFI PASTEUR MSD			ATC : J07BM01			
B-292	2415-586	2 injectienaalden + 1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie	2 aiguilles + 1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable		125,40	125,40	7,20	10,80
B-292 *	0786-954	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable		119,0400	119,0400		
B-292 **	0786-954	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable		111,9300	111,9300		

w) in § 4630000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt :

w) au § 4630000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes :

Paragraaf 4630000

Paragraphe 4630000

a) De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking indien ze wordt toegediend voor de actieve immunisatie ter preventie van hooggradige dysplasie van de baarmoederhals (CIN 2/3) en baarmoederhalskanker, ten gevolge van humaan papillomavirus (HPV) type 16 en 18 bij meisjes die op het ogenblik van de eerste toediening minstens 12 jaar zijn maar nog geen 19 jaar.

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée pour l'immunisation active pour la prévention des dysplasies de haut grade du col de l'utérus (CIN 2/3) et des cancers du col de l'utérus dus aux Papillomavirus Humains (HPV) de types 16 et 18 chez les filles qui lors de la première administration ont atteint l'âge de 12 ans mais pas encore l'âge de 19 ans.

b) Het maximaal aantal vergoedbare verpakkingen is beperkt tot 3 per rechthebbende.

b) Le nombre de conditionnements remboursables est limité à 3 conditionnements maximum par bénéficiaire.

c) De actieve immunisatie ter preventie van hooggradige dysplasie van de baarmoederhals (CIN 2/3) en baarmoederhalskanker, ten gevolge van humaan papillomavirus (HPV) type 16 en 18 is slechts één maal vergoedbaar in het leven van de rechthebbende, ongeacht welk vaccin werd gebruikt.

c) L'immunisation active pour la prévention des dysplasies de haut grade du col de l'utérus (CIN 2/3) et des cancers du col de l'utérus dus aux Papillomavirus Humains (HPV) de types 16 et 18 n'est remboursable qu'une seule fois dans la vie de la bénéficiaire, quel que soit le vaccin qui ait été utilisé.

d) Bovendien moet het voorschrift dat aanleiding geeft tot vergoeding opgesteld zijn, conform aan volgende voorwaarden :

d) En outre, la prescription donnant lieu au remboursement doit être faite conformément aux conditions suivantes :

1. de voorschrijvende arts houdt rekening met het maximaal aantal vergoedbare verpakkingen;

1. le médecin prescripteur tient compte du nombre maximal de conditionnements remboursables;

2. de voorschrijvende arts houdt rekening met de leeftijd van de gevaccineerde persoon;

2. le médecin prescripteur tient compte de l'âge de la personne vaccinée;

3. de voorschrijvende arts vermeldt op het voorschrift « eerste toediening » of « tweede toediening » of « derde toediening ».

3. le médecin prescripteur indique sur l'ordonnance la mention « première dose » ou « deuxième dose » ou « troisième dose ».

Voor de tweede en derde toediening vermeldt de voorschrijvende arts eveneens de datum van de eerste en, eventueel, tweede toediening.

Pour la deuxième et troisième dose, le médecin prescripteur mentionne également la date de la première et, éventuellement, de la deuxième dose.

In die omstandigheden mag de apotheker de derdebetalingsregeling toepassen.

Dans ces conditions, le pharmacien peut appliquer le régime du tiers payant.

x) in § 4630000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt :

x) au § 4630000, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II
CERVARIX		GLAXO SMITHKLINE			ATC : J07BM02			
B-292	2385-136	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 40 µg/ml / 40 µg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 40 µg/ml / 40 µg/ml		125,40	125,40	7,20	10,80
B-292 *	0788-547	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 40 µg/ml / 40 µg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 40 µg/ml / 40 µg/ml		119,0400	119,0400		
B-292 **	0788-547	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 40 µg/ml / 40 µg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 40 µg/ml / 40 µg/ml		111,9300	111,9300		

y) in § 4670000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt :

Paragraaf 4670000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor een vergoeding als zij wordt toegediend samen met andere anti-retrovirale geneesmiddelen in de behandeling van rechthebbenden die geïnfecteerd zijn door het HIV-virus met enkel een CCR5 tropisme en die een aantal CD4-cellen kleiner of gelijk aan 350/mm³ vertonen of minstens één keer hebben vertoond.

De vergoeding is toegestaan voor zover op basis van de analyse van therapeutische anteceden ten en resultaten van een genotypische analyse, de rechthebbende zich bevindt in een toestand die gelijktijdig voldoet aan de twee volgende voorwaarden :

- virologisch falen, of intolerantie aan minstens één anti-retrovirale polytherapie;
- met erbij :
- of een virus met resistentie,
- of een virus met verminderde gevoeligheid,
- of een intolerantie aan minstens twee protease-inhibitoren.

b) De arts specialist vermeld onder punt c) dient de bewijsstukken, die aantonen dat de voorwaarden onder punt a) vervuld zijn, mee te delen aan de adviserend geneesheer, via het ingevulde aanvraagformulier beschreven onder punt c).

c) De machtiging tot vergoeding zal worden afgeleverd door de adviserend geneesheer op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model is hernomen in bijlage A van deze paragraaf, en waarop de geneesheer-specialist verbonden aan een erkend AIDS referentiecentrum dat een RIZIV Conventie omtrent functionele heropvoeding heeft afgesloten, door zijn handtekening te plaatsen en het vakje of de vakjes aan te kruisen die overeenstemmen met de klinische situatie bedoeld onder punt a) hierboven, attesteert dat de betrokken patiënt zich op het moment van de aanvraag in de hierboven vermelde situatie bevindt en er zich toe verbindt de bewijsstukken met betrekking tot de situatie van de patiënt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer, alsook bij het voorschrijven rekening te houden met de voorwaarden in punt b).

Op basis van dit aanvraagformulier vervolledigd volgens de voorwaarden hierboven gestipuleerd, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder « b » van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden.

d) De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, telkens op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model is hernomen in bijlage A van deze paragraaf en waarop de behandelde geneesheer specialist attesteert de medische noodzaak tot voortzetten van de behandeling en de afwezigheid van therapeutisch falen (is in een staat van therapeutisch falen elke patiënt die tweemaal vertoont :

- hetzij een afwezigheid van vermindering van de virale last van minstens 1 log ten opzichte van de initiële waarde;
- hetzij een virale last hoger dan 1000 kopieën (3 log) per ml.

y) au § 4670000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes :

Paragraphe 4670000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée, en association avec d'autres antirétroviraux, pour le traitement de bénéficiaires, infectés par le virus VIH ayant un tropisme uniquement CCR5 et présentant ou ayant présenté au moins une fois un taux de cellules CD4 inférieur ou égal à 350/mm³.

Le remboursement est accordé pour autant que, sur base de l'analyse des antécédents thérapeutiques et des résultats d'une analyse génotypique, le bénéficiaire se trouve dans une situation qui réponde simultanément aux deux conditions suivantes :

- échec virologique, ou intolérance, à au moins une polythérapie antirétrovirale;
- avec en outre :
- soit un virus résistant,
- soit un virus à sensibilité diminuée,
- soit une intolérance à au moins deux inhibiteurs des protéases.

b) Les éléments de preuve, démontrant que les conditions figurant au point a) sont remplies, doivent être communiqués au médecin-conseil (via le formulaire complété décrit au point c) ci-dessous) par le médecin spécialiste visé au point c) ci-dessous.

c) L'autorisation de remboursement sera délivrée par le médecin-conseil sur base d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, sur lequel le médecin spécialiste attaché à un Centre de Référence SIDA ayant conclu une Convention INAMI de rééducation fonctionnelle, par sa signature et en cochant la case ou les cases correspondant à la situation clinique visée au point a) ci-dessus, atteste que le patient concerné se trouve dans la situation susmentionnée au moment de la demande, et s'engage à tenir à la disposition du médecin conseil les éléments de preuve relatifs à la situation du patient, ainsi qu'à tenir compte des conditions du point b) lors de sa prescription.

Sur base de ce formulaire complété selon les conditions énumérées ci-dessus, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "b" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

d) L'autorisation de remboursement peut être prolongée par périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base chaque fois d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, sur lequel le médecin spécialiste traitant atteste de la nécessité médicale de la poursuite du traitement et de l'absence d'un échec thérapeutique (est en échec thérapeutique tout patient présentant à deux reprises :

- soit une absence de diminution de la charge virale d'au moins 1 log par rapport à la valeur initiale;
- soit une charge virale supérieure à 1000 copies (3 log) par ml.

Bijlage A : Model van gestandaardiseerd aanvraagformulier

Aanvraagformulier voor vergoeding van de specialiteit Celsentri (§ 4670000 van hoofdstuk IV van het KB van 21 december 2001)

I - Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling) :

II - Elementen te bevestigen door de voorschrijvende arts verbonden aan een erkend AIDS referentiecentrum dat een RIZIV Conventie omtrent functionele heropvoeding heeft afgesloten

Het betreft een eerste aanvraag tot terugbetaling voor een periode van 12 maanden :

Ik ondergetekende, doctor in de geneeskunde, verbonden aan een erkend AIDS referentiecentrum dat een RIZIV Conventie omtrent functionele heropvoeding heeft afgesloten, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt geïnfecteerd is door het HIV en dat hij/zij aan alle voorwaarden gesteld in § 4670000 van hoofdstuk IV van het KB van 21 december 2001 voldoet :

- De patiënt is geïnfecteerd door het HIV
- En vertoont een virus met enkel een CCR5 tropisme
- En vertoont of heeft vertoond een aantal CD4-cellen kleiner of gelijk aan 350/mm³.

- **En bevindt zich voor de instelling van de behandeling :**

in een toestand van virologisch falen,
of

in een toestand van intolerantie aan minstens één anti-retrovirale polytherapie.

met, op basis van de analyse van therapeutische antecedenten en van de resultaten van een genotypische analyse,
ofwel

een virus met resistentie
ofwel

een virus met verminderde gevoeligheid
ofwel

een intolerantie aan minstens twee protease-inhibitoren.

Het betreft een aanvraag tot verlenging van terugbetaling voor een nieuwe periode van 12 maanden :

Ik ondergetekende, doctor in de geneeskunde, verbonden aan een erkend AIDS referentiecentrum dat een RIZIV Conventie omtrent functionele heropvoeding heeft afgesloten, verklaar dat het voortzetten van de behandeling bij de hierboven vermelde patiënt een medische noodzaak is en dat de patiënt zich niet in een toestand van therapeutisch falen bevindt.

Ik verbind mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer, en in het bijzonder het bewijs van de voorgaande behandelingen, de resultaten van de test van tropisme, alsook het aantal CD4-cellen.

III - Identificatie van de geneesheer-specialist in punt II hierboven vermeld :

_____ (naam)

_____ (voornaam)

- _____ - _____ - _____ (RIZIV nr)

___ / ___ / _____ (datum)

_____ (stempel van de arts)

..... (handtekening van de arts)

Annexe A : Modèle de formulaire de demande standardisé

Formulaire de demande de remboursement de la spécialité Celsentri (§ 4670000 du chapitre IV de l'AR du 21 décembre 2001)

I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, numéro d'affiliation à l'organisme assureur) :

--	--	--

II - Eléments à attester par le prescripteur attaché à un Centre de Référence SIDA ayant conclu une Convention INAMI de rééducation fonctionnelle :

Il s'agit d'une première demande de remboursement pour une période de 12 mois :

Je soussigné, docteur en médecine, attaché à un Centre de Référence SIDA ayant conclu une Convention INAMI de rééducation fonctionnelle, certifie que le patient mentionné ci-dessus est infecté par le VIH et qu'il remplit toutes les conditions figurant au § 4670000 chapitre IV de l'AR du 21 décembre 2001 :

- Le patient est infecté par le VIH
- Et présente un virus à tropisme uniquement CCR5
- Et présente ou a présenté un taux de cellules CD4 $\leq 350/mm^3$

- **Et se trouve pour l'initiation du traitement :**

- en situation d'échec virologique,
ou
- en situation d'intolérance à au moins une polythérapie antirétrovirale.

avec, sur base de l'analyse des antécédents thérapeutiques et des résultats d'une analyse génotypique, soit

- un virus résistant
soit
- un virus à sensibilité diminuée
soit
- une intolérance à au moins deux inhibiteurs des protéases.

Il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement pour une nouvelle période de 12 mois :

Je soussigné, docteur en médecine, attaché à un Centre de Référence SIDA ayant conclu une Convention INAMI de rééducation fonctionnelle, certifie que la poursuite du traitement chez le patient mentionné ci-dessus est une nécessité médicale et que ce patient n'est pas en situation d'échec thérapeutique.

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée, et plus particulièrement la preuve des traitements précédents, les résultats du test de tropisme, ainsi que le taux de CD4.

III - Identification du médecin-spécialiste mentionné ci-dessus au point II :

	(nom)
--	-------

	(prénom)
--	----------

1	-	-	-	-	-	(n° INAMI)
---	---	---	---	---	---	------------

/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	(date)
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------

(cachet du médecin)

..... (signature du médecin)

z) in § 4680000, worden de punten i) en j) vervangen als volgt :

i) Intolerantie voor de terugbetaalde specialiteit :

Wanneer blijkt dat de rechthebbende intolerant is voor de toegestane specialiteit op basis van deze paragraaf 4680000 tijdens de eerste toegestane periode van zes maanden of gedurende een verlengingsperiode, en wanneer de behandelende geneesheer de behandeling wil voortzetten met één van de specialiteiten opgenomen onder § 2230000, kan een nieuwe machtiging worden toegekend voor deze andere specialiteit onder § 2230000 tot op het einde van de periode die oorspronkelijk werd toegekend, op basis van een gemotiveerd verslag van de behandelend geneesheer.

j) Wanneer een rechthebbende in bezit is van een geldige machtiging voor een specialiteit opgenomen onder § 2230000 en wanneer blijkt dat de rechthebbende intolerant is voor deze specialiteit, hetzij tijdens de eerste toegestane periode van zes maanden, hetzij gedurende een verlengingsperiode, en wanneer de behandelende geneesheer de behandeling wil voortzetten met een specialiteit opgenomen onder deze paragraaf, kan een machtiging worden toegekend voor een specialiteit van deze paragraaf 4680000 tot op het einde van de periode die oorspronkelijk werd toegekend, op basis van een gemotiveerd verslag van de behandelend geneesheer.

z) au § 4680000, les points i) et j) sont remplacés comme suit :

i) Intolérance à la spécialité remboursée :

Lorsque le bénéficiaire manifeste une intolérance à la spécialité autorisée sur base du présent paragraphe 4680000 pendant la première période d'autorisation de six mois ou pendant une quelconque période de prolongation, et que le médecin traitant veut poursuivre le traitement avec une des spécialités reprises au § 2230000, une nouvelle autorisation peut être accordée pour cette autre spécialité du § 2230000 jusqu'à la fin de la période qui avait été initialement autorisée, sur base d'un rapport motivé du médecin traitant.

j) Lorsque un bénéficiaire dispose d'une autorisation en cours de validité pour une des spécialités reprises au § 2230000 et manifeste une intolérance à cette spécialité, soit pendant la première période d'autorisation de six mois, soit pendant une quelconque période de prolongation, et que le médecin traitant veut poursuivre le traitement avec une des spécialités reprises dans le présent paragraphe, une autorisation peut être accordée pour cette spécialité du présent paragraphe 4680000 jusqu'à la fin de la période qui avait été initialement autorisée, sur base d'un rapport motivé du médecin traitant.

aa) in § 4680000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd :

aa) au § 4680000, la spécialité suivante est insérée :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II	
EXELON 9,5 mg/24 u NOVARTIS PHARMA ATC : N06DA03									
B-254	2473-205	30 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm ²	30 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm ²		91,87	91,87	7,20	10,80	

ab) in § 4700000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd :

ab) au § 4700000, les spécialités suivantes sont insérées :

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II	
ROPINIROLE MYLAN 0,25 mg MYLAN ATC : N04BC04									
B-76	2520-641	84 filmomhulde tabletten, 0,25 mg	84 comprimés pelliculés, 0,25 mg	G	13,55	13,55	2,03	3,39	
B-76 *	0790-345	1 filmomhulde tablet, 0,25 mg	1 comprimé pelliculé, 0,25 mg	G	0,0840	0,0840			
B-76 **	0790-345	1 filmomhulde tablet, 0,25 mg	1 comprimé pelliculé, 0,25 mg	G	0,0690	0,0690			
ROPINIROLE MYLAN 0,5 mg MYLAN ATC : N04BC04									
B-76	2559-417	84 filmomhulde tabletten, 0,5 mg	84 comprimés pelliculés, 0,5 mg	G	23,19	23,19	3,48	5,80	
B-76 *	0790-352	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg	G	0,1883	0,1883			
B-76 **	0790-352	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg	G	0,1546	0,1546			
ROPINIROLE MYLAN 1 mg MYLAN ATC : N04BC04									
B-76	2520-674	84 filmomhulde tabletten, 1 mg	84 comprimés pelliculés, 1 mg	G	31,12	31,12	4,67	7,78	
B-76 *	0790-360	1 filmomhulde tablet, 1 mg	1 comprimé pelliculé, 1 mg	G	0,2952	0,2952			
B-76 **	0790-360	1 filmomhulde tablet, 1 mg	1 comprimé pelliculé, 1 mg	G	0,2425	0,2425			
ROPINIROLE MYLAN 2 mg MYLAN ATC : N04BC04									
B-76	2520-666	84 filmomhulde tabletten, 2 mg	84 comprimés pelliculés, 2 mg	G	44,51	44,51	6,68	11,13	
B-76 *	0790-378	1 filmomhulde tablet, 2 mg	1 comprimé pelliculé, 2 mg	G	0,4799	0,4799			
B-76 **	0790-378	1 filmomhulde tablet, 2 mg	1 comprimé pelliculé, 2 mg	G	0,3952	0,3952			

ac) er wordt een § 4900000 toegevoegd, luidende :

Paragraaf 4900000

a) De specialiteit maakt het voorwerp uit van een terugbetaling indien ze gebruikt wordt voor de langdurige enzymatische substitutie-therapie bij patiënten met een bevestigde diagnose van mucopolysaccharidose type VI (MPS VI of syndroom van Maroteaux-Lamy), waarbij de diagnose werd bevestigd op basis van een tekort aan galsulfase in de fibroblasten (huidbiopsie) of in de leukocyten, en met een genetische DNA test waarmee het gemuteerde gen wordt opgespoord. De levensverwachting van de patiënt is hoger dan 6 maanden.

De terugbetaling kan slechts toegekend worden voor zover het klinische beeld wijst op een gedocumenteerde aantasting en/of verminderde functie van minstens twee van de volgende orgaansystemen :

1. Hart : Klepaantasting met verdikte kleppen;
2. Skelet en bindweefsel : met gedocumenteerde bewegingsbeperkingen en/of skeletdysplasie;
3. Respiratoir systeem : restrictieve en obstructieve longaandoening;
4. Perifeer zenuwstelsel : sensorische doofheid, carpaal tunnel syndroom;
5. Hepatosplenomegalie;
6. Vermindering van de visus.

b) Het aantal terugbetaalbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale posologie van 1mg galsulfase per kg, per infusie, maximaal één keer per week toegediend.

c) De vergoeding hangt af van het voorafgaand ter beschikking stellen aan de geneesheeradviseur van het protocol (enkel voor de eerste aanvraag) met de analyse van de enzymatische activiteit van het galsulfase en de genetische DNA-analyse, en, in alle gevallen, van een aanvraagformulier, waarvan het model in bijlage A van de huidige paragraaf is overgenomen, ingevuld en ondertekend door een geneesheer-specialist verbonden aan een erkend Centrum in het kader van de Conventies van revalidatie van begunstigden die lijden aan een zeldzame erfelijke monogenetische metabole aandoening.

Door dit formulier in de ad hoc rubrieken in te vullen, moet de hoger bedoelde geneesheer-specialist, tegelijk :

1. de elementen in verband met de diagnose vermelden;
2. de elementen vermelden in verband met het klinische beeld zoals bedoeld in punt a) hierboven, zoals het wordt vastgesteld voor het opstarten van de behandeling als het gaat om een eerste aanvraag (met vermelding van de orgaansystemen die aangetast zijn door) of, indien nodig, zoals het wordt vastgesteld op het moment van elke aanvraag tot vernieuwing van de vergunning. Hiervoor levert de hoger bedoelde geneesheer-specialist, voor de eerste aanvraag en vervolgens bij elke vernieuwingsaanvraag, een functioneel bilan dat minstens de hierna vermelde elementen bevat, waarbij hij zich engageert om ze nadien minstens jaarlijks op te volgen, om bij elke aanvraag de functionele evolutie van de verschillende systemen bij de betrokken patiënt te kunnen documenteren :
 - 2.1. hartfunctiemetingen (fractionele verkorting, onderzoek van linkerventrikel, mitralisklep en aortaklep);
 - 2.2. gewrichtsmobiliteit met meting van het extensie deficit van minstens 2 grote gewrichten (ellebogen en knieën);
 - 2.3. groei-afwijkingen;
 - 2.4. longfunctie door het uitvoeren van totale longcapaciteitsmeting (vanaf leeftijd van 7 jaar);
 - 2.5. audiogram (vanaf leeftijd van 7 jaar);
 - 2.6. lever en milt : volumemeting;
 - 2.7. uithoudingsvermogen aan de hand van een zesminutenstaptest (vanaf leeftijd van 7 jaar);

ac) il est inséré un § 4900000, rédigé comme suit :

Paragraphe 4900000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée pour le traitement enzymatique substitutif à long terme chez les patients présentant un diagnostic confirmé de mucopolysaccharidose de type VI (MPS VI ou syndrome de Maroteaux-Lamy), dont le diagnostic a été confirmé à la fois par un déficit en galsulfase dans des fibroblastes (biopsie de la peau) ou dans des leucocytes, et par un test ADN génétique par lequel le gène muté est dépisté. L'espérance de vie du patient est supérieure à 6 mois.

Le remboursement ne peut être accordé que pour autant que le tableau clinique montre une atteinte documentée et/ou une fonction diminuée d'au moins deux des systèmes d'organes suivants :

1. Coeur : atteinte valvulaire avec valves épaissies;
2. Squelette et tissu conjonctif : avec restrictions documentées des mouvements et/ou dysplasie du squelette;
3. Système respiratoire : affection pulmonaire restrictive et obstructive;
4. Système nerveux périphérique : surdité sensorielle, syndrome du canal carpien;
5. Hépatosplénomégalie;
6. Baisse de la vue.

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 1mg de galsulfase par kg, par perfusion, administrée maximum une fois par semaine.

c) Le remboursement est subordonné à la fourniture préalable au médecin-conseil du protocole (uniquement pour la première demande) avec l'analyse de l'activité enzymatique de la galsulfase et l'analyse génétique ADN, et, dans tous les cas, un formulaire de demande dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, signé et dûment complété par le médecin spécialiste attaché à un Centre reconnu dans le cadre des Conventions de rééducation de bénéficiaires souffrant d'une maladie métabolique monogénique héréditaire rare.

En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément :

1. mentionne les éléments relatifs au diagnostic;
2. mentionne les éléments relatifs au tableau clinique visé au point a) ci-dessus, tel qu'il est constaté avant l'initiation du traitement lorsqu'il s'agit d'une première demande (avec mention des systèmes d'organes atteints), ou, le cas échéant, tel qu'il est constaté au moment de chaque demande de renouvellement de l'autorisation. A cet effet, le médecin spécialiste susvisé fournit, pour la première demande et ensuite à chaque demande de renouvellement, un bilan fonctionnel comprenant au moins les éléments repris ci-après, dont il s'engage à assurer ensuite le suivi au moins annuellement, en vue de pouvoir documenter à chaque demande l'évolution fonctionnelle des différents systèmes chez le patient concerné :
 - 2.1. mesures de la fonction cardiaque (diminution de la fraction d'éjection, examen du ventricule gauche, de la valve mitrale et de la valve aortique);
 - 2.2. mobilité articulaire avec mesure du déficit d'extension d'au moins deux grandes articulations (épaules et genoux);
 - 2.3. anomalies de la croissance;
 - 2.4. fonction pulmonaire, via la réalisation d'une mesure de la capacité pulmonaire totale (à partir de l'âge de 7 ans);
 - 2.5. audiogramme (à partir de l'âge de 7 ans);
 - 2.6. foie et rate : mesure du volume;
 - 2.7. endurance, à l'aide d'un test de marche de 6 minutes (à partir de l'âge de 7 ans);

2.8. oftalmologisch onderzoek : visus en graad van vertroebeling van de cornea;

2.9. biochemische parameter : urinaire glycosamineglycaan;

3. de elementen vermelden die het mogelijk maken :

3.1. het hoger bedoelde erkende Centrum waaraan hij verbonden is, te identificeren;

3.2. de referentie ziekenhuisapotheker te identificeren die samenwerkt met het vermelde Centrum;

4. zich engageren om de bewijselementen die de vermelde elementen bevestigen, ter beschikking te houden van de geneesheer-adviseur;

5. zich engageren om, overeenkomstig punt *f*) hieronder, mee te werken aan de registratie en de verzameling van gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt;

6. een expliciete klinische motivatie geven met de wens om de behandeling voort te zetten als het gaat om een aanvraag tot hernieuwing.

d) De terugbetaling wordt toegekend door de geneesheer-adviseur voor perioden van 12 maanden, overeenkomstig de bedoelde procedure in artikels 7, 8 en 9 van het koninklijk besluit van 8 juli 2004 in verband met de terugbetaling van weesgeneesmiddelen, dat de terugbetaling onderwerpt aan een onderzoek van het College van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, opgericht door de Koning ter uitvoering van artikel 35bis, § 10 van de Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.

Ongeacht de bepalingen voorzien door de hoger bedoelde procedure, zal de geneesheer-adviseur, in geval van een positieve beslissing :

1. Aan de betrokken begunstigde een specifiek, uniek nummer toekennen dat gecodeerd is zodat het onmogelijk is voor derden om de begunstigde te identificeren. In dit nummer moet de identificatie van de verzekeringsinstelling staan, alsook de begin- en einddata van de goedgekeurde periode.

2. De hoger bedoelde aanvragende geneesheer het unieke nummer dat werd toegekend aan zijn patiënt, meedelen, alsook de begin- en einddata van de goedgekeurde periode.

3. De ziekenhuisapotheker bedoeld in punt *c*) 3.2. hierboven, een document overhandigen waarin de identificatie van de begunstigde en de aanvragende geneesheer staat, met de begin- en einddata van de goedgekeurde periode.

e) De terugbetaling mag alleen toegekend worden als de betrokken apotheker, vooraleer hij het geneesmiddel verstrekt, beschikt over een kopie van het document bedoeld in punt *d*) 3. Hiervoor moet de verstrekende apotheker dit attest of deze kopie bijvoegen aan de individuele geïntegreerde factuur van de betrokken patiënt.

f) Om de Commissie Terugbetaling Geneesmiddelen toe te laten om de missies gedefinieerd in artikel 29bis en 35bis van de Wet uit te voeren, met name voor wat betreft een latere wijziging van de inschrijving van de farmaceutische specialiteit, wordt de terugbetaling van de specialiteit toegekend voor zover de gecodeerde gegevens, in verband met de evolutie en de prognose van de begunstigden die deze terugbetaling ontvangen, geregistreerd kunnen worden en het voorwerp van een evaluatie kunnen uitmaken. De modellen in verband met de aard van de gegevens, de registratie, de verzameling en de evaluatie worden vastgelegd door de Minister op basis van het voorstel van de Commissie Terugbetaling Geneesmiddelen na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

2.8. examen ophtalmologique : vue et grade d'opacification de la cornée;

2.9. paramètre biochimique : glycosaminoglycane urinaire;

3. mentionne les éléments permettant :

3.1. d'identifier le Centre reconnu susvisé auquel il est attaché;

3.2. d'identifier le pharmacien hospitalier de référence, collaborant avec le Centre mentionné;

4. s'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés;

5. s'engage à collaborer, en application du point *f*) ci-dessous, à l'enregistrement et la collecte des données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné;

6. fournit une motivation clinique explicite au souhait de prolonger le traitement lorsqu'il s'agit d'une demande de renouvellement.

d) Le remboursement est autorisé par le médecin-conseil par périodes de 12 mois, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, et 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins, lequel soumet le remboursement à un examen du Collège des médecins pour les médicaments orphelins, établie par le Roi dans l'application de l'article 35bis, § 10 de la Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.

Sans préjudice des dispositions prévues par la procédure susvisée, le médecin-conseil, en cas de décision positive :

1. Attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification du bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur ainsi que les dates de début et de fin de période autorisée.

2. Communique au médecin demandeur susvisé le numéro unique attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée.

3. Communique au pharmacien hospitalier visé au point *c*) 3.2. ci-dessus, un document sur lequel figure l'identification du bénéficiaire et du médecin demandeur, avec les dates de début et de fin de la période autorisée.

e) Le remboursement ne peut être accordé que si le pharmacien concerné dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie du document visé au point *d*) 3. A cet effet, le pharmacien dispensateur doit joindre cette attestation ou cette copie à la facture intégrée individuelle du patient concerné.

f) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription de la spécialité pharmaceutique, le remboursement de la spécialité est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à l'enregistrement, à la collecte et à l'évaluation sont fixées par le Ministre sur la proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

3. En ce qui concerne ma pratique et l'identification d'un pharmacien hospitalier de référence :

3.1. Je suis attaché depuis le / / au Centre mentionné ci-après, qui est reconnu dans le cadre des Conventions de rééducation de bénéficiaires souffrant d'une maladie métabolique monogénique héréditaire rare :

- Le nom et l'adresse exacte de ce Centre sont les suivants :

.....

- Numéro d'identification de convention INAMI de ce Centre : 7.89 - -
 (je joins en annexe une attestation du médecin responsable de ce Centre, confirmant cette affectation)

3.2. Identification d'un pharmacien hospitalier de référence, collaborant avec notre Centre :

- Nom et Prénom :

.....

- Numéro INAMI de l'hôpital auquel ce pharmacien hospitalier est attaché :

7.10 - - -

Adresse :

.....

4. Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

5. Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité NAGLAZYME, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 490000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

6. Sur base de tous les éléments attestés ci-dessus et de tous les documents nécessaires fournis en annexes au présent formulaire, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement de 12 mois avec la spécialité NAGLAZYME avec une posologie de 1 mg/kg de poids corporel administré une fois par semaine.

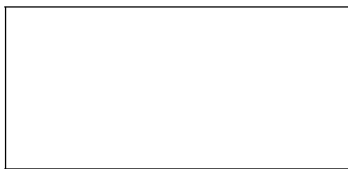
II – Identification du médecin spécialiste visé au point II ci-dessus :

(nom)

(prénom)

- - - (n° INAMI)

/ / (date)



(cachet)

.....

(signature du médecin)

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II
NAGLAZYME 1 mg/ml BIOMARIN EUROPE ATC : A16AB08								
A-56 *	0790-048	1 injectieflacon 5 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 5 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml		1538,8100	1538,8100		
A-56 **	0790-048	1 injectieflacon 5 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 5 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml		1531,7000	1531,7000		

ad) er wordt een § 4910000 toegevoegd, luidende :

Paragraphe 4910000

De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking indien ze wordt toegediend in de aanbevolen posologie van 5 mg/kg om de twee weken, in combinatie met intraveneus 5-fluorouracil/folinezuur met irinotecan, als eerste lijnsbehandeling van een patiënt met gemetastaseerd colorectaal carcinoom.

De patiënt moet aan volgende criteria voldoen bij het begin van de behandeling :

1. de patiënt heeft nooit eerder chemotherapie gekregen voor gemetastaseerde ziekte (dus met uitzondering van eventuele adjuvante chemotherapie) en kreeg nooit eerder AVASTIN;

2. de patiënt heeft geen voorgeschiedenis van arteriële thromboembolie (cerebrovasculair accident, transiënt ischemisch accident, myocard infarct, angina pectoris, perifere arteriële insufficiëntie of ander arterieel thrombo-embolisch voorval);

3. de patiënt lijdt niet aan hypertensie die niet onder controle is met een standaardbehandeling;

4. de patiënt heeft geen gekende metastasen van het centraal zenuwstelsel.

Alle patiënten moeten in week 6 na het starten van de behandeling geëvalueerd worden. Indien de CT-Scan of MRI een tumorgroei minstens overeenstemmend met de definitie van een progressieve ziekte vertoont, moet de behandeling onmiddellijk worden stopgezet (RECIST definitie van progressieve ziekte : een toename van 20 % of meer van de som van de grootste diameters van al de referentieletsels in vergelijking met deze som vóór het starten van de behandeling).

Herevaluatie van de ziekte dient opnieuw te gebeuren in week 12 na het starten van de behandeling. Indien de CT-Scan of MRI geen tumorafname minstens overeenstemmend met de definitie van een partiële respons vertoont, moet de behandeling onmiddellijk worden stopgezet (RECIST definitie van partiële respons : een vermindering van 30 % of meer van de som van de grootste diameters van al de referentieletsels in vergelijking met deze som vóór het starten van de behandeling).

Voor de patiënten die na week 12 verder zullen behandeld worden, dienen er zolang de behandeling zal verdergezet worden, om de 9 weken nieuwe evaluaties met onder andere een CT scan of een MRI plaatsvinden. Indien de CT-Scan of MRI bij één van deze evaluaties een tumorgroei minstens overeenstemmend met de definitie van een progressieve ziekte vertoont, moet de behandeling onmiddellijk worden stopgezet (RECIST definitie van progressieve ziekte : een toename van 20 % of meer van de som van al de grootste diameters van de referentieletsels in vergelijking met deze som vóór het starten van de behandeling).

De vergoeding is gebaseerd op de aflevering aan de betrokken ziekenhuisapotheke, vooraleer aan de derde betaler gefactureerd wordt, van een gestandaardiseerd formulier waarvan het model is opgenomen in bijlage A van deze paragraaf en ingevuld, gedateerd en ondertekend door de gastroenteroloog met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie of de geneesheer specialist in de medische oncologie die verantwoordelijk is voor de behandeling.

Door aldus het formulier volledig in te vullen in de ad hoc rubrieken, vermeldt de geneesheer-specialist van wie hierboven sprake is, gelijktijdig :

of de patiënt beantwoordt aan de criteria vereist bij het begin van de behandeling (zie hoger), of, wanneer het een voortzetting van de behandeling betreft, de elementen met betrekking tot de evolutie van de ziekte bij de patiënt, meer bepaald na week 6, de bevestiging van de overtuigende medische beeldvorming die het ontbreken van een ziekteprogressie aantoont voor het starten van de behandeling van week 7 tot 12, of wanneer het gaat om de voortzetting van de behandeling na 12 weken, de bevestiging van de overtuigende medische beeldvorming van het bekomen van een complete of partiële respons;

dat hij zich engageert om ten behoeve van de geneesheer-adviseur de bewijsstukken ter beschikking te stellen die de geattesteerde gegevens bevestigen;

dat hij bevestigt dat hij over het rapport van het multidisciplinair oncologisch consult (MOC) beschikt dat het akkoord geeft voor de behandeling waarvoor terugbetaling wordt aangevraagd;

dat hij zich ertoe verbindt om de behandeling te stoppen wanneer hij vaststelt dat er progressie is van de aandoening binnen de eerste 6 weken van de behandeling of wanneer er geen complete of partiële respons bekomen wordt na 12 weken behandeling of wanneer er, bij een behandeling die na 12 weken wordt verdergezet, progressie van de aandoening is ondanks de lopende behandeling;

dat hij zich ertoe verbindt om de behandeling met AVASTIN niet verder te zetten indien de chemotherapie wordt veranderd omwille van progressieve ziekte.

ad) il est inséré un § 4910000, rédigé comme suit :

Paragraphe 4910000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée pour le traitement de première ligne d'un patient atteint de cancer colorectal métastatique à la posologie recommandée de 5 mg/kg administrée toutes les deux semaines, en association à une chimiothérapie intraveineuse 5-fluorouracil/acide folinique/irinotecan.

Le patient devra répondre aux critères suivants à l'instauration du traitement :

1. le patient ne doit pas avoir reçu une chimiothérapie pour une maladie métastatique au préalable (donc à l'exception d'une éventuelle chimiothérapie en adjuvant) et n'a pas encore été traité par AVASTIN;

2. le patient ne présente pas d'antécédent thromboembolique artériel (accident cérébrovasculaire, accident ischémique transitoire, infarctus du myocarde, angine de poitrine, insuffisance artériovasculaire périphérique ou autre événement thromboembolique artériel);

3. le patient ne présente pas d'hypertension non contrôlée par thérapie standard;

4. le patient n'a pas de métastases connues du système nerveux central.

Tous les patients doivent être évalués au cours de la 6ème semaine après le début du traitement. Si le CT-Scan ou l'IRM montre une augmentation de la masse tumorale correspondant au moins à la définition maladie en progression, le traitement doit être arrêté immédiatement (définition selon les critères RECIST d'une maladie en progression : augmentation de 20 % ou plus de la somme des plus grands diamètres de toutes les lésions de référence par rapport à la valeur de cette somme avant traitement).

Une réévaluation de la maladie doit être effectuée au cours de la 12ème semaine. Si le CT-scan ou l'IRM ne montre pas une diminution de la masse tumorale correspondant au moins à la définition d'une réponse partielle, le traitement doit être arrêté immédiatement (définition selon les critères RECIST d'une réponse partielle : diminution de 30 % ou plus de la somme des plus grands diamètres de toutes les lésions de référence par rapport à la valeur de cette somme avant traitement).

Pour les patients qui seront traités après 12 semaines et aussi longtemps que le traitement sera maintenu, de nouvelles évaluations, avec notamment la réalisation d'un CT-scan ou d'une RMN, seront effectuées au moins toutes les 9 semaines. Si le CT-scan ou l'IRM lors d'une de ces évaluations montre une augmentation de la masse tumorale correspondant au moins à la définition maladie en progression, le traitement doit être arrêté immédiatement (définition selon les critères RECIST d'une maladie en progression : augmentation de 20 % ou plus de la somme des plus grands diamètres de toutes les lésions de référence par rapport à la valeur de cette somme avant traitement).

Le remboursement est conditionné par la fourniture au pharmacien hospitalier concerné, préalablement à chaque facturation en tiers payant, d'un formulaire standardisé, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, complété, daté et signé par le gastro-entérologue ayant une compétence particulière en oncologie ou le médecin spécialiste en oncologie médicale qui est responsable du traitement.

En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément :

mentionne si le patient répond aux critères requis pour l'instauration du traitement (voir ci-dessus), ou, lorsqu'il s'agit de la poursuite du traitement, mentionne les éléments relatifs à l'évolution du patient, notamment après la 6ème semaine, la confirmation de la démonstration par imagerie médicale d'une absence de progression avant de poursuivre le traitement pendant les semaines 7 à 12 ou lorsqu'il s'agit de poursuivre le traitement au-delà de la 12ème semaine, la confirmation par imagerie médicale d'une réponse complète ou partielle;

s'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés;

atteste disposer du rapport de la consultation oncologique multidisciplinaire (COM) marquant l'accord pour le traitement pour lequel le remboursement est demandé;

s'engage à arrêter le traitement en cas de constatation de progression de l'affection au cours des 6 premières semaines de traitement et en cas d'absence de réponse tumorale complète ou partielle après 12 semaines de traitement ou, en cas de traitement poursuivi au-delà de 12 semaines, en cas de progression en dépit du traitement en cours;

s'engage à arrêter le traitement AVASTIN si la chimiothérapie est changée en cas de progression de la maladie.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
AVASTIN 25 mg/ml			ROCHE	ATC : L01XC07				
A-28 *	0790-402	1 injectieflacon 4 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 4 ml solution à diluer pour perfusion, 25 mg/ml		353,0300	353,0300		
A-28 **	0790-402	1 injectieflacon 4 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 4 ml solution à diluer pour perfusion, 25 mg/ml		345,9200	345,9200		
AVASTIN 25 mg/ml			ROCHE	ATC : L01XC07				
A-28 *	0790-410	1 injectieflacon 16 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 16 ml solution à diluer pour perfusion, 25 mg/ml		1320,3400	1320,3400		
A-28 **	0790-410	1 injectieflacon 16 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 16 ml solution à diluer pour perfusion, 25 mg/ml		1313,2300	1313,2300		

ae) er wordt een § 4920000 toegevoegd, luidende :
Paragraaf 4920000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling indien ze toegediend wordt voor de eerstelijnsbehandeling van patiënten met gevorderd niercelcarcinoom die ten minste drie van de zes hieronder vermelde prognostische risicofactoren hebben :

1. minder dan 1 jaar tussen het tijdstip van de initiële diagnose niercel-carcinoom en het starten van de systemische behandeling;
2. Karnofsky prestatieindex van 60 of 70;
3. hemoglobine minder dan de laagste limiet van het normale;
4. gecorrigeerd calcium > 10 mg/dl;
5. lactaatdehydrogenase > 1,5 keer de bovenste limiet van het normale;
6. meer dan één orgaan met metastasen.

b) Alle patiënten moeten in week 12 na het starten van de behandeling of vroeger indien de klinische toestand het vereist, geëvalueerd worden. Indien de medische beeldvorming een tumorgroei overeenstemmend met de definitie van een progressieve ziekte vertoont, moet de behandeling stopgezet worden. Vanaf deze eerste evaluatie en zolang de behandeling zal behouden worden, zullen er minstens om de 12 weken nieuwe evaluaties met onder andere een CT-scan of een andere aangepaste medische beeldvorming moeten plaats vinden.

c) De vergoeding hangt af van de aflevering aan de betrokken ziekenhuisapotheker van het aanvraagformulier, waarvan het model in bijlage A van de huidige paragraaf is overgenomen, ingevuld en ondertekend door de geneesheer-specialist verantwoordelijk voor de behandeling en die erkend is in de medische oncologie of de urologie met een speciale bekwaamheid in de oncologie.

Door aldus het formulier volledig in te vullen in de ad hoc rubrieken, verklaart de geneesheer-specialist van wie hierboven sprake is, gelijktijdig :

- de elementen die betrekking hebben op de toestand van de patiënt, nl dat ten minste drie van de zes voorgeselecteerde prognostische risicofactoren bij de patiënt aanwezig zijn of, wanneer het een voortzetting van de behandeling betreft, de elementen met betrekking tot de evolutie van de toestand van de patiënt en meer bepaald dat de medische beeldvorming uitgevoerd na week 12 op overtuigende wijze het ontbreken van progressie aan toont ten opzichte van de evaluatie die werd uitgevoerd bij het begin van de behandeling;

- dat hij bevestigt dat hij over het rapport van het multidisciplinair oncologisch consult (MOC) beschikt dat het akkoord voor behandeling geeft voor de behandeling die wordt toegepast;

- dat hij zich ertoe verbindt om ten behoeve van de geneesheer-adviseur de bewijsstukken ter beschikking te stellen die de geattesteerde gegevens bevestigen;

- dat hij zich ertoe verbindt om een evaluatie met onder andere een CT-scan of een andere aangepaste medische beeldvorming om de 12 weken te verrichten om de afwezigheid van progressie na te gaan;

- dat hij zich ertoe verbindt om de behandeling te stoppen wanneer hij vaststelt dat er progressie is van de aandoening ondanks de lopende behandeling.

d) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met de aanbevolen dosis van 25 mg één keer per week voor behandelingsperiodes van 24 weken.

e) Het aanvraagformulier overgenomen van bijlage A zal moeten ter beschikking gehouden worden van de adviserend geneesheer.

ae) il est inséré un § 4920000, rédigé comme suit :
Paragraphe 4920000

a) La spécialité entre en ligne de compte pour un remboursement si elle est administrée pour le traitement de première intention d'un carcinome rénal avancé chez les patients présentant au moins trois des six facteurs de risque pronostiques mentionnés ci-dessous :

1. moins d'un an entre le diagnostic initial de carcinome rénal et le début du traitement systémique;
2. indice de Karnofsky égal à 60 ou à 70;
3. hémoglobémie au-dessous de la limite inférieure à la normale;
4. calcémie corrigée > 10 mg/dl;
5. lactate déshydrogénase > 1,5 fois la limite supérieure à la normale;
6. plus d'un organe métastasé.

b) Tous les patients doivent être évalués au cours de la 12ème semaine qui suit le début du traitement ou plus tôt si la situation clinique l'exige. Le traitement doit être arrêté si l'imagerie médicale met en évidence une croissance tumorale qui répond à la définition de progression de la maladie. A partir de cette première évaluation et aussi longtemps que le traitement sera maintenu, de nouvelles évaluations, avec notamment la réalisation d'un CT-scan ou d'une autre imagerie médicale appropriée, seront effectuées au moins toutes les 12 semaines.

c) Le remboursement est subordonné à la remise au pharmacien hospitalier d'un formulaire de demande, dont le modèle est reproduit à l'annexe A du présent paragraphe, complété et signé par le médecin spécialiste responsable du traitement et qui est agréé en oncologie médicale ou en urologie avec une compétence particulière en oncologie.

En complétant de la sorte les rubriques ad hoc de ce formulaire, le médecin spécialiste dont il est question ci-dessus mentionne :

- les éléments relatifs à l'état du patient, à savoir qu'au moins trois des six facteurs de risque pronostiques présélectionnés sont présents chez le patient ou, s'il s'agit d'une prolongation du traitement, les éléments se rapportant à l'évolution de l'état du patient et plus particulièrement que l'imagerie médicale réalisée après 12 semaines montre de manière démonstrative, l'absence de progression par rapport à l'évaluation faite au départ du traitement;

- qu'il atteste disposer du rapport de la consultation oncologique multidisciplinaire (GOM) marquant l'accord du traitement pour le traitement administré;

- qu'il s'engage à tenir à la disposition du médecin conseil les éléments de preuve qui attestent de la situation décrite;

- qu'il s'engage à effectuer une évaluation notamment par CT-scan ou par une autre imagerie médicale appropriée toutes les 12 semaines afin de vérifier l'absence de progression de la maladie;

- qu'il s'engage à arrêter le traitement lorsqu'il constate que la maladie progresse malgré le traitement.

d) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte de la posologie recommandée de 25 mg une fois par semaine pour des périodes de traitement de 24 semaines.

e) Le formulaire repris à l'annexe A devra être tenu à la disposition du médecin conseil.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
EMTRIVA 200 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM			ATC : J05AF09		
A-20	2247-286	30 capsules, hard, 200 mg	30 gélules, 200 mg		207,17	207,17	0,00	0,00
A-20 *	0780-676	1 capsule, hard, 200 mg	1 gélule, 200 mg		6,6047	6,6047		
A-20 **	0780-676	1 capsule, hard, 200 mg	1 gélule, 200 mg		6,3677	6,3677		
EPIVIR 300 mg			GLAXO SMITHKLINE			ATC : J05AF05		
A-20	1700-608	30 filmomhulde tabletten, 300 mg	30 comprimés pelliculés, 300 mg		207,17	207,17	0,00	0,00
A-20 *	0771-196	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg		6,6047	6,6047		
A-20 **	0771-196	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg		6,3677	6,3677		
EPIVIR			GLAXO SMITHKLINE			ATC : J05AF05		
A-20	1256-072	60 omhulde tabletten, 150 mg	60 comprimés enrobés, 150 mg		207,17	207,17	0,00	0,00
A-20 *	0745-901	1 omhulde tablet, 150 mg	1 comprimé enrobé, 150 mg		3,3023	3,3023		
A-20 **	0745-901	1 omhulde tablet, 150 mg	1 comprimé enrobé, 150 mg		3,1838	3,1838		
EPIVIR			GLAXO SMITHKLINE			ATC : J05AF05		
A-20	1256-064	1 fles 240 ml drank, 10 mg/ml	1 flacon 240 ml solution buvable, 10 mg/ml		71,12	71,12	0,00	0,00
A-20 *	0745-919	1 ml drank, 10 mg/ml	1 ml solution buvable, 10 mg/ml		0,2773	0,2773		
A-20 **	0745-919	1 ml drank, 10 mg/ml	1 ml solution buvable, 10 mg/ml		0,2476	0,2476		
NORVIR 100 mg			ABBOTT			ATC : J05AE03		
A-20	2388-643	84 capsules, zacht, 100 mg	84 capsules molles, 100 mg		78,67	78,67	0,00	0,00
A-20 *	0760-710	1 capsule, zacht, 100 mg	1 capsule molle, 100 mg		0,8319	0,8319		
A-20 **	0760-710	1 capsule, zacht, 100 mg	1 capsule molle, 100 mg		0,8107	0,8107		
NORVIR			ABBOTT			ATC : J05AE03		
A-20	1466-549	336 capsules, zacht, 100 mg	336 capsules molles, 100 mg		291,29	291,29	0,00	0,00
A-20 *	0760-710	1 capsule, zacht, 100 mg	1 capsule molle, 100 mg		0,8319	0,8319		
A-20 **	0760-710	1 capsule, zacht, 100 mg	1 capsule molle, 100 mg		0,8107	0,8107		
NORVIR			ABBOTT			ATC : J05AE03		
A-20	1318-203	5 flessen 90 ml drank, 80 mg/ml	5 flacons 90 ml solution buvable, 80 mg/ml		316,27	316,27	0,00	0,00
A-20 *	0746-990	1 ml drank, 80 mg/ml	1 ml solution buvable, 80 mg/ml		0,6748	0,6748		
A-20 **	0746-990	1 ml drank, 80 mg/ml	1 ml solution buvable, 80 mg/ml		0,6590	0,6590		
RETROVIR			GLAXO SMITHKLINE			ATC : J05AF01		
A-20	1253-855	60 filmomhulde tabletten, 300 mg	60 comprimés pelliculés, 300 mg		238,27	238,27	0,00	0,00
A-20 *	0745-935	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg		3,8037	3,8037		
A-20 **	0745-935	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg		3,6852	3,6852		
RETROVIR			GLAXO SMITHKLINE			ATC : J05AF01		
A-20	1291-095	5 injectieflacons 20 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	5 flacons injectables 20 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		67,22	67,22	0,00	0,00
A-20 *	0745-968	1 injectieflacon 20 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		12,5840	12,5840		
A-20 **	0745-968	1 injectieflacon 20 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		11,1620	11,1620		
RETROVIR			GLAXO SMITHKLINE			ATC : J05AF01		
A-20	0016-741	100 capsules, hard, 100 mg	100 gélules, 100 mg		150,79	150,79	0,00	0,00
A-20 *	0729-236	1 capsule, hard, 100 mg	1 gélule, 100 mg		1,4360	1,4360		
A-20 **	0729-236	1 capsule, hard, 100 mg	1 gélule, 100 mg		1,3649	1,3649		
RETROVIR			GLAXO SMITHKLINE			ATC : J05AF01		
A-20	1029-602	1 fles 200 ml drank, 10 mg/ml	1 flacon 200 ml solution buvable, 10 mg/ml		37,52	37,52	0,00	0,00
A-20 *	0740-365	1 ml drank, 10 mg/ml	1 ml solution buvable, 10 mg/ml		0,1663	0,1663		
A-20 **	0740-365	1 ml drank, 10 mg/ml	1 ml solution buvable, 10 mg/ml		0,1366	0,1366		

RETROVIR		GLAXO SMITHKLINE		ATC : J05AF01				
A-20	0613-430	40 capsules, hard, 250 mg	40 gélules, 250 mg		150,79	150,79	0,00	0,00
A-20 *	0731-257	1 capsule, hard, 250 mg	1 gélule, 250 mg		3,5900	3,5900		
A-20 **	0731-257	1 capsule, hard, 250 mg	1 gélule, 250 mg		3,4123	3,4123		
VIDEX d.d.l 2g		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF02				
A-20	1077-908	1 fles 2 g poeder voor drank, 2 g	1 flacon 2 g poudre pour solution buvable, 2 g		37,88	37,88	0,00	0,00
A-20 *	0740-688	1 fles 2 g poeder voor drank, 2 g	1 flacon 2 g poudre pour solution buvable, 2 g		33,7000	33,7000		
A-20 **	0740-688	1 fles 2 g poeder voor drank, 2 g	1 flacon 2 g poudre pour solution buvable, 2 g		27,6800	27,6800		
VIDEX EC 125 mg		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF02				
A-20	1580-497	30 maagsapersistentes capsules, hard, 125 mg	30 gélules gastro-résistantes, 125 mg		63,21	63,21	0,00	0,00
A-20 *	0767-301	1 maagsapersistente capsule, hard, 125 mg	1 gélule gastro-résistante, 125 mg		1,9673	1,9673		
A-20 **	0767-301	1 maagsapersistentes capsules, hard, 125 mg	1 gélule gastro-résistante, 125 mg		1,7303	1,7303		
VIDEX EC 200 mg		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF02				
A-20	1580-489	30 maagsapersistentes capsules, hard, 200 mg	30 gélules gastro-résistantes, 200 mg		95,55	95,55	0,00	0,00
A-20 *	0767-319	1 maagsapersistente capsule, hard, 200 mg	1 gélule gastro-résistante, 200 mg		3,0057	3,0057		
A-20 **	0767-319	1 maagsapersistentes capsules, hard, 200 mg	1 gélule gastro-résistante, 200 mg		2,7687	2,7687		
VIDEX EC 250 mg		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF02				
A-20	1580-463	30 maagsapersistentes capsules, hard, 250 mg	30 gélules gastro-résistantes, 250 mg		117,03	117,03	0,00	0,00
A-20 *	0767-327	1 maagsapersistente capsule, hard, 250 mg	1 gélule gastro-résistante, 250 mg		3,6983	3,6983		
A-20 **	0767-327	1 maagsapersistentes capsules, hard, 250 mg	1 gélule gastro-résistante, 250 mg		3,4613	3,4613		
VIDEX EC 400 mg		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF02				
A-20	1580-430	30 maagsapersistentes capsules, hard, 400 mg	30 gélules gastro-résistantes, 400 mg		181,42	181,42	0,00	0,00
A-20 *	0767-335	1 maagsapersistente capsule, hard, 400 mg	1 gélule gastro-résistante, 400 mg		5,7743	5,7743		
A-20 **	0767-335	1 maagsapersistentes capsules, hard, 400 mg	1 gélule gastro-résistante, 400 mg		5,5373	5,5373		
VIRAMUNE		SCS BOEHRINGER INGELHEIM COMM.V		ATC : J05AG01				
A-20	1370-659	60 tabletten, 200 mg	60 comprimés, 200 mg		226,08	226,08	0,00	0,00
A-20 *	0748-657	1 tablet, 200 mg	1 comprimé, 200 mg		3,6072	3,6072		
A-20 **	0748-657	1 tablet, 200 mg	1 comprimé, 200 mg		3,4887	3,4887		
VIRAMUNE		SCS BOEHRINGER INGELHEIM COMM.V		ATC : J05AG01				
A-20	1470-590	1 fles 240 ml suspensie voor oraal gebruik, 10 mg/ml	1 flacon 240 ml suspension buvable, 10 mg/ml		60,96	60,96	0,00	0,00
A-20 *	0767-343	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 10 mg/ml	5 ml suspension buvable, 10 mg/ml		1,1842	1,1842		
A-20 **	0767-343	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 10 mg/ml	5 ml suspension buvable, 10 mg/ml		1,0360	1,0360		
ZERIT		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF04				
A-20	1319-953	1 fles 200 ml poeder voor drank, 1 mg/ml	1 flacon 200 ml poudre pour solution buvable, 1 mg/ml		30,33	30,33	0,00	0,00
A-20 *	0745-950	1 ml drank, 1 mg/ml	1 ml solution buvable, 1 mg/ml		0,1226	0,1226		
A-20 **	0745-950	1 ml drank, 1 mg/ml	1 ml solution buvable, 1 mg/ml		0,1007	0,1007		
ZERIT		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF04				
A-20	1317-809	56 capsules, hard, 40 mg	56 gélules, 40 mg		196,02	196,02	0,00	0,00
A-20 *	0745-869	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg		3,3457	3,3457		
A-20 **	0745-869	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg		3,2188	3,2188		
ZERIT		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC : J05AF04				
A-20	1317-791	56 capsules, hard, 30 mg	56 gélules, 30 mg		184,37	184,37	0,00	0,00
A-20 *	0745-851	1 capsule, hard, 30 mg	1 gélule, 30 mg		3,1445	3,1445		
A-20 **	0745-851	1 capsule, hard, 30 mg	1 gélule, 30 mg		3,0175	3,0175		

ZIAGEN 20 mg/ml		GLAXO SMITHKLINE		ATC : J05AF06				
A-20	1487-529	1 fles 240 ml drank, 20 mg/ml	1 flacon 240 ml solution buvable, 20 mg/ml		90,35	90,35	0,00	0,00
A-20 *	0767-996	1 ml drank, 20 mg/ml	1 ml solution buvable, 20 mg/ml		0,3548	0,3548		
A-20 **	0767-996	1 ml drank, 20 mg/ml	1 ml solution buvable, 20 mg/ml		0,3251	0,3251		
ZIAGEN 300 mg		GLAXO SMITHKLINE		ATC : J05AF06				
A-20	1487-537	60 filmomhulde tabletten, 300 mg	60 comprimés pelliculés, 300 mg		281,68	281,68	0,00	0,00
A-20 *	0767-988	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg		4,5037	4,5037		
A-20 **	0767-988	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg		4,3852	4,3852		

Art. 2. In bijlage IV van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, worden de als volgt opgestelde ATC-codes toegevoegd :

« A16AB08 – Galsulfase »;

« L01XC07 – Bevacizumab »;

« L01XE09 – Temeirolimus »;

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de bepalingen van artikel 1, 1° c), wat betreft de specialiteiten CARVEDILOL MYLAN, CARVEDILOL TEVA, CEFTRIAXONE DELTASELECT, CEFTRIAXONE SANDOZ, DOC CARVEDILOL en FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml, 3° b), wat betreft de specialiteiten CEFTRIAXONE DELTASELECT, CEFTRIAXONE SANDOZ en 3° j), k) en l), die in werking treden op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 november 2008.

Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. A l'annexe IV du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont ajoutés les codes ATC libellés comme suit :

« A16AB08 – Galsulfase »;

« L01XC07 – Bevacizumab »;

« L01XE09 – Temeirolimus »;

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge* à l'exception des dispositions de l'article 1, 1° c), en ce qui concerne les spécialités CARVEDILOL MYLAN, CARVEDILOL TEVA, CEFTRIAXONE DELTASELECT, CEFTRIAXONE SANDOZ, DOC CARVEDILOL et FLUCONAZOLE REDIBAG 2 mg/ml, 3° b), en ce qui concerne les spécialités CEFTRIAXONE DELTASELECT, CEFTRIAXONE SANDOZ et 3° j), k) et l), qui entrent en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 novembre 2008.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 4133

[C — 2008/24463]

7 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het gebruik en het verhandelen van sommige dierlijke bijproducten bestemd voor het voederen van dieren niet bestemd voor humane voeding

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, artikel 13, gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007 en artikel 18bis, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990 en gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende de oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikelen 4, § 6 en 5, tweede lid, 13°;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 2001 houdende het toevertrouwen van bijkomende opdrachten aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 2, d);

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het gebruik en het verhandelen van sommige dierlijke bijproducten bestemd voor het voederen van dieren niet bestemd voor humane voeding;

Overwegende Verordening (EG) 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten, artikel 23, lid 2 en bijlage IX;

Overwegende de Verordening (EG) 878/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van overgangsmaatregelen krachtens Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad voor bepaalde dierlijke bijproducten die als categorie 1- of categorie 2-materiaal zijn gedefinieerd;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid op 14 juli 2008;

Gelet op het advies 44.377/3 van de Raad van State, gegeven op 29 april 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de aanhef van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het gebruik en het verhandelen van sommige dierlijke bijproducten bestemd voor het voederen van dieren niet bestemd voor humane voeding worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° vóór het eerste lid wordt een lid toegevoegd, luidende : « Gelet op de Grondwet, artikel 108; »;

2° worden tussen het eerste en het tweede lid twee leden ingevoegd, luidende :

« Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende de oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikelen 4, § 6 en 5, tweede lid, 13°;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 2001 houdende het toevertrouwen van bijkomende opdrachten aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 2, d); ».

Art. 2. Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het gebruik en het verhandelen van sommige dierlijke bijproducten bestemd voor het voederen van dieren niet bestemd voor humane voeding, wordt aangevuld als volgt :

« c) het categorie-2-materiaal zoals gedefinieerd in artikel 1, § 2, van Verordening (EG) nr. 878/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van overgangsmaatregelen krachtens Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad voor bepaalde dierlijke bijproducten die als categorie 1- of categorie 2-materiaal zijn gedefinieerd. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 4133

[C — 2008/24463]

7 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à l'utilisation et la mise en circulation de certains sous-produits animaux destinés à nourrir des animaux non destinés à l'alimentation humaine

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, l'article 13, modifié par la loi du 1^{er} mars 2007 et l'article 18bis, inséré par la loi du 29 décembre 1990 et modifié par la loi du 1^{er} mars 2007;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les articles 4, § 6 et 5, alinéa 2, 13°;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 2001 confiant à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire des missions complémentaire, l'article 2, d);

Vu l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à l'utilisation et la mise en circulation de certains sous-produits animaux destinés à nourrir des animaux non destinés à l'alimentation humaine;

Considérant le Règlement (CE) 1774/2002 du Parlement européen et du Conseil du 3 octobre 2002 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux non destinés à la consommation humaine, l'article 23, paragraphe 2 et l'annexe IX;

Considérant le Règlement (CE) 878/2004 de la Commission du 29 avril 2004 établissant des mesures transitoires pour certains sous-produits animaux définis comme matières de catégorie 1 ou 2, conformément au Règlement (CE) n° 1774/2002 du Parlement européen et du Conseil;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 14 juillet 2008;

Vu l'avis 44.377/3 du Conseil d'Etat donné le 29 avril 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le préambule de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à l'utilisation et la mise en circulation de certains sous-produits animaux destinés à nourrir des animaux non destinés à l'alimentation humaine les modifications suivantes sont apportées :

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1^{er} : « Vu la Constitution, l'article 108; » est inséré;

2° deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les articles 4, § 6 et 5, alinéa 2, 13°;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 2001 confiant à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire des missions complémentaire, l'article 2, d); ».

Art. 2. L'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à l'utilisation et la mise en circulation de certains sous-produits animaux destinés à nourrir des animaux non destinés à l'alimentation humaine, est complété comme suit :

« c) les matières de catégorie 2 telles que définies par l'article 1^{er}, § 2, du Règlement (CE) N° 878/2004 de la Commission du 29 avril 2004 établissant des mesures transitoires pour certains sous-produits animaux définis comme matières de catégorie 1 ou 2, conformément au Règlement (CE) n° 1774/2002 du Parlement européen et du Conseil. »

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. In aanvulling op de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1774/2002 zijn de volgende specifieke bepalingen inzake traceerbaarheid en identificatie van toepassing op het in artikel 3 van dit besluit bedoeld materiaal waarvan de plaats van oorsprong zich op Belgisch grondgebied bevindt :

1° van materiaal dat wordt aangeboden als karkassen, halve karkassen, kwartieren of andere delen, draagt elk stuk het merk dat bevestigt dat het vlees niet geschikt is voor menselijke consumptie alsook een etiket dat het SANITEL-nummer bevat;

2° indien de bestemming op het Belgisch grondgebied gevestigd is, wordt het handelsdocument voor de traceerbaarheid, waarvan het model voorkomt in de bijlage bij dit besluit, gebruikt om het materiaal tijdens het vervoer te vergezellen in plaats van het handelsdocument van Verordening (EG) nr. 1774/2002;

3° de dierenarts van het Agentschap bepaalt welke van de in artikel 3, § 2, a), bedoelde dierlijke bijproducten een bestemming zoals vermeld in artikel 3, § 3, mogen krijgen. Hij vult daartoe rubriek « 3. Diergeneeskundig attest » van het handelsdocument voor de traceerbaarheid in en ondertekent het. »

Art. 4. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 16. In aanvulling op de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1774/2002, dient ieder verzamelcentrum en ieder verzamelcentrum van de producent :

1° voor elk vervoer naar een andere lidstaat van in artikel 3, § 2, a en c, bedoelde dierlijke bijproducten, bestemd voor de in artikel 3, § 3, bedoelde dieren, vooraf een toelating te krijgen van het DG Dier, Plant en Voeding overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1774/2002;

2° het DG Dier, Plant en Voeding in kennis te stellen van elke levering van in artikel 3, § 2, a) en c), bedoelde dierlijke bijproducten, uit een andere lidstaat door de toezending van een kopie van het handelsdocument, uiterlijk 48 uur na ontvangst. »

Art. 5. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden « bedoeld in artikel 4, 2° » geschrapt;

2° in § 2 worden de woorden « artikel 3, § 2, a) » vervangen door de woorden « artikel 3, § 2, a) en c) » en worden de woorden « bedoeld in artikel 4, 2° » geschrapt;

3° in § 3 worden de woorden « bedoeld in artikel 4, 2° » geschrapt.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid en de Minister bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Landbouw,

Mevr. S. LARUELLE

Art. 3. L'article 4 de ce même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. En plus des dispositions du Règlement (CE) n° 1774/2002, les règles spécifiques de traçabilité et de marquage applicables aux matières visées à l'article 3 de cet arrêté, dont le lieu d'origine est situé sur le territoire belge, sont les suivantes :

1° les matières présentées en carcasses, demi-carcasses, quartiers ou autres morceaux, sont pourvues sur chaque pièce de la marque attestant que les viandes sont impropres à la consommation humaine et, sur l'étiquette, le numéro SANITEL;

2° si le destinataire est établi sur le territoire belge, le document commercial de traçabilité dont le modèle figure dans l'annexe de cet arrêté, est utilisé pour accompagner les matières pendant leur transport à la place du document commercial du Règlement (CE) n° 1774/2002;

3° le vétérinaire de l'Agence détermine les sous-produits animaux visés à l'article 3, § 2, a), qui peuvent recevoir une destination visée à l'article 3, § 3. A cet effet il complète et signe la rubrique « 3. Certificat vétérinaire » du document commercial de traçabilité. »

Art. 4. L'article 16 de ce même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 16. En plus des dispositions du Règlement (CE) n° 1774/2002, tout centre de collecte et tout centre de collecte du producteur doit :

1° pour chaque transport vers d'autres Etats membres de sous-produits animaux visés à l'article 3, § 2, a) et c, destinés aux animaux visés à l'article 3, § 3, recevoir préalablement l'autorisation de la DG Animaux, Végétaux et Alimentation conformément à l'article 8 du Règlement (CE) n° 1774/2002;

2° informer la DG Animaux, Végétaux et Alimentation de chaque livraison de sous-produits animaux visés à l'article 3, § 2, a) et c), provenant d'un autre Etat membre, en lui transmettant une copie du document commercial, au plus tard 48 heures après la réception. »

Art. 5. A l'article 20 de ce même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er} les mots « , visé à l'article 4, 2° » sont supprimés;

2° au § 2 les mots « l'article 3, § 2, a) » sont remplacés par les mots « l'article 3, § 2, a) et c) » et les mots « visé à l'article 4, 2° » sont supprimés;

3° au § 3 les mots « visé à l'article 4, 2° » sont supprimés.

Art. 6. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,

Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 4134

[C - 2008/09927]

27 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Hoei

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 81, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1971, 26 juli 1990 en 7 mei 1999, op de artikelen 82, 83 en 86, op artikel 86*bis*, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1998, op artikel 87, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op artikel 88, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op artikel 89, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, op artikel 90, gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1985 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Hoei;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik, van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Luik, van de procureur-generaal te Luik, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Hoei, van de arbeidsauditeur te Hoei, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Hoei van de stafhouder van de Orde van advocaten te Hoei;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De arbeidsrechtbank te Hoei bestaat uit zeven kamers.

De eerste kamer neemt kennis van de vorderingen bedoeld in artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek.

De tweede kamer neemt kennis van :

— de vorderingen bedoeld in artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, indien de betrokken werknemer(s) de hoedanigheid heeft (hebben) van arbeider, zeeman of dienstbode;

— alle zaken opgenomen in de artikelen 579, 580, 582, 3° tot 8° en 583 van het Gerechtelijk Wetboek.

De derde kamer neemt kennis van :

— de vorderingen bedoeld in de artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, indien de betrokken werknemer(s) de hoedanigheid heeft (hebben) van bediende of handelsvertegenwoordiger;

— alle zaken opgenomen in artikelen 579, 580, 582, 3° tot 8° en 583 van het Gerechtelijk Wetboek.

De vierde kamer neemt kennis van de vorderingen bedoeld in artikel 582, 1° en 2°, van het Gerechtelijk Wetboek.

De vijfde kamer neemt kennis, op vaste uren, van vorderingen die aan de tweede week en aan de derde week toegewezen zijn, wanneer ze voor een minimale duur van 30 min. vastgesteld zijn om bepleit te worden.

De zesde kamer (alleenzetelend rechter) neemt kennis van :

— de vorderingen bedoeld in artikel 52, § 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

— van de zaken bepaald bij titel IV van het vijfde deel van het Gerechtelijk Wetboek genoemd « De collectieve schuldenregeling ».

De zevende kamer neemt kennis van de zaken welke voor de tweede kamer en de derde kamer komen, waarvan geen inzage gegeven moet worden aan het openbaar ministerie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 4134

[C - 2008/09927]

27 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal établissant le règlement particulier du tribunal du travail de Huy

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 81, modifié par les lois des 30 juin 1971, 26 juillet 1990 et 7 mai 1999, les articles 82, 83 et 86, l'article 86*bis*, inséré par la loi du 10 février 1998, l'article 87, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 89, modifié par la loi du 17 février 1997, l'article 90, modifié par la loi du 22 décembre 1998, et les articles 93, 95 et 96;

Vu l'arrêté royal du 20 août 1985 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Huy;

Vu les avis du premier président de la cour d'appel de Liège, du premier président de la Cour du travail de Liège, du procureur général à Liège, du président du tribunal du travail de Huy, de l'auditeur du travail à Huy, du greffier en chef du tribunal du travail de Huy et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Huy;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tribunal du travail de Huy est composé de sept chambres.

La première chambre connaît des demandes visées par l'article 581 du Code judiciaire.

La deuxième chambre connaît :

— des demandes visées par l'article 578 du Code judiciaire, lorsque le (les) travailleur(s) en cause a (ont) la qualité d'ouvrier, de marin ou de travailleur domestique;

— de toutes les matières reprises aux articles 579, 580, 582, 3° à 8° et 583 du Code judiciaire.

La troisième chambre connaît :

— des demandes visées par l'article 578 du Code judiciaire, lorsque le (les) travailleur(s) en cause a (ont) la qualité d'employé ou de représentant de commerce;

— de toutes les matières reprises aux articles 579, 580, 582, 3° à 8° et 583 du Code judiciaire.

La quatrième chambre connaît des demandes visées par l'article 582, 1° et 2°, du Code judiciaire.

La cinquième chambre connaît, à heures fixes, des causes dévolues à la deuxième chambre et à la troisième chambre lorsqu'elles sont fixées à plaider pour une durée qui est égale ou supérieure à 30 minutes.

La sixième chambre (juge unique) connaît :

— des demandes visées à l'article 52, § 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

— de la matière prévue au titre IV de la 5^e partie du Code judiciaire intitulé « Du règlement collectif de dettes ».

La septième chambre connaît des causes dévolues à la deuxième chambre et à la troisième chambre lorsqu'elles sont non communicables au ministère public.

Art. 2. De kamers houden zitting als volgt :

de 1e kamer : de tweede vrijdag van de maand, om 9 uur;

de 2e kamer : de eerste en derde woensdag van de maand, om 9 uur;

de 3e kamer : de eerste en derde vrijdag van de maand, om 9 uur;

de 4e kamer : de vierde vrijdag van de maand, om 9 uur;

de 5e kamer : de tweede maandag van de maand, om 9 uur;

de 6e kamer : de eerste, tweede en derde maandag van de maand, om 9 uur;

de 7e kamer : de tweede en vierde woensdag van de maand, om 9 uur.

De voorzitter, in kortgeding zetelend, houdt zitting op dinsdag, om 10 uur.

Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op dinsdag om 9 uur.

Art. 3. De voorzitter van de rechtbank kan, indien de behoeften van de dienst het vergen en na advies te hebben ingewonnen van de arbeidsauditeur, beslissen dat één of meerdere kamers bijkomende zittingen houden op de dagen en uren die hij vaststelt.

Art. 4. De voor de rechtbank ingeleide vorderingen, die niet uitdrukkelijk in dit besluit zijn voorzien of die op nieuwe bepalingen tot wijziging of aanvulling van de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek zouden zijn gegrond, worden door de voorzitter van de rechtbank toebedeeld aan de kamers die er kennis kunnen van nemen om reden van de samenstelling van deze kamers en hun hiervoren vastgestelde volstrekte bevoegdheid.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 20 augustus 1985 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Hoei, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2008.

Art. 7. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Werk worden, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

J. VANDEURZEN

De Minister van Werk,

Mevr. J. MILQUET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2008 — 4135

[2008/11427]

18 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, artikel 3, § 3, gewijzigd bij de wetten van 2 februari 2001 en 1 maart 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 juni 2007;

Art. 2. Les chambres tiennent audience comme suit :

la 1^{re} chambre : le deuxième vendredi du mois, à 9 heures;

la 2^e chambre : les premier et troisième mercredis du mois, à 9 heures;

la 3^e chambre : les premier et troisième vendredis du mois, à 9 heures;

la 4^e chambre : le quatrième vendredi du mois, à 9 heures;

la 5^e chambre : le deuxième lundi du mois, à 9 heures;

la 6^e chambre : les premier, deuxième et troisième lundis du mois, à 9 heures;

la 7^e chambre : les deuxième et quatrième mercredis du mois, à 9 heures.

Le président, siégeant en référé, tient audience le mardi, à 10 heures.

Le bureau d'assistance judiciaire tient audience le mardi, à 9 heures.

Art. 3. Le président du tribunal peut, lorsque les besoins du service l'exigent, et après avoir recueilli l'avis de l'auditeur du travail, décider de faire tenir par les chambres des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et les heures.

Art. 4. Les demandes introduites devant le tribunal, qui ne sont pas expressément visées par le présent règlement ou qui se fonderaient sur de nouvelles dispositions modifiant ou complétant les articles 578 à 583 du Code judiciaire, sont distribuées par le président du tribunal aux chambres susceptibles d'en connaître eu égard à la composition de leur siège et à leur compétence matérielle déterminée ci-avant.

Art. 5. L'arrêté royal du 20 août 1985 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Huy est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2008.

Art. 7. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

J. VANDEURZEN

La Ministre de l'Emploi,

Mme J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2008 — 4135

[2008/11427]

18 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, l'article 3, § 3, modifiée par les lois des 2 février 2001 et 1^{er} mars 2007;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, modifié par l'arrêté royal du 25 juin 2007;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 juni 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 31 juli 2008;

Gelet op het advies 44.857/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 juli 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van K.M.O. en Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, § 1, a) en b), van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 tot uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, worden de woorden « door bemiddeling van het gemeentebestuur van de verblijfplaats van de aanvrager ingediend wanneer het gaat om een schouwspelartiest » vervangen door de woorden « bij een ondernemingsloket ingediend wanneer de aanvrager een schouwspelartiest is ».

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt :

« Uiterlijk binnen de vijf werkdagen die volgen op het indienen van de aanvraag, zendt het ondernemingsloket of de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger de aanvraag toe naar de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O. Middenstand en Energie ».

Art. 3. Artikel 3, § 1, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt : « De aanvragen tot het verkrijgen, vernieuwen, verlengen, wijzigen en, in geval van verlies, vervangen van de beroepskaart, dienen te worden gesteld op de formulieren die de Minister, tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, ter beschikking stelt ».

Art. 4. Artikel 3, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit wordt vervangen als volgt : « Voor elke aanvraag, ingediend hetzij bij een ondernemingsloket hetzij bij een Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger, is bij ontvangst een recht van 140 euro verschuldigd. Het ondernemingsloket ontvangt als vergoeding 15 euro, BTW inbegrepen, van het geïnde recht ».

Art. 5. In artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit, worden de woorden « het gemeentebestuur » vervangen door de woorden « het ondernemingsloket ».

Art. 6. Artikel 6, § 1, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt : « Bij de aanvraag om beroepskaart moet een uittreksel van het strafregister gevoegd zijn, of indien de aanvraag werd ingediend door bemiddeling van de Belgische diplomatieke of consulaire agent in het buitenland, een gelijkwaardig document van het betrokken land ».

Art. 7. In artikel 6, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 tot uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, wordt het woord « bewijs » telkens vervangen door het woord « uittreksel ».

Art. 8. Dit koninklijk besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

Art. 9. Onze Minister van K.M.O. en Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van K.M.O. en Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 juin 2008;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 juillet 2008;

Vu l'avis 44.857/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 juillet 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des P.M.E. et des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, a) et b), de l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, les mots « par l'intermédiaire de l'administration communale du lieu de résidence du demandeur lorsqu'il s'agit d'un artiste de spectacle » sont remplacés par les mots « auprès d'un guichet d'entreprise lorsque le demandeur est un artiste de spectacle ».

Art. 2. L'article 2 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Au plus tard dans les cinq jours ouvrables qui suivent l'introduction de la demande, le guichet d'entreprises ou le représentant diplomatique ou consulaire belge transmet la demande au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie ».

Art. 3. L'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante : « Les demandes en obtention, renouvellement, prorogation, modification et remplacement en cas de perte, de la carte professionnelle doivent être rédigées sur les formulaires dont le modèle est établi par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions ».

Art. 4. L'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante : « Pour chaque demande, qu'elle soit introduite auprès d'un guichet d'entreprise ou auprès d'un représentant diplomatique ou consulaire belge, un droit de 140 euros est dû à la réception. A titre de rémunération, le guichet d'entreprise percevra 15 euros. T.V.A. comprise, du droit perçu ».

Art. 5. A l'article 5 du même arrêté royal, les mots « l'administration communale » sont remplacés par les mots « le guichet d'entreprise ».

Art. 6. L'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante : « La demande de carte professionnelle doit être accompagnée d'un extrait de casier judiciaire, ou lorsque la demande est introduite par l'intermédiaire de l'agent diplomatique ou consulaire belge à l'étranger, d'un document équivalent délivré par le pays concerné ».

Art. 7. A l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, le mot « certifié » est chaque fois remplacé par le mot « extrait ».

Art. 8. Le présent arrêté royal entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Art. 9. Notre Ministre des P.M.E. et des Indépendants est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des P.M.E. et des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 4136

[2008/204134]

24 OKTOBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de toekenning van een subsidie voor de plaatsing van micro-warmtekrachtinstallaties en warmtepompen door niet-commerciële instellingen en publiekrechtelijke rechtspersonen

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 2 april 2004 tot vermindering van de uitstoot van broeikasgassen in het Vlaamse Gewest door het bevorderen van het rationeel energiegebruik, het gebruik van hernieuwbare energiebronnen en de toepassing van flexibiliteitsmechanismen uit het Protocol van Kyoto, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 15 juli 2008;

Gelet op het advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 26 augustus 2008;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 10 september 2008;

Gelet op het advies nr. 45.256/3 van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 2008 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Een subsidie voor de plaatsing van micro-warmtekrachtinstallaties (micro-WKK) of warmtepompen wordt toegekend aan niet-commerciële instellingen en publiekrechtelijke rechtspersonen.

Tot een maximum steunbedrag van 200.000 euro per kalenderjaar voor alle aanvragers samen en voorzover de kredieten van het Energiefonds strekken, wordt een subsidie toegekend van 20 % van de kosten van de projecten voor de plaatsing van micro-WKK of warmtepompen.

Het Vlaams Energieagentschap (VEA) maakt bekend binnen welke periode de aanvragen kunnen ingediend worden.

Art. 2. Als micro-WKK worden de warmtekrachtinstallaties beschouwd met een maximumcapaciteit van 50 kilowatt nominaal elektrisch vermogen.

Voor wat betreft micro-WKK wordt de subsidie enkel toegekend voor warmtekrachtinstallaties die voldoen aan de voorwaarden voor kwalitatieve warmtekrachtinstallaties vastgelegd in het besluit van de Vlaamse Regering van 7 juli 2006 ter bevordering van elektriciteitsopwekking in kwalitatieve warmtekrachtinstallaties.

De plaatsing van warmtepompen komt enkel in aanmerking indien de warmtepomp niet kan gebruikt worden voor koeling en indien voor de vermelde categorieën de coëfficiënt of performance (COP), gemeten volgens EN14511, EN255 of CETIAT onder de vermelde condities, hoger is of gelijk aan :

4,0 voor bodem/water warmtepompen (brontemperatuur 0, afgiftetemperatuur 35);

4,5 voor water/water warmtepompen (brontemperatuur 10, afgiftetemperatuur 35);

3,6 voor lucht/water warmtepompen (brontemperatuur 7, afgiftetemperatuur 35);

3,4 voor lucht/lucht warmtepompen (brontemperatuur 7, afgiftetemperatuur 20);

3 voor directverdamping/water warmtepompen (brontemperatuur -5, afgiftetemperatuur 35);

4 voor directverdamping/directcondensatie warmtepompen (brontemperatuur -5, afgiftetemperatuur 35).

Ook warmtepompen die warmte onttrekken aan ventilatielucht, of warmtepompen voor de productie van sanitair warm water, komen in aanmerking.

Enkel installaties die geplaatst worden in wettelijk vergunde gebouwen die volledig op het grondgebied van het Vlaamse Gewest liggen, komen in aanmerking voor subsidie.

Art. 3. De begunstigden van de subsidie moeten beschikken over een eigendomstitel, een geregistreerd huurcontract, erfpacht, recht van opstal of een gelijkwaardig document met betrekking tot het betreffende gebouw.

Art. 4. De subsidieaanvraag wordt ingediend bij het Vlaams Energieagentschap door middel van een op de website van het Vlaams Energieagentschap ter beschikking gesteld aanvraagformulier. De projectkosten worden aangetoond door middel van facturen. Enkel facturen die dateren van na de subsidieaanvraag komen in aanmerking.

Het Vlaams Energieagentschap rangschikt de aanvragen in volgorde van indienen.

De eerstgerangschikte projecten worden gesubsidieerd tot het maximum steunbedrag van 200.000 euro voor het betreffende kalenderjaar bereikt is. De resterende aanvragen worden doorgeschoven naar de volgende indieningsronde en daar terug gerangschikt samen met de nieuwe aanvragen.

Art. 5. Deze subsidie kan tot maximaal 100 % van de kosten van het project worden gecumuleerd met andere steun.

Art. 6. De begunstigde van de subsidie zal in de mondelinge en schriftelijke communicatie over het project steeds vermelden dat het is opgezet met de steun van de Vlaamse overheid.

Art. 7. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Energiebeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 4136

[2008/204134]

24 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand accordant une subvention en vue de la pose de micro-installations de cogénération et de pompes thermiques par des institutions non professionnelles et par des personnes de droit public

Le Ministre flamand des Travaux Publics, de l'Énergie, de l'Environnement et de la Nature,

Vu le décret du 2 avril 2004 portant réduction des émissions de gaz à effet de serre en Région flamande par la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie, l'utilisation de sources d'énergie renouvelables et l'application des mécanismes de flexibilité prévus par le Protocole de Kyoto, notamment l'article 9;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 15 juillet 2008;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre, rendu le 26 août 2008;

Vu l'avis du Conseil socio-économique de la Flandre, rendu le 10 septembre 2008;

Vu l'avis n° 45.256/3 du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 2008, par application de l'article 84, § 1^{er}, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Énergie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Une subvention en vue de la pose de micro-installations de cogénération ou de pompes thermiques est accordée à des institutions non professionnelles et à des personnes de droit privé.

Une subvention à concurrence de 20 % des frais des projets en vue de la pose de micro-installations de cogénération ou de pompes thermiques est accordée jusqu'à un montant d'aide maximal de 200.000 euros par année civile pour l'ensemble de tous les demandeurs et pour autant que les crédits du Fonds de l'Énergie suffisent.

Le "Vlaams Energieagentschap (VEA)" (Agence flamande de l'Énergie) publie la période pendant laquelle les demandes peuvent être introduites.

Art. 2. Sont considérées comme micro-installations de cogénération, les micro-installations de cogénération ayant une capacité maximale de 50 kilowatt de puissance électrique nominale.

En ce qui concerne les micro-installations de cogénération, la subvention n'est accordée que pour les micro-installations de cogénération qui répondent aux conditions pour micro-installations de cogénération de qualité fixées dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 juillet 2006 favorisant la production d'électricité par des installations de cogénération de qualité.

La pose de pompes thermiques n'entre en ligne de compte que si la pompe ne peut pas être utilisée pour le refroidissement et si le coefficient de performance (COP-coefficient of performance), mesuré suivant EN14511, EN255 ou CETIAT aux conditions précitées, est supérieur ou égal :

à 4,0 pour les pompes thermiques sol/eau (température d'entrée 0, température de sortie 35);

à 4,5 pour les pompes thermiques eau/eau (température d'entrée 10, température de sortie 35);

à 3,6 pour les pompes thermiques air/eau (température d'entrée 7, température de sortie 35);

à 3,4 pour les pompes thermiques air/air (température d'entrée 7, température de sortie 20);

à 3 pour les pompes thermiques évaporation directe/eau (température d'entrée -5, température de sortie 35);

à 4 pour les pompes thermiques évaporation directe/condensation directe (température d'entrée -5, température de sortie 35).

Les pompes thermiques extrayant de la chaleur de l'air de ventilation, ou les pompes thermiques pour la production d'eau chaude sanitaire, entre en ligne de compte.

Seules les installations qui sont posées dans des bâtiments légalement autorisés et entièrement situés sur le territoire de la Région flamande, peuvent l'objet d'une subvention.

Art. 3. Les bénéficiaires de la subvention doivent disposer d'un titre de propriété, d'un contrat de location enregistré, d'un bail emphytéotique, d'un droit de superficie ou d'un document équivalent relatif au bâtiment concerné.

Art. 4. La demande de subvention est introduite auprès de la "Vlaams Energieagentschap" à l'aide d'un formulaire demande rendu disponible sur le site-web de la "Vlaams Energieagentschap". Des factures justifient les frais de projet. Seules les factures datant d'après la demande de subvention entrent en ligne de compte.

La "Vlaams Energieagentschap" classe les demandes dans l'ordre d'introduction.

Les projets classés en première place sont subventionnés jusqu'à ce que le montant d'aide maximal de 200.000 euros pour l'année civile concernée soit atteint. Les demandes restantes passent au tour d'introduction suivant et seront à nouveau classées avec les nouvelles demandes.

Art. 5. La présente subvention peut être cumulée avec d'autres formes d'aide jusqu'à au maximum 100 % des frais du projet.

Art. 6. Le bénéficiaire de la subvention mentionnera toujours dans les communications orales et écrites relatives au projet que ce dernier a été établi avec l'aide de l'Autorité flamande.

Art. 7. Le Ministre flamand qui a la Politique de l'Energie dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
H. CREVITS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 4137

[2008/204173]

6 NOVEMBRE 2008. — Décret ratifiant le permis unique délivré pour la mise en œuvre de l'antenne de Gosselies du métro léger de Charleroi, en application du décret du 17 juillet 2008 relatif à quelques permis pour lesquels il existe des motifs impérieux d'intérêt général (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Le permis unique délivré le 15 septembre 2008 par arrêté ministériel à la Société régionale wallonne du Transport (S.R.W.T.) pour mettre en œuvre l'antenne de Gosselies du Métro léger de Charleroi (M.L.C.) est ratifié.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 6 novembre 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 844 (2008-2009). N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 5 novembre 2008.

Discussion - Votes.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 4137

[2008/204173]

6. NOVEMBER 2008 — Dekret zur Ratifizierung der zur Einrichtung der Antenne von Gosselies des Stadtbahnnetzes von Charleroi ausgestellten Globalgenehmigung in Anwendung des Dekrets vom 17. Juli 2008 über einige Genehmigungen, für die zwingende Gründe des Allgemeininteresses vorliegen. (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel - Die Globalgenehmigung, die der "Société régionale wallonne du Transport" (S.R.W.T.) (Wallonische Regionale Verkehrsgesellschaft) am 15. September 2008 durch Ministerialerlass zur Einrichtung der Antenne von Gosselies des Stadtbahnnetzes von Charleroi ("Métro léger de Charleroi" (M.L.C.)) ausgestellt wurde, wird ratifiziert.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 6. November 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung, des Außenhandels und des Erbes,
J.-C. MARCOURT

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,
Frau M.-D. SIMONET

Der Minister der Ausbildung,
M. TARABELLA

Der Minister der Gesundheit, der sozialen Maßnahmen und der Chancengleichheit,
D. DONFUT

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

—
Note

(1) *Sitzung 2008-2009*

Dokumente des Wallonischen Parlaments 844 (2008-2009). Nrn. 1 und 2

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 5. November 2008

Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 4137

[2008/204173]

- 6 NOVEMBER 2008. — Decreet tot goedkeuring van de eenmalige vergunning afgegeven met het oog op de tenuitvoerlegging van de antenne van Gosselies van de lichte metro van Charleroi, overeenkomstig het decreet van 17 juli 2008 betreffende enkele vergunningen waarvoor er dringende redenen van algemeen belang bestaan (1)

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De eenmalige vergunning die op 15 september 2008 bij ministerieel besluit aan de "Société régionale wallonne du Transport (S.R.W.T.)" (Waalse Gewestelijke Vervoersmaatschappij) afgegeven werd met het oog op de tenuitvoerlegging van de antenne van Gosselies van de lichte metro van Charleroi (M.L.C.) is goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 6 november 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement 844 (2008-2009). Nrs 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 5 november 2008.

Bespreking - Stemmingen.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4138

[2008/31573]

4 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ter verbetering van een materiële fout in het besluit van 28 maart 2008 houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op artikel 8, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, in het bijzonder de artikelen 88, § 2, leden 1, 3 en 4, 90, § 1, 92, 3°, 94, § 2, 96 en 123;

Gelet op het besluit van 28 maart 2008 tot organisatie van de sociale verhuurkantoren;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid een materiële fout te verbeteren in artikel 13 van het besluit van 28 maart 2008 houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren;

Op voordracht van de Minister bevoegd voor Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De tabel opgenomen in artikel 13, § 1, van het besluit van 28 maart 2008 houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren, wordt als volgt vervangen :

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4138

[2008/31573]

4 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale corrigeant une erreur matérielle dans l'arrêté du 28 mars 2008 organisant les agences immobilières sociales

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 portant création des Institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement et plus spécifiquement ses articles 88, § 2, alinéas 1^{er}, 3 et 4, 90, § 1^{er}, 92, 3°, 94, § 2, 96 et 123;

Vu l'arrêté du 28 mars 2008 organisant les agences immobilières sociales;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de corriger une erreur matérielle à l'article 13 de l'arrêté du 28 mars 2008 organisant les agences immobilières sociales;

Sur la proposition du Ministre chargé du Logement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le tableau repris à l'article 13, § 1^{er}, de l'arrêté du 28 mars 2008 organisant les agences immobilières sociales, est remplacé comme suit :

	Huurder waarvan het inkomen lager is dan het toelatingsinkomen tot de sociale huisvesting	Huurder waarvan het inkomen hoger is dan het toelatingsinkomen tot de sociale huisvesting		Locataire dont les revenus sont inférieurs au seuil d'admission du logement social	Locataires dont les revenus sont supérieurs au seuil d'admission du logement social
Studio	283,15	360	Studio	283,15	360
App. 1 kr.	326,71	418	App. 1 ch.	326,71	418
App. 2 krs.	381,16	483	App. 2 ch.	381,16	483
App. 3 krs.	457,39	587	App. 3 ch.	457,39	587
App. 4 krs.	544,52	692	App. 4 ch.	544,52	692
App. 5 krs. en meer	675,20	867	App. 5 ch. et plus	675,20	867
Huis 2 krs	410,00	587	Mais. 2 ch.	410,00	587
Huis 3 krs.	490,00	692	Mais. 3 ch.	490,00	692
Huis 4 krs.	675,20	867	Mais. 4 ch.	675,20	867
Huis 5 krs. en meer	675,20	867	Mais. 5 ch. et plus	675,20	867

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 28 maart 2008.

Art. 3. De Minister-President die bevoegd is voor Huisvesting en de Staatssecretaris die aan hem werd toegevoegd, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 september 2008.

Voor de Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Staatssecretaris van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4139 (2008 — 3939)

[2008/31572]

4 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ter verbetering van een materiële fout in het besluit van 28 maart 2008 houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 4 november 2008 pagina 58156 dient de publicatie als nietig beschouwd te worden.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 28 mars 2008.

Art. 3. Le Ministre-Président qui a le Logement dans ses attributions et la Secrétaire d'Etat qui lui est adjoint sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 septembre 2008.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des relations extérieures et de l'Informatique,

G. VANHENGEL

La Secrétaire d'Etat du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,
Mme F. DUPUIS

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4139 (2008 — 3939)

[2008/31572]

4 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale corrigeant une erreur matérielle dans l'arrêté du 28 mars 2008 organisant les agences immobilières sociales. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 4 novembre 2008 page 58156 la publication doit être considérée comme nulle.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00955]

Erkeringen als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 12 september 2008 wordt de onderneming Pro-Kitalarme BVBA, gevestigd te 6120 Ham-sur-Heure, rive de l'Heure 4, onder het nummer 20 1522 09, erkend als beveiligingsonderneming voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 12 september 2008 wordt de heer Dussart, Fabian, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Eld Security gevestigd te 4630 Soumagne, rue du Château de Micheroux 13, onder het nummer 20 1517 08, erkend als beveiligingsonderneming voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 11 september 2008 wordt de onderneming Vigicam BVBA, gevestigd te 4122 Neupré (Plainevaux), rue Bonry 170, onder het nummer 20 1231 17, erkend als beveiligingsonderneming voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 19 september 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Compernelle Sap VOF, gevestigd te 8480 Ichtegem, Vijfwegestraat 5A, onder het nummer 20 1521 09, voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 19 september 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Verslype, Eddy, gevestigd te 8650 Houthulst, Smissestraat 51, onder het nummer 20 1520 09, voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Alarm Security Vancutsem BVBA, gevestigd te 1654 Huizingen, steenweg naar Alseberg 990, onder het nummer 20 1523 10, voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Etablissement Fr. Colruyt NV, gevestigd te 1500 Halle, Edingensesteenweg 196, onder het nummer 20 1524 10, voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Getec NV, gevestigd te 9100 Sint-Niklaas, Hemelaerstraat 21, onder het nummer 20 1262 22, voor een periode van vijf jaar.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00953]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vernieuwingen

Bij besluit van 8 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0613 36 aan de onderneming AD Elec BVBA, gevestigd te 1090 Brussel (Jette), Léopold Peretstraat 31, vernieuwd voor een periode van tien jaar vanaf 20 april 2009.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00955]

Agréments comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 12 septembre 2008, l'entreprise Pro-Kitalarme SPRL, établie rive de l'Heure 4, à 6120 Ham-sur-Heure, est agréée sous le numéro 20 1522 09 comme entreprise de sécurité pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 12 septembre 2008, M. Dussart, Fabian, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Eld Security établi rue du Château de Micheroux 13, à 4630 Soumagne, est agréé sous le numéro 20 1517 08 comme entreprise de sécurité pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 11 septembre 2008, l'entreprise Vigicam SPRL, établie rue Bonry 170, à 4122 Neupré (Plainevaux), est agréée sous le numéro 20 1231 17 comme entreprise de sécurité pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 19 septembre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Compernelle Sap VOF, établi à 8480 Ichtegem, Vijfwegestraat 5A, sous le numéro 20 1521 09 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 19 septembre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Verslype, Eddy, établi à 8650 Houthulst, Smissestraat 51, sous le numéro 20 1520 09 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 10 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Alarm Security Vancutsem SPRL, établie à 1654 Huizingen, Steenweg naar Alseberg 990, sous le numéro 20 1523 10 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 10 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Etablissement Fr. Colruyt SA, établie à 1500 Halle, Edingensesteenweg 196, sous le numéro 20 1524 10 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 10 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Getec SA, établie à 9100 Sint-Niklaas, Hemelaerstraat 21, sous le numéro 20 1262 22 pour une période de cinq ans.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00953]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Renouvellements

Par arrêté du 8 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0613 36 à l'entreprise AD Elec SPRL, établie rue Léopold Peret 31, à 1090 Bruxelles (Jette), est renouvelé pour une période de dix ans à dater du 20 avril 2009.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0575 35 aan de heer Renaux, Philippe, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming « C.I. Lectronic », gevestigd te 6010 Charleroi (Couillet), rue des Muguets 1, vernieuwd voor een periode van tien jaar vanaf 28 maart 2009.

Bij besluit van 11 september 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0472 30 aan de onderneming Mellec NV, gevestigd te 6060 Charleroi (Gilly), quartier Joseph Gailly 62A, vernieuwd voor een periode van tien jaar vanaf 22 december 2008.

Bij besluit van 9 september 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1313 03 aan de onderneming Elec + BVBA, gevestigd te 7866 Lessines (Ollognies), rue Emile Vandervelde 32, vernieuwd voor een periode van tien jaar vanaf 24 maart 2009.

Bij besluit van 27 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Vandenberg Electro Alarmsystemen BVBA, gevestigd te 8530 Harelbeke, Roggestraat 36, onder het nummer 20 1279 25 voor een periode van tien jaar met ingang van 1 augustus 2008.

Bij besluit van 21 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Aabs CVBA, gevestigd te 2930 Brasschaat, de Prolistraat 39, onder het nummer 20 0257 21 voor een periode van tien jaar ingang van 29 juni 2008.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Lijn-Applications BVBA, gevestigd te 8790 Waregem, Toekomststraat 34A, onder het nummer 20 0481 30 voor een periode van tien jaar met ingang van 30 augustus 2008.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Sigmatron BVBA, gevestigd te 9050 Gentbrugge, Jef Vandermeulenstraat 46, onder het nummer 20 0514 32 voor een periode van tien jaar met ingang van 29 november 2008.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Anca-Tech NV, gevestigd te 3500 Hasselt, Diepenbekerweg 11, onder het nummer 20 0502 31 voor een periode van tien jaar met ingang van 8 oktober 2008.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Elektro-Mon NV, gevestigd te 1700 Dilbeek, Kattbroekstraat 213, onder het nummer 20 0812 47 voor een periode van tien jaar met ingang van 11 januari 2006.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Boone, Ivan, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming I.B.E. Electro, gevestigd te 8510 Kortrijk (Rollegem), Rollegemkerkstraat 118, onder het nummer 20 0391 27 voor een periode van tien jaar met ingang van 20 oktober 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0575 35 à M. Renaux, Philippe, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale « C.I. Lectronic », établi rue des Muguets 1, à 6010 Charleroi (Couillet), est renouvelé pour une période de dix ans à dater du 28 mars 2009.

Par arrêté du 11 septembre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0472 30 à l'entreprise Mellec SA, établie quartier Joseph Gailly 62A, à 6060 Charleroi (Gilly), est renouvelé pour une période de dix ans à dater du 22 décembre 2008.

Par arrêté du 9 septembre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1313 03 à l'entreprise Elec + SPRL, établie rue Emile Vandervelde 32, à 7866 Lessines (Ollognies), est renouvelé pour une période de dix ans à dater du 24 mars 2009.

Par arrêté du 27 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Vandenberg Electro Alarmsystemen SPRL, établie à 8530 Harelbeke, Roggestraat 36, sous le numéro 20 1279 25 pour une période de dix ans à dater du 1^{er} août 2008.

Par arrêté du 21 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Aabs SCRL, établie à 2930 Brasschaat, de Prolistraat 39, sous le numéro 20 0257 21 pour une période de dix ans à dater du 29 juin 2008.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Lijn-Applications SPRL, établie à 8790 Waregem, Toekomststraat 34A, sous le numéro 20 0481 30 pour une période de dix ans à dater du 30 août 2008.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Sigmatron SPRL, établie à 9050 Gentbrugge, Jef Vandermeulenstraat 46, sous le numéro 20 0514 32 pour une période de dix ans à dater du 29 novembre 2008.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Anca-Tech SA, établie à 3500 Hasselt, Diepenbekerweg 11, sous le numéro 20 0502 31 pour une période de dix ans à dater du 8 octobre 2008.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Elektro-Mon SA, établie à 1700 Dilbeek, Kattbroekstraat 213, sous le numéro 20 0812 47 pour une période de dix ans à dater du 11 janvier 2006.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à M. Boone, Ivan exerçant ses activités sous la dénomination commerciale I.B.E. Electro, établie à 8510 Kortrijk (Rollegem), Rollegemkerkstraat 118, sous le numéro 20 0391 27 pour une période de dix ans à dater du 20 octobre 2008.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Creco NV, gevestigd te 2610 Wilrijk, Terbekehofdreef 41, onder het nummer 20 0994 74 voor een periode van tien jaar met ingang van 20 oktober 2008.

Bij besluit van 29 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Van Langenhove, Eddy, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming, gevestigd te 9340 Lede, Kloosterstraat 48, voor een periode van tien jaar van 19 juni 2007.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Nassen, Dirk, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming, gevestigd te 3770 Riemst, Lindestraat 15, onder het nummer 20 0707 40 voor een periode van tien jaar met ingang van 10 oktober 2004.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Bobbaers, Daniel, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Safety, gevestigd te 3690 Zutendaal, Bilzerweg 43, onder het nummer 20 0485 30 voor een periode van tien jaar met ingang van 20 oktober 2008.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Electriciteitswerken De Pauw BVBA, gevestigd te 2890 Sint-Amands (Oppuurs), Wilgenweg 3, onder het nummer 20 0448 29 voor een periode van tien jaar met ingang van 14 augustus 2008.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan R. Verstuyft-Lanssens NV, gevestigd te 9880 Aalter (Lotenhulle), Lobulckstraat 21, onder het nummer 20 0422 29 voor een periode van tien jaar met ingang van 23 juli 2008.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Tevean NV, gevestigd te 9060 Zelzate, Industriepark Rosteyne 6, onder het nummer 20 0264 21 voor een periode van tien jaar met ingang van 25 mei 2008.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Elektro Van De Sande NV, gevestigd te 3500 Hasselt, Bampslaan 2, onder het nummer 20 0950 68 voor een periode van tien jaar met ingang van 8 april 2008.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Van Der Biest G. Alarm BVBA, gevestigd te 9300 Aalst, Gentse steenweg 149, onder het nummer 20 0039 14 voor een periode van tien jaar met ingang van 3 maart 2007.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Jafra BVBA, gevestigd te 9140 Temse, Verzusteringsplein 10, onder het nummer 20 0702 040 voor een periode van tien jaar met ingang van 18 oktober 2004.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Creco SA, établie à 2610 Wilrijk, Terbekehofdreef 41, sous le numéro 20 0994 74 pour une période de dix ans à dater du 20 octobre 2008.

Par arrêté du 29 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Van Langenhove, Eddy exerçant ses activités sous la dénomination commerciale, établie à 9340 Lede, Kloosterstraat 48, sous le numéro 20 0121 18 pour une période de dix ans à dater du 19 juin 2007.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à M. Nassen, Dirk, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale, établie à 3770 Riemst, Lindestraat 15, sous le numéro 20 0707 40 pour une période de dix ans à dater du 10 octobre 2004.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Bobbaers, Daniel exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Safety, établie à 3690 Zutendaal, Bilzerweg 43, sous le numéro 20 0485 30 pour une période de dix ans à dater du 10 octobre 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Electriciteitswerken De Pauw SPRL, établie à 2890 Sint-Amands (Oppuurs), Wilgenweg 3, sous le numéro 20 0448 29 pour une période de dix ans à dater du 14 août 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à R. Verstuyft-Lanssens SA, établie à 9880 Aalter (Lotenhulle), Lobulckstraat 21, sous le numéro 20 0422 29 pour une période de dix ans à dater du 23 juillet 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Tevean NV, établie à 9060 Zelzate, Industriepark Rosteyne 6, sous le numéro 20 0264 21 pour une période de dix ans à dater du 25 mai 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Elektro Van De Sande SA, établie à 3500 Hasselt, Bampslaan 2, sous le numéro 20 0950 68 pour une période de dix ans à dater du 8 avril 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Van Der Biest G, Alarm SPRL, établie à 9300 Alost, Gentsesteenweg 149, sous le numéro 20 0039 14 pour une période de dix ans à dater du 3 mars 2007.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Jafra SPRL, établie à 9140 Temse, Verzusteringsplein 10, sous le numéro 20 0702 40 pour une période de dix ans à dater du 18 octobre 2004.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Willy Geerts BVBA, gevestigd te 2460 Kasterlee (Tielen), Breemakkers 70, onder het nummer 20 0987 73 voor een periode van tien jaar met ingang van 14 augustus 2008.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Electro Jabo BVBA, gevestigd te 2920 Kalmthout, Sint-Jozeflaan 9, onder het nummer 20 1291 09 voor een periode van tien jaar met ingang van 24 september 2008.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan De Lathouwer BVBA, die zijn activiteiten uitoefent onder handelsbenaming Radaralarm, gevestigd te 9290 Berlare (Overmere), Burg. de Lausnaystraat 32, onder het nummer 20 0057 16 voor een periode van tien jaar met ingang van 16 april 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00956]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijzigingen

Bij besluit van 22 september 2008, wordt het unieke artikel van het besluit van 2 mei 2007 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Johnson Controls NV, onder het nummer 20 0904 55, als volgt gewijzigd :

De woorden « 1831 Machelen (Diegem), De Kleetlaan 3 » worden vervangen door de woorden « Leuvensesteenweg 248, 1800 Vilvoorde ».

De adreswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 7 augustus 2007.

Bij besluit van 29 september 2008 wordt het unieke artikel van het besluit van 22 september 2008 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming van de heer Nassen, Dirk, onder het nummer 20 0707 40, als volgt gewijzigd :

De woorden « 3770 Riemst, Kerkstraat 60 » worden vervangen door de woorden « 3770 Riemst, Lindestraat 15 ».

De adreswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 31 mei 2005.

Bij besluit van 8 oktober 2008, het unieke artikel van het besluit van 13 juni 2007 de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming APM Security BVBA, onder het nummer 20 1464 06, als volgt gewijzigd :

De woorden « Rasonstraat 23 A, te 1130 Brussel » worden vervangen door de woorden « Heembeekstraat 252, te 1120 Brussel ».

Dit besluit treedt in werking op 6 oktober 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00958]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwingen. — Wijzigingen

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Xelec BVBA, gevestigd te 2275 Gierle, Hemeldonk 15, voorheen gevestigd te 2275 Lille, Achterstenhoek 4A, onder het nummer 20 0834 49, voor een periode van tien jaar, met ingang van 9 mei 2006.

De adreswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 2 augustus 2004.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à Willy Geerts SPRL, établie à 2640 Kasterlee (Tielen), Breemakkers 70, sous le numéro 20 0987 73 pour une période de dix ans à dater du 14 août 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Electro Jabo SPRL, établie à 2920 Kalmthout, Sint-Jozeflaan 9, sous le numéro 20 1291 09 pour une période de dix ans à dater du 24 septembre 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à De Lathouwer SPRL, exerçant ses activités sous la dénomination Radaralarm, établie à 9290 Berlare (Overmere), Burg. de Lausnaystraat 32, sous le numéro 20 0057 16 pour une période de dix ans à dater du 16 avril 2007.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00956]

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modifications

Par arrêté du 22 septembre 2008, l'article unique de l'arrêté du 2 mai 2007 renouvelant l'agrément de Johnson Controls SA, sous le numéro 20 0904 55 est modifié comme suit :

Les mots « 1831 Machelen (Diegem), De Kleetlaan 3 » sont remplacés par les mots « Leuvensesteenweg 248, 1800 Vilvoorde ».

Le changement d'adresse de l'entreprise porte ses effets au 7 août 2007.

Par arrêté du 29 septembre 2008, l'article unique de l'arrêté du 22 septembre 2008 renouvelant comme entreprise de sécurité l'entreprise de M. Nassen, Dirk, sous le numéro 20 0707 40 est modifié comme suit :

Les mots « 3770 Riemst, Kerkstraat 60 » sont remplacés par les mots « 3770 Riemst, Lindestraat 15 ».

Le changement d'adresse de l'entreprise porte ses effets au 31 mai 2005.

Par arrêté du 8 octobre 2008, l'article unique de l'arrêté du 13 juin 2007 agréant comme entreprise de sécurité l'entreprise APM Security SPRL, sous le numéro 20 1464 06 est modifié comme suit :

Les mots « rue Ranson 15, à 1130 Bruxelles » sont remplacés par les mots « rue de Heembeek 252, à 1120 Bruxelles ».

Cet arrêté produit ses effets le 6 octobre 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00958]

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellements. — Modifications

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Xelec SPRL, établie à 2275 Gierle, Hemeldonk 15, anciennement établie à 2275 Lille, Achterstenhoek 4A, sous le numéro 20 0834 49 pour une période de dix ans à partir du 9 mai 2006.

Le changement d'adresse de l'entreprise porte ses effets au 2 août 2004.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Aveni Technics BVBA, gevestigd te 1570 Galmaarden (Tollembeek), Plaatsstraat 42, voorheen gevestigd te 9500 Geraardsbergen, Flierenhoek 1, onder het nummer 20 0997 74, voor een periode van tien jaar, met ingang van 20 oktober 2008.

De adreswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 30 mei 2005.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Electriciteitswerken Deserranno BVBA, gevestigd te 8020 Oostkamp, Legeweg 145, voorheen gevestigd te 8310 Brugge, Hofmeierlaan 20, onder het nummer 20 0125 18, voor een periode van tien jaar, met ingang van 19 juni 2007.

De adreswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 26 januari 2004.

Bij besluit van 10 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan Varel NV, gevestigd te 2360 Oud-Turnhout, Bosdreef 35, voorheen gevestigd te 2300 Turnhout, Hertsenstraat 37, onder het nummer 20 0415 29, voor een periode van tien jaar, met ingang van 23 juni 2008.

De adreswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 15 februari 2008.

Par arrêté du 22 septembre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Aveni Technics SPRL, établie à 1570 Galmaarden (Tollembeek), Plaatsstraat 42, anciennement établie à 9500 Geraardsbergen, Flierenhoek 1, sous le numéro 20 0997 74 pour une période de dix ans à partir du 20 octobre 2008.

Le changement d'adresse de l'entreprise porte ses effets au 30 mai 2005.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Electriciteitswerken Deserranno SPRL, établie à 8020 Oostkamp, Legeweg 145, anciennement établie à 8310 Brugge, Hofmeierlaan 20, sous le numéro 20 0125 18 pour une période de dix ans à partir du 19 juin 2007.

Le changement d'adresse de l'entreprise porte ses effets au 26 janvier 2004.

Par arrêté du 10 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à Varel SA, établie à 2360 Oud-Turnhout, Bosdreef 35, anciennement établie à 2300 Turnhout, Hertsenstraat 37, sous le numéro 20 0415 29 pour une période de dix ans à partir du 23 juillet 2008.

Le changement d'adresse de l'entreprise porte ses effets au 15 février 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00954]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Opheffingen

Bij besluit van 7 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1191 09 aan De Rijcke, Geert, gevestigd te 9170 Sint-Gillis-Waas, Kluizenmolenstraat 3A, opgeheven met ingang van 31 december 2007.

Bij besluit van 22 september 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0461 30 aan de heer Praet, Geert, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Signalics, gevestigd te 3400 Landen, Filips de Goedelaan 31, opgeheven met ingang van 29 augustus 2008.

Bij besluit van 14 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1314 03 aan de heer Van Eesbeek, Geert, gevestigd te 9600 Ronse, Zonnestraat 240, opgeheven met ingang van 1 juli 2007.

Bij besluit van 17 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1046 81 aan de onderneming VAG Security Systems BVBA, gevestigd te 1410 Waterloo, Brusselsesteenweg 307A, opgeheven met ingang van 30 maart 2007.

Bij besluit van 17 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1076 83 aan de onderneming Sicom International NV, gevestigd te 7330 Saint-Ghislain, Zoning Industriel de la Rivierette 45, opgeheven met ingang van 14 oktober 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00954]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Abrogations

Par arrêté du 7 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1192 09 à De Rijcke, Geert, établi à 9170 Sint-Gillis-Waas, Kluizenmolenstraat 3A, est abrogé à partir du 31 décembre 2007.

Par arrêté du 22 septembre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0461 30 à Praet, Geert, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Signalics, établi à 3400 Landen, Filips de Goedelaan 31, est abrogé à partir du 29 août 2008.

Par arrêté du 14 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1314 03 à Van Eesbeek, Geert, établi à 9600 Ronse, Zonnestraat 240, est abrogé à partir du 1^{er} juillet 2007.

Par arrêté du 17 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1046 81 à l'entreprise VAG Security Systems SPRL, établie chaussée de Bruxelles 307A, à 1410 Waterloo, est abrogé à partir du 30 mars 2007.

Par arrêté du 17 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1076 83 à l'entreprise Sicom International SA, établie Zoning Industriel de la Rivierette 45, à 7330 Saint-Ghislain, est abrogé à partir du 14 octobre 2008.

Bij besluit van 29 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0569 34 aan de onderneming aan de heer Creuse, Pol, die zijn activiteiten uitoefent onder handelsbenaming « Electricité Alarme Creuse », gevestigd te 7034 Obourg (Mons), rue De L'Eglise 32, is opgeheven.

Dit besluit treedt in werking op 30 september 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00957]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Weigeringen

Bij ministerieel besluit van 21 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming aan Optimal Precaution Systems Group BVBA, gevestigd te 9000 Gent, Dok-Noord 5, geweigerd.

Bij ministerieel besluit van 21 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming aan A.B.&D. BVBA, gevestigd te 9190 Kemzeke, Koestraat 7, geweigerd.

Bij ministerieel besluit van 21 oktober 2008 wordt de erkenning als beveiligingsonderneming aan Haelters Dany Elektriciteitswerken BVBA, gevestigd te 2840 Rumst (Reet), Lode Zielenslaan 23, geweigerd.

Bij ministerieel besluit van 21 oktober 2008 wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming aan Penen, Vincent, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Electronic Alarm Group, gevestigd te 9090 Melle, Kalverhagestraat 9, geweigerd.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09937]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 18 september 2008, dat in werking treedt op 1 december 2008, is aan de heer Simont, L., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van advocaat bij het Hof van Cassatie.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 12 november 2008 :

— is de heer Banneux, N., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Namen, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen.

Hij is gelijktijdig benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant;

— is de heer Dierckx de Casterlé, O., advocaat, benoemd tot toegevoegd rechter in de politierechtbank te Brussel;

— is de heer Frenay, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Hoei, aangewezen tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank voor een termijn van één jaar, met ingang van 1 december 2008;

— is de heer Van Meulder, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, aangewezen tot de functie van beslagrechter in deze rechtbank voor een termijn van één jaar, met ingang van 1 december 2008;

— is de heer Paque, P., substituut-procureur des Konings gespecialiseerd in strafuitvoeringszaken voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, vast aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, vanaf 1 september 2008;

Par arrêté du 29 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0569 34 à l'entreprise de M. Creuse, Pol, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale « Electricité Alarme Creuse », établie rue de l'Eglise 32, à 7034 Obourg (Mons), est abrogé.

Cet arrêté produit ses effets le 30 septembre 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00957]

Agrement comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Refus

Par arrêté ministériel du 21 octobre 2008, l'agrément comme entreprise de sécurité à Optimal Précaution Systems Group SPRL, établie à 9000 Gent, Dok-Noord 5, est refusé.

Par arrêté ministériel du 21 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité à A.B.&D. SPRL, établie à 9190 Kemzeke, Koestraat 7, est refusé.

Par arrêté ministériel du 21 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité à Haelters Dany Elektriciteitswerken SPRL, établie à 2840 Rumst (Reet), Lode Zielenslaan 23, est refusé.

Par arrêté ministériel du 21 octobre 2008, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité à Penen, Vincent, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Electronic Alarm Group, établi à 9090 Melle, Kalverhagestraat 9, est refusé.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09937]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 18 septembre 2008, entrant en vigueur le 1^{er} décembre 2008, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Simont, L., de ses fonctions d'avocat à la Cour de cassation.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 12 novembre 2008 :

— M. Banneux, N., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Namur, est nommé substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur.

Il est nommé simultanément substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Dinant;

— M. Dierckx de Casterlé, O., avocat, est nommé juge de complément au tribunal de police de Bruxelles;

— M. Frenay, F., juge au tribunal de première instance de Huy, est désigné aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} décembre 2008;

— M. Van Meulder, J., juge au tribunal de première instance de Malines, est désigné aux fonctions de juge des saisies à ce tribunal pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} décembre 2008;

— M. Paque, P., substitut du procureur du Roi spécialisé en application des peines pour le ressort de la cour d'appel de Liège, est désigné à titre définitif en qualité de premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, à partir du 1^{er} septembre 2008;

— is het verlot wegens opdracht, verleend aan de heer Merckx, D., eerste substituut-procureur des Konings, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden, bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, verlengd voor een termijn van één jaar, met ingang van 1 november 2008;

— is het verlot wegens opdracht, verleend aan de heer Brammertz, S., substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik, verlengd voor een termijn van één jaar, met ingang van 3 november 2008.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09936]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2008, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Corper, P., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Anthisnes.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2008, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Sagehomme, B., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Dison.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 30 juni 2008, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Labenne, J., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Courcelles (Gouy-lez-Piéton).

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 12 november 2008, die in werking treden op de datum van de eedaflegging, welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden:

— is de heer Gillain, J.-P., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Hoei.

De standplaats is gevestigd te Anthisnes;

— is de heer Denis, F., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Verviers.

De standplaats is gevestigd te Dison.

— is de heer Labenne, V., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Charleroi.

De standplaats is gevestigd te Courcelles.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

— le congé pour cause de mission, accordé à M. Merckx, D., premier substitut du procureur du Roi, spécialisé en matière fiscale, près le tribunal de première instance de Bruxelles, est prolongé pour une période d'un an prenant cours le 1^{er} novembre 2008;

— le congé pour cause de mission, accordé à M. Brammertz, S., substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège, est prolongé pour une période d'un an prenant cours le 3 novembre 2008.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09936]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté royal du 18 janvier 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Corper, P., de ses fonctions de notaire à la résidence d'Anthisnes.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 22 avril 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Sagehomme, B., de ses fonctions de notaire à la résidence de Dison.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 30 juin 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Labenne, J., de ses fonctions de notaire à la résidence de Courcelles (Gouy-lez-Piéton).

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 12 novembre 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour:

— M. Gillain, J.-P., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Huy.

La résidence est fixée à Anthisnes;

— M. Denis, F., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Verviers.

La résidence est fixée à Dison;

— M. Labenne, V., licencié en droit, notaire associé, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Charleroi.

La résidence est fixée à Courcelles.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2008/11487]

27 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot erkenning van een door een beheersvennootschap aangewezen persoon, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 74;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1997 betreffende de erkenning van de, op grond van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, door de beheersvennootschappen aangewezen personen;

Overwegende dat krachtens artikel 74 van de voornoemde wet, de door de beheersvennootschappen van rechten aangewezen personen, gemachtigd worden, over te gaan tot de vaststelling, tot het tegendeel bewezen is, van een opvoering, uitvoering, reproductie of enig andere exploitatie, alsook van een onjuiste verklaring over de opgevoerde, uitgevoerde of gereproduceerde werken of over de ontvangsten;

Overwegende dat, in toepassing van artikel 74, de door de beheersvennootschappen van de rechten aangewezen personen erkend moeten worden door de Minister die bevoegd is voor het auteursrecht;

Overwegende dat de in dit besluit vermelde persoon beschikt over de vereiste professionele betrouwbaarheid en ervaring om de vaststellingen voorzien bij artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, te verrichten,

Besluit :

Enig artikel. Wordt in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten erkend, voor de beheersvennootschap van de rechten, cvba SABAM, met ondernemingsnummer 0402.989.270 :

Mevr. Roxane Guisset, wonende te 5030 Gembloux.

Brussel, 27 oktober 2008.

V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2008/11488]

27 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot erkenning van een door een beheersvennootschap aangewezen persoon, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 74;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1997 betreffende de erkenning van de, op grond van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, door de beheersvennootschappen aangewezen personen;

Overwegende dat krachtens artikel 74 van de voornoemde wet, de door de beheersvennootschappen van rechten aangewezen personen, gemachtigd worden, over te gaan tot de vaststelling, tot het tegendeel bewezen is, van een opvoering, uitvoering, reproductie of enig andere exploitatie, alsook van een onjuiste verklaring over de opgevoerde, uitgevoerde of gereproduceerde werken of over de ontvangsten;

Overwegende dat, in toepassing van artikel 74, de door de beheersvennootschappen van de rechten aangewezen personen erkend moeten worden door de Minister die bevoegd is voor het auteursrecht;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2008/11487]

27 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel agréant un agent désigné par une société de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 74;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1997 relatif à l'agrément des agents désignés par les sociétés de gestion sur base de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

Considérant qu'en vertu de l'article 74 de la loi précitée, les agents désignés par des sociétés de gestion des droits sont autorisés à procéder à la constatation, jusqu'à preuve du contraire, d'une représentation, d'une exécution, d'une reproduction ou d'une exploitation quelconque, ainsi que celle de toute déclaration inexacte concernant les œuvres représentées, exécutées ou reproduites ou concernant les recettes;

Considérant qu'en application de l'article 74, les agents désignés par les sociétés de gestion des droits doivent être agréés par le Ministre qui a le droit d'auteur dans ses attributions;

Considérant que la personne visée par le présent arrêté possède l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour effectuer les constatations prévues à l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins,

Arrête :

Article unique. Est agréée en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, pour la société de gestion des droits, srl SABAM, dont le numéro d'entreprise est 0402.989.270 :

Mme Roxane Guisset, domiciliée à 5030 Gembloux.

Bruxelles, le 27 octobre 2008.

V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2008/11488]

27 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel agréant un agent désigné par une société de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 74;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1997 relatif à l'agrément des agents désignés par les sociétés de gestion sur base de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

Considérant qu'en vertu de l'article 74 de la loi précitée, les agents désignés par des sociétés de gestion des droits sont autorisés à procéder à la constatation, jusqu'à preuve du contraire, d'une représentation, d'une exécution, d'une reproduction ou d'une exploitation quelconque, ainsi que celle de toute déclaration inexacte concernant les œuvres représentées, exécutées ou reproduites ou concernant les recettes;

Considérant qu'en application de l'article 74, les agents désignés par les sociétés de gestion des droits doivent être agréés par le Ministre qui a le droit d'auteur dans ses attributions;

Overwegende dat de in dit besluit vermelde persoon beschikt over de vereiste professionele betrouwbaarheid en ervaring om de vaststellingen voorzien bij artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, te verrichten,

Besluit :

Enig artikel. Wordt in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten erkend, voor de beheersvennootschap van de rechten, CVBA SABAM, met ondernemingsnummer 0402.989.270 :

De heer Frédéric Miny, wonende te 6060 Gilly.
Brussel, 27 oktober 2008.

V. VAN QUICKENBORNE

Considérant que la personne visée par le présent arrêté possède l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour effectuer les constatations prévues à l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins,

Arrête :

Article unique. Est agréé en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, pour la société de gestion des droits, SCRL SABAM, dont le numéro d'entreprise est 0402.989.270 :

M. Frédéric Miny, domicilié à 6060 Gilly.
Bruxelles, le 27 octobre 2008.

V. VAN QUICKENBORNE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2008/11501]

14 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket. — Erratum

In de inhoud van het *Belgisch Staatsblad* van 4 november 2008 alsmede op bladzijde 58158, werd het ministerieel besluit van 14 oktober 2008 tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket (vereniging zonder winstoogmerk FORMALIS) verkeerdelijk opgenomen onder de rubriek « Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling ». Dit besluit dient onder de rubriek « Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie » te staan.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2008/11501]

14 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé. — Erratum

Dans le sommaire du *Moniteur belge* du 4 novembre 2008, ainsi qu'à la page 58158, l'arrêté ministériel du 14 octobre 2008 modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé (association sans but lucratif FORMALIS) a été erronément repris sous la rubrique « Service public fédéral de Programmation Développement durable » alors qu'il doit figurer sous la rubrique « Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2008/11502]

15 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket. — Erratum

In de inhoud van het *Belgisch Staatsblad* van 4 november 2008 alsmede op bladzijde 58160, werd het ministerieel besluit van 15 oktober 2008 tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket (vereniging zonder winstoogmerk SECUREX ONDERNEMINGSLOKET – GO-START) verkeerdelijk opgenomen onder de rubriek « Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling ». Dit besluit dient onder de rubriek « Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie » te staan.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2008/11502]

15 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé. — Erratum

Dans le sommaire du *Moniteur belge* du 4 novembre 2008, ainsi qu'à la page 58160, l'arrêté ministériel du 15 octobre 2008 modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé (association sans but lucratif SECUREX GUICHET D'ENTREPRISES – GO-START) a été erronément repris sous la rubrique « Service public fédéral de Programmation Développement durable » alors qu'il doit figurer sous la rubrique « Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie ».

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2008/21104]

24 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de voorzitters en de plaatsvervangende voorzitters van de jury's van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen die onder het gezag staan van de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke instellingen, inzonderheid op artikel 1, 1°, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 april 2007;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2008/21104]

24 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel désignant les présidents et les présidents suppléants des jurys du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux qui relèvent du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions

La Ministre de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux, notamment l'article 1^{er}, 1°, remplacé par l'arrêté royal du 9 avril 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen, inzonderheid op artikel 4, § 1, 1°;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 september 2008 tot aanwijzing van de voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter van de jury's van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen die onder het gezag staan van de minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 september 2005 houdende aanstelling van de externe leden van de commissies voor werving en bevordering van het wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort;

Gelet op de voorstellen geformuleerd door de voorzitter van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid op 9 september 2008;

Overwegende dat de functie van voorzitter van de jury's van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen een te hoge werklast met zich meebrengt om te worden gedragen door één enkel persoon;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is meerdere personen aan te wijzen voor de functie van voorzitter en plaatsvervangende voorzitter van de jury's van de federale wetenschappelijke instellingen teneinde de kwaliteit van de beslissingen genomen door de jury's te verzekeren;

Overwegende dat deze personen de functie van voorzitter en plaatsvervangende voorzitter zullen vervullen voor alle federale wetenschappelijke instellingen die tot hetzelfde domein van activiteiten behoren,

Besluit :

Artikel 1. Worden, binnen de jury van het wetenschappelijk personeel van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België en het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium, aangeduid als :

1° voorzitter : de heer Marc Beumier, Adviseur-generaal van de Franse taalrol,

2° plaatsvervangende voorzitter : de heer Robert Van de Walle, Adviseur-generaal van de Nederlandse taalrol.

Art. 2. Worden, binnen de jury van het wetenschappelijk personeel van het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de provincien alsook de Koninklijke Bibliotheek van België, aangeduid als :

1° voorzitter : de heer Luc Molitor, Adviseur-generaal van de Franse taalrol,

2° plaatsvervangende voorzitter : de heer Dominique Fonteyn, Algemeen Directeur van de Nederlandse taalrol.

Art. 3. Worden, binnen de jury van het wetenschappelijk personeel van de Koninklijke Sterrenwacht van België, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België en het Belgische Instituut voor Ruimte-aëronomie, aangeduid als :

1° voorzitter : de heer Dominique Fonteyn, Algemeen Directeur van de Nederlandse taalrol.

2° plaatsvervangende voorzitter : de heer Luc Molitor, Adviseur-generaal van de Franse taalrol.

Art. 4. Worden, binnen de jury van het wetenschappelijk personeel van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen van België en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, aangeduid als :

1° voorzitter : de heer Robert Van de Walle, Adviseur-generaal van de Nederlandse taalrol.

Vu l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux, notamment l'article 4, § 1^{er}, 1°;

Vu l'arrêté ministériel du 23 septembre 2008 désignant le président et le président suppléant des jurys du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux qui relèvent du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} septembre 2005 désignant les membres externes des jurys de recrutement et de promotion du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions;

Vu les propositions formulées par le président du Service public fédéral de programmation Politique scientifique, le 9 septembre 2008;

Considérant que la fonction de président des jurys du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux implique des charges trop importantes pour être assumées par une seule personne;

Considérant qu'il est donc nécessaire afin de garantir la qualité des décisions des jurys, de désigner plusieurs personnes pour l'exercice de la fonction de président et de président suppléant des jurys des établissements scientifiques fédéraux;

Considérant que ces personnes exerceront leur fonction de président et de président suppléant des jurys pour l'ensemble des établissements scientifiques fédéraux relevant d'un même domaine d'activités,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés au sein de la jury du personnel scientifique des Musées royaux d'Art et d'Histoire, des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique et de l'Institut royal du Patrimoine artistique, en qualité de :

1° président : M. Marc Beumier, Conseiller général du rôle linguistique français,

2° président suppléant : M. Robert Van de Walle, Conseiller général du rôle linguistique néerlandais.

Art. 2. Sont désignés au sein de la jury du personnel scientifique des Archives générales du Royaume et des Archives de l'Etat dans les Provinces et de la Bibliothèque royale de Belgique, en qualité de :

1° président : M. Luc Molitor, Conseiller général du rôle linguistique français,

2° président suppléant : M. Dominique Fonteyn, Directeur général du rôle linguistique néerlandais.

Art. 3. Sont désignés au sein de la jury du personnel scientifique de l'Observatoire royal de Belgique, de l'Institut royal météorologique de Belgique et de l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, en qualité de :

1° président : M. Dominique Fonteyn, Directeur général du rôle linguistique néerlandais.

2° président suppléant : M. Luc Molitor, Conseiller général du rôle linguistique français,

Art. 4. Sont désignés au sein de la jury du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique et du Musée royal de l'Afrique centrale, en qualité de :

1° président : M. Robert Van de Walle, Conseiller général du rôle linguistique néerlandais.

2° plaatsvervangende voorzitter : de heer Marc Beumier, Adviseur-generaal van de Franse taalrol.

Art. 5. Teneinde de eenvormigheid van de beslissingen genomen door de jury's van de federale wetenschappelijke instellingen te waarborgen, plegen de voorzitters van elke jury overleg en leggen zij de nodige gedragsregels vast.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 1 september 2005 houdende aanstelling van de externe leden van de commissies voor werving en bevordering van het wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 november 2008.

Art. 8. De Voorzitter van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2008.

Mevr. S. LARUELLE

2° président suppléant : M. Marc Beumier, Conseiller général du rôle linguistique français.

Art. 5. Afin de garantir l'uniformité des décisions des jurys des établissements scientifiques fédéraux, les présidents de chaque jury se concertent et établissent les lignes de conduite nécessaires.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 1^{er} septembre 2005 désignant les membres externes des jurys de recrutement et de promotion du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 2 novembre 2008.

Art. 8. Le Président du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2008.

Mme S. LARUELLE

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2008/21103]

**27 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit
betreffende de samenstelling van de Directieraad
van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België**

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, inzonderheid op artikel 7bis, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, inzonderheid op artikel 21, § 1;

Overwegende dat het, om functionele redenen, noodzakelijk is de samenstelling van de Directieraad van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België uit te breiden om een vertegenwoordiging van ieder afdeling van de instelling in dit orgaan te waarborgen;

Overwegende dat het niet meer mogelijk is een betrekking van departementshoofd vacant te verklaren in de federale wetenschappelijke instellingen;

Overwegende dat niettemin de continuïteit van de wetenschappelijke openbare dienstverlening mogelijk moet kunnen worden gemaakt en zo een ambtenaar van klasse SW2 of SW3 te kunnen aanstellen om voor een minimumaanwezigheid van leden in de directieraad te zorgen;

Gelet op het voorstel gedaan door de Algemeen directeur van het Instituut in zijn brief van 2 oktober 2008,

Besluit :

Artikel 1. De heren S. Dewitte en P. Termonia, ambtenaren van klasse SW3, gemachtigd de titel van afdelingshoofd te dragen, worden toegevoegd aan de Directieraad van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België voor een mandaat van twee jaar.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2008/21103]

**27 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel
relatif à la composition du Conseil de direction
de l'Institut royal météorologique de Belgique**

La Ministre de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, notamment l'article 7bis, § 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2008 modifiant l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 21, § 1^{er};

Considérant qu'il convient, pour des raisons fonctionnelles, d'élargir la composition du Conseil de direction de l'Institut royal météorologique de Belgique pour assurer une représentation de chaque division de l'institution au sein de cet organe;

Considérant qu'il n'est plus possible de déclarer vacant d'emploi de chef de département dans les établissements scientifiques fédéraux;

Considérant qu'il y a lieu néanmoins de pouvoir permettre la continuité du service public scientifique et ainsi de pouvoir commissionner un agent de la classe SW2 ou SW3 pour assurer une présence minimale de membres au Conseil de direction;

Vu la proposition formulée par le Directeur général de l'Institut dans sa lettre du 2 octobre 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. M. M. S. Dewitte et P. Termonia, agents de la classe SW3, autorisés à porter le titre de chef de section, sont adjoints au Conseil de direction de l'Institut royal météorologique de Belgique pour un mandat de deux ans.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2008.

Art. 3. De Voorzitter van de Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 oktober 2008.

S. LARUELLE

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2008.

Art. 3. Le Président du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 2008.

S. LARUELLE

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE MILIEU MAATSCHAPPIJ

[C – 2008/36334]

Afdeling Economisch Toezicht. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Hoogdringende onteigening

DENTERGEM. — Besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur, van 10 oktober 2008, houdende hoogdringende onteigening ten algemene nutte van onroerende goederen bestemd voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Nr. 20285 ONT BP

1) Geografische omschrijving :

Dentergem : collector RWZI Wakken - Wakken

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Dentergem

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 4, sectie : B;

Perceel : nr. 647M

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private bebouwde gronden, die al dan niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

De onmiddellijke onteigening zal gebeuren door het Vlaamse Gewest voor rekening van de NV Aquafin bij wie woonstkeuze gemaakt wordt.

5) Plannen ter inzage bij :

— V.M.M.

Afdeling Economisch Toezicht

Graaf de Ferraris-gebouw

2e verdieping

Koning Albert II-laan 20

1000 BRUSSEL

— NV Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

6) Wettelijke basis :

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemene nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

7) Datum + bevoegde minister

10 oktober 2008

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2008/36332]

Provincie Limburg. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

GENK. — Bij besluit van 9 oktober 2008 heeft de deputatie van de provincie Limburg het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Waterschei Sport- en Recreatiecluster », dat definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad van Genk in zitting van 26 juni 2008, en dat een toelichtingsnota met de bestaande feitelijke en juridische toestand, een plan bestaande toestand, de stedenbouwkundige voorschriften, het grafisch plan, een motiveringsnota i.k.v. goedkeuring van het definitief vastgestelde plan door de deputatie en een bundel met bijlagen inzake de passende beoordeling, de Mober KRC Genk, het verslag overleg Mober KRC-Genk goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2008/36333]

Provincie Limburg. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

WELLEN. — Bij besluit van 9 oktober 2008 heeft de deputatie van de provincie Limburg het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Zonevreemde woningen », dat definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad van Wellen, in zitting van 27 juni 2008, en dat een toelichtingsnota met de bestaande juridische en feitelijke toestand, stedenbouwkundige voorschriften en tien grafische plannen bevat, goedgekeurd met uitsluiting van het tekstgedeelte « vergaderzalen en seminarieruimten » uit het bestemmingsvoorschrift 12.5.1 van deelplan 3 « de Canadawinning » en zoals met blauw doorstreept.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204138]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 15 octobre 2008 approuve la décision du 24 juin 2008 par laquelle l'assemblée générale des associés de la SCRL "Intercommunale de financement pour les communes francophones de Gaselwest" entérine les comptes 2007 de l'intercommunale.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2008/204138]

Plaatselijke besturen

Bij ministerieel besluit van 15 oktober 2008 wordt de beslissing van 24 juni 2008 goedgekeurd waarbij de algemene vergadering van de vennoten van de CVBA "Intercommunale de financement pour les communes francophones de Gaselwest" de rekeningen 2007 van de intercommunale aanneemt.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204041]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200802009

L'Autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2008020011, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	acide sulfurique résiduaire
Code * :	060101
Quantité maximum prévue :	40 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/07/2008 — 14/07/2009
Notifiant :	DUCAMP 02100 SAINT-QUENTIN
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 11 août 2008.

* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par AGW du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204043]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2008020011

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2008020011, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Acide sulfurique résiduaire
Code * :	060101
Quantité maximum prévue :	40 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/07/2008 - 14/07/2009
Notifiant :	DUCAMP 02100 SAINT-QUENTIN
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 11 août 2008.

* A.G.W. du 10 juillet 97 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24 janvier 2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204042]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200810003

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200810003, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de station d'épuration déshydratées
Code * :	190814
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2008 - 30/04/2009
Notifiant :	DUCAMP 02100 SAINT-QUENTIN
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 4 août 2008.

*A.G.W. du 10/07/97 établissant un catalogue des déchets, modifié par A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204046]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200859112

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200859112, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Effluents de nettoyage (résine et durcisseur)
Code * :	080416
Quantité maximum prévue :	150 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2008 au 30/06/2009
Notifiant :	MEUBLES DEMEYERE FRANCE 59840 PERENCHIES
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 20 août 2008.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204045]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200859126

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200859126, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles usagées
Code * :	130208
Quantité maximum prévue :	3 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2008 - 31/07/2009
Notifiant :	LESAGE COLLECTE 7334 HAUTRAGE
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 14 août 2008.

*A.G.W. du 10/07/97 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204049]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200859127

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200859127, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement biologique des eaux usées
Code * :	190812
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/09/2008 - 31/08/2009
Notifiant :	SEDE ENVIRONNEMENT 62453 BAPAUME
Centre de traitement :	CIMENTERIES ET BRIQUETERIES REUNIES 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

Namur, le 26 août 2008.

* A.G.W. du 10/07/97 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204044]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200862134

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200862134, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Emballages contenant des résidus de substances organiques ou contaminés par de tels résidus.
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	30 tonnes
Validité de l'autorisation :	03/09/2008 - 02/09/2009
Notifiant :	SHANKS HAINAUT 7321 HARCHIES
Centre de traitement :	SHANKS HAINAUT 7321 HARCHIES

Namur, le 14 août 2008.

*A.G.W. du 10/07/97 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204047]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200862140

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200862140, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Emballages souillés par des substances dangereuses broyées en mélange
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	2 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/09/2008 - 31/08/2009
Notifiant :	SCORI SA LIEU DIT « LA CARRIERE » F-62530 BARLIN
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 20 août 2008.

*A.G.W. du 10/07/97 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204051]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200880001

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200880001, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Acide chlorhydrique
Code * :	060102
Quantité maximum prévue :	50 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/03/2008 au 14/03/2009
Notifiant :	DUCAMP 02100 SAINT-QUENTIN
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 4 août 2008.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/204048]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200880014

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200880014, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Fûts en PEHD en métal et conteneurs IBC de 600 L, 800 et 1000 L + cage métal + palette bois/métal/plastique
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	50 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2008 - 31/06/2009
Notifiant :	TRUCK EN TANKCLEANING TACK 8780 OOSTROZEBEKE
Centre de traitement :	REMI TACK & FILS 7730 ESTAIMPUIS

Namur, le 26 août 2008.

* A.G.W. du 10/07/97 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31577]

3 OKTOBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de het gemeentelijk stedenbouwkundig reglement van de gemeente Sint-Gillis inzake terrassen en private bezetting van de weg in de Louisawijk

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op de artikelen 91, 92, 93, 94, 96 en 98;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2003 tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente of van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen of van de medewerking van een architect

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 20 maart 2008 waarbij de gemeente Sint-Gillis het gemeentelijk stedenbouwkundig reglement Louizawijk inzake terrassen en private bezetting van de weg voorlopig goedkeurt;

Overwegende dat de zone voor toepassing van het reglement begrepen is in de Louizawijk en betrekking heeft op de Louizalaan (tussen het Louizaplein en de Charleroiesteenweg), het Louizaplein, de Jourdanstraat (tussen de Louizalaan en de Dejonckerstraat), de Jean Stasstraat (tussen de Louizalaan en de Dejonckerstraat), de Charleroiesteenweg (tussen het Stefaniaplein en de Berckmansstraat) evenals de Dejonckerstraat (tussen de Jean Stasstraat en de Jourdanstraat en tussen de Charleroiesteenweg en de Bosquetstraat).

Gelet op het advies van de overlegcommissie in zitting van 27 mei 2008;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 26 juni 2008, waarbij de gemeente Sint-Gillis het gemeentelijk stedenbouwkundig reglement inzake de terrassen en private bezetting van de weg in de Louizawijk definitief goedkeurt;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegd dossier blijkt dat de formaliteiten voorgeschreven door het artikel 92 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening vervuld zijn;

Overwegende dat de terrassen en private bezettingen van de weg in de Louizawijk dienen gereguleerd te worden om de goede plaatselijke aanleg, de esthetiek en de harmonisering van de openbare ruimte te bewaren voor alle gebruikers;

Overwegende dat het reglement de harmonisering beoogt inzake bezetting en het kwaliteitsimago en meer bepaald de integratie van de installaties in de openbare ruimte, de soberheid, het respect van de voetgangerswegen en de beperking van verschillende voorwerpen die de openbare ruimte innemen;

Overwegende dat het naleven van dit reglement de basis zal zijn voor de voorwaarden van toekenning van de toelating van privatieve bezetting van de openbare ruimte in de betrokken zone;

Overwegende dat dit reglement geen aanleiding geeft tot fundamentele stedenbouwkundige bezwaren;

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31577]

3 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le règlement communal d'urbanisme de la commune de Saint-Gilles relatif aux terrasses et occupations privatives de la voirie dans le quartier Louise

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 91, 92, 93, 94, 96 et 98;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2003 déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune ou de la Commission royale des Monuments et des Sites ou de l'intervention d'un architecte;

Vu la délibération du conseil communal du 20 mars 2008, par laquelle la commune de Saint-Gilles adopte provisoirement d'approuver le règlement communal d'urbanisme quartier Louise relatif aux terrasses et occupations privatives de la voirie;

Considérant que la zone d'application du règlement est comprise dans le quartier Louise et concerne l'avenue Louise (entre la place Louise et la chaussée de Charleroi), la place Louise, la rue Jourdan (entre l'avenue Louise et la rue Dejoncker), la rue Jean Stas (entre l'avenue Louise et la rue Dejoncker), la chaussée de Charleroi (entre la place Stéphanie et la rue Berckmans) ainsi que la rue Dejoncker (entre les rues Jean Stas et Jourdan et entre la chaussée de Charleroi et la rue Bosquet);

Vu l'avis de la commission de concertation du 27 mai 2008;

Vu la délibération du conseil communal du 26 juin 2008, par laquelle la commune de Saint-Gilles adopte définitivement le règlement communal d'urbanisme relatif aux terrasses et occupations privatives de la voirie dans le quartier Louise;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération, que les formalités prescrites par l'article 92 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ont été remplies;

Considérant qu'il y a lieu de réglementer les terrasses et les occupations privatives de la voirie dans le quartier Louise, afin de préserver le bon aménagement des lieux, l'esthétique et l'harmonisation de l'espace public pour tous les usagers;

Considérant que le règlement vise l'harmonisation en termes d'occupation et en termes de qualité d'image et plus particulièrement l'encadrement des installations dans l'espace public, leur sobriété, le respect des cheminements piétons et la restriction d'objets divers encombrant l'espace public;

Considérant que le respect de ce règlement constituera la base des conditions d'octroi des autorisations d'occupation privative de l'espace public dans la zone concernée;

Considérant que le règlement ne soulève pas d'objections urbanistiques fondamentales;

Op voorstel van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt goedgekeurd het gemeentelijk stedenbouwkundig reglement van de gemeente Sint-Gillis inzake terrassen en private bezetting van de weg in de Louizawijk dat definitief wordt goedgekeurd tijdens de zitting van de gemeenteraad van 28 juni 2008.

Art. 2. De minister tot wiens bevoegdheden Stedenbouw behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 oktober 2008.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvé le règlement communal d'urbanisme de la commune de Saint-Gilles relatif aux terrasses et occupations privatives de la voirie dans le quartier Louise adopté définitivement par le conseil communal en séance du 28 juin 2008.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Urbanisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 octobre 2008.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31574]

23 OKTOBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Jette tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 1bis van de Serkeynwijk goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 februari 1960

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, op de artikelen 58 tot 61;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002;

Gelet op het bijzonder bestemmingsplan nr. 1bis van de Serkeynwijk van de gemeente Jette (begrensd door de Vanderperrenstraat, de Carton de Wiartlaan, het Philippe Werrieplein en de J.B. Serkeynstraat) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 februari 1960, tot gedeeltelijke wijziging van het bijzonder bestemmingsplan nr. 1, goedgekeurd bij koninklijk besluit op 16 april 1951;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 24 oktober 2007 waarbij de gemeente Jette haar goedkeuring hecht aan een ontwerpbeslissing voor de volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 1bis van de Serkeynwijk;

Gelet op het verslag dat dit ontwerp vergezelt, dat de volledige opheffing van het plan verantwoordt in plaats van de wijziging ervan;

Gelet op het advies van de Overlegcommissie van 14 december 2007;

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31574]

23 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Jette d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 1bis du quartier Serkeyn approuvé par arrêté royal du 16 février 1960

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 58 à 61;

Vu le plan régional d'affectation du sol approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002;

Vu le plan particulier d'affectation du sol n° 1bis du quartier Serkeyn de la commune de Jette (délimité par la rue Vanderperren, l'avenue Carton de Wiart, la place Philippe Werrie et la rue J.B. Serkeyn) approuvé par arrêté royal du 16 février 1960 et modifiant partiellement le plan particulier d'affectation du sol n° 1 approuvé par arrêté royal du 16 avril 1951;

Vu la délibération du conseil communal du 24 octobre 2007, par laquelle la commune de Jette adopte le projet de décision d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 1bis du quartier Serkeyn;

Vu le rapport accompagnant ce projet qui justifie également l'abrogation totale du plan en lieu et place de sa modification;

Vu l'avis de la Commission de Concertation du 14 décembre 2007;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 30 januari 2008, waarbij de gemeente Jette de beslissing tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 1bis van de Serkeynwijk definitief goedkeurt;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging Gevoegde dossier blijkt dat de formaliteiten, voorgeschreven door de artikelen 59 en 60 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, vervuld zijn;

Overwegende dat de zone die ingenomen is door het bijzonder bestemmingsplan nr. 1bis bijna volledig werd ingericht;

Overwegende dat de voorschriften van het bijzonder bestemmingsplan van toepassing blijven ten aanzien van de niet vervallen verkavelingsvergunning welke expliciet zouden verwijzen naar het plan;

Overwegende dat de volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan gerechtvaardigd is in plaats van de wijziging ervan;

Overwegende dat bij gebrek aan een bijzonder bestemmingsplan de mogelijke bestemmingsproblemen geregeld zullen worden door de bepalingen van de hogere plannen en dat deze aangaande de inplanting, het bouwprofiel en de esthetische aard zullen moeten voldoen aan de voorschriften van de gewestelijke en de gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, alsmede aan de regels inzake de goede plaatselijke aanleg;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt goedgekeurd de beslissing van de gemeente Jette, tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 1bis van de Serkeynwijk van de gemeente Jette (begrensd door de Vanderperrenstraat, de Carton de Wiartlaan, het Philippe Werrieplein en de J.B. Serkeynstraat) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 februari 1960.

Art. 2. De minister tot wiens bevoegdheden Stedenbouw behoort wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 oktober 2008.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31576]

23 OKTOBER 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Jette tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Centrumwijk » goedgekeurd bij koninklijk besluit van 9 december 1953 en gedeeltelijk gewijzigd op 1 februari 1956 en van het onteigeningsplan dat eraan gebonden is

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op de artikelen 58 tot 61;

Vu la délibération du conseil communal du 30 janvier 2008, par laquelle la commune de Jette adopte définitivement la décision d'abrogation totale du plan particulier d'affectation du sol n° 1bis du quartier Serkeyn;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération, que les formalités prescrites par les articles 59 et 60 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ont été remplies;

Considérant que la zone couverte par le plan particulier d'affectation du sol n° 1bis est presque totalement aménagée;

Considérant que les prescriptions du plan particulier d'affectation du sol restent d'application à l'égard des permis de lotir non périmés qui feraient explicitement référence au plan;

Considérant que l'abrogation totale du plan particulier d'affectation du sol se justifie en lieu et place de sa modification;

Considérant qu'en l'absence de plan particulier d'affectation du sol les éventuelles questions d'affectation seront réglées par les dispositions des plans supérieurs et que celles d'implantation, de gabarit et d'esthétique devront répondre aux prescriptions des règlements d'urbanisme régionaux et communaux, ainsi qu'aux règles du bon aménagement des lieux;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvée la décision de la commune de Jette, d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 1bis du quartier Serkeyn (délimité par la rue Vanderperren, l'avenue Carton de Wiart, la place Philippe Werrie et la rue J.B. Serkeyn), approuvé par arrêté royal du 16 février 1960.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Urbanisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 octobre 2008.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31576]

23 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Jette d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol « quartier du Centre » approuvé par arrêté royal du 9 décembre 1953 et modifié partiellement par arrêté royal du 1^{er} février 1956 et du plan d'expropriation qui y est lié

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 58 à 61;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002;

Gelet op het bijzonder bestemmingsplan « Centrumwijk » van de gemeente Jette (begrensd door de Wemmelsesteenweg, de Adolphe Vandenschriekstraat, de Van Bortonnestraat en de Sint-Pieterskerkstraat) en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 9 december 1953 en gedeeltelijk gewijzigd op 1 februari 1956;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 juni 2007 waarbij de gemeente Jette haar goedkeuring hecht aan een ontwerpbeslissing om het bijzonder bestemmingsplan « Centrumwijk » volledig op te heffen;

Gelet op het verslag dat dit ontwerp vergezelt, dat de volledige opheffing van het plan verantwoordt in plaats van de wijziging ervan;

Gelet op het advies van de Overlegcommissie van 14 december 2007;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 30 januari 2008, waarbij de gemeente Jette de beslissing tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Centrumwijk » definitief goedkeurt;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegde dossier blijkt dat de formaliteiten, voorgeschreven door de artikelen 59 en 60 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, vervuld zijn;

Overwegende dat het bijzonder bestemmingsplan gelegen is in een gebied voor voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten, in een typisch woongebied en in een gebied van culturele, historische, esthetische waarde of voor stadsverfraaiing van het gewestelijk bestemmingsplan (Sint-Pieterskerkstraat);

Overwegende dat sommige voorschriften van het bijzonder bestemmingsplan indruisen tegen de doelstellingen van de gewestelijke hogere plannen;

Overwegende dat het bijzonder bestemmingsplan niet meer aangepast is aan de evolutie van de plaats en van de wijk en een hindernis vormt voor deze evolutie en deze ontwikkeling;

Overwegende dat de perimeter van het bijzonder bestemmingsplan bijna volledig is begrepen binnen de perimeter van het wijkcontract van het Centrum van Jette, goedgekeurd bij regering besluit van 22 december 2005 en dat moet vermeden worden dat dit bijzonder bestemmingsplan de uitvoering afremt van dit wijkcontract;

Overwegende dat het merendeel van de doelstellingen van het bijzonder bestemmingsplan werden gerealiseerd;

Overwegende dat de installatie en de uitbreiding van het rusthuis van het O.C.M.W., doelstellingen van het onteigeningsplan, gebonden aan het bijzonder bestemmingsplan, werden gerealiseerd;

Overwegende dat de volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan gerechtvaardigd is in plaats van de wijziging ervan;

Overwegende dat de mogelijke bestemmingsproblemen geregeld zullen worden door de bepalingen van de hogere plannen en dat deze aangaande de inplanting, het bouwprofiel en de esthetische aard zullen moeten voldoen aan de voorschriften van de gewestelijke en de gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, alsmede aan de regels inzake de goede plaatselijke aanleg;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt goedgekeurd de beslissing van de gemeente Jette tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Centrumwijk » (begrensd door de Wemmelsesteenweg, de Adolphe Vandenschriekstraat, de Van Bortonnestraat en de Sint-Pieterskerkstraat), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 9 december 1953 en gedeeltelijk gewijzigd op 1 februari 1956 en van het onteigeningsplan dat eraan gebonden is.

Vu le plan régional d'affectation du sol approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002;

Vu le plan particulier d'affectation du sol « quartier du Centre » de la commune de Jette (délimité par la chaussée de Wemmel, la rue Adolphe Vandenschriek, la rue Van Bortonne et la rue de l'Eglise Saint-Pierre) approuvé par arrêté royal du 9 décembre 1953 et modifié partiellement par arrêté royal du 1^{er} février 1956;

Vu la délibération du conseil communal du 27 juin 2007, par laquelle la commune de Jette adopte le projet de décision d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol « quartier du Centre »;

Vu le rapport accompagnant ce projet qui justifie l'abrogation totale du plan en lieu et place de sa modification;

Vu l'avis de la Commission de Concertation du 14 décembre 2007;

Vu la délibération du conseil communal du 30 janvier 2008, par laquelle la commune de Jette adopte définitivement la décision d'abrogation totale du plan particulier d'affectation du sol « quartier du Centre »;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération, que les formalités prescrites par les articles 59 et 60 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ont été remplies;

Considérant que le plan régional d'affectation du sol situe le plan particulier d'affectation du sol en zone d'équipements d'intérêt collectif ou de service public, en zone d'habitation et en zone d'intérêt culturel, historique, esthétique ou d'embellissement (rue de l'Eglise Saint-Pierre);

Considérant que certaines prescriptions du plan particulier d'affectation du sol vont à l'encontre des volontés exprimées dans les plans supérieurs régionaux;

Considérant que le plan particulier d'affectation du sol n'est plus adapté à l'évolution du site et du quartier et constitue un obstacle à cette évolution et à ce développement;

Considérant que le périmètre du plan particulier d'affectation du sol est quasiment entièrement repris dans le périmètre du contrat de quartier du Centre de Jette, approuvé par arrêté du Gouvernement du 22 décembre 2005 et qu'il convient d'éviter que ce plan particulier d'affectation du sol ne constitue un frein à la mise en œuvre de ce contrat de quartier;

Considérant que la plupart des objectifs du plan particulier d'affectation du sol ont été réalisés;

Considérant que l'installation et le développement de la maison de retraite du C.P.A.S., objectifs du plan d'expropriation lié au plan particulier d'affectation du sol ont été réalisés;

Considérant que l'abrogation totale du plan particulier d'affectation du sol se justifie en lieu et place de sa modification;

Considérant qu'en l'absence de plan particulier d'affectation du sol les éventuelles questions d'affectation seront réglées par les dispositions des plans supérieurs et que celles d'implantation, de gabarit et d'esthétique devront répondre aux prescriptions des règlements d'urbanisme régionaux et communaux, ainsi qu'aux règles du bon aménagement des lieux;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvée la décision de la Commune de Jette d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol « Quartier du Centre » (délimité par la chaussée de Wemmel, la rue Adolphe Vandenschriek, la rue Van Bortonne et la rue de l'Eglise Saint-Pierre), approuvé par arrêté royal du 9 décembre 1953 et modifié partiellement par arrêté royal du 1^{er} février 1956, et du plan d'expropriation qui y est lié.

Art. 2. De minister tot wiens bevoegdheden Stedenbouw behoort wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 oktober 2008.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

Art. 2. Le Ministre qui a l'Urbanisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 octobre 2008.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C - 2008/18331]

Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in artikel 173 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen

In toepassing van artikel 178, § 3, vierde lid van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen worden de kosten voor de openbaarmaking bij de Nationale Bank van België van de documenten bedoeld in artikel 173 van voormeld koninklijk besluit ingevolge de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen als volgt vastgesteld met ingang van 1 januari 2009, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde :

a) kosten bedoeld in artikel 178, § 3, eerste lid van voormeld koninklijk besluit :

— 254,40 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een gestructureerd databestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 1, van voormeld koninklijk besluit;

— 302,00 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een PDF-bestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 2, van voormeld koninklijk besluit;

— 307,20 euro wanneer de documenten op papier worden neergelegd overeenkomstig artikel 177 van voormeld koninklijk besluit;

b) kosten bedoeld in artikel 178, § 3, tweede lid, van voormeld koninklijk besluit :

— 58,10 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een gestructureerd databestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 1, van voormeld koninklijk besluit;

— 105,60 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een PDF-bestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 2, van voormeld koninklijk besluit;

— 110,90 euro wanneer de documenten op papier worden neergelegd overeenkomstig artikel 177 van voormeld koninklijk besluit;

c) kosten bedoeld in artikel 178, § 3, derde lid, van voormeld koninklijk besluit : 58,10 euro.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C - 2008/18331]

Frais de publicité des documents visés à l'article 173 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés

En application de l'article 178, § 3, alinéa 4, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, les frais de publicité auprès de la Banque Nationale de Belgique des documents visés à l'article 173 de l'arrêté royal précité sont fixés comme suit, hors taxe sur la valeur ajoutée, à dater du 1^{er} janvier 2009 et comme suite à l'évolution de l'indice des prix à la consommation :

a) frais visés à l'article 178, § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal précité :

— 254,40 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier structuré, conformément à l'article 176, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité;

— 302,00 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier PDF, conformément à l'article 176, § 2, de l'arrêté royal précité;

— 307,20 euros lorsque les documents sont déposés sur papier, conformément à l'article 177 de l'arrêté royal précité;

b) frais visés à l'article 178, § 3, alinéa 2, de l'arrêté royal précité :

— 58,10 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier structuré, conformément à l'article 176, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité;

— 105,60 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier PDF, conformément à l'article 176, § 2, de l'arrêté royal précité;

— 110,90 euros lorsque les documents sont déposés sur papier, conformément à l'article 177 de l'arrêté royal précité;

c) frais visés à l'article 178, § 3, alinéa 3, de l'arrêté royal précité : 58,10 euros.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2008/18332]

Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in artikel 25 van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen

In toepassing van artikel 30, § 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen worden de kosten voor de openbaarmaking bij de Nationale Bank van België van de documenten bedoeld in artikel 25 van voormeld koninklijk besluit ingevolge de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen als volgt vastgesteld met ingang van 1 januari 2009, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde :

a) kosten bedoeld in artikel 30, § 2, eerste lid, van voormeld koninklijk besluit :

— 58,10 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een gestructureerd databestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 28, § 1, van voormeld koninklijk besluit;

— 105,60 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een PDF-bestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 28, § 2, van voormeld koninklijk besluit;

— 110,90 euro wanneer de documenten op papier worden neergelegd overeenkomstig artikel 29 van voormeld koninklijk besluit;

b) kosten bedoeld in artikel 30, § 2, tweede lid, van voormeld koninklijk besluit : 58,10 euro.

RAAD VAN STATE

[2008/18330]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV F. Industries en de BV Hydralibur, beide woonplaats kiezend bij Mr. Cies Gysen, advocaat, met kantoor te 2800 Mechelen, Antwerpsesteenweg 18, hebben op 13 oktober 2008 een verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend van het besluit van de Vlaamse Regering, van 18 juli 2008, houdende definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Afbakening regionaalstedelijk gebied Mechelen ».

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 2008.

Deze zaken zijn ingeschreven onder de rolnummers G/A. 189.976/X-13.920 en G/A. 189.977/X-13021.

Voor de Hoofdgriffier,
G. De Sloover,
Hoofdsecretaris.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2008/18332]

Frais de publicité des documents visés à l'article 25 de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations

En application de l'article 30, § 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations, les frais de publicité auprès de la Banque Nationale de Belgique des documents visés à l'article 25 de l'arrêté royal précité sont fixés comme suit, hors taxe sur la valeur ajoutée, à dater du 1^{er} janvier 2009 et comme suite à l'évolution de l'indice des prix à la consommation :

a) frais visés à l'article 30, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal précité :

— 58,10 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier structuré, conformément à l'article 28, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité;

— 105,60 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier PDF, conformément à l'article 28, § 2, de l'arrêté royal précité;

— 110,90 euros lorsque les documents sont déposés sur papier, conformément à l'article 29 de l'arrêté royal précité;

b) frais visés à l'article 30, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal précité : 58,10 euros.

CONSEIL D'ETAT

[2008/18330]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SA F. Industries et la BV Hydralibur, ayant toutes deux élu domicile chez Me Cies Gysen, avocat, ayant son cabinet à 2800 Malines, Antwerpsesteenweg 18, ont demandé le 13 octobre 2008 l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 2008 portant fixation définitive du plan régional d'exécution spatiale « Afbakening regionaalstedelijk gebied Mechelen ».

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 12 août 2008.

Ces affaires sont inscrites au rôle sous les numéros G/A. 189.976/X-13.920 et G/A. 189.977/X-13.921.

Pour le Greffier en chef,
G. De Sloover,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[2008/18330]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die F. Industries AG und die Hydralibur BV, die beide bei Herrn Cies Gysen, Rechtsanwalt in 2800 Mecheln, Antwerpsesteenweg 18, ihr Domizil erwählt haben, haben am 13. Oktober 2008 die Nichtigkeitsklärung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 18. Juli 2008 zur endgültigen Festlegung des Regionalen räumlichen Ausführungsplans «Afbakening regionaalstedelijk gebied Mechelen» beantragt.

Dieser Erlass ist im *Belgischen Staatsblatt* vom 12. August 2008 veröffentlicht worden.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A. 189.976/X-13.920 und G/A. 189.977/X-13.921 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

G. De Sloover,
Hauptsekretär.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2008/03422]

Administratie van de Thesaurie. — Bericht

De Minister van Financiën deelt mede dat hij overeenkomstig artikel 22, § 3 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, zijn goedkeuring heeft gegeven aan het verzoek van LCH. Clearnet SA van 4 september 2008 betreffende de wijzigingen van zijn regels van verrekening en dat deze wijzigingen vanaf hun publicatie op de website van LCH. Clearnet SA (www.LCHClearnet.com) in werking treden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2008/03422]

Administration de la Trésorerie. — Avis

Le Ministre des Finances communique qu'il a donné son approbation, conformément à l'article 22, § 3 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, à la demande de LCH. Clearnet SA du 4 septembre 2008 relative aux modifications proposées à ses règles de compensation et que ces modifications entrent en vigueur dès leur publication sur le site web de LCH. Clearnet SA (www.LCHClearnet.com).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2008/41311]

Rentenfonds

Hypothecaire kredieten. — Veranderlijkheid der rentevoeten. Referte-indexen. — Artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet. — Bericht

De lijst der referte-indexen van de maand november 2008 is samengesteld als volgt :

Index A (schatkistcertificaten 12 maanden) :	2,888
Index B (lineaire obligaties 2 jaren) :	3,242
Index C (lineaire obligaties 3 jaren) :	3,530
Index D (lineaire obligaties 4 jaren) :	3,719
Index E (lineaire obligaties 5 jaren) :	3,862
Index F (lineaire obligaties 6 jaren) :	4,008
Index G (lineaire obligaties 7 jaren) :	4,155
Index H (lineaire obligaties 8 jaren) :	4,289
Index I (lineaire obligaties 9 jaren) :	4,408
Index J (lineaire obligaties 10 jaren) :	4,511

De overeenstemmende periodieke indexen worden hierna medegedeeld :

Index	Periodiciteit		
	Maandelijks	Trimestrieel	Semestrieel
A	0,2375	0,7143	1,4337
B	0,2662	0,8008	1,6081
C	0,2895	0,8711	1,7497
D	0,3048	0,9171	1,8425
E	0,3163	0,9518	1,9127
F	0,3280	0,9873	1,9843
G	0,3398	1,0229	2,0564
H	0,3506	1,0554	2,1220
I	0,3601	1,0842	2,1802
J	0,3684	1,1092	2,2306

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2008/41311]

Fonds des Rentes

Crédits hypothécaires. — Variabilité des taux d'intérêt. — Indices de référence. — Article 9, § 1^{er}, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire. — Avis

La liste des indices de référence du mois de novembre 2008 est composée comme suit :

Indice A (certificats de trésorerie 12 mois) :	2,888
Indice B (obligations linéaires 2 ans) :	3,242
Indice C (obligations linéaires 3 ans) :	3,530
Indice D (obligations linéaires 4 ans) :	3,719
Indice E (obligations linéaires 5 ans) :	3,862
Indice F (obligations linéaires 6 ans) :	4,008
Indice G (obligations linéaires 7 ans) :	4,155
Indice H (obligations linéaires 8 ans) :	4,289
Indice I (obligations linéaires 9 ans) :	4,408
Indice J (obligations linéaires 10 ans) :	4,511

Les indices périodiques correspondants sont communiqués ci-après :

Indice	Périodicité		
	Mensuelle	Trimestrielle	Semestrielle
A	0,2375	0,7143	1,4337
B	0,2662	0,8008	1,6081
C	0,2895	0,8711	1,7497
D	0,3048	0,9171	1,8425
E	0,3163	0,9518	1,9127
F	0,3280	0,9873	1,9843
G	0,3398	1,0229	2,0564
H	0,3506	1,0554	2,1220
I	0,3601	1,0842	2,1802
J	0,3684	1,1092	2,2306

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09925]

26 SEPTEMBER 2008. — Omzendbrief inzake de invoering van een multidisciplinaire samenwerking met betrekking tot de slachtoffers van mensenhandel en/of van bepaalde zwaardere vormen van mensensmokkel. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 2008, editie 3, akte nr. 2008/09871 moet bijgevoegd worden :

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09925]

26 SEPTEMBRE 2008. — Circulaire relative à la mise en œuvre d'une coopération multi-disciplinaire concernant les victimes de la traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 31 octobre 2008, 3e édition, acte n° 2008/09871, il faut annexer :

Administratief verslag vreemdelingencontrole¹

☎: Bur. C : 02/793.83.18+19-22-25-26-29-31
02/793.83.17 +23-27-30

☎: Bureau C/SIS : 02/793.84.15+16-17-18

☎: PERMANENTIE (17h-07h) : 02/793.83.51+ 52-53

DVZ nummer :

☎: 02/274-66-11+12

☎: 02/274-66-46

☎: 02/274-66-09+10 ou 02/793.96.50 +51-52

niet gekend DVZ :

☎: Printrak : 02/205-54-90 en 02/793.91.50 +51 vanaf 5 januari 2009 . De vingerafdrücken² of andere biometrische gegevens werden genomen : JA-NEEN
Vingerafdrücken : PRINTRAK : JA-NEEN Resultaat : POSITIEF-NEGATIEF Vingerafdrücken GID : JA-NEEN

PV nummer :

Dienst vaststelling :

☎ :

Naam vaststeller :

☎ :

Datum en uur controle :

Datum en uur contact DVZ :

Datum en uur beslissing DVZ :

SIS geseind : JA-NEEN

ID/SIS (nr.) :

Advies N/SIS :

RIB geseind : JA-NEEN

Ter beschikking parket : JA-NEEN

Bijkomende informatie : JA³-NEEN

Gemeente & postcode aantreffen :

Omstandigheden aantreffen :

Aard feiten :

Heterdaad : JA-NEEN

Salaris te goed :

Sector en adres van de onderneming en naam van de verantwoordelijke :

Bagage : JA-NEEN Bagage gerecupereerd : JA-NEEN Plaats waar de bagage wordt gedeponeerd :

IDENTITEIT VREEMDELING

Identiteit vastgesteld a.h.v. :

Geslacht : Man-Vrouw

Naam en voornaam :

Alias :

Nationaliteit :

Geboortedatum en -plaats :

Land en gemeente van herkomst en adres (verblijfplaats) :

Adres (verblijfplaats) in België en/of identiteit van de persoon bij wie de betrokkene verblijft :

Moedertaal :

Andere taal :

Bestaansmiddelen : JA-NEEN

Reden verblijf :

¹ Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

² Artikel 30 bis, §§ 3 et 4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

³ De informatie of de documenten als bijlage toevoegen.

Rapport administratif de contrôle d'un étranger¹

Bur. C : 02/793.83.18+19-22-25-26-29-31
02/793.83.17 +23-27-30

Téléfax : 02/274-66-11+12

Bureau C/SIS : 02/793.84.15 +16-17-18

Téléfax : 02/274-66-46

PERMANENCE (17h-07h) : 02/793.83.51+ 52-53

Téléfax : 02/274-66-09+10 ou 02/793.96.50 +51-52

Numéro OE :

Inconnu OE :

Printrak : 02/205-54-90 et 02/793.91.50 +51 à partir du 5 janvier 2009. Les empreintes digitales² ou autres données biométriques ont été prises : OUI-NON
 Empreintes : PRINTRAK : OUI-NON Résultat : POSITIF-NEGATIF Empreintes SIJ : OUI-NON

Numéro PV :

Service de constatation :

Téléfax :

Nom du verbalisant :

Téléfax :

Date et heure du contrôle :

Date et heure du contact OE :

Date et heure de la décision OE :

Signalé SIS : OUI-NON

ID/SIS (n°) :

Avis N/SIS :

Signalé BRI : OUI-NON

Mis à la disposition du parquet : OUI-NON

Informations complémentaires : OUI³-NON

Commune de l'interception & code postal :

Circonstances de l'interception :

Nature des faits :

Flagrant Délit : OUI-NON

Salaire encore dû :

Secteur, nom et adresse de l'entreprise et nom du responsable :

Bagage : OUI-NON Bagage récupéré : OUI-NON Lieu du dépôt du bagage :

IDENTITE DE L'ETRANGER

Identité établie sur base de :

Sexe : Homme-Femme

Nom et prénom :

Alias :

Nationalité :

Date et lieu de naissance :

Pays et commune d'origine et adresse (résidence) :

Adresse (résidence) en Belgique et/ou identité de la personne chez qui l'intéressé séjourne :

Langue maternelle :

Autre langue :

Moyens d'existence : OUI-NON

Motif du séjour :

¹ Loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

² Article 30 bis, §§ 3 et 4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

³ Joindre les informations ou les documents en annexe.

Nom et prénom du père :
 Date et lieu de naissance :
 Nom et prénom de jeune fille de la mère :
 Date et lieu de naissance de la mère :
 Nom et prénom de l'accompagnant :
 Adresse (résidence) :
 Lien de parenté/relation :

Membre de la famille en Belgique

Nom et prénom : Sexe : Homme-Femme
 Date et lieu de naissance : Nationalité :
 Adresse (résidence) :
 Lien de parenté/relation :

DOCUMENT (transmettre une copie du document et de l'éventuel visa à l'Office des étrangers)

⁴Passeport / passeport contrefait / passeport falsifié / passeport authentique obtenu frauduleusement / carte d'identité / titre de séjour d'un autre pays / autres ⁵

Nationalité⁶ : Numéro du document :
 Date et lieu de délivrance : Valable jusqu'au :
 Cachet d'entrée : Cachet de sortie : Type de visa :
 Dernier départ : Moyen de transport :
 Date d'entrée : Pays de transit : Pays de destination :

Indices de traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains : OUI-NON

Indiquer ⁷ le centre d'accueil spécialisé contacté : Payoke/Pag-Asa/Sūrya

Informations particulières.

Des soins médicaux sont nécessaires : oui - non
 Grossesse : oui-non Handicap : oui-non Aspect confus : oui-non Maladies contagieuses : oui-non

Décision OE :

Lieu de détention : Transfert par :

⁴ Entourer ce qui est d'application.

⁵ Préciser.

⁶ Indiquer les différentes nationalités de l'étranger en cas de double nationalité.

⁷ Entourer ce qui est d'application.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2008/204203]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving
van een verantwoordelijke communicatie voor de Vlaamse Onderwijsraad**

De Vlaamse Onderwijsraad communiceert de resultaten van zijn werking aan zijn leden, de stakeholders in het onderwijsveld en het bredere publiek. Voor de verdere uitbouw van zijn leden- en externe communicatie zoekt de VLOR een m/v :

Verantwoordelijke communicatie
Taakomschrijving

Je bent verantwoordelijk voor het voorlichtingsbeleid van de VLOR. Dat houdt o.a. in dat je de adviezen van de VLOR en berichten tijdig op de website plaatst, gerichte communicatie opzet, contacten met de pers onderhoudt en haar informeert over adviezen en andere initiatieven van de VLOR.

Je maakt samenvattingen van inhoudelijk belangrijke adviezen, schrijft teksten voor persberichten en voor evenementen die de VLOR organiseert. Je ondersteunt de collega's bij de eindredactie van adviezen en teksten.

Je beheert de elektronische nieuwsbrief en bent verantwoordelijk voor de eindredactie van het jaarverslag. Je verzorgt de uitgave van de publicaties van de VLOR, vanaf het eerste contact met de drukker tot de bekendmaking en verspreiding van het eindproduct.

Je maakt deel uit van de staf en rapporteert rechtstreeks aan de leidend ambtenaar.

Profiel :

Je hebt een masterdiploma en minstens twee jaar ervaring in communicatie naar een breed publiek. Je kent het medialandschap en bent op de hoogte van de grote ontwikkelingen in het Vlaamse onderwijs. Je bent vertrouwd met de mogelijkheden van actuele mediatoepassingen.

Je communiceert vlot met verschillende doelgroepen en beschikt over een aantrekkelijke en motiverende schrijfstijl. Je Nederlands is correct en duidelijk.

Je werkt zelfstandig, coördineert acties, tijd en middelen. Ook onder verhoogde druk blijf je kwaliteitsvol werk afleveren. Je past doelgericht je gedrag aan om de gestelde doelstellingen beter te kunnen bereiken. Je legt gemakkelijk nieuwe contacten die voor de eigen taak en opdracht nuttig kunnen zijn.

Aanbod :

De VLOR biedt je een voltijdse statutaire functie (of opname in een werfreserve voor drie jaar) in een klein, dynamisch en professioneel ingesteld team, met ruime opleidings- en ontplooiingskansen.

Je komt terecht in een moderne en aangename werkomgeving, op wandelafstand van het metrostation Madou en het Centraal Station, te Brussel.

Het aanvangssalaris bedraagt 33.477 euro bruto per jaar, (graad A111, adjunct van de directeur). Je ontvangt maaltijdcheques. Daarnaast bieden wij je gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, een hospitalisatieverzekering en 35 dagen verlof.

De arbeidsvoorwaarden van de Vlaamse overheid kan je bekijken op de website :

www.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden

Interesse ?

Om te solliciteren moet je het kandidaatstellingsformulier gebruiken dat terug te vinden is op de website www.vlor.be onder vacatures, onderaan de tekst "verantwoordelijke communicatie. Het examenreglement vind je eveneens onderaan de pagina.

Meer informatie over de functie kun je bekomen bij Mevr. M. Douterlungne, administrateur-generaal op tel. 02-219 42 99 of e-mail mia.douterlungne@vlor.be

We verwachten het ingevulde kandidaatstellingsformulier samen met een begeleidende brief ten laatste op 30 november 2008 gericht aan Mevr. Mia Douterlungne, administrateur-generaal Vlaamse Onderwijsraad, Kunstlaan 6, bus 6, 1210 Brussel of via mail info@vlor.be

VLAAMSE OVERHEID

Financiën en Begroting

[2008/41107]

SAMENVATTING VAN DE MAANDELIJKSE SCHATKISTTOESTAND

Toestand op 30 september 2008
(in duizend euro)

Titel A. — Oorsprong van de schuld

Afdeling I. — Netto te financieren saldo

1. Netto te financieren saldo van vorige jaren : 2.009.412
2. Netto te financieren saldo van het lopend jaar :

	Vorige maanden 2008	September 2008	9 maanden 2008
	—	—	—
Kasontvangsten	15.700.368	1.901.072	17.601.440
Thesaurieverrichtingen	1.391.521	530.318	1.921.839
Totaal ontvangsten	17.091.889	2.431.390	19.523.279
Kasuitgaven	16.085.863	1.544.467	17.630.330
Thesaurieverrichtingen	698.502	337.357	1.035.859
Totaal uitgaven	16.784.365	1.881.824	18.666.189
Netto te financieren saldo	307.524	549.566	857.090
Totaal 1 + 2			2.866.502

Afdeling II. — Kasoverschotten

	Lopend jaar	Totaal
	—	—
<i>a.</i> Beleggingen		
Beleggingen Europese Gelden	34.476	34.476
Beleggingen MVG	2.365.000	2.365.000
<i>b.</i> Zichtrekening	0	0
Totaal	2.399.476	2.399.476

Afdeling III. — Schuldoperaties indirecte schuld omgezet in directe schuld (excl. Titel III)

	Vorige jaren	Lopend jaar	Totaal
	—	—	—
Overdracht indir. Schuld naar directe schuld excl. IF	2.386.601	0	2.386.601
Aflossingen overgedragen indir. Schuld via titel I	- 1.296.066	- 26.211	- 1.322.276
Betaling via F.F.E.U.	- 44.700	0	- 44.700
Opnames IF sinds opname in directe schuld	277.467	2.499	279.966
Totaal	1.323.303	- 23.712	1.299.591

Titel B. – Nominale stand van de schuld

	Vorige jaren –	Aflossingen lopend jaar –	Opnames lopend jaar –	Totaal –
a. Geconsolideerde schuld	232.751	– 27.164	0	205.587
b. Middelkorte schuld (van 1 maand tot 1 jaar)	0	0	0	0
Discontoverrichtingen	0	0	0	0
c. Investeringsfonds lokale besturen	11.116	– 11.952	2.499	1.662
d. Vlottende schuld (max. 1 maand)	0	0	0	0
e. Zichtrekening	0	0	705.300	705.300
f. Intrestrekening en waarborgrekening			– 99.984	– 99.984
Totaal	243.866	– 39.116	607.815	812.565

Titel C. – Thesaurie- en Ordeverrichtingen zonder invloed op het N.E.S.

	Vorige jaren –	Lopend jaar –	Totaal –
	– 5.000	25.000	20.000

Samenvatting

Afdeling I	– 2.866.502		
Afdeling II	2.399.476		
Afdeling III	1.299.591	Titel B	812.565
Titel A	832.565	Titel C	20.000
Totaal	832.565	Totaal	832.565

Situatie overname gemeenteleningen

	September 2008 –	Totaal –
	210.142	624.703

Uitvoering van de begroting op kasbasis (in duizend euro)

	Maand 09/2008 –	9 maanden 2008 –
Kasontvangsten	1.901.072	17.601.440
Thesaurieverrichtingen	530.318	1.921.839
1. Totaal ontvangsten	2.431.390	19.523.279
Kasuitgaven	1.544.467	17.630.330
Thesaurieverrichtingen	337.357	1.035.859
2. Totaal uitgaven	1.881.824	18.666.189
3. Netto te financieren saldo (1 – 2)	549.566	857.090
4. Werkelijke schuldvariatie (= 3)	549.566	857.090
5. Aflossingen van de schuld (Titel III, incl. Investeringsfonds)	–	– 12.905
6. Bruto te financieren saldo (4 + 5)	549.566	844.185

ONTVANGSTEN VLAAMSE GEMEENSCHAP 2008 (in duizend euro)

Maand : september 2008

	maand 9/2008	9 maanden 2008
1. Gewestelijke belastingen		
Spelen en weddenschappen	2.195,28	15.080,72
Automatische ontspanning	96,40	32.492,54
Openingsbelasting	92,43	105,87
Registratierechten	96.181,93	1.259.417,44
Hypotheekrechten	8.461,13	98.297,91
Verkeersbelasting	72.626,56	660.315,23
Inverkeerstelling	19.532,28	172.001,29
Eurovignet	4.027,30	45.147,76
Schenkingsrechten	11.068,69	163.560,36
Successierechten	78.483,67	774.392,44
Onroerende voorheffing	28.923,74	70.015,27
Subtotaal 1	321.689,42	3.290.826,83
2. Gedeelde belastingen (Gemeenschap)		
Personenbelasting	355.926,63	3.203.339,66
BTW	625.123,77	5.626.113,93
3. Samengevoegde belastingen (Gewest)		
Personenbelasting	468.272,39	4.214.451,47
Subtotaal 2 + 3	1.449.322,78	13.043.905,06
4. Tewerkstellingprogramma's	0,00	196.169,54
5. Univers. onderwijs buitenl. studenten (art. 62 BW 16 januari 1989)	2.647,00	24.141,00
6. Andere ontvangsten	127.412,51	1.046.397,69
Subtotalen	1.901.071,71	17.601.440,11
Thesaurie-ontvangsten (OV voor G en P)	530.318,38	1.921.838,97
Algemeen totaal	2.431.390,09	19.523.279,08

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT

M. Vincent Mathieu, ingénieur civil électricien de la Faculté polytechnique de Mons et titulaire d'un DEA en sciences physiques de l'Université de Mons-Hainaut, défendra publiquement le 28 novembre 2008, à 16 heures, à l'auditoire Gutenberg (bâtiment Grands Amphithéâtres), sis avenue du Champ de Mars 8, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences, intitulée : « Exotic Hadrons in Constituent Models ».

(80715)

Mme Céline Henoumont, licenciée en sciences chimiques de l'Université de Mons-Hainaut et titulaire d'un DEA en sciences chimiques de l'Université de Mons-Hainaut, défendra publiquement le 12 décembre 2008, à 15 heures, à la salle 020 (bâtiment Vésale), sis avenue du Champ de Mars, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences, intitulée : « Synthèse et caractérisation physicochimique de nouveaux contrastophores paramagnétiques destinés à l'IRM. Etude par relaxométrie et diffusométrie RMN de leurs interactions non covalentes avec l'albumine sérique humaine ».

(80728)

FACULTE UNIVERSITAIRE DES SCIENCES AGRONOMIQUES
DE GEMBLoux

M. Sébastien Ronkart, ingénieur chimiste et des bio-industries, défendra publiquement le 9 décembre 2008, à 14 heures, en l'auditorium de Géopédologie, avenue Maréchal Juin 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat, intitulée : « Etudes des propriétés physico-chimiques de l'inuline à l'état solide ».

(80725)

Résultats de ce concours

La Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux a organisé un concours en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de « premiers agents spécialisés », groupe adjoint à la recherche, pour l'unité de Sol-Ecologie-Territoire.

Premier : Tarantino, Raphaël.

Deuxième : Bertrand, Alison.

Troisième : Yernaux, Xavier.

Ne sont pas repris dans la réserve de recrutement : Cudin, Francesco et Delhotte, Geoffroy.

(80712)

UNIVERSITEIT GENT

Zelfstandig academisch personeel

In de Faculteit ingenieurswetenschappen is, vanaf 1 februari 2009, een deeltijds ambt (20 %) van docent of hoofddocent te begeven in de vakgroep Civiele Techniek voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied ruimtelijk beleid.

Profiel :

- op het ogenblik van de indiening van de kandidaatsstelling houder zijn van een diploma van doctor op proefschrift of van een gelijkwaardig erkend diploma;

- hoogstaand wetenschappelijk onderzoek hebben verricht in het vakgebied, gestaafd door recente publicaties in nationale en internationale wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

- internationale mobiliteit o.m. door onderzoeksverblijven in onderzoeksinstituten extern aan de instelling waar het hoogste diploma werd behaald strekt tot aanbeveling;

-- over de nodige didactische, communicatieve en organisatorische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen.

Nadere informatie in verband met dit ambt en de inpassing ervan in de strategische krachtlijnen van de vakgroep kunnen verkregen worden bij prof. Julien De Rouck (vakgroepvoorzitter, tel. +32 (0)9 264 54 91).

Dit deeltijds ambt (20 %) geeft in principe aanleiding tot een aanstelling voor een welomschreven beperkte hernieuwbare tijdsduur, onverminderd de mogelijkheid die het universiteitsbestuur heeft om onmiddellijk of op termijn tot een benoeming in vast verband over te gaan.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad van docent dan wel hoofddocent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht te worden aan de rector van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), uiterlijk tegen 6 december 2008.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent t.a.v. de directie Personeel en Organisatie, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, of telefonisch aangevraagd op nrs. +32 (9)264 31 29 of +32 (9)264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL : <http://www.ugent.be/nl/werken/aanwerving/formulieren/zap/>

(80729)

In de Faculteit diergeneeskunde is, vanaf 1 februari 2009, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeven binnen de vakgroep Voeding, Genetica en Ethologie, voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied voeding van de gezelschapsdieren.

Profiel :

- op het ogenblik van de indiening van de kandidaatsstelling houder zijn van de diploma's van dierenarts en van doctor op proefschrift of van gelijkwaardig erkende diploma's;

- bij voorkeur diplomate zijn van de European College of Veterinary and Comparative Nutrition (ECVCN) of een gelijkwaardige opleiding (bv. Diplomate van de American College of Veterinary Nutrition (AAVN));

- onderwijs- en onderzoekservaring hebben in het vakgebied dierenvoeding, met klemtoon op gezelschapsdieren, gestaafd door relevante publicaties in nationale en internationale wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

- internationale mobiliteit o.m. door onderzoeksverblijven in onderzoeksinstituten extern aan de instelling waar het hoogste diploma werd behaald strekt tot aanbeveling;

- over de nodige didactische, communicatieve en organisatorische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad van docent dan wel hoofddocent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht te worden aan de rector van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), uiterlijk tegen 6 december 2008.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent t.a.v. de directie Personeel en Organisatie, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, of telefonisch aangevraagd op nrs. +32 (9)264 31 29 of +32 (9)264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL : <http://www.ugent.be/nl/werken/aanwerving/formulieren/zap/> (80730)

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

—
Vacatures academisch personeel
—

Vacature nummer : IR/2008/027.

Faculteit : ingenieurswetenschappen.

Betrekking : assistierend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : voltijds assistent.

Ingangsdatum : 1 januari 2009 of zo spoedig mogelijk.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Vakgebied en vakgroep : electronica en informatieverwerking.

Omschrijving : Onderwijs : begeleiding van oefeningen en projecten in het domein van de informatica (programmatie) en digitale telecommunicatie (computer communicatie en toepassingen). Onderzoek : onderzoek in het domein van de digitale spraak- en audiobewerking, in het bijzonder de « audio-visuele tekst naar spraak synthese ».

Vereisten : burgerlijk ingenieur in een ICT specialisatie, licentiaat in een informatica richting, of equivalent masters diploma. Goede kennis van het Nederlands en redelijke kennis van het Engels.

Contactpersoon : prof. W. Verhelst.

Contact telefoon : 02-629 29 87 of 29 30.

Contact e-mail : wverhelst@etro.vub.ac.be

Naam decaan : prof. J. De Ruyck.

Inwachtingstermijn : veertien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80731)

Vacature nummer : GF/2008/034.

Faculteit : geneeskunde en farmacie.

Betrekking : academisch assistierend personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : deeltijds praktijkassistent - 20 %.

Ingangsdatum : 1 januari 2009.

Duur : 2 jaar, hernieuwbaar.

Vakgebied en vakgroep : sportgeneeskunde - vakgroep GF-AC.

Omschrijving : ondersteuning van de coördinatie van de opleiding sportgeneeskunde.

Vereisten : academisch diploma, 2e cyclus, bij voorkeur arts, specialisatie sportgeneeskunde.

Contactpersoon : prof. dr. R. Meeusen.

Contact telefoon : +32 (0)2 629 22 22.

Contact e-mail : rmeeusen@vub.ac.be

Naam decaan : prof. dr. Alain Dupont.

Inwachtingstermijn : 2 weken.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80732)

Vacature nummer : GF/2008/035.

Faculteit : geneeskunde en farmacie.

Betrekking : academisch assistierend personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : deeltijds praktijkassistent - 20 %.

Ingangsdatum : 1 januari 2009.

Duur : 2 jaar, hernieuwbaar.

Vakgebied en vakgroep : sportgeneeskunde - vakgroep GF-AC.

Omschrijving : ondersteuning van het onderwijs in de Manama sportgeneeskunde.

Vereisten : academisch diploma, 2e cyclus, bij voorkeur arts, specialisatie sportgeneeskunde.

Contactpersoon : prof. dr. R. Meeusen.

Contact telefoon : +32 (0)2 629 22 22.

Contact e-mail : rmeeusen@vub.ac.be

Naam decaan : prof. dr. Alain Dupont.

Inwachtingstermijn : 2 weken.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80733)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

Immofra, naamloze vennootschap, Smissenhoek 122, 9620 Zottegem

H.R. Oudenaarde 30065

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op vrijdag 12 december 2008, om 13 uur. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening 30 september 2008. Bestemming resultaat. Decharge aan de bestuurders. Allerlei. Minstens vijf dagen voor de vergadering dienen de aandelen aan toonder te worden neergelegd op maatschappelijke zetel.

(41671)

Ethias Accidents du Travail Caisse communale d'assurance, rue des Croisiers 24, 4000 Liège

Numéro d'entreprise 0402.370.153

Loi du 9 juillet 1975, article 78*duodecies* : fusion par absorption d'Ethias Accidents du Travail par Ethias Droit commun.

Projet de fusion déposé ce 19 novembre 2008, au greffe du tribunal de première instance de Liège.

Le conseil d'administration.
(41672)

Ethias Arbeidsongevallen Gemeenschappelijke verzekeringskas, rue des Croisiers 24, 4000 Luik

Ondernemingsnummer 0402.370.153

Wet van 9 juli 1975, artikel 78*duodecies* : fusie door overneming van Ethias Arbeidsongevallen door Ethias Gemeen Recht.

Fusievoorstel neergelegd op 19 november 2008, bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg van Luik.

De raad van bestuur.
(41672)

Ethias Droit commun Association d'assurances mutuelles, rue des Croisiers 24, 4000 Liège

Numéro d'entreprise 0402.370.054

Loi du 9 juillet 1975, article 78*duodecies* : fusion par absorption d'Ethias Incendie par Ethias Droit commun.

Projet de fusion déposé ce 19 novembre 2008, au greffe du tribunal de première instance de Liège.

Le conseil d'administration.
(41673)

Ethias Gemeen Recht Onderlinge verzekeringsvereniging, rue des Croisiers 24, 4000 Luik

Ondernemingsnummer 0402.370.054

Wet van 9 juli 1975, artikel 78*duodecies* : fusie door overneming van Ethias Brand door Ethias Gemeen Recht.

Fusievoorstel neergelegd op 19 november 2008, bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg van Luik.

De raad van bestuur.
(41673)

SYSTEMAT, société anonyme

Siège social : chaussée de Louvain 435, 1380 Lasne

R.C. Nivelles 45756 — T.V.A. 421.846.862

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire de SYSTEMAT SA

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se réunira le mardi 16 décembre 2008, à 16 h 30 m, au siège social, chaussée de Louvain 435, à 1380 Lasne.

Ordre du jour :

1. Réduction de capital par le biais d'un rachat d'actions propres

Proposition de réduire le capital, à concurrence d'un montant maximum de 3.000.000,00 EUR par le biais d'un nouveau programme de rachat d'actions propres.

Proposition de donner autorisation au conseil d'administration, pour une durée de 18 mois, à compter de la publication de la décision de l'assemblée aux annexes du *Moniteur belge*, d'acquiescer en Bourse ses actions propres pour un prix compris entre 1 EUR et 20 EUR par action et ce, en exécution de la décision de l'assemblée de réduire le capital social, à concurrence d'un montant maximum de 3.000.000,00 EUR.

Cette proposition comprend également la proposition de conférer au conseil d'administration le pouvoir d'accomplir toutes formalités en vue de faire constater les réductions de capital résultant des rachats d'actions qu'il effectuera en vertu de l'autorisation dont question ci-dessus.

2. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions prises et notamment la modification des statuts coordonnés.

Les actionnaires qui désirent assister, à cette assemblée sont priés de se conformer aux dispositions de l'article 20 des statuts. Les dépôts d'actions seront reçus jusqu'au 12 décembre 2008 aux guichets des sièges et agences de ING Banque SA et de Fortis Banque SA. Les actionnaires qui désirent se faire représenter, à l'assemblée par un mandataire pourront déposer leur procuration au siège de la société jusqu'à cette date. Cette procuration devra être conforme au modèle-type disponible au siège de la société.

Pour être valablement adoptée, la proposition n° 1 ci-dessus, requiert les conditions de présence prévues par les articles 558, 559 et 620 du Code des sociétés, soit la moitié du capital social présente ou représentée. Dans l'hypothèse où ce quorum ne serait pas atteint, une nouvelle assemblée générale extraordinaire sera convoquée pour le 13 janvier 2009. Celle-ci délibérera quel que soit le nombre de titres représentés. Dans ce cas, la date du « 16 décembre 2008 » sera remplacée par la date du « 13 janvier 2009 ».

Si tel était le cas et sauf instruction de déblocage de titres donnée, à votre organisme financier après la présente assemblée, les formalités remplies pour assister, à celle-ci resteront valables pour l'assemblée générale extraordinaire du 13 janvier 2009.

Le conseil d'administration.
(41674)

SYSTEMAT, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : chaussée de Louvain 435, 1380 Lasne

KBO (Nijvel) 0421.846.862 — BTW 421.846.862

Bijeenroeping van de buitengewone algemene vergadering van SYSTEMAT, naamloze vennootschap

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering, die zal worden gehouden op dinsdag 16 december 2008, om 16 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel, te 1380 Lasne, chaussée de Louvain 435.

Dagorde :

1. Vermindering van het kapitaal door het inkopen van eigen aandelen.

Voorstel, om het kapitaal te verminderen ten belope van een maximaal bedrag van 3.000.000,00 EUR door het inkopen van eigen aandelen.

Voorstel, om aan de raad van bestuur toestemming te geven, voor een periode van 18 maanden vanaf de publicatie van de beslissing van de algemene vergadering in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, eigen aandelen in te kopen op de Beurs, voor een prijs begrepen tussen 1 EUR en 20 EUR per aandeel, en dit ter uitvoering van de beslissing genomen door de algemene vergadering, om het maatschappelijk kapitaal te verminderen ten belope van maximum 3.000.000,00 EUR.

Dit voorstel omvat eveneens het voorstel, om bevoegdheden toe te kennen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van alle formaliteiten met betrekking tot het vaststellen van de kapitaalverminderingen voortvloeiend uit de aankoop van eigen aandelen krachtens de hierboven verleende toestemming.

2. Bevoegdheden toe te kennen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de genomen beslissingen en in het bijzonder de coördinatie van de statuten.

De aandeelhouders die aan deze vergadering wensen deel te nemen, worden verzocht de bepalingen van artikel 20 van de statuten na te leven. De aandelen kunnen tot 12 december 2008 neergelegd worden aan de loketten van de zetels en agentschappen van ING Bank, naamloze vennootschap, en Fortis Bank NV. De aandeelhouders die zich op de vergadering wensen te laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde, kunnen hun volmacht tot deze datum neerleggen op de zetel van de vennootschap. Deze volmacht moet overeenstemmen met het model dat beschikbaar is op de zetel van de vennootschap.

Om rechtsgeldig te worden aangenomen, zijn op het voorstel 1 hierboven de voorwaarden inzake aanwezigheid van toepassing zoals voorzien door de artikelen 558, 559 en 620 van het Wetboek der vennootschappen, namelijk de helft van het aanwezige of vertegenwoordigde maatschappelijk kapitaal. Indien dit quorum niet bereikt is, wordt een nieuwe buitengewone algemene vergadering samengeroepen op 13 januari 2009. Deze zal beraadslagen ongeacht het aantal vertegenwoordigde effecten. In dat geval wordt de datum « 16 december 2008 » vervangen door de datum « 13 januari 2009 ».

Indien dat het geval was en behoudens instructie tot deblokking van effecten gegeven aan uw financiële instelling na de huidige vergadering, blijven de formaliteiten die vervuld werden, om eraan deel te nemen, geldig voor de buitengewone algemene vergadering van 13 januari 2009.

De raad van bestuur.
(41674)

**BEFIMMO, société d'investissement
à capital fixe publique de droit belge
SICAF publique de droit belge
Société faisant appel public à l'Épargne
Société en commandite par actions
Auderghem (1160 Bruxelles), chaussée de Wavre 1945**

Registre des Personnes morales numéro 0455.835.167
T.V.A. numéro 455.835.167.

Les actionnaires sont priés d'assister à l'Assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 15 décembre 2008, à 10 h 30 m, au siège social de la société, chaussée de Wavre 1945, à 1160 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion sur les comptes annuels sociaux au 30 septembre 2008 et sur les comptes annuels consolidés au 30 septembre 2008.

2. Rapport du commissaire sur les comptes annuels sociaux au 30 septembre 2008 et sur les comptes annuels consolidés au 30 septembre 2008.

3. Comptes annuels consolidés clôturés au 30 septembre 2008.

4. Approbation des comptes annuels sociaux clôturés au 30 septembre 2008 et affectation du résultat.

Proposition d'approuver les comptes annuels sociaux clôturés au 30 septembre 2008, en ce compris l'affectation du résultat qui y est proposée.

En conséquence, proposition de distribuer, pour chaque action prorata temporis sur la période entre le 1^{er} octobre 2007 et le 30 septembre 2008, un dividende net de 3,87 EUR (soit un dividende brut de 4,55 EUR), payable par détachement du coupon n° 16. Le coupon n° 16 est payable auprès des banques Dexia, Fortis et ING à partir du 19 décembre 2008.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

5. Décharge au Gérant Statutaire pour la période du 1^{er} octobre 2007 jusqu'au 30 septembre 2008.

Proposition de donner décharge au Gérant Statutaire pour la période du 1^{er} octobre 2007 jusqu'au 30 septembre 2008.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

6. Décharge au commissaire pour la période du 1^{er} octobre 2007 jusqu'au 30 septembre 2008.

Proposition de donner décharge au commissaire pour la période du 1^{er} octobre 2007 jusqu'au 30 septembre 2008.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

7. Approbation des clauses de changement de contrôle contenues dans les conventions de crédit conclues par la société au cours de l'exercice clôturé au 30 septembre 2008.

7.1. Proposition d'approuver et, pour autant que de besoin, ratifier, la clause 7.2 de la convention de crédit syndiqué (« Revolving Facility Agreement ») d'un montant de 300 millions EUR conclue le 27 juin 2008 entre, d'une part, la société, comme emprunteur, et, d'autre part, ABN Amro Bank NV, ING Belgium SA/NV et Fortis Bank SA/NV comme Mandated Lead Managers, prévoyant la possibilité pour les prêteurs de refuser d'avancer des fonds et de mettre fin de manière anticipée à la convention de crédit en cas de changement de contrôle sur la société ou de cessation du mandat du Gérant Statutaire en tant que gérant unique de la société, dans l'hypothèse où la majorité des prêteurs considèrent que cet événement peut avoir un effet significatif négatif sur la convention, conformément à l'article 20.18 de ladite convention, imposant à la société de faire approuver cette clause par l'assemblée générale suivant la conclusion de cette convention et conformément à l'article 556 du Code des sociétés.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

7.2. Proposition d'approuver et, pour autant que de besoin, ratifier, la clause 7.2 de la convention de crédit (« Facility agreement ») d'un montant de 100 millions EUR conclue le 20 mars 2008 entre la société, comme emprunteur, et Dexia Bank Belgium NV/SA, comme prêteur, prévoyant la possibilité pour le prêteur de refuser d'avancer des fonds et de mettre fin de manière anticipée à la convention de crédit en cas de changement de contrôle sur la société ou de cessation du mandat du Gérant Statutaire en tant que gérant unique de la Société, dans l'hypothèse où le prêteur considère que cet événement peut avoir un effet significatif négatif sur la convention, conformément à l'article 20.18 de ladite convention, imposant à la société de faire approuver cette clause par l'assemblée générale suivant la conclusion de cette convention et conformément à l'article 556 du Code des sociétés.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

7.3. Proposition d'approuver et, pour autant que de besoin, ratifier l'article 6 de la convention de crédit roll-over d'un montant de 100 millions EUR conclue le 22 janvier 2008 entre la société, comme emprunteur, et ING Belgium SA/NV, comme prêteur, qui prévoit la possibilité pour le prêteur de refuser d'avancer des fonds et de mettre fin de manière anticipée à la convention de crédit en cas de changement de contrôle sur la société ou de cessation du mandat du Gérant Statutaire en tant que gérant unique de la société, dans l'hypothèse où le prêteur considère que cet événement peut avoir un effet significatif négatif sur la convention.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

7.4. A toutes fins utiles et dans la mesure où la clause de changement de contrôle prévue par la clause 8.2 de la convention de crédit syndiqué (« Revolving Facility Agreement ») conclue le 30 mars 2006 entre, d'une part, la société comme emprunteur et, d'autre part, ING Bank NV, Fortis Bank NV/SA et d'autres prêteurs (approuvée et, pour autant que

de besoin, ratifiée par l'assemblée générale de la société qui s'est tenue le 15 décembre 2006) s'appliquerait à la convention de crédit roll-over d'un montant de 50 millions EUR conclue le 26 mars 2001 entre la société et ING Belgium SA/NV et modifiée, pour la dernière fois, par un avenant n° 7 du 28 novembre 2007, proposition d'approuver et, pour autant que de besoin, ratifier cette clause de changement de contrôle; la clause 8.2 de la convention de crédit syndiqué (« Revolving Facility Agreement ») conclue le 30 mars 2006 prévoit la possibilité pour les prêteurs de refuser d'avancer des fonds et de mettre fin de manière anticipée à la convention de crédit en cas de changement de contrôle sur la société ou de cessation du mandat du Gérant Statutaire en tant que gérant unique de la société, dans l'hypothèse où la majorité des prêteurs considèrent que cet événement peut avoir un effet significatif négatif sur la convention.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

7.5. A toutes fins utiles et dans la mesure où la clause de changement de contrôle prévue par la clause 8.2 de la convention de crédit syndiqué (« Revolving Facility Agreement ») conclue le 30 mars 2006 entre, d'une part, la société comme emprunteur et, d'autre part, ING Bank NV, Fortis Bank NV/SA et d'autres prêteurs (approuvée et, pour autant que de besoin, ratifiée par l'assemblée générale de la société qui s'est tenue le 15 décembre 2006), s'appliquerait à la convention de crédit roll-over d'un montant de 50 millions EUR conclue le 24 octobre 2001 entre la société et ING Belgium SA/NV et modifiée, pour la dernière fois, par un avenant n° 7 du 28 novembre 2007, proposition d'approuver et, pour autant que de besoin, ratifier cette clause de changement de contrôle; la clause 8.2 de la convention de crédit syndiqué (« Revolving Facility Agreement ») conclue le 30 mars 2006 prévoit la possibilité pour les prêteurs de refuser d'avancer des fonds et de mettre fin de manière anticipée à la convention de crédit en cas de changement de contrôle sur la société ou de cessation du mandat du Gérant Statutaire en tant que gérant unique de la société, dans l'hypothèse où la majorité des prêteurs considèrent que cet événement peut avoir un effet significatif négatif sur la convention.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

7.6. A toutes fins utiles et dans la mesure où la clause de changement de contrôle prévue par la clause 8.2 de la convention de crédit syndiqué (« Revolving Facility Agreement ») conclue le 30 mars 2006 entre, d'une part, la société comme emprunteur et, d'autre part, ING Bank NV, Fortis Bank NV/SA et d'autres prêteurs (approuvée et, pour autant que de besoin, ratifiée par l'assemblée générale de la société qui s'est tenue le 15 décembre 2006), s'appliquerait à la convention de crédit conclue le 15 octobre 2002 entre la société et ING Belgium SA/NV sous forme de cautionnement ou garanties à constituer par ING Belgium SA/NV pour le compte de la société à concurrence d'un montant de 15 millions EUR, proposition d'approuver et, pour autant que de besoin, ratifier cette clause de changement de contrôle; la clause 8.2 de la convention de crédit syndiqué (« Revolving Facility Agreement ») conclue le 30 mars 2006 prévoit la possibilité pour les prêteurs de refuser d'avancer des fonds et de mettre fin de manière anticipée à la convention de crédit en cas de changement de contrôle sur la société ou de cessation du mandat du Gérant Statutaire en tant que gérant unique de la société, dans l'hypothèse où la majorité des prêteurs considèrent que cet événement peut avoir un effet significatif négatif sur la convention.

Le Gérant Statutaire vous invite à approuver cette proposition.

8. Divers.

Pour être admis à cette Assemblée Générale Ordinaire, tout titulaire d'actions au porteur, doit, conformément à l'article 29 des statuts de la société, déposer ses titres cinq (5) jours francs avant la date de l'Assemblée, soit au siège social, soit aux guichets de Dexia Banque, Fortis Banque ou ING Belgique.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer par un écrit le gérant de leur intention d'assister à l'Assemblée générale ordinaire et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

Les titulaires d'actions dématérialisées doivent, dans le même délai, effectuer le dépôt au siège social ou aux guichets de Dexia Banque, Fortis Banque ou ING Belgique d'une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, constatant l'indisponibilité desdites actions jusqu'à la date de l'Assemblée générale ordinaire.

Tout actionnaire peut, sur simple demande, obtenir gratuitement au siège social de la société une copie des rapports visés aux points 1 et 2 ci-dessus (tél. 02-679 38 60).

Le Gérant de la société.
(41675)

**BEFIMMO, openbare vastgoedbeleggingsvennootschap
met vast kapitaal naar Belgisch recht
Openbare BEVAK naar Belgisch recht
Vennootschap die een openbaar beroep doet op het spaarwezen
Commanditaire vennootschap op aandelen
Oudergem (1160 Brussel), Waversesteenweg 1945**

Rechtspersonenregister nummer 0455.835.167
BTW nummer 455.835.167

De aandeelhouders worden verzocht de Gewone Algemene Vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden op 15 december 2008, om 10 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Waversesteenweg 1945, te 1160 Brussel, met de volgende agenda :

1. Beheersverslag betreffende de statutaire jaarrekening per 30 september 2008 en betreffende de geconsolideerde jaarrekening per 30 september 2008.
2. Verslag van de commissaris betreffende de statutaire jaarrekening per 30 september 2008 en betreffende de geconsolideerde jaarrekening per 30 september 2008.
3. Geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 30 september 2008.
4. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 30 september 2008 en resultaatsverwerking.

Voorstel tot goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 30 september 2008, met inbegrip van de resultaatsverwerking zoals daarin voorgesteld.

Bijgevolg, voorstel tot toekenning, voor elk aandeel prorata temporis over de periode gaande van 1 oktober 2007 tot 30 september 2008, van een netto-dividend van 3,87 EUR (hetzij een bruto dividend van 4,55 EUR), betaalbaar na onthechting van coupon nr. 16. De coupon nr. 16 is betaalbaar bij de Banken Dexia, Fortis en ING vanaf 19 december 2008.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

5. Kwijting aan de Statutaire Zaakvoerder voor de periode gaande van 1 oktober 2007 tot 30 september 2008.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de Statutaire Zaakvoerder voor de periode gaande van 1 oktober 2007 tot 30 september 2008.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

6. Kwijting aan de commissaris voor de periode gaande van 1 oktober 2007 tot 30 september 2008.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de commissaris voor de periode gaande van 1 oktober 2007 tot 30 september 2008.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

7. Goedkeuring van de clausules m.b.t. de wijziging van controle voorzien in de kredietovereenkomsten aangegaan door de vennootschap gedurende het boekjaar afgesloten op 30 september 2008.

7.1. Voorstel tot goedkeuring en, voor zover nodig, tot bekrachtiging van clausule 7.2 van de gesyndiceerde krediet (« Revolving Facility Agreement ») voor een bedrag van 300 miljoen EUR aangegaan op 27 juni 2008 tussen, enerzijds, de vennootschap als kredietnemer en, anderzijds, ABN Amro Bank NV, ING Belgium SA/NV en Fortis Bank SA/NV als Mandated Lead Managers, die de mogelijkheid voorziet voor de kredietverstrekkers om te weigeren fondsen voor te schieten en de kredietovereenkomst vervroegd te beëindigen i.g.v. wijziging van controle over de vennootschap of i.g.v. beëindiging van het mandaat van de Statutaire Zaakvoerder als enig zaakvoerder, in het geval dat de meerderheid van de kredietverstrekkers van oordeel zijn dat deze omstandigheid een aanzienlijk negatief gevolg kan hebben op

de overeenkomst, conform artikel 20.18 van deze overeenkomst, dat de vennootschap verplicht om deze clausule te doen goedkeuren in de algemene vergadering volgend op het sluiten van deze overeenkomst en overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

7.2. Voorstel tot goedkeuring en, voor zover nodig, tot bekrachtiging van de clausule van de kredietovereenkomst (« Facility Agreement ») voor een bedrag van 100 miljoen EUR aangegaan op 20 maart 2008 tussen de vennootschap, als kredietnemer, en Dexia Bank Belgium NV/SA, als kredietverstrekker, die de mogelijkheid voorziet voor de kredietverstrekker om te weigeren fondsen voor te schieten en de kredietovereenkomst vervroegd te beëindigen i.g.v. wijziging van controle over de vennootschap of i.g.v. beëindiging van het mandaat van de Statutaire Zaakvoerder als enig zaakvoerder, in het geval dat de kredietverstrekker van oordeel is dat deze omstandigheid een aanzienlijk negatief gevolg kan hebben op de overeenkomst, conform artikel 20.18 van deze overeenkomst, dat de vennootschap verplicht om deze clausule te doen goedkeuren in de algemene vergadering volgend op het sluiten van deze overeenkomst en overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

7.3. Voorstel tot goedkeuring en, voor zover nodig, tot bekrachtiging van artikel 6 van de roll-over kredietovereenkomst voor een bedrag van 100 miljoen EUR aangegaan op 22 januari 2008 tussen de vennootschap, als kredietnemer, en ING Belgium SA/NV, als kredietverstrekker, die voorziet de mogelijkheid voor de kredietverstrekker om te weigeren fondsen voor te schieten en de kredietovereenkomst vervroegd te beëindigen i.g.v. wijziging van controle over de vennootschap of i.g.v. beëindiging van het mandaat van de Statutaire Zaakvoerder als enig zaakvoerder van de vennootschap, in het geval dat de kredietverstrekker van oordeel is dat deze omstandigheid een aanzienlijk negatief gevolg kan hebben op de overeenkomst.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

7.4. Voor zover nodig en voor zover de clausule m.b.t. de wijziging van controle voorzien in clausule 8.2. van de gesyndiceerde kredietovereenkomst (« Revolving Facility Agreement »), aangegaan op 30 maart 2006 tussen de vennootschap, als kredietnemer, en de ING Bank NV, Fortis Bank NV en andere kredietverstrekkers (goedgekeurde en, voor zover nodig, bekrachtigde door de algemene vergadering van 15 december 2006), van toepassing zou zijn op de roll-over kredietovereenkomst voor een bedrag van 50 miljoen EUR aangegaan op 26 maart 2001 tussen de vennootschap en ING Belgium SA/NV, en voor het laatste keer gewijzigd door een aanhangsel nr. 7 van 28 november 2007, voorstel tot goedkeuring en, voor zover nodig, tot bekrachtiging van deze clausule m.b.t. de wijziging van controle; clausule 8.2 van de gesyndiceerde kredietovereenkomst (« Revolving Facility Agreement ») aangegaan op 30 maart 2006 voorziet de mogelijkheid voor de kredietverstrekkers om te weigeren fondsen voor te schieten en de kredietovereenkomst vervroegd te beëindigen i.g.v. wijziging van controle over de vennootschap of i.g.v. beëindiging van het mandaat van de Statutaire Zaakvoerder als enig zaakvoerder van de vennootschap, in het geval dat de meerderheid van de kredietverstrekkers van oordeel zijn dat deze omstandigheid een aanzienlijk negatief gevolg kan hebben op de overeenkomst.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

7.5. Voor zover nodig en voor zover de clausule m.b.t. de wijziging van controle voorzien in clausule 8.2. van de gesyndiceerde kredietovereenkomst (« Revolving Facility Agreement »), aangegaan op 30 maart 2006 tussen de vennootschap als kredietnemer en de ING Bank NV, Fortis Bank NV en andere kredietverstrekkers (goedgekeurde en, voor zover nodig, bekrachtigde door de algemene vergadering van 15 december 2006), van toepassing zou zijn op de roll-over kredietovereenkomst voor een bedrag van 50 miljoen EUR aangegaan op 24 oktober 2001 tussen de vennootschap en ING Belgium SA/NV, en voor het laatste keer gewijzigd door een aanhangsel nr. 7 van 28 november 2007, voorstel tot goedkeuring en, voor zover nodig, tot bekrachtiging van deze clausule m.b.t. de wijziging van controle; clausule 8.2 van de gesyndiceerde kredietovereenkomst (« Revolving Facility Agreement »), aangegaan op 30 maart 2006, voorziet de mogelijkheid voor de kredietverstrekkers om te weigeren fondsen voor

te schieten en de kredietovereenkomst vervroegd te beëindigen i.g.v. wijziging van controle over de vennootschap of i.g.v. beëindiging van het mandaat van de Statutaire Zaakvoerder als enig zaakvoerder, in het geval dat de meerderheid van de kredietverstrekkers van oordeel zijn dat deze omstandigheid een aanzienlijk negatief gevolg kan hebben op de overeenkomst.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

7.6. Voor zover nodig en voor zover de clausule m.b.t. de wijziging van controle voorzien in clausule 8.2. van de gesyndiceerde kredietovereenkomst (« Revolving Facility Agreement »), aangegaan op 30 maart 2006 tussen de vennootschap als kredietnemer en de ING Bank NV, Fortis Bank NV en andere kredietverstrekkers (goedgekeurd en, voor zover nodig, bekrachtigd door de algemene vergadering van 15 december 2006), van toepassing zou zijn op de kredietovereenkomst gesloten op 15 oktober 2002 tussen de vennootschap en ING Belgium NV/SA in de vorm van een borgstelling of garanties te verstrekken door ING Belgium NV/SA voor rekening van de vennootschap ten belope van een bedrag van 15 miljoen EUR, voorstel tot goedkeuring en, voor zover nodig, tot bekrachtiging van deze clausule m.b.t. de wijziging van controle; clausule 8.2 van de gesyndiceerde kredietovereenkomst (« Revolving Facility Agreement »), aangegaan op 30 maart 2006, voorziet de mogelijkheid voor de kredietverstrekkers om te weigeren fondsen voor te schieten en de kredietovereenkomst vervroegd te beëindigen i.g.v. wijziging van controle over de vennootschap of i.g.v. beëindiging van het mandaat van de Statutaire Zaakvoerder als enig zaakvoerder, in het geval dat de meerderheid van de kredietverstrekkers van oordeel zijn dat deze omstandigheid een aanzienlijk negatief gevolg kan hebben op de overeenkomst.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

8. Varia.

Om tot deze Gewone Algemene Vergadering te worden toegelaten, dient elke houder van aandelen aan toonder, conform artikel 29 van de statuten van de vennootschap, zijn effecten vijf (5) volle dagen vóór de datum van de Vergadering neer te leggen, hetzij op de maatschappelijke zetel, hetzij aan de loketten van Dexia Bank, Fortis Bank of ING België.

De houders van aandelen op naam dienen de zaakvoerder binnen diezelfde termijn schriftelijk op de hoogte te brengen van hun voorstellen om de Gewone Algemene Vergadering bij te wonen en dienen daarbij het aantal aandelen te vermelden waarvoor zij aan de stemming wensen deel te nemen.

De titularissen van gedematerialiseerde aandelen moeten, binnen die zelfde termijn, op de maatschappelijke zetel of via de loketten van Dexia Bank, Fortis Bank of ING België een getuigschrift indienen, opgesteld door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling, dat de onbeschikbaarheid van genoemde aandelen tot de datum van de Gewone Algemene Vergadering staakt.

Elke aandeelhouder kan, op eenvoudig verzoek, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap gratis een kopie verkrijgen van de verslagen vermeld onder de hierbovenvermelde punten 1 en 2 (tel. 02-679 38 60).

De Zaakvoerder van de vennootschap.
(41675)

**BEFIMMO, société d'investissement
à capital fixe publique de droit belge
SICAF publique de droit belge
Société faisant appel public à l'épargne
Société en commandite par actions
Auderghem (1160 Bruxelles), chaussée de Wavre 1945**

Registre des Personnes morales numéro 0455.835.167
T.V.A. numéro 455.835.167.

—

Compte tenu du nombre d'actions qui ont été déposées ou pour lesquelles les actionnaires ont informé le gérant de leur intention d'assister à l'Assemblée Générale au 19 novembre 2008, date ultime pour l'accomplissement de ces formalités d'admission à l'Assemblée

Générale Extraordinaire du 25 novembre 2008, il est d'ores et déjà acquis que le quorum légal ne sera pas atteint à l'Assemblée Générale Extraordinaire du 25 novembre 2008.

Dès lors, les actionnaires sont priés d'assister à la deuxième Assemblée Générale Extraordinaire qui aura lieu le 15 décembre 2008, à 11 h 30 m, au siège social de la société - chaussée de Wavre 1945, à 1160 Bruxelles.

Cette Assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de titres présents ou représentés, conformément à l'article 558 du Code des sociétés, sur l'ordre du jour suivant :

Titre A. Renouvellement de l'autorisation d'acquérir et d'aliéner des actions propres.

1. Proposition de conférer au Gérant Statutaire les pouvoirs suivants en matière d'acquisition d'actions propres de la société, dans le cadre de l'article 620 du Code des sociétés :

L'assemblée décide, dans le cadre de l'article 620 du Code des sociétés :

de renouveler l'autorisation générale au Gérant Statutaire, valable trois ans à compter de la publication du procès-verbal actant son adoption, d'acquérir pour compte de BEFIMMO des actions propres de la société sans décision préalable de l'assemblée générale, lorsque l'acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent, conformément à l'article 620, § 1^{er}, alinéa 3, du Code des sociétés;

d'accorder au Gérant Statutaire une autorisation spéciale, valable dix-huit mois à compter de son adoption, d'acquérir pour compte de BEFIMMO des actions propres de la société à un prix unitaire qui ne peut être inférieur à 85 % et supérieur à 115 % du cours de clôture du jour précédant la date de l'opération, sans que BEFIMMO ne puisse à aucun moment détenir plus de dix pour cent du total des actions émises, conformément à l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1, du Code des sociétés.

Le Gérant Statutaire vous invite à adopter cette proposition.

2. Proposition de conférer au Gérant Statutaire les pouvoirs suivants en matière d'aliénation des actions propres de la société, dans le cadre de l'article 622, § 2, alinéa 2, 1^o et 2^o du Code des sociétés :

L'assemblée générale décide, dans le cadre de l'article 622, § 2, du Code des sociétés :

de renouveler l'autorisation générale au Gérant Statutaire, valable trois ans à compter de la publication du procès-verbal actant son adoption, d'aliéner sans décision préalable de l'assemblée générale les actions de la société sur une bourse de valeurs mobilières ou à la suite d'une offre en vente faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires pour éviter à la société un danger grave et imminent, conformément à l'article 622, § 2, alinéa 2, 2^o, du Code des sociétés;

d'accorder au Gérant Statutaire une autorisation spéciale, valable dix-huit mois à compter de son adoption, d'aliéner (en bourse ou hors bourse) les actions propres de la société à un prix unitaire qui ne peut être inférieur à 85 % et supérieur à 115 % du cours de clôture du jour précédant la date de l'opération, conformément à l'article 622, § 2, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés.

Le Gérant Statutaire vous invite à adopter cette proposition.

Titre B. Modifications des statuts

Proposition d'apporter aux statuts les modifications suivantes :

Article 13, § 2 – Rachat d'actions propres : remplacement dans le texte du point 2 de cet article des mots suivants : « deux mille sept », par les mots suivants : « [date de l'assemblée générale qui prendra la décision dont question au point A de l'ordre du jour] ».

Article 13, § 4 – Rachat d'actions propres : remplacement dans le texte du point 4 de cet article des mots suivants : « deux mille sept », par les mots suivants : « [date de l'assemblée générale qui prendra la décision dont question au point A de l'ordre du jour] ».

Ajouter un nouvel article 14bis, rédigé comme suit :

« Article 14bis – Seuils

Pour l'application des règles légales relatives à la publicité des participations importantes dans les émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé, outre les seuils légaux, la société prévoit un seuil statutaire de trois pour cent (3 %) ».

Article 17, alinéa 1er – Organisation interne et qualification des membres des organes du gérant : remplacement, dans le texte de l'alinéa 1er, de la dernière phrase par la phrase suivante : « La direction effective doit être confiée à au moins deux personnes physiques ou sociétés privées à responsabilité limitée unipersonnelles avec, comme représentant permanent au sens de l'article 61, § 2, du Code des sociétés, l'associé et gérant unique de la société ».

Article 17, alinéa 2 - Organisation interne et qualification des membres des organes du gérant : ajout, dans le texte de l'alinéa 2 de cet article, des termes « et les représentants permanents des sociétés privées à responsabilité limitée unipersonnelles visées à l'alinéa 1^{er} » entre les mots « du gérant » et les mots « doivent ».

Article 37 – Distribution : suppression des paragraphes 2 et 3 de cet article, et ajout, après le paragraphe 1, des paragraphes suivants :

« 37.2. La société distribuera, à titre de rémunération du capital, un montant correspondant au moins à la différence positive entre (i) 80 % du montant visé par l'article 7 premier tiret et le schéma figurant au chapitre 3 de l'annexe de l'Arrêté royal du 21 juin 2006 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux comptes consolidés des sicaf immobilières publiques et modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1995 relatif aux sicaf immobilières, et (ii) la diminution nette, au cours de l'exercice, de l'endettement de la société tel que visé à l'article 6 du même Arrêté royal.

37.3. La société respectera simultanément les obligations de distribution qui lui sont imposées, ou qui viendraient à lui être imposées, par la législation de tout Etat qui lui serait applicable, et notamment les obligations de distribution qui lui sont imposées, à raison de l'adoption par la société du statut de Société d'Investissements Immobiliers Cotée ('SIIC'), conformément à l'article 208 – C du Code général des impôts français au titre de ses opérations réalisées en France.

37.4. Le solde recevra l'affectation que lui donnera l'assemblée générale, sur proposition du gérant.

37.5. Pour l'application des paragraphes suivants, un 'Actionnaire à Prélèvement' est tout actionnaire autre qu'une personne physique qui détient directement ou indirectement 10 % ou plus des droits aux dividendes versés par la société et dont la situation propre ou celle de ses associés détenant, au titre de la mise en paiement de toute distribution, directement ou indirectement dix pour cent (10 %) ou plus de ses droits à dividende rend la société redevable du prélèvement de vingt pour cent (20 %) visé à l'article 208 C II ter du Code général des impôts français (le 'Prélèvement').

37.6. En cas de franchise direct ou indirect à la hausse du seuil de dix pour cent (10 %) du capital de la société (entendu comme la détention de dix pour cent (10 %) ou plus des droits aux dividendes versés par la société), tout actionnaire autre qu'une personne physique (un 'Actionnaire Concerné') devra le notifier à la société et sera présumé être un Actionnaire à Prélèvement.

Dans l'hypothèse où un tel actionnaire déclarerait ne pas être un Actionnaire à Prélèvement, il devra, à bref délai et au plus tard dix jours ouvrables avant la mise en paiement de toute distribution, en justifier à toute demande de la société et, si la société le demande, lui fournir un avis juridique satisfaisant et sans réserve émanant d'un cabinet fiscal de réputation internationale et ayant une compétence reconnue en matière de droit fiscal français, attestant qu'il n'est pas un Actionnaire à Prélèvement et que les distributions mises en paiement ne rendent pas la société redevable du Prélèvement. La société pourra solliciter tout justificatif et informations complémentaires ainsi que la position de l'administration fiscale française et retenir, le cas échéant, le paiement de la distribution concernée jusqu'à obtention des réponses satisfaisantes.

Tout Actionnaire Concerné devra notifier à bref délai à la société tout changement de son statut fiscal qui lui ferait acquérir ou perdre la qualité d'Actionnaire à Prélèvement, en le justifiant comme indiqué ci-dessus en cas de perte de ce statut.

37.7. Tout Actionnaire à Prélèvement sera débiteur vis-à-vis de la société, au moment de la mise en paiement de toute distribution, d'une somme correspondant au montant du Prélèvement dû par la société au titre de la distribution de dividendes, réserves, primes ou 'produits réputés distribués' au sens du Code général des impôts français.

Dans l'hypothèse où la société détiendrait, directement et/ou indirectement, un pourcentage des droits à dividendes au moins égal à celui visé à l'article 208 C II ter du Code général des impôts français d'une ou plusieurs SIIC (une 'SIIC Fille') et où la SIIC Fille, du fait de la situation de l'Actionnaire à Prélèvement, aurait acquitté le Prélèvement, l'Actionnaire à Prélèvement devra, selon le cas, indemniser la société soit, pour le montant versé à titre d'indemnisation par la société à la SIIC Fille au titre du paiement du Prélèvement par la SIIC Fille, soit, en l'absence d'indemnisation de la SIIC Fille par la société, pour un montant égal au Prélèvement acquitté par la SIIC Fille multiplié par le pourcentage des droits à dividende de la société dans la SIIC Fille, de telle manière que les autres actionnaires de la société ne supportent pas économiquement une part quelconque du Prélèvement payé par l'une quelconque des SIIC dans la chaîne des participations à raison de l'Actionnaire à Prélèvement (l'Indemnisation Complémentaire). Le montant de l'Indemnisation Complémentaire sera supporté par chacun des Actionnaires à Prélèvement en proportion de leurs droits à dividendes respectifs divisés par les droits à dividendes totaux des Actionnaires à Prélèvement.

La qualité d'Actionnaire à Prélèvement s'apprécie à la date de mise en paiement de la distribution.

37.8. La société sera en droit d'effectuer une compensation entre sa créance indemnitaire à l'encontre de tout Actionnaire à Prélèvement, d'une part, et les sommes devant être mises en paiement par la société à son profit, d'autre part. Ainsi, les sommes prélevées sur les bénéfices de la société exonérés d'impôt sur les sociétés en application de l'article 208 C II du Code général des impôts français devant, au titre de chaque action détenue par ledit Actionnaire à Prélèvement, être mises en paiement en sa faveur en application de la décision de distribution susvisée ou d'un rachat d'actions, seront réduites à concurrence du montant du Prélèvement dû par la société au titre de la distribution de ces sommes et/ou de l'Indemnisation Complémentaire.

Le montant de toute indemnisation due par un Actionnaire à Prélèvement sera calculé de telle manière que la société soit placée, après paiement de celle-ci et compte tenu de la fiscalité qui lui serait éventuellement applicable, dans la même situation que si le Prélèvement n'avait pas été rendu exigible.

La société et les Actionnaires Concernés coopéreront de bonne foi en sorte que soient prises toutes mesures raisonnables pour limiter le montant du Prélèvement dû ou à devoir et de l'indemnisation qui en a résulté ou qui en résulterait.

Dans l'hypothèse où (i) il se révélerait, postérieurement à une distribution de dividendes, réserves ou primes, ou 'produits réputés distribués' au sens du Code général des impôts français prélevée sur les bénéfices de la Société ou d'une SIIC Fille exonérés d'impôt sur les sociétés en application de l'article 208 C II du Code général des impôts français, qu'un actionnaire était un Actionnaire à Prélèvement à la date de la mise en paiement desdites sommes et où (ii) la société ou la SIIC Fille aurait dû procéder au paiement du Prélèvement au titre des sommes ainsi versées, sans que lesdites sommes aient fait l'objet de la compensation prévue au deuxième alinéa du présent paragraphe, cet Actionnaire à Prélèvement sera tenu de verser à la société, à titre d'indemnisation du préjudice subi par cette dernière et nonobstant la cession intervenue entre-temps de tout ou partie de ses actions, une somme égale à, d'une part, le Prélèvement augmenté de toute pénalité et intérêt de retard qui aurait alors été acquitté par la Société au titre de chaque action de la société qu'il détenait au jour de la mise en paiement de la distribution de dividendes, réserves ou prime concernée et, d'autre part, le cas échéant, le montant de l'Indemnisation Complémentaire (l'Indemnité).

Le cas échéant, la société sera en droit d'effectuer une compensation, à due concurrence, entre sa créance au titre de l'Indemnité et toutes sommes qui pourraient être mises en paiement ultérieurement au profit de cet Actionnaire à Prélèvement, sans préjudice, le cas échéant, de l'application préalable sur lesdites sommes de la compensation prévue au deuxième alinéa du présent paragraphe. Dans l'hypothèse où, après réalisation d'une telle compensation, la société resterait créancière de l'Actionnaire à Prélèvement susvisé au titre de l'Indemnité, la société

sera en droit d'effectuer à nouveau une compensation, à due concurrence, avec toutes sommes qui pourraient être mises en paiement ultérieurement au profit de cet Actionnaire à Prélèvement jusqu'à l'extinction définitive de ladite créance ».

Le Gérant Statutaire vous invite à adopter ces propositions de modification des statuts.

Titre C. Pouvoirs d'exécution

Proposition de conférer :

au Gérant Statutaire tous pouvoirs d'exécution des décisions prises, avec faculté de délégation;

au notaire qui recevra l'acte, tous pouvoirs aux fins d'assurer la coordination des statuts suites aux décisions prises, et ce, tant en français qu'en néerlandais.

Le Gérant Statutaire vous invite à adopter cette dernière proposition.

Pour être admis à cette Assemblée Générale Extraordinaire, tout titulaire d'actions au porteur, doit, conformément à l'article 29 des statuts de la société, déposer ses titres cinq (5) jours francs avant la date de l'Assemblée, soit au siège social, soit aux guichets de Dexia Banque, Fortis Banque ou ING Belgique. Les titulaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer par un écrit le Gérant Statutaire de leur intention d'assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

Les titulaires d'actions dématérialisées doivent effectuer le dépôt au siège social ou aux guichets de Dexia Banque, Fortis Banque ou ING Belgique d'une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, constatant l'indisponibilité desdites actions jusqu'à la date de l'Assemblée Générale Extraordinaire.

(41676)

—
**“BEFIMMO”, beleggingsvennootschap
 met vast kapitaal naar Belgisch recht
 Openbare BEVAK naar Belgisch recht
 Vennootschap die een openbaar beroep doet op het Spaarwezen
 Commanditaire vennootschap op aandelen
 Waverse Steenweg 1945, 1160 Brussel (Oudergem)**

Rechtspersonenregister nummer 0455.835.167
 BTW-nummer 455.835.167.

Op grond van het aantal aandelen die werden neergelegd of voor dewelke de aandeelhouders de zaakvoerder hebben ingelicht van hun voornemen de Algemene Vergadering bij te wonen op 19 november 2008, einddatum voor de vervulling van de voorwaarden om te worden toegelaten tot de buitengewone algemene vergadering van 25 november 2008, staat op heden reeds vast dat het wettelijke quorum niet zal bereikt zijn op de buitengewone algemene vergadering van 25 november 2008.

Bijgevolg worden de aandeelhouders uitgenodigd om de tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsgrijpen op 15 december 2007, om 11 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van de vennootschap – Waversesteenweg 1945, te 1160 Brussel.

Deze Vergadering zal geldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezig of vertegenwoordigde aandelen, conform artikel 558 van het Wetboek van vennootschappen over de hierna vermelde dagorde :

Titel A. Verlenging van het mandaat om eigen aandelen te verkrijgen en te vervreemden.

1. Voorstel om de Statutaire Zaakvoerder de volgende bevoegdheden te geven voor de verkrijging van eigen aandelen van de vennootschap, en dit in het kader van artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen :

De vergadering beslist, in het kader van artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen :

de algemene machtiging van de Statutaire Zaakvoerder te verlengen, voor de duur van drie jaar vanaf de bekendmaking van het proces-verbaal dat de goedkeuring van deze machtiging vaststelt, om voor rekening van BEFIMMO eigen aandelen van de vennootschap te

verkrijgen zonder voorafgaande goedkeuring van de algemene vergadering, indien deze verkrijging noodzakelijk is om de vennootschap te behoeden voor een ernstig en dreigend nadeel, conform artikel 620, § 1, 3e alinea van het Wetboek van vennootschappen;

de Statutaire Zaakvoerder een bijzondere machtiging te verlenen voor de duur van achttien maanden vanaf goedkeuring ervan, om voor rekening van BEFIMMO eigen aandelen van de vennootschap te verkrijgen tegen een eenheidsprijs die niet lager dan 85 % en niet hoger dan 115 % van de sluitingskoers van de dag vóór de verrichting mag zijn, waarbij BEFIMMO op geen enkel moment meer dan tien procent van het totale aantal uitgegeven aandelen mag bezitten, conform artikel 620, § 1, 1e alinea van het Wetboek van vennootschappen.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

2. Voorstel om de Statutaire Zaakvoerder de volgende bevoegdheden te geven voor de vervreemding van eigen aandelen van de vennootschap, in het kader van artikel 622, § 2, 2e alinea, 1° en 2° van het Wetboek van vennootschappen :

De algemene vergadering beslist, in het kader van artikel 622, § 2 van het Wetboek van vennootschappen :

de algemene machtiging van de Statutaire Zaakvoerder te verlengen, voor de duur van drie jaar vanaf de bekendmaking van het proces-verbaal dat de goedkeuring van deze machtiging vaststelt, om zonder voorafgaande beslissing van de algemene vergadering de aandelen van de vennootschap te vervreemden op een effectenbeurs of na een aanbod tot verkoop, gedaan tegen dezelfde voorwaarden aan alle aandeelhouders, teneinde de vennootschap te behoeden voor een ernstig en dreigend nadeel, conform artikel 622, § 2, alinea 2, 2° van het Wetboek van vennootschappen;

de Statutaire Zaakvoerder een bijzondere machtiging te verlenen voor de duur van achttien maanden vanaf goedkeuring hiervan, om (al dan niet via de beurs) de eigen aandelen van de vennootschap te vervreemden tegen een eenheidsprijs die niet lager dan 85 % en niet hoger dan 115 % van de sluitingskoers van de dag vóór de verrichting mag zijn, conform artikel 622, § 2, alinea 1, van het Wetboek van vennootschappen.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

Titel B. Wijziging van de statuten

Voorstel om de volgende wijzigingen aan te brengen in de statuten :

Artikel 13, § 2 – Wederinkoop van eigen aandelen : vervanging, in de tekst van punt 2 van dit artikel, van de volgende woorden : "tweeënduidend en zeven" door de volgende woorden : "[datum van de algemene vergadering die de beslissing waarvan sprake in punt A van de agenda zal nemen]".

Artikel 13, § 4 – Wederinkoop van eigen aandelen : vervanging, in de tekst van punt 4 van dit artikel, van de volgende woorden : "tweeënduidend en zeven" door de volgende woorden : "[datum van de algemene vergadering die de beslissing waarvan sprake in punt A van de agenda zal nemen]".

Toevoeging van een nieuw artikel 14bis, als volgt opgesteld :

"Artikel 14bis – Drempels

Voor de toepassing van de wettelijke regels inzake de openbaarmaking van belangrijke participaties in emittenten waarvan de aandelen toegelaten zijn tot verhandeling op een gereguleerde markt, voorziet de vennootschap naast de wettelijke drempels in een statutaire drempel van drie procent (3 %).

Artikel 17, 1e alinea – Interne organisatie en hoedanigheid van de leden van de organen van de zaakvoerder : vervanging, in de tekst van alinea 1, van de laatste zin door de volgende zin : "De effectieve leiding moet worden toevertrouwd aan minstens twee natuurlijke personen of eenpersoons besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, met als vaste vertegenwoordiger in de zin van artikel 61, § 2 van het Wetboek van vennootschappen, de enige vennoot en zaakvoerder van de vennootschap."

Artikel 17, alinea 2 – Interne organisatie en hoedanigheid van de leden van de organen van de zaakvoerder : toevoeging, in de tekst van alinea 2 van dit artikel, van de termen "en de vaste vertegenwoordigers van de eenpersoons besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, bedoeld in alinea 1," tussen de woorden "van de zaakvoerder" en "moeten".

Artikel 37 – Verdeling : schrapping van de paragrafen 2 en 3 van dit artikel, en toevoeging, achter paragraaf 1, van de volgende paragrafen :

" 37.2. De Vennootschap zal, als vergoeding van het kapitaal, een bedrag uitkeren dat ten minste overeenstemt met het positieve verschil tussen, enerzijds, (i) 80 % van het bedrag bedoeld in artikel 7, eerste streepje, en het schema dat voorkomt in Hoofdstuk 3 van de bijlage bij het Koninklijk Besluit van 21 juni 2006 op de boekhouding, de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van openbare vastgoedbevals, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1995 met betrekking tot vastgoedbevals, en, (ii) de nettovermindering, in de loop van het boekjaar, van de schuldenlast van de vennootschap zoals bedoeld in artikel 6 van hetzelfde Koninklijk Besluit.

37.3. De vennootschap respecteert gelijktijdig de uitkeringsverplichtingen die haar werden opgelegd of die haar zouden worden opgelegd door de wetgeving van eender welke Staat die op haar toepasselijk zou zijn, en met name de uitkeringsverplichtingen die haar worden opgelegd uit hoofde van haar aanvaarding van het statuut van "Société d'Investissements Immobilières Cotée" ('SIIC') ("Genoteerde Vennootschap voor Vastgoedinvesteringen – GVVI"), conform artikel 208 – C van het Algemene Wetboek van de Franse Belastingen uit hoofde van haar verrichtingen in Frankrijk.

37.4. Het saldo krijgt de bestemming die de algemene vergadering vastlegt op voorstel van de zaakvoerder.

37.5. Voor de toepassing van de volgende paragrafen moet onder 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") worden begrepen : ieder aandeelhouder, andere dan een natuurlijke persoon, die rechtstreeks of onrechtstreeks 10 % of meer van de dividendrechten uitgekeerd door de vennootschap aanhoudt en waarvan de eigen toestand – of deze van zijn vennoten die voor de betaalbaarstelling van iedere uitkering, rechtstreeks of onrechtstreeks, tien procent (10 %) of meer van de rechten op dividend van de vennootschap aanhouden – de vennootschap verplicht tot de inhouding van twintig procent (20 %) (le 'Prélèvement' of de "Inhouding"), beoogd in artikel 208 C II ter van de 'Code général des Impôts français' ("het Algemene Wetboek van de Franse belastingen")

37.6. In geval van rechtstreekse of onrechtstreekse overschrijding van de drempel van tien procent (10 %) van het kapitaal van de vennootschap (te begrijpen als bezit van tien procent (10 %) of meer van de rechten op de dividenden uitgekeerd door de vennootschap), moet elke andere aandeelhouder dan een natuurlijke persoon ("Actionnaire Concerné" – "Betrokken Aandeelhouder") dit kenbaar maken aan de vennootschap en wordt hij geacht een 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") te zijn.

In de hypothese dat dergelijke aandeelhouder zou verklaren géén 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") te zijn, moet hij dit onverwijld en ten laatste tien werkdagen voor de betaalbaarstelling van iedere uitkering op elk verzoek van de vennootschap aantonen en, als de vennootschap het vraagt, aan haar een juridisch advies voorleggen dat aanvaardbaar en zonder voorbehoud is en uitgaat van een internationaal gereputeerd fiscaal kantoor dat een erkende bekwaamheid heeft op het vlak van het Frans fiscaal recht, dat attesteert dat de aandeelhouder geen 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") is en dat de ter betaling gestelde uitkeringen de vennootschap niet aansprakelijk maken voor de 'Prélèvement' ("Inhouding"). De vennootschap kan overgaan tot het opvragen van ieder verantwoordingsstuk, bijkomende gegevens, of het standpunt van de Franse belastingadministratie en, in voorkomend geval, totdat voldoende antwoorden werden bekomen, de betaling van de betrokken uitkering inhouden.

Elke 'Actionnaire Concerné' ("Betrokken Aandeelhouder") moet de vennootschap onverwijld inlichten over elke wijziging in zijn fiscaal statuut waardoor hij de hoedanigheid van 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") zou verwerven of verliezen, door dit, in geval van verlies van dit statuut op de wijze zoals hierboven aangegeven te verantwoorden.

37.7. Elke 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") wordt op het moment van betaalbaarstelling van elke uitkering schuldenaar van de vennootschap voor een bedrag dat overeenstemt met het bedrag van de Inhouding dat de vennootschap ten titel van de uitkering van dividenden, reserves, premies of 'uitgekeerd geachte opbrengsten' in de zin van het Algemene Wetboek van de Franse Belastingen verschuldigd is.

In de hypothese waarin de vennootschap rechtstreeks en/of onrechtstreeks bezitter zou zijn van een percentage van de rechten op dividenden dat minstens gelijk is aan hetgeen bedoeld is in artikel 208 C II van het Algemene Wetboek van Franse Belastingen, van één of meer 'sociétés d'investissements immobiliers cotées' (SIIC's) ("Genoteerde Vennootschappen voor Vastgoedinvesteringen - GVVIs") zoals bedoeld in artikel 208 C van het Algemene Wetboek van Franse Belastingen ("een GVVI-Dochter" - "SIIC Fille"), en waarin de GVVI Dochter, door rechtspositie van de 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding"), deze Inhouding zou hebben voldaan, moet de 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding"), volgens het geval, de vennootschap vergoeden, ofwel voor het bedrag dat de vennootschap aan de GVVI-Dochter als schadeloosstelling voor de betaling van de Inhouding door de GVVI-Dochter heeft gestort, ofwel, bij gebreke aan vergoeding van de GVVI-Dochter door de vennootschap, voor een bedrag dat gelijk is aan de Inhouding, voldaan door de GVVI-Dochter, vermenigvuldigd met het percentage van de rechten op dividend van de vennootschap in de GVVI-Dochter, derwijze dat de andere aandeelhouders van de vennootschap niet op economische wijze bijdragen aan eender welk deel van de Inhouding (Prélèvement), betaald door eender welke GVVI in de participatieketen wegens de 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding"), (de zogenaamde 'Indemnisation Complémentaire' of "Bijkomende Schadeloosstelling"). Het bedrag van deze Bijkomende Schadeloosstelling ('Indemnisation Complémentaire') wordt gedragen door alle 'Actionnaires à Prélèvement' ("Aandeelhouders met Inhouding"), in verhouding tot hun respectieve rechten op dividenden, gedeeld door het totale aantal rechten op dividenden van de 'Actionnaires à Prélèvement' ("Aandeelhouders met Inhouding").

De hoedanigheid van 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") wordt vastgesteld op datum van betaalbaarstelling van de uitkering.

37.8. De vennootschap heeft het recht tot schuldvergelijking over te gaan tussen haar schuldvordering die strekt tot schadeloosstelling jegens elke 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding"), enerzijds, en de bedragen die de vennootschap in het voordeel van deze Aandeelhouder betaalbaar moet stellen anderzijds. Zo zullen de bedragen, ingehouden op de winsten van de vennootschap en die zijn vrijgesteld van vennootschapsbelasting bij toepassing van artikel 208 C II van het Algemene Wetboek van de Franse Belastingen, en die krachtens elk aandeel in handen van genoemde 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") bij toepassing van de hoger bedoelde beslissing tot uitkering of tot terugkoop van aandelen te zijnen gunste moeten worden uitbetaald, derhalve worden vermindert met het bedrag van de door de vennootschap verschuldigde Inhouding voor de uitkering van deze bedragen en/of van de Bijkomende Schadeloosstelling ('Indemnisation Complémentaire').

Het bedrag van elke schadeloosstelling die een 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding"), verschuldigd is, wordt zo berekend dat de vennootschap, na betaling ervan en rekening houdend met eventueel op haar toepasbare fiscaliteit, in dezelfde toestand wordt geplaatst als indien de Inhouding niet invorderbaar zou zijn gesteld.

De vennootschap en de 'Actionnaires Concernés' ("Betrokken Aandeelhouders") zullen te goeder trouw samenwerken zodat alle redelijke maatregelen zullen worden genomen om het bedrag van de (nog) verschuldigde Inhouding en van de eventueel daaruit volgende schadeloosstelling te beperken.

In de hypothese waarin (i) na een uitkering van dividenden, reserves of premies, of 'uitgekeerd geachte opbrengsten' in de zin van het Algemene Wetboek van Franse Belastingen, geheven op de winsten van de Vennootschap of van een GVVI-Dochter, vrijgesteld van vennootschapsbelasting in toepassing van artikel 208 C II van het Algemene Wetboek van Franse Belastingen, zou blijken dat een aandeelhouder een 'Actionnaire à Prélèvement' ("Aandeelhouder met Inhouding") zou zijn op datum van betaalbaarstelling van genoemde bedragen, en waarin (ii) de vennootschap of de GVVI-Dochter ("SIIC Fille") had moeten overgaan tot betaling van de Inhouding op de aldus gestorte bedragen, zonder dat genoemde bedragen het voorwerp

would zijn geweest van de schuldvergelijking bedoeld in de tweede alinea van onderhavige paragraaf, zal deze Actionnaire à Prélèvement ("Aandeelhouder met Inhouding") gehouden zijn om aan de vennootschap, als vergoeding voor de schade die deze laatste zou lijden, en niettegenstaande de eventuele tussentijdse gedeeltelijke of volledige overdracht van de aandelen, een bedrag te betalen dat gelijk is aan enerzijds de Inhouding die de Vennootschap had moeten aflossen voor elk aandeel van de vennootschap dat hij bezat bij de betaalbaarstelling van de uitkering van betrokken dividenden, reserves of premies, verhoogd met iedere boete en interesten, en anderzijds, in voorkomend geval, het bedrag van de Bijkomende Schadeloosstelling ("Indemnisation Complémentaire")(de 'Indemnité' - de Schadeloosstelling).

De vennootschap zal in voorkomend geval het recht hebben tot het passend beloop tot schuldvergelijking over te gaan tussen haar vordering uit hoofde van de Schadeloosstelling ("Indemnité") en alle bedragen die later betaalbaar zouden kunnen worden gesteld in het voordeel van deze Actionnaire à Prélèvement ("Aandeelhouder met Inhouding"), en zulks, in voorkomend geval, onverminderd de voorafgaande toepassing op genoemde bedragen van de schuldvergelijking bedoeld in de tweede alinea van onderhavige paragraaf. In de hypothese dat de vennootschap, na de totstandkoming van dergelijke schuldvergelijking uit hoofde van de Schadeloosstelling schuldeiser zou blijven van de hoger bedoelde Actionnaire à Prélèvement ("Aandeelhouder met Inhouding") zal zij het recht hebben tot het passend beloop andermaal schuldvergelijking uit te voeren met alle bedragen die later in het voordeel van deze Actionnaire à Prélèvement ("Aandeelhouder met Inhouding") betaalbaar zouden kunnen worden gesteld, en dit tot genoemde schuld definitief uitgedoofd is."

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om deze voorstellen tot wijziging van de statuten goed te keuren.

Titel C. Uitvoeringsbevoegdheden

Voorstel om toe te kennen :

aan de Statutaire Zaakvoerder, alle bevoegdheden tot uitvoering van de genomen beslissingen, met mogelijkheid tot delegatie ervan;

aan de notaris voor wie de akte zal worden opgesteld, alle bevoegdheden teneinde de coördinatie te verzekeren van de statuten, als gevolg van de genomen beslissingen, en dit zowel in het Frans als in het Nederlands.

De Statutaire Zaakvoerder nodigt u uit om dit laatste voorstel goed te keuren.

Om toegelaten te worden tot deze buitengewone algemene vergadering moet elke titularis van aandelen aan toonder, conform artikel 29 van de statuten van de vennootschap, zijn effecten vijf (5) volle dagen vóór de datum van de vergadering neerleggen op de zetel van de vennootschap of via de loketten van Dexia Bank, Fortis Bank of ING België.

De titularissen van aandelen op naam moeten de Statutaire Zaakvoerder binnen diezelfde termijn schriftelijk informeren over hun voornemen om deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering en over het aantal effecten waarmee ze willen deelnemen aan de stemming.

De titularissen van gedematerialiseerde aandelen moeten op de maatschappelijke zetel of via de loketten van Dexia Bank, Fortis Bank of ING België een getuigschrift indienen, opgesteld door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling, dat de onbeschikbaarheid van genoemde aandelen tot de datum van de buitengewone algemene vergadering staaft.

(41676)

Metris, naamloze vennootschap, Geldenaaksebaan 329, 3001 Heverlee

Ondernemingsnummer 0463.581.707 — RPR Leuven

Buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders
Oproeping

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit om de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders van de naamloze vennootschap METRIS bij te wonen, die zal plaatsvinden op dinsdag 16 december 2008, om 10 uur, te Heverlee (België), Geldenaaksebaan 329.

Gezien de buitengewone algemene vergadering die werd bijeengeroepen op vrijdag 21 november 2008 niet het vereiste aanwezigheidsquorum van 50 % van het kapitaal heeft bereikt en bijgevolg niet rechtsgeldig kon beraadslagen en besluiten, werd deze tweede buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen, die geldig zal kunnen beraadslagen en beslissen over de agenda, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders.

Opdat de beslissingen met betrekking tot de agenda van de buitengewone algemene vergadering geldig kunnen genomen worden, dienen de aanwezigheidsvoorwaarden, zoals vastgelegd in artikel 722 van het Wetboek van vennootschappen, vervuld te zijn, namelijk dat de op de vergadering aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders minstens de helft van het maatschappelijk kapitaal dienen te vertegenwoordigen.

AGENDA :

A. STATUTENWIJZIGING - Hernieuwing van de machtigingen tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestaan kapitaal - Hernieuwing van de machtigingen tot inkoop van eigen aandelen

1. Verslag

Met redenen omkleed verslag van de raad van bestuur opgemaakt in uitvoering van artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen inzake de hernieuwing van de machtiging in het kader van het toegestane kapitaal zoals hierna vermeld sub 2. Lezing van het verslag.

2. Hernieuwing van :

de machtiging tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestaan kapitaal waarbij het bedrag van het toegestaan kapitaal opnieuw wordt vastgelegd en ditmaal op een maximaal bedrag van € 25.000.000 en waarbij in artikel 6.3.c) het bedrag voor acquisities voortaan wordt vastgelegd op € 12.500.000 per transactie.

de machtiging om voor een periode van drie (3) gebruik te maken van het toegestaan kapitaal, teneinde de vennootschap te verdedigen tegen een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap binnen de perken van de wet.

Voorstel tot besluit :

De vergadering besluit :

a) Om voor een periode van vijf (5) jaar de machtiging aan de raad van bestuur te hernieuwen om het maatschappelijk kapitaal te verhogen. Het bedrag van het toegestaan kapitaal wordt voortaan vastgesteld op maximum € 25.000.000.

Bijgevolg wordt in de eerste alinea van artikel 6 van de statuten de datum van de buitengewone algemene vergadering gewijzigd door de datum van dit besluit en wordt het bedrag van het toegestaan kapitaal bepaald op € 25.000.000.

b) De algemene voorwaarden, zoals vermeld in artikel 6.2 van de statuten, blijven ongewijzigd.

c) In artikel 6.3 "Bijzondere voorwaarden" wordt onder punt c) het bedrag van de maximale kapitaalverhoging met het oog op acquisities voortaan gebracht op € 12.500.000 per transactie.

d) In artikel 6.3 d) wordt de periode om tot kapitaalverhoging over te gaan in geval van openbaar overnamebod op effecten, vernieuwd en wordt de datum van de buitengewone algemene vergadering gewijzigd door de datum van dit besluit.

e) De overgangsbepaling opgenomen onder artikel 6.4 van de statuten wordt geschrapt.

3. Hernieuwing van de machtiging tot inkoop van eigen aandelen - Machtiging tot vervreemding

Voorstel tot besluit :

De vergadering besluit om de machtigingen tot inkoop van eigen aandelen, zoals deze werden toegekend door de buitengewone algemene vergadering van twintig november tweeduizend en zes, te hernieuwen voor een periode van respectievelijk achttien maanden en drie jaar.

Bijgevolg besluit de vergadering om in artikel 16 van de statuten onder de titel "Machtiging tot inkoop" en de titel "Dreigend ernstig nadeel" de datum van de buitengewone algemene vergadering te wijzigen door de datum van dit besluit.

B. MET FUSIE DOOR OVERNEMING GELIJKGESTELDE VERRICHTING (GERUISLOZE FUSIE)

1. Kennisneming en bespreking van het fusievoorstel de dato 27 augustus 2008, opgesteld door de raden van bestuur van de naamloze vennootschap "METRIS" en de naamloze vennootschap "METRIS IPR" met toepassing van artikel 719*juncto*, artikel 676, van het Wetboek van vennootschappen, dat voor elk van de bij de met een

fusie door overneming gelijkgestelde verrichting werd neergelegd op 9 september 2008 op de Griffie van de Rechtbank van Koophandel te Leuven en dat bekendgemaakt werd in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* op 17 september 2008, voor wat de naamloze vennootschap Metris betreft, onder nummer 2008.09.17-0149540, en, voor wat de naamloze vennootschap Metris IPR, onder nummer 2008.09.17-0149541, waarvan de aandeelhouders op de zetel van de vennootschap kennis kunnen nemen en waarvan zij kosteloos een afschrift kunnen bekomen (artikel 720 van het Wetboek van vennootschappen).

2. Fusiebesluit waarbij de vennootschap bij wijze van een met een fusie door overneming gelijkgestelde verrichting (geruisloze fusie), de naamloze vennootschap "METRIS IPR" overneemt.

Voorstel tot besluit :

De vergadering keurt het fusievoorstel goed zoals het werd neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel en betuigt haar instemming met de verrichting waarbij de vennootschap bij wijze van een met een fusie door overneming gelijkgestelde verrichting (geruisloze fusie) de naamloze vennootschap "METRIS IPR", gevestigd in het Gerechtelijk Arrondissement Leuven te 3001 Heverlee, Interleuvenlaan 86, ingeschreven in het rechtspersonenregister met als ondernemingsnummer 0456.038.966, overneemt.

Door deze verrichting gaat het gehele vermogen van de overgenomen vennootschap zonder uitzondering noch voorbehoud onder algemene titel over op de overnemende vennootschap.

Vermits de overnemende vennootschap houdster is van alle aandelen van de overgenomen vennootschap, wordt het aandelenregister van de overgenomen vennootschap vernietigd en grijpt er geen omwisseling en uitreiking van aandelen plaats.

Vanaf één januari tweeduizend en acht worden de verrichtingen gesteld door de overgenomen vennootschap boekhoudkundig geacht te zijn gevoerd voor rekening van de overnemende vennootschap.

Er zijn in de overgenomen vennootschap geen niet-stemgerechtigde effecten waaraan bijzondere rechten werden toegekend.

Aan de organen van bestuur van de bij de met een fusie door overneming gelijkgestelde verrichting betrokken vennootschappen wordt geen bijzonder voordeel toegekend.

De doelsomschrijving van de overnemende vennootschap omvat reeds de activiteiten van de overgenomen vennootschap zodat het doel niet dient te worden uitgebreid.

3. Vaststelling van het tot stand komen van de fusie.

4. Machtiging aan het orgaan van bestuur om de formaliteiten van openbaarmaking van de fusie te verrichten.

5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris van de overgenomen vennootschap voor de uitoefening van hun mandaat sinds 1 januari 2008 tot de dag van de verwezenlijking van de fusie.

Voorstel tot besluit :

Bij de goedkeuring van de eerstvolgende jaarrekening in de overnemende vennootschap zal tevens worden beraadslaagd over de kwijting die dient te worden verleend aan de bestuurders en de commissaris van de overgenomen vennootschap voor de uitoefening van hun mandaat sinds 1 januari 2008 tot en met de dag van de verwezenlijking van de fusie.

C. COÖRDINATIE STATUTEN

Machtiging aan de raad van bestuur om een gecoördineerde tekst op te stellen van de statuten.

Voostel tot besluit :

De raad van bestuur wordt gemachtigd een gecoördineerde tekst van de statuten op te stellen rekening houdende met de hierboven genomen besluiten.

Alle documenten die volgens de wet ter beschikking van de aandeelhouders moeten gesteld worden, kunnen gratis geraadpleegd worden op en afgehaald worden van de website van de vennootschap www.metriss.com.

De aandeelhouders en de warrantheouders kunnen tijdens de werkdagen en tijdens de normale kantooruren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap kennis nemen van de documenten die volgens de wet te hunner beschikking moeten gesteld worden.

Deze documenten werden op maandag 20 oktober 2008 aan de houders van aandelen op naam toegestuurd.

Overeenkomstig artikel 720 van het Wetboek van vennootschappen kunnen de aandeelhouders en de warrantheouders op de maatschappelijke zetel van de vennootschap kennis nemen en een kosteloos afschrift bekomen van de hierna volgende documenten :

(a) het fusievoorstel, opgesteld met toepassing van artikel 719*juncto* artikel 676 van het Wetboek van vennootschappen door de raden van bestuur van de naamloze vennootschap "METRIS" en de naamloze vennootschap "METRIS IPR" dat voor elk van de bij de met een fusie door overneming gelijkgestelde verrichting werd neergelegd op 9 september 2008 op de Griffie van de Rechtbank van Koophandel te Leuven en dat bekendgemaakt werd in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* op 17 september 2008, voor wat de naamloze vennootschap Metris betreft, onder nummer 2008.09.17-0149540, en, voor wat de naamloze vennootschap Metris IPR betreft, onder nummer 2008.09.17-0149541,

(b) de jaarrekeningen van de naamloze vennootschap "METRIS" en de naamloze vennootschap "METRIS IPR" over de laatste drie boekjaren,

(c) de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de naamloze vennootschap "METRIS" en van de naamloze vennootschap "METRIS IPR" per 30 juni 2008.

Deze buitengewone algemene vergadering zal geldig kunnen beraadslagen en beslissen over de agenda, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders.

Om geldig te kunnen deelnemen aan de vergadering dienen de aandeelhouders zich desalniettemin te schikken naar de voorschriften in het Wetboek van vennootschappen, de statuten en deze oproeping.

Voorwaarden en toegang tot de buitengewone algemene vergadering :

Overeenkomstig artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen en artikel 35 van de statuten, heeft de raad van bestuur beslist dat de aandeelhouders worden toegelaten tot de algemene vergadering en er hun stemrecht kunnen uitoefenen als de vennootschap kan vaststellen, op basis van de bewijzen verkregen in overeenstemming met de hieronder uiteengezette procedure, dat zij effectief aandeelhouder waren op woensdag 10 december 2008, om middernacht (Belgische tijd) ("de registratiedatum") van het aantal aandelen waarmee zij de intentie hebben hun stemrecht uit te oefenen op de algemene vergadering. Teneinde te kunnen aantonen aan Metris dat zij het aantal aandelen bezitten op de registratiedatum moeten de aandeelhouders als volgt tewerk gaan :

Voor de aandeelhouders op naam :

Zij moeten ten laatste 3 werkdagen vóór de algemene vergadering, d.i. uiterlijk op donderdag 11 december 2008, om middernacht (Belgische tijd), aan METRIS laten weten met hoeveel aandelen zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering :

Per fax : +32 (0)16 74 01 03

Per e-mail : investors@metris.com

Het bezit op de registratiedatum van het aantal meegedeelde aandelen zal door METRIS bevestigd worden door raadpleging van het register van aandelen op naam.

Voor de houders van aandelen aan toonder :

De houders van gedrukte aandelen moeten het aantal aandelen waarmee zij geregistreerd willen worden op de registratiedatum fysiek neerleggen bij een filiaal van een Belgische bank en dit ten laatste op de registratiedatum, woensdag 10 december 2008, vóór sluitingsuur van de bankagenschappen. Het bezit van de aandelen op de registratiedatum zal worden vastgesteld op basis van de bevestiging van de neerlegging die door de betrokken bank wordt overgemaakt aan METRIS via KBC BANK, de centraliserende bank. De neergelegde aandelen zullen terug beschikbaar zijn voor de aandeelhouders op donderdag 12 december 2008 vanaf de opening van de bankagenschappen.

De houders van aandelen op een effectenrekening moeten hun bank laten weten hoeveel aandelen zij wensen te laten registreren op de registratiedatum, en dit ten laatste op woensdag 10 december 2008, om middernacht (Belgische tijd). Het bezit van het aantal aandelen op de registratiedatum zal worden vastgesteld op basis van de bevestiging die door de betrokken bank wordt verzonden naar METRIS via KBC BANK, de centraliserende bank.

Elke aandeelhouder kan zich laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde op de algemene vergadering. De volmachtformulieren opgemaakt door de raad van bestuur liggen ter beschikking van de aandeelhouders op de maatschappelijke zetel, op de website van de vennootschap 'www.metris.com' of bij bovenvernoemde financiële instellingen.

De ondertekende volmachten moeten uiterlijk op woensdag 10 december 2008 op de maatschappelijke zetel (t.a.v. de heer Renaat Van Cauter) of bij de bovenvermelde financiële instellingen, neergelegd worden.

Het toelaten tot de algemene vergadering zal gebeuren door het voorleggen van de identiteitskaart of van het paspoort door de aandeelhouders of door de volmachttragers.

De deelnemers worden uitgenodigd om zich op de plaats van de bijeenkomst aan te bieden ten minste 45 minuten vóór de vergadering, om te kunnen overgaan tot de registratieformaliteiten.

Deze bijeenroeping is eveneens van toepassing op warrantheouders.

De raad van bestuur.
(41677)

**HM Invest, naamloze vennootschap,
weg naar Zwartberg 232, 3660 Opglabbeek**

RPR Tongeren 0463.820.049

—

Bij toepassing van artikel 6 van de statuten van het leasingcertificaat « LC Opglabbeek », heeft de raad van bestuur van HM Invest NV, beslist om de leasingopbrengsten van 1/10/2007 t.e.m. 30/09/2008, uit te keren aan de certificaathouders a rato van een bruto-uitkering van EUR 5.405,87 per certificaat (EUR 4.924,12 netto). De vergoedingen kunnen vanaf 15/12/2008 geïnd worden tegen afgifte van coupon nr. 7 aan het loket van Foederer Groep Consultants BVBA, Singelbeekstraat 12, te Hasselt.

(41798)

**B & V Plus, naamloze vennootschap,
Weinebruggeaan 21, 8200 BRUGGE**

Ondernemingsnummer 0461.404.452

—

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(AOPC1806163/20.11) (41824)

**CLEMY, naamloze vennootschap,
Vaartstraat 147, 2490 BALEN**

Ondernemingsnummer 0444.354.921

—

Algemene vergadering ter zetel op 05/12/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-8-08703/20.11) (41825)

**ETS GER, société anonyme,
rue Gomelevay 52A, 4870 NESSONVAUX**

Numéro d'entreprise 0427.215.615

—

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Diversen.

(AOPC-1-8-08251/20.11) (41826)

FERRONNERIE MICHEL, société anonyme,
rue Adolphe Marbotin 43, 1030 Bruxelles
 Numéro d'entreprise 0439.113.258

Assemblée ordinaire au siège social le 09/12/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-08696/20.11) (41827)

(Cette annonce aurait dû paraître le 12/11/2008.)

Galerie Leder Design, "G.L.D.", société anonyme,
rue du Développement 11, 4837 BAELEN (LG.)
 Numéro d'entreprise 0446.833.468

Assemblée ordinaire au siège social le 28/11/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-08698/20.11) (41828)

5E CLUB DES PROPRIETAIRES, société anonyme,
rue de la Plagne 47, 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL
 Numéro d'entreprise 0425.577.996

Assemblée ordinaire au siège social le 01/12/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-08699/20.11) (41829)

Nomen, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 210, 8800 ROESELARE
 Ondernemingsnummer 0449.105.644

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 6 december 2008, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag; Goedkeuring jaarrekening op 30 juni 2008; Aanwending resultaat; Statutaire kwijting; Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen.

(AOPC-1-8-08704/20.11) (41830)

POROZO GROEP, naamloze vennootschap,
Toverbergstraat 1/2, 3020 HERENT
 Ondernemingsnummer 0476.979.781

Algemene vergadering ter zetel op 10/12/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-08169/20.11) (41831)

"SANEL", naamloze vennootschap,
te 2500 Lier, Antwerpsesteenweg 491A,
 RPR Antwerpen 0430.551.623

De aandeelhouders worden verzocht, om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering van de vennootschap die zal gehouden worden op 5 december 2008, om 11 uur, op het kantoor van notaris Marc Van Nuffel te 2018 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 26, met volgende agenda :

1/ Kapitaalverhoging met 200.000 EUR door inbreng in geld, om het te brengen van 285.077,55 EUR naar 485.077,55 EUR en uitgifte van 680 nieuwe aandelen op naam, tegen pariwaarde, en met dezelfde rechten als de thans bestaande, en die deelnemen in de winst vanaf vandaag, met aanbidding van het voorkeurrecht.

2/ Aanvaarding van een volledig nieuwe tekst van statuten, waarbij deze in overeenstemming wordt gebracht met de genomen resoluties en de wijzigingen in de vennootschapswetgeving.

3/ Volmachten.

Vermits de algemene vergadering gehouden op 19 november 2008 niet in getal was kan deze vergadering beslissen ongeacht het aantal aanwezige aandelen.

Inzake deponering zich schikken naar de statuten.

De raad van bestuur.

(AXPC-1-8-08595/20.11) (41832)

VANSTEENBRUGGE J., naamloze vennootschap,
Smissestraat 10, 9700 OUDENAARDE
 Ondernemingsnummer 0408.422.260

Algemene vergadering ter zetel op 06/12/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-08695/20.11) (41833)

VEJA, naamloze vennootschap,
Veldenbergstraat 67, 2330 MERKSPLAS

Ondernemingsnummer 0465.494.486 - RPR Turnhout

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 december 2008, om 10 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 30 juni 2008; Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-08375/20.11) (41834)

Brebuild Algemeen Bouwbedrijf, naamloze vennootschap,
Scheldelaan 470, 2040 Antwerpen

0444.232.383 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 8/12/2008, om 15 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Verslag Commissaris. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Kwijting Commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten.

(41799)

Calinor, naamloze vennootschap,
Jules Capronstraat 28, 8900 Ieper

0463.828.660 RPR Ieper

Jaarvergadering op 5/12/2008, om 19 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(41800)

De Groene Oase, naamloze vennootschap,
Zonhoekstraat 21, 3910 Neerpelt

0466.406.187 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 12/12/2008, om 16 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(41801)

Doctor Diamond, naamloze vennootschap,
Hoveniersstraat 53, bus 5, 2018 Antwerpen

0436.559.782 RPR Antwerpen
 —

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Behandeling jaarrekening per 30/06/2008. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Allerlei. Zich schikken naar de statuten.

(41802)

Domotika, naamloze vennootschap,
Beukenbosstraat 102, 1652 Alsemberg

0434.288.992 RPR Brussel
 —

Bijeenroeping van de gewone algemene vergadering te houden op zaterdag 13/12/2008, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Goedkeuring verslag. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatbestemming. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diverse. Voor de Raad : Jos Beke

(41803)

Dot Holding, naamloze vennootschap,
Potegemstraat 7, 8790 Waregem

0444.263.364 RPR Kortrijk
 —

Aangezien op buitengewone algemene vergadering dd. 12/11/2008 het vereiste quorum niet werd bereikt, worden aandeelhouders verzocht buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden in notaris kantoor « Dufaux-Desimpel » te Waregem, Zuiderlaan 71, op 10 december 2008, om 17 u. 30 m., met agenda. 1/ uitdrukken kapitaal in euro, nl. 1.128.783,10 EUR ; verhoging kapitaal tot 1.150.000 EUR door incorporatie van beschikbare reserves + aanpassen artikel 5 statuten 2/ kennisname van de beslissing tot zetelverplaatsing van 8790 Waregem, Meersstraat 42, naar 8790 Waregem, Potegemstraat 7 + aanpassen artikel 2 statuten 3/ voorzien mogelijkheid oprichten directiecomité 4/ wijzigen externe vertegenwoordiging - benoeming voorzitter raad van bestuur. 5/ aanpassen statuten aan vigerende wetgeving. 6/ varia - volmacht - rondvraag en coördinatie.

Het bestuursorgaan.

(41804)

Fit Line Aartselaar, naamloze vennootschap,
Autolei 203, 2160 Wommelgem

0456.558.709 RPR Antwerpen
 —

Jaarvergadering op 08/12/2008, om 18 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(41805)

Grand Service, naamloze vennootschap,
Brugse Steenweg 140, 8370 Blankenberge

0453.812.124 RPR Brugge
 —

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 11 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(41806)

Immo Gies, naamloze vennootschap,
Bodegemstraat 93, 1740 Ternat

0451.457.596 RPR Brussel
 —

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 11 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(41807)

Immo Hanssens, naamloze vennootschap,
Albert I-Laan 70, 8630 Veurne

RPR Veurne 0429.672.287
 —

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt ten overstaan en ten kantore van notaris Peter De Baets, te Koksijde, Guldenvlieslaan 34 A op 5 december 2008, om 10 u. 30 m., met volgende agenda : 1. Aanpassing van artikel 2 van de statuten aan de beslissing van de raad van bestuur d.d. 16 december 2003 tot zetelverplaatsing; 2. Wijziging van de regeling inzake het verplaatsen van de zetel van de vennootschap; 3. Beslissing om het kapitaal uit te drukken in euro; vaststelling dat het kapitaal 74.120,16 EUR bedraagt; 4. Kapitaalverhoging met 79,84 EUR, om het kapitaal te brengen van 74.120,16 EUR op 74.200,00 EUR, door incorporatie in het kapitaal van de beschikbare reserves ten belope van 79,84 EUR, zonder creatie van nieuwe aandelen; 5. Schrapping van de laatste alinea van artikel 5 van de statuten i.v.m. KB-15 kapitaal wegens gebrek aan voorwerp; 6. Schrapping van artikel 5bis van de statuten i.v.m. toegestaan kapitaal wegens gebrek aan voorwerp; 7. Wijziging van de aard van de aandelen in die zin dat de aandelen voortaan op naam, aan toonder of gedematerialiseerd zijn; 8. Vastlegging in de statuten dat de raad van bestuur uit ten minste twee leden kan bestaan indien wettelijk toegelaten; 9. Vastlegging in de statuten dat de raad van bestuur voortaan vergadert na bijeenroeping door de voorzitter of door twee bestuurders, zo dikwijls als het belang van de vennootschap het vereist; 10. Invoering van de mogelijkheid voor de raad van bestuur om de besluiten te nemen bij eenparig schriftelijk akkoord; 11. Invoering van een statutaire regeling betreffende de schriftelijke besluitvorming van de algemene vergadering; 12. Wijziging van de statutaire bepaling omtrent de deponering van aandelen aan toonder; 13. Uitbreiding van de statutaire regeling voor verdaging van algemene vergaderingen; 14. Schrapping van de vierde alinea van artikel 35 van de statuten ivm KB-15 kapitaal wegens gebrek aan voorwerp; 15. Vastlegging van de herwerkte statuten van de vennootschap.

De raad van bestuur.

(41808)

Immo VSL Invest, naamloze vennootschap,
Westhinderstraat 7, 8300 Knokke-Heist

Brugge RPR 0471.686.947
 —

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 18 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2008. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia.

(41809)

Invopo, naamloze vennootschap,
Ambiorixlei 20, 2900 Schoten
 BTW BE 0411.581.985 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 13/12/2008, te 10 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten.

(41810)

Just In Time Service, naamloze vennootschap,
Paviastraat 20, 1000 Brussel
 0446.445.072 RPR Brussel

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 11 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(41811)

Kortrijkse Goudsmederij, naamloze vennootschap,
Graaf De Smet De Naeyerlaan 73, 8500 Kortrijk
 0442.671.178 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders.

(41812)

Nicolette, naamloze vennootschap,
Beukenbosstraat 102, 1652 Alsemberg
 0463.693.949 RPR Brussel

Bijeenroeping van de gewone algemene vergadering te houden op zaterdag 13/12/2008, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Goedkeuring verslag. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatbestemming. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diverse. Voor de Raad Jos Beke

(41813)

Patsimmo, naamloze vennootschap,
Albert I-Laan 70, 8630 Veurne
 RPR Veurne 0451.196.983

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt ten overstaan en ten kantore van notaris Peter De Baets, te Koksijde, Guldenvlieslaan 34A, op 5 december 2008, om 10 uur, met volgende agenda : 1. Wijziging van de regeling inzake het verplaatsen van de zetel van de vennootschap; 2. Beslissing om het kapitaal uit te drukken in euro; vaststelling dat het kapitaal 61.973,38 EUR bedraagt; 3. Kapitaalverhoging met 26,62 EUR, om het kapitaal te brengen van 61.973,38 EUR op 62.000,00 EUR, door incorporatie in het kapitaal van de beschikbare reserves ten belope van 26,62 EUR, zonder creatie van nieuwe aandelen; 4. Schrapping van artikel 8 van de statuten i.v.m. toegestaan kapitaal wegens gebrek aan voorwerp; 5. Wijziging van de aard van de aandelen in die zin dat de aandelen voortaan op naam, aan toonder of gedematerialiseerd zijn. 6. Vastlegging in de statuten dat de raad van bestuur uit ten minste twee leden kan bestaan indien wettelijk toegelaten; 7. Vastlegging in de statuten dat de raad van bestuur voortaan vergadert na bijeenroeping door de voorzitter of door twee bestuurders, zo dikwijls als het belang van de vennootschap het vereist; 8. Invoering van de mogelijkheid voor de raad van bestuur om de

besluiten te nemen bij eenparig schriftelijk akkoord; 9. Invoering van een statutaire regeling betreffende de schriftelijke besluitvorming van de algemene vergadering; 10. Uitbreiding van de statutaire regeling voor verdaging van algemene vergaderingen; 11. Wijziging van de statutaire bepaling omtrent de deponering van aandelen aan toonder; 12. Vastlegging van de herwerkte statuten van de vennootschap. De raad van bestuur.

(41814)

Pommard-Leon Francois-Hubens,
commanditaire vennootschap op aandelen,

Weg naar As 105, 3600 Genk

RPR Tongeren 0448.327.961

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 16 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(41815)

Vamerim, naamloze vennootschap,

Doornstraat 5, 8573 Tiegem

0476.342.848 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 013/12/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Kwijting bestuurders.

(41816)

Vervatrans, naamloze vennootschap,

Neder Mosscher 17, 8500 Kortrijk

0432.963.260 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 13/12/2008, om 14 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(41817)

Charles Sternotte, naamloze vennootschap,

Zeilstraat 2, 3500 Hasselt

0421.502.810 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 5/12/2008, om 11 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur en de commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en de commissaris. Bijzondere kwijting wegens verdaging van de algemene vergadering dd 04/11/2008. Goedkeuring bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen.

(41818)

**Deleye-Foto-Video-Hifi, naamloze vennootschap,
Ieperstraat 1, 8930 Menen**

0451.507.977 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 06/12/2008, om 10 uur, op de zetel. agenda :
1. Jaarverslag - 2. Goedkeuring der jaarrekening afgesloten 30/09/2008
- 3. Bestemming van het resultaat - 4. Kwijting aan de bestuurders -
5. Allerlei Zich schikken naar de statuten.

(41819)

**Duneland, naamloze vennootschap,
Koninklijke Baan 127, 8670 Koksijde**

0875.957.015 RPR Veurne

Jaarvergadering op 6/12/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda :
Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat.
Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(41820)

**Eurovino, naamloze vennootschap,
Kapucinessenstraat 9, 2000 Antwerpen**

0400.860.517 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 08/12/2008 op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring
van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2008 en toewijzing van het
resultaat. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Varia. De aandelen dienen
gedeponeerd te worden minstens 5 dagen voor de vergadering op de
maatschappelijke zetel.

(41821)

**Millenium Invest, naamloze vennootschap,
Vlieger Thieffrystraat 15, 1050 Brussel**

0472.458.195 RPR Brussel

Jaarvergadering op 12/12/2008, om 13 uur, op de zetel. Agenda :
Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008. Bestemming resultaat.
Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(41822)

**Patrilam, société anonyme,
rue Nisard 3, 1170 Watermael-Boitsfort**

428.344.575 RPM Bruxelles

Les porteurs de titres sont priés d'assister à l'assemblée générale
extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire Antoon Dusselier-
De Brabandere, à Meulebeke, Barnumstraat 20, le 8 décembre 2008,
à 14 heures, avec comme ordre du jour : 1. Modification de l'exercice
social de la société, pour le faire commencer dorénavant le premier
décembre de chaque année pour finir le trente novembre de chaque
année suivante. 2. Modification de la date de l'assemblée générale
annuelle dans : le premier samedi du mois de mai, à onze heures.
3. Dispositions transitoires. 4. Pouvoirs. Les porteurs de titres sont priés
de se conformer aux statuts.

Le conseil d'administration.

(41823)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 6e kamer, rechtdoende in
correctionele zaken, d.d. 18 maart 2008, op tegenspraak gewezen, op
beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent
van 14 maart 2007, werd :

Devlieger, Carlo Roger, bediende, geboren te Gent op 7 januari 1967,
wonende te 9900 Eeklo, Pastoor De Nevestraat 4,

beklaagd van :

A1 tot en met A3, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te
schaden, valsheid in handels-, bank- of private geschriften te hebben
gepleegd :

A1 te 9900 Eeklo of elders in het Rijk op 19 september 2004;

A2 te 9900 Eeklo of elders in het Rijk op 24 augustus 2004;

A3 te 9900 Eeklo of elders in het Rijk op 30 juni 2004;

B1 tot en met B3, met hetzelfde bedrieglijk opzet of met het oogmerk
om te schaden gebruik gemaakt te hebben van de valse akte of van het
valse stuk wetende dat het vervalst was;

B1 : te 9900 Eeklo en/of elders in het Rijk, meermaals, op niet nader
te bepalen data in de periode van 19 september 2004 tot
22 december 2006;

B2 : te 9900 Eeklo en/of elders in het Rijk, meermaals, op niet nader
te bepalen data in de periode van 24 augustus 2004 tot
22 december 2006;

B3 : te 9900 Eeklo en/of elders in het Rijk, meermaals, op niet nader
te bepalen data in de periode van 30 juni 2004 tot 22 december 2006;

C1, C2, als feitelijke zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennoot-
schap ALLIED ENTERPRISES NV, KBO nr. 0460.910.544, met zetel te
9900 Eeklo, Pastoor De Nevestraat 4-6, als zodanig failliet verklaard bij
vonnis d.d. 17 september 2004 van de rechtbank van koophandel te
Gent, doch reeds virtueel failliet sedert 1 september 2002, met bedrieg-
lijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te
hebben verduisterd of verborgen,

- te 9900 Eeklo en/of elders in het Rijk, meermaals, in de periode van
1 september 2002 (datum virtueel faillissement) tot 17 september 2004
(datum uitspraak faillissement),

D, als feitelijke zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennoot-
schap ALLIED ENTERPRISES NV, KBO nr. 0460.910.544, met zetel te
9900 Eeklo, Pastoor De Nevestraat 4-6, als zodanig failliet verklaard bij
vonnis d.d. 17 september 2004 van de rechtbank van koophandel te
Gent, doch reeds virtueel failliet sedert 1 september 2002 met bedrieg-
lijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de in hoofdstuk I van de
wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de
ondernemingen bedoelde boeken of bescheiden geheel of gedeeltelijk
te hebben doen verdwijnen;

- te 9900 Eeklo en/of elders in het Rijk, op niet nader te bepalen tijdstip, kort na het faillissement d.d. 17 september 2004;

E, als feitelijke zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap ALLIED ENTERPRISES NV, KBO nr. 0460.910.544, met zetel te 9900 Eeklo, Pastoor De Nevestraat 4-6, als zodanig failliet verklaard bij vonnis d.d. 17 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Gent, doch reeds virtueel failliet sedert 1 september 2002 met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

- te 9900 Eeklo en/of elders in het Rijk op 1 oktober 2002 (zijnde één maand na de datum van het virtueel faillissement);

F, als feitelijke zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap ALLIED ENTERPRISES NV, KBO nr. 0460.910.544, met zetel te 9900 Eeklo, Pastoor De Nevestraat 4-6, als zodanig failliet verklaard bij vonnis d.d. 17 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Gent wetens geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen;

- te 9900 Eeklo en/of elders in het Rijk, meermaals, in de periode van 1 september 2002 (datum van virtueel faillissement) tot 17 september 2004 (datum van uitspraak faillissement);

G, in zijn hoedanigheid van werknemer én feitelijke zaakvoerder van de vennootschap Allied Enterprises, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen of de ter uitvoering ervan gegeven regelen te hebben overtreden, namelijk :

door, bij inbreuk op het artikel 305 WIB.1992, als belastingplichtige die aan de personenbelasting is onderworpen, niet ieder jaar aan de Administratie der directe belastingen een aangifte te hebben overgelegd in de vormen en binnen de termijnen omschreven in de artikelen 307 tot 311 WIB.1992;

- te 9900 Eeklo, op volgende data : 1 juli 2002, 1 juli 2003, 1 juli 2004 en 1 juli 2005 veroordeeld tot : A1 tot en met A3, B1 tot en met B3, C1, C2, D, E, F en G :

een gevangenisstraf van twee jaar en een geldboete van (500 EUR × 5,5) = 2.750 EUR of 3 maanden;

vijftientig EUR 3 5,5 = 137,50 EUR (Slachtofferfonds).

- Legt de beklagde, veroordeeld zijnde uit hoofde van valsheid in geschriften en een strafbaar feit omschreven in het artikelen 489bis, 489ter van het Strafwetboek, overeenkomstig artikelen 1 en 1bis van het koninklijk besluit nr. 22 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen - VERBOD OP om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen en om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, voor een periode van tien jaar.

Beveelt de publicatie bij uittreksel van onderhavig arrest in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig artikel 490 Strafwetboek, op kosten van de veroordeelde Devlieger, Carlo.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier: de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman

Pro Justitia :

Tegen dit arrest werd er beroep in cassatie aangetekend door Devlieger, Carlo, d.d. 2 april 2008.

De voorziening werd verworpen bij arrest van het hof van cassatie d.d. 23 september 2008.

Gent, 22 oktober 2008.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(41678)

Vonnis

Uittreksel uit het vonnis gewezen en uitgesproken door de rechtbank van koophandel te Gent, eerste kamer, in de openbare terechtzitting van 23 mei 2008 :

Nr. A/08/01676

Rep. nr. 3926

Inzake :

Growthphase Europe BVBA, met ondernemingsnummer 0479.363.706, met vennootschapszetel gevestigd te 9000 Gent, Ajuinlei 1;

eiseres;

tegen :

Xxess Belgium BVBA, met ondernemingsnummer 0473.426.613, met vennootschapszetel gevestigd te 9000 Gent, Ajuinlei 1;

verweerster.

De rechtbank, rechtdoende bij verstek,

Veroordeelt verweerster haar maatschappelijke zetel te verwijderen van het adres Ajuinlei 1, te 9000 Gent, en zulks binnen de 24 uur na betekening van het tussen te komen vonnis onder verbeurte van een dwangsom van 100,00 euro per dag vertraging.

Zegt voor recht dat, bij ontstentenis van vrijwillige verwijdering van de maatschappelijke zetel binnen voormelde termijn van 24 uur door verweerster, het tussen te komen vonnis daartoe zal gelden als titel en machtigt eiseres dit te publiceren in het *Belgisch Staatsblad*.

Voormeld vonnis werd betekend door het ambt van Koen De Knibber, gerechtsdeurwaarder te Gent, in datum van 23 juli 2008.

(Get.) K. De Knibber, gerechtsdeurwaarder.

(41679)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

Vrederegrecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 5 november 2008, werd Jacobs, Christina Josephina, geboren te Schoten op 3 februari 1929, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Nieuwdreef 109/004, verblijvende ZNA Jan Palfijn, 2170 Merksem (Antwerpen), Lange Bremstraat 70, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig

bewindvoerder : Van der Aa, Marie France Margareta Constant, geboren te Wilrijk op 26 augustus 1957, verpleegkundige, wonende te 2990 Loenhout, Stoffezandstraat 35.

Merksem (Antwerpen), 13 november 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Vermaelen, Rudy.

(72793)

Vrederecht van het kanton Beveren

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Beveren, d.d. 5 november 2008, verklaren dame Staes, Germaine Marie Victorine, geboren te Beveren op 21 december 1924, weduwe Roelandt Desiderius, wonende in het woon- en zorgcentrum « De Notelaar », Oude Zandstraat 98, te 9120 Beveren, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopige bewindvoerder : de heer Vincent Van Dam, advocaat, kantoorhoudende te 9120 Beveren, Pastoor Steenssensstraat 88.

De griffier, (get.) M. Van Mulders.

(72794)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking, d.d. 3 november 2008, gewezen op verzoekschrift van 13 oktober 2008, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Vercruysse, Michaël, geboren op 2 november 1987, wonende te 8000 Brugge, Kwekersstraat 75, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft toegewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Bouslama, Naima, advocate te 8310 Brugge, Baron Ruzettelaan 244/A.O.1.

Brugge, 12 november 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Van Welden, Stefaan.

(72795)

Bij beschikking, d.d. 3 november 2008, gewezen op verzoekschrift van 25 september 2008, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Verreck, Ronny, geboren te Wilrijk op 17 mei 1961, wonende te 8000 Brugge, Langerei 27/101, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Vermeersch, Bernard, advocaat te 8310 Assebroek, Generaal Lemanlaan 103.

Brugge, 13 november 2008.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(72796)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel,
zetel Brakel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, verleend op 3 november 2008, werd Galieue, Ghislaine, geboren te Opbrakel op 17 januari 1932, wonende en verblijvende Sint-Martensstraat 3, te 9660 Brakel (Sint-Franciscustehuis), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : De Koekelaere, Johan, advocaat, kantoorhoudende te 9700 Oudenaarde, Kleine Markt 41.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Verschuren.

(72797)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 6 november 2008, werd Mevr. Daniëlle Helderweirt, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 14 december 1956, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Schoonslaapsterstraat 43, thans verblijvende in het Sint-Alexiusinstituut, Grimbergsesteenweg 40, te 1850 Grimbergen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Balder Cloosen, advocaat, met kantoor te 1050 Brussel, Jaargetijdenlaan 54.

Grimbergen, 10 november 2008.

De griffier, (get.) De Backer, Elise.

(72798)

Vrederecht van het kanton Halle

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 7 november 2008, werd Moreau, Micheline, geboren op 14 april 1923, gedomicilieerd te 91610 Ballancourt sur Essone (Frankrijk), avenue De La Mutualité 8, en verblijvende te 1500 Halle, regionaal ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Blijweert, Jurgen, advocaat, met kabinet te 1501 Buizingen, Sanatoriaalaaan 24.

Halle, 13 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Ridder, Verena.

(72799)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking, d.d. 7 november 2008.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, werd De Nul, Mariette, geboren te Lokeren op 20 maart 1940, wonende te 9160 Lokeren, Hovenierstraat 78, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Rousseau, Daisy, restauratieve hulp, wonende te 9160 Lokeren, Blaasmolenstraat 2, bus 0102.

Lokeren, 12 november 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Wicke, Annick.

(72800)

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Oostende, verleend op 21 oktober 2008, werd Heidebrink, Willem, geboren te Amsterdam (Nederland) op 5 oktober 1934, wonende te 8400 Oostende, H. Serruyslaan 78, app. 27, verblijvende AZ Damiaan, campus H. Hartziekenhuis, Gouwelozestraat 100, te 8400 Oostende, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Zutter, Anthony, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, te Wellingtonstraat 96.

Oostende, 21 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.

(72801)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Roeselare van 6 november 2008, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 23 september 2008, werd de heer Lechat, Pascal, geboren te Ieper op 7 november 1972, wonende te 8900 Ieper, John Kennedylaan 25, doch verblijvende in het Dominiek Savio Instituut, Koolskampstraat 24, te 8830 Hooglede, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: zijn vader, de heer Lechat, Frans, geboren op 6 oktober 1944, gepensioneerde, wonende te 8900 Ieper, John Kennedylaan 25.

Roeselare, 12 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwendend adjunct-griffier, (get.) Sorina Segers.

(72802)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 13 november 2008, werd beslist dat De Cock, Frans, geboren te Sint-Gillis-Waas op 28 januari 1948, wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Pompstraat 36, doch thans verblijvende in het O.C.M.W. woon- en zorgcentrum « De Kroon », te 9170 Sint-Gillis-Waas, Zwanenhoekstraat 3, niet in staat is zijn goederen te beheren.

De vrederechter benoemt als voorlopige bewindvoerder voor deze te beschermen persoon: De Cock, Cindy, wonende te 9112 Sint-Niklaas (Sinaai), E. Tinelstraat 63.

Sint-Niklaas, 13 november 2008.

De eerstaanwendend adjunct-griffier, (get.) Michiels, Gert.

(72803)

Vrederecht van het kanton Turnhout

De beschikking van de vrederechter (08B449-Rep. 3851/2008) van het kanton Turnhout, uitgesproken op 10 november 2008, verklaart dat de huidige voorlopige bewindvoerder aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Turnhout op 26 september 1997 (R.V. nr. 4244-Rep. nr. 3730) tot voorlopig bewindvoerder met beperkte opdracht over de beschermde persoon, voornoemd, met ingang van heden wordt aangesteld met een uitgebreide opdracht.

Derhalve voegt de heer Michiels, Johan, advocaat, met kantoor te 2460 Kasterlee, Markt 7, in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Smits, Joseph, geboren te Oostmalle op 18 januari 1939, wonende te 2340 Beerse, Heieinde 84, verblijvende rust- en verzorgingstehuis « Sint-Lucia » VZW, Herentalsstraat 64, te 2300 Turnhout, toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon.

Turnhout, 13 november 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Dignef, Kristien.

(72804)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Bij vonnis, d.d. 14 oktober 2008, verleend door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, werd Mevr. Schepens, Anna, geboren te Veurne op 10 februari 1924, wonende te 8400 Oostende, Vindictieveldaan 15, bus 14, verblijvende Koningin Elisabeth Instituut, Dewittelaan 1, te 8670 Oostduinkerke, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Wybauw, Jacques, wonende te 8400 Oostende, Vindictieveldaan 16, bus 9.

Veurne, 13 november 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Huyghe, Gina.

(72805)

Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 10 november 2008, werd Caluwe, Jeannetta, geboren te Tisselt op 20 oktober 1931, wonende te 2830 Willebroek, Beekstraat 17, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Roels, Yves, advocaat te 2890 Sint-Amands, Buisstraat 130/E.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 30 oktober 2008.

Willebroek, 10 november 2008.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Borgonie, Mike.

(72806)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 13 november 2008, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 28 oktober 2008, werd aan Verbeke, Maria Juliette, van Belgisch nationaliteit, geboren te Ekeren op 24 oktober 1923, weduwe, wonende te 2960 Brecht, Canadalaan 22/1L, doch verblijvende in AZ Sint-Jozef, Oude Liersebaan 4, te 2390 Malle, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: haar zoon, Verschooren, Petrus Jan Maria, geboren te Ekeren op 3 augustus 1945, gepensioneerde, wonende te 2940 Stabroek (Hoevenen), Acacialaan 74.

Zandhoven, 13 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.

(72807)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 6 novembre 2008, le nommé M. Jean-Louis Carette (2008/A/7355), né le 29 décembre 1948 à Etterbeek, domicilié à 1180 Bruxelles, rue Engeland 411, mais se trouvant actuellement à 1070 Anderlecht, route de Lennik 808, « Hôpital Erasme », chambre 467, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: sa fille, Mme Florence Carette, domiciliée à 1180 Bruxelles, rue Engeland 411.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(72808)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 7 novembre 2008, la nommée Mme Marietta Van Den Bosch (2008/A/7117), veuve de M. Paul Ghuyts, née le 2 mai 1916 à Anvers, domiciliée à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue Maria-Thérèse 75, mais résidant au « Home Les Jardins de la Mémoire » route de Lennik 792, à

1070 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : son fils, M. Eric Ghuys, domicilié à 1410 Waterloo, avenue des Croix du Feu 81.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(72809)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 7 novembre 2008, la nommée Mme Thérèse Van Leeuw (2008/A/6976), veuve de Paul Walravens, née le 16 juin 1925 à Bruxelles, domiciliée à 1070 Bruxelles, rue Victor Rauter 32/0093, mais résidant à 1070 Anderlecht, rue Frans Hals 90, « Seniorie Bizet », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Viviane Van Leeuw, domiciliée à 1410 Waterloo, avenue Valentin Tondeur 32.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(72810)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 30 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 13 octobre 2008, M. Leclercq, Jean-François, né le 23 avril 1990 à Tournai, domicilié chaussée de Renaix 139, à 7912 Dergneau, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Crucke, Jean-Luc, domicilié rue Léon Desmottes 12, à 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne.

(72811)

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Chimay

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Chimay, par décision du 6 novembre 2008, a dit pour droit que Mme Baudeaux, Jenny, née le 21 octobre 1924 à Chimay, domiciliée rue de la Bouchère 44, à 6460 Chimay, résidant « Résidence Le Chalon », avenue du Chalon 2, à 6460 Chimay, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, M. Dupuis, Jean, retraité, domicilié chemin de la Justice 22, à 6460 Chimay.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nicole Kustermans.

(72812)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing

Suite à la requête déposée le 28 octobre 2008, par notre ordonnance rendue le 4 novembre 2008, nous juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing, déclarons que Lahaye, Françoise, divorcée de Vausort, Jean-Louis, née à Lesve le 10 avril 1956, domiciliée à 5574 Beauraing (Pontrôme), rue de Wellin 19, est hors d'état de gérer ses biens, désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil, Sépulchre, Jean-Grégoire, avocat, domicilié à 5100 Namur (Jambes), chaussée de Dinant 776.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Englebert, Joseph.

(72813)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 31 octobre 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendue le 13 novembre 2008, M. Lon, Leap, né au Cambodge le 4 mai 1956, domicilié à 1060 Bruxelles, rue de Belgrade 110, se trouvant actuellement à 1000 Bruxelles, rue des Alexiens 11, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Putzeys, Bruno, avocat, dont les bureaux sont établis à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Nelis, Jacques.

(72814)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, rendue le 13 novembre 2008, le nommé Dehoux, Alain, né à Charleroi le 26 septembre 1952, domicilié à 6001 Marcinelle, rue du Berceau 5/73, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire de biens, en la personne de Mme Dehoux, Marie-Thérèse, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue du Berceau 5/73.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Jean-Marie Demarteau.

(72815)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance rendue le 22 octobre 2008, par M. le juge de paix du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, M. Hedwig Bouvrat, né à Niel le 23 août 1959, domicilié à 6040 Jumet, rue Ledoux 11/13/4, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Serge Casier, avocat à 6040 Jumet, place du Chef-Lieu 8.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Véronique Milic.

(72816)

Par ordonnance rendue le 5 novembre 2008, par M. le juge de paix du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Jacqueline Michaux, née le 5 septembre 1946 à Charleroi, domiciliée à 6040 Jumet, rue de Condé 12, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Christian Boudelet, avocat, sis à 6040 Jumet, chaussée de Gilly 61-63.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Ernest.

(72817)

Justice de paix du canton d'Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal, du 12 novembre 2008, la nommée Jodogne, Renée, née à Lannaye le 12 septembre 1921, domiciliée et résidant à 4682 Houtain-Saint-Siméon, Au Botiau 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Godin, Philippe, avocat, domicilié à 4040 Herstal, rue Hoyou 65.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Descamps, Lionel.

(72818)

Justice de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Hannut

Suite à la requête déposée au greffe, le 17 octobre 2008, par ordonnance de Mme Françoise Debecker, le juge de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Hannut, en date du 6 novembre 2008, M. Feron, Victor Joseph Lambert Ghislain, né le 5 novembre 1935 à Hannut, pensionné, divorcé, domicilié à Hannut, rue Ernest Malvoz 29, et actuellement au « Home Les Cythises », rue Genon 19, à 4260 Ciplet, a été déclaré actuellement hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Paquot, Murielle, avocat à Hannut, rue de Tirlemont 4.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) J. Rycken. (72819)

Justice de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Huy

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Huy, rendue le 3 novembre 2008, Mme Joris, Mariane, domiciliée rue J. Rauscent 69A à 1300 Limal, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Tonneau, Gilberte Eugénie Joséphine, née à Basècles le 5 novembre 1920, veuve, domiciliée à Burdinne, rue Saint-Lambert 1, étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Dizier, Philippe. (72820)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 15 octobre 2008, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 29 octobre 2008, a déclaré Mme Lannoo, Ivette Odila Maria, née le 10 avril 1940 à Moerkerke, domiciliée à 4000 Liège, rue Mandeville 65, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lempereur, Jean, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Mandeville 60.

Liège, le 12 novembre 2008.
Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Lefort, Carine. (72821)

Suite à la requête déposée le 1^{er} octobre 2008, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 22 octobre 2008, a déclaré M. Petit, John Danny, né le 25 septembre 1981 à Sao Paulo (Brésil), célibataire, domicilié à 4000 Liège, rue Dehin 65, résidant à l'établissement « Centre Santé mentale de ISoSL », site « Petit Bourgogne », rue Professeur Mahaim 84, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocate, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Liège, le 10 novembre 2008.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (72822)

Suite à la requête déposée le 17 octobre 2008, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 5 novembre 2008, a déclaré Mme Ragusa, Rosa, née le 16 mai 1986 à Cosimo (Sicile), domiciliée à 4100 Seraing, rue des Pinsons 5, résidant « Maison d'Accueil », rue Bassenge 46, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gillis, Marielle, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20.

Liège, le 7 novembre 2008.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (72823)

Suite à la requête déposée le 22 octobre 2008, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 4 novembre 2008, a déclaré Mme Tharaud, Rolande Mauricette Elisabeth, née le 19 août 1928 à Wandre, domiciliée à 4100 Liège, rue de Harlez 1/0021, résidant à l'établissement « Résidence Fleurie », rue de l'Université 41, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Langenacker, Christian, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Agimont 3.

Liège, le 12 novembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lefort, Carine. (72824)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 20 octobre 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 novembre 2008, Mme Alexandre Liliane Josée, née le 21 mai 1939 à Liège, domiciliée rue des Cotillages 76, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Props, Roland, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 26, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques. (72825)

Suite à la requête déposée le 8 octobre 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 novembre 2008, Mme Burnay, Christiane, née le 13 décembre 1939, domiciliée boulevard de la Constitution 66, 4000 Liège, de résidence à l'Ipal, site Le Peri, Montagne Sainte Walburge 4/B, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Clignet, Jean-Claude, avocat, dont l'étude est établie boulevard de l'Est 4, 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques. (72826)

Justice de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 29 octobre 2008, Mme Christiane Bia, née à Stavelot le 28 juillet 1929, domiciliée Les Burziheids 11, à 4970 Stavelot, se trouvant actuellement à la Maison de retraite du CPAS, Pré Messire 22, à 4970 Stavelot, a été déclarée incapable de gérer elle-même ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Martine Massotte, domiciliée rue Meloye 1, à 4130 Esneux.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal (signé) Grogna, Christiane. (72827)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy,
siège de Messancy

—

Suite à la requête déposée le 23 octobre 2008, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy le 5 novembre 2008, Mme Aubertin, Raymonde, née à Aubange le 17 avril 1921, domiciliée avenue de Longwy 2, à 6780 Messancy, mais résidant actuellement à la Résidence Euroster, rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Kirsch, Roger, domicilié avenue de Longwy 2, à 6780 Messancy.

Extrait certifié : le greffier adjoint délégué, (signé) Laurent, Claire.
(72828)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton,
siège de Mouscron

—

Suite à la requête déposée le 29 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 31 octobre 2008, Mme Grimonprez, Marilynne, née le 6 juin 1961 à Courtrai, domiciliée Grand-Place 15/4A, à 7700 Mouscron, et y résidant, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Opsomer, Thierry, avocat, dont le cabinet est établi chaussée de Warneton 340, à 7784 Bas-Warneton.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dumortier, Laurent.
(72829)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 7 novembre 2008, la nommée, Antonof, Zinaïda, née à Sjabelo (URSS) le 26 janvier 1919, domiciliée à 5100 Jambes, rue Lambin 30, résidant à 5100 Jambes, rue Joseph Wauters 41, Résidence Plein Sud, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Me Dominique Rasquin, avocat, à 5000 Namur, rue Pépin 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.
(72830)

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 7 novembre 2008, la nommé, Detry, Maurice, né à Saint-Josse-ten-Node le 15 avril 1924, domicilié et résidant à 5100 Jambes, avenue de la Dame 100, Résidence La Dame, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me Dominique Rasquin, avocat, à 5000 Namur, rue Pépin 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.
(72831)

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 7 novembre 2008, la nommée, Feret, Christiane, née à Jambes le 24 janvier 1928, domiciliée et résidant à 5100 Jambes, rue Joseph Wauters 41, Résidence Plein Sud, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Me Dominique Rasquin, avocat, à 5000 Namur, rue Pépin 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.
(72832)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 7 novembre 2008, le nommé, Pilet, Armand, né à Thorambais-les-Béguines le 31 mars 1932, domicilié à 1360 Perwez, chaussée de Charleroi 16, résidant à l'H.N.P. Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me Isabelle Desender, avocat, à 1360 Perwez, Grand Place 21.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.
(72833)

Justice de paix du canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 24 octobre 2008, suite à la requête déposée au greffe le 10 septembre 2008, la nommée De Brae, Renée Jeanne, née à Jette le 29 mars 1929, divorcée de De Knop, Gustaff, domiciliée, à 1030 Schaerbeek, avenue Emile Zola 61, résidant actuellement à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 227, à la Résidence « Bel Air », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Me Derveaux, Dominique, avocat, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 50.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha.
(72834)

Justice de paix du canton de Seneffe

—

Par ordonnance du 12 novembre 2008, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, le mandat de Me Pedalino, Antoinette, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 75, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Couteau, Nelly, née à Saint-Vaast le 14 mai 1920, domiciliée à 5530 Yvoir, Home « Château Bel Air », rue de Tricoïnte 30, a été étendu aux plus larges dispositions de l'article 488bis du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint délégué, (signé) Bierwisch, Kevin.
(72835)

Justice de paix du premier canton de Tournai

—

Suite à la requête déposée le 13 octobre 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai rendue le 24 octobre 2008, Mme Bonnet, Anna, née le 12 juin 1920 à Taintignies, domiciliée à la Résidence « Verte Feuille », chaussée de Renaix 194, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Scouflaire, Isabelle, avocate, dont le cabinet est sis rue Albert Asou 56, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Dehaen, Christophe.
(72836)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 10 novembre 2008, Mme Barbioux, Andréa, née le 6 avril 1920 à Pipaix, domiciliée à 7904 Leuze-en-Hainaut (Pipaix), place Pipaix 10, résidant A.I.T., site hôpital, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Dominique Hanselin.
(72837)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 10 novembre 2008, Mme Benetti, Géraldine, née le 18 avril 1969 à Haine-Saint-Paul, domiciliée à 7500 Tournai, rue de la Culture 166/01, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vloebérgs, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Dominique Hanselin.

(72838)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 10 novembre 2008, Mme Debliquy, Odée, née le 1^{er} mai 1924 à Péruwelz, domiciliée à 7600 Péruwelz, rue du Berceau 12, résidant A.I.T., site hôpital, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Jadas, Yves, domicilié à 7600 Péruwelz, rue du Bocquet 29.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Dominique Hanselin.

(72839)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 10 novembre 2008, M. Jorion, François, né le 30 novembre 1920 à Tournai, domicilié à 7500 Tournai, rue de Marvis 38, résidant A.I.T., site hôpital, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Moreau, Hugues, ouvrier communal, domicilié à 7540 Tournai (Kain), Résidence du Renard 18.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Dominique Hanselin.

(72840)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 7 novembre 2008, en suite de la requête déposée le 5 avril 2006, Mme Vasse, Monique Emilie Marie, née à Uccle le 20 janvier 1932, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Jean Burgers 3/30, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Feys, Dominique-Andrée, avocate, ayant son cabinet à 1050 Ixelles, rue Paul-Emile Janson 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.

(72841)

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1

Suite à la requête déposée le 13 octobre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, rendue le 5 novembre 2008, Mme Mahieu, Jeanne, née le 14 janvier 1925 à Pecq, pensionnée, domiciliée rue de la Chapelle 70, à 4800 Verviers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Leroy, Frédéric, avocat, dont les bureaux sont établis rue du Palais 64, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.

(72842)

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Herve

Suite à la requête déposée le 3 octobre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Herve, rendue le jeudi 6 novembre 2008, Mme Rahyr, Régine Marcelle Catherine, née le 21 juillet 1981 à Liège, garde-malade, domiciliée Outre-Cour 97, à 4651 Battice (Herve), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gereon, Myriam, avocat, dont les bureaux sont établis place de la Gare 5, à 4650 Herve.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.

(72843)

Justice de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne

Suite à la requête déposée le 30 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne, rendue le 4 novembre 2008, Mme Collignon, Mariette Hubertine Ghislaine, veuve de M. Pierret, Louis, née le 22 février 1925 à Grandmenil (Manhay), domiciliée Villers de Chavan 37, à 6960 Manhay, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils, M. Pierret, Joseph, pré-pensionné, domicilié Villers de Chavan 33, 6960 Manhay.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lepinois, Françoise.

(72844)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 13 november 2008, werd vastgesteld dat Mevr. Smits, Bertha, geboren te Berchem op 11 augustus 1919, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), R.V.T. « Sint-Anna », Floraliënlaan 400, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij vonnis van 28 september 2006 (rolnummer 06A653-Rep. R. 2012/2006, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 2006, blz. 54176 en onder nummer 69867), Mevr. Langbroek, Annetje, geboren te Antwerpen op 28 februari 1950, lijnbediende export, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Fruithoflaan 48, bus 8, overleden is te Antwerpen (district Berchem) op 27 oktober 2008, en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Antwerpen, 13 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Patrik Rietjens.

(72845)

Vrederegerecht van het zevende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 12 november 2008, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Bolsens, Yvonne Maria Louis, geboren te Zwijndrecht op 1 februari 1925, in leven wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Kleine Steenweg 37, in leven laatst verblijvende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), R.V.T. « Sint-Bavo », Sint-Bavostraat 29, door De Roy, Xavier, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Schermersstraat 1, daartoe aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen op 2 april 2008

(rolnummer 08A964) en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 april 2008, blz. 20357, onder nummer 64271, ingevolge het overlijden van Bolsens, Yvonne, te Wilrijk (Antwerpen) op 23 oktober 2008.

Antwerpen, 13 november 2008.

De griffier, (get.) Verbessem, Nicole.

(72846)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 13 november 2008, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Vander Elst, Erik, advocaat, met kantoor te 1930 Zaventem, Vilvoordelaan 10, als voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen op 13 november 2007, over de heer Maurits Lambrecht, geboren te Wemmel op 18 oktober 1930, laatst gedomicilieerd in het R.V.T. « Heilig Hart », te 1850 Grimbergen, Veldkantstraat 30, en overleden te Grimbergen op 28 juni 2008.

Grimbergen, 13 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Backer, Elise.

(72847)

Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking, d.d. 4 november 2008, verklaart Binnemans, Abigail, geboren te Antwerpen op 23 februari 1961, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Korte Pastoorstraat 19, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf 4 november 2008, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kontich op 29 juli 2008 (rolnummer 08A926-Rep. R. 2325/2008) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 4 november 2008 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Van De Velde, Johan, schrijnwerker, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Korte Pastoorstraat 19.

Kontich, 12 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(72848)

Vrederecht van het kanton Leuven-3

Beschikking, d.d. 7 november 2008, verklaart De Meirman, Lucas, advocaat, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Leuven-3 op 25 augustus 2006 (rolnummer 06A2585) tot voorlopige bewindvoerder over Hayen, Simone, laatst wonende te Leuven, Prosper Pouletlaan 2/0302, vanaf heden ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 12 november 2008.

De adjunct-griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(72849)

Vrederecht van het kanton Ninove

Bij beschikking verleend door de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Ninove op 13 november 2008, werd Goessens, Bjorn, advocaat te 9400 Ninove, Centrumlaan 175, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove op 10 mei 2007 (rolnummer 07A228-Rep. R. 927) tot voorlopig bewindvoerder over Vlassenroot, Marie Gabrielle, geboren te Ninove op 16 september 1920, gepensioneerde, wonende te 9400 Ninove (Okegem), Kattestraat 20, verblijvende in de instelling Onze-Lieve-Vrouw Met de Rozen, domein « Castelmolen », Halsesteenweg 27, te

9402 Ninove (Meerbeke), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 mei 2007, blz. 27682 en onder nr. 65324), ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Aalst op 24 oktober 2008.

Ninove, 13 november 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Poelaert, Sabine.

(72850)

Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 13 november 2008, werd gezegd voor recht dat de opdracht van Nicasie, Daniël Isidoor, geboren op 29 april 1950 te Elsene, leraar, wonend te 1930 Zaventem, Zonnedallaan 3, tot voorlopig bewindvoerder over de goederen van zijn moeder, Adriaens, Maria Josephina, geboren op 23 juni 1926 te Westerlo, echtgenote van Nicasie, Ludovicus, laatst wonend in het rusthuis « De Winde », te 2431 Laakdal, Werftstraat 11, flat 9, wordt opgeheven gezien de beschermde persoon overleden is te Veerle op 31 oktober 2008.

Westerlo, 13 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Josephine Brems.

(72851)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 13 november 2008, werd een einde gesteld aan de opdracht van Govaert, Christiaan, Molenakker 14, te 8310 Assebroek, als voorlopige bewindvoerder over Govaert, Jacques, geboren te Zelzate op 16 oktober 1931, laatst wonende te 9060 Zelzate, Stationsstraat 20A, gezien het overlijden van de beschermde persoon op 30 oktober 2008.

Zelzate, 13 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(72852)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 4 november 2008, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Vliegheer, Willy, advocaat te 9185 Wachtebeke, Walderdonk 51, als voorlopige bewindvoerder over Van De Velde, Franciscus, geboren op 30 december 1918, laatst wonende te 9185 Wachtebeke, Godshuisstraat 13, gezien het overlijden van de beschermde persoon op 29 oktober 2008.

Zelzate, 7 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(72853)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 4 november 2008, werd een einde gesteld aan de opdracht van Campbell, Patricia, Zelzatestraat 76, te 9960 Assenede, als voorlopige bewindvoerder over Gyselinck, Gerard, geboren op 13 maart 1925, laatst wonende te 9060 Zelzate, Sint-Jan Baptist, Suikerkaai 81, gezien het overlijden van de beschermde persoon op 27 oktober 2008.

Zelzate, 7 november 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(72854)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 13 novembre 2008, il a été mis fin au mandat de Besanger, Anne-Marie, secrétaire, 7000 Mons, chemin de la Procession 113, en qualité d'administrateur provisoire de Tilman, Eva, née à Binche le 15 février 1920, résidant de son vivant à 7130 Binche, résidence « La Princesse », rue de la Princesse 45.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (72855)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 10 novembre 2008, il a été mis fin au mandat de Wery, Alain, avocat, à 6150 Anderlues, rue Paul Janson 40, en sa qualité d'administrateur provisoire de Bertouil Marcelle, née à La Bouverie (actuellement Frameries) le 26 mars 1926, de son vivant domiciliée à 1190 Forest, avenue Saint-Augustin 50/Home.

Cette personne est décédée à Bruxelles en date du 22 septembre 2008.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq. (72856)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 29 octobre 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 12 novembre 2008, il a été donné décharge à Me Michel Brisbois, avocat, à 4560 Clavier, route du Val 11, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de : Mme Bronckart, Dorothée Martine Ghislaine Juliette, de nationalité belge, née le 21 juin 1972 à Waremme, célibataire, domiciliée allée du Rivage 19/12, à 4540 Amay.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (72857)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, du 7 novembre 2008, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 septembre 1996, a pris fin suite au décès de Lemmens, Marie-Henriette, décédée le 25 septembre 2008, née le 26 juin 1922 à Fexhe-Slins, domiciliée à 4450 Juprelle, rue de Voroux 28, résidant Aux Beaux Chênes, rue d'Ans 98, à 4000 Rocourt.

Il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire, Louvrier Gisèle, domiciliée à 4000 Rocourt, rue d'Ans 98.

Liège, le 7 novembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (72858)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, du 7 novembre 2008, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 30 mars 2004, a pris fin suite au décès de Racoux, Serge, décédé le 16 octobre 2008, né le 6 février 1956 à Ougrée, domicilié à 4031 Angleur, rue des Ateliers 28, il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire Jammaer, Thierry, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Liège, le 7 novembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (72859)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 12 novembre 2008, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire ordonnée par décision du 23 septembre 2003, a pris fin, à la suite du décès survenu à 1300 Wavre, le 10 juillet 2008, de Mme Mertens, Léonie, née à Harlange le 17 mai 1915, en son vivant domiciliée chaussée de Bruxelles 62, à 1300 Wavre.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Cédric Namurois, avocat, à 1495 Villers-la-Ville, chaussée de Namur 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane. (72860)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 12 novembre 2008, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire ordonnée par décision du 3 avril 2007, a pris fin, à la suite du décès survenu à Wavre, le 26 mai 2008, de Mme Van Den Bussche, Jeanne, née à Anderlecht le 29 septembre 1912, en son vivant domiciliée venelle du Bois de la Pierre 20/110, à 1300 Wavre.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Destexhe, Gaston, domicilié à 5340 Gesves, rue de la Chapelle 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane. (72861)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederegerecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 13 november 2008, werd beslist dat :

De vrederechter maakt een einde aan de aanwijzing van de heer Van Der Stoelen, Hans, wonende te 9160 Lokeren, Rechtstraat 208, als voorlopige bewindvoerder over Mevr. Phariseau, Monique, geboren te Bornem op 16 augustus 1955, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Heistraat 291/bus 1.

De vrederechter wijst aan als nieuwe voorlopige bewindvoerder voor Phariseau, Monique, voornoemd, Mr. Wim Van Damme, advocaat, te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57.

Sint-Niklaas, 13 november 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Michiels, Gert. (72862)

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 25 octobre 2002, il a été mis fin au mandat de Dierickx, Eric, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 160, en sa qualité d'administrateur provisoire de Jullien, Alain, né à Schaerbeek le 6 juillet 1953, domicilié à 1070 Anderlecht, rue de Neerpède 172, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Ghyssels, Marc-Jean, avocat, domicilié à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 287.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Séverine Hubert. (72863)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 20 octobre 2008 (RG 2006/B/7465), il a été mis fin à la mission de Me Géraldine Balthazar, avocate, dont les bureaux sont établis à 1000 Bruxelles, boulevard de Waterloo 95, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Marie Majorin, née le 15 juin 1959 à Uccle, ci-avant domiciliée à 1332 Rixensart, rue Belle Vue 58, actuellement domiciliée à 1380 Ohain, avenue de Manhattan 22, un nouvel administrateur lui a été désigné, étant : son frère, M. Erkki Majorin, domicilié à 1380 Lasne, chemin des Ornois 29.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) Jeanny Bellemans. (72864)

Justice de paix du canton de Châtelet

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 5 novembre 2008, Mme Claire Gillet, née à Roux le 6 mars 1928, domiciliée à 6200 Châtelet, « Home Le Temps des Cerises », rue des Campagnes 78, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire (en remplacement de Mme Emmanuelle Vanderleulen, domiciliée à 6044 Roux, rue de l'Agasse 16, désignée à cette fonction, par ordonnance du 21 décembre 2006), étant : Me Brigitte Dubuisson, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 93/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai. (72865)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 4 novembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 12 novembre 2008, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire des biens de M. Dellisse, Pierre Emile Félix Marie-Ghislain, né le 10 janvier 1952 à Namur, imprimeur, domicilié rue Sinton 28, à 5070 Fosses-la-Ville, conféré à son fils, M. Dellisse, Nicolas, domicilié à 5644 Ermeton-sur-Biert, rue d'Anthée 46, un nouvel administrateur provisoire des biens de M. Dellisse, Pierre, préqualifié, a été désigné, à savoir : Me Laurent, Marlène, avocat, c/o Me Boxus, rue Radache 104, à 5060 Auvelais.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (72866)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 8 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Anna Maria Wang, née le 10 décembre 1908, résidant actuellement à 1080 Molenbeek-Saint-Jean « Résidence Vivaldi », avenue Joseph Lemaire 16, en remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Me Philippe Dutrieu, avocat, rue d'Irlande 70, à 1060 Saint-Gilles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux. (72867)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 13 novembre 2008 (R.G. N° 03B360), M. Raphaël Dallemagne, domicilié à 5020 Temploux, rue des Trappes 2, a été déchargé de la fonction d'administrateur provisoire des biens de M. Jean-Marie Dallemagne, né à Soye le 28 avril 1949, domicilié et résidant à 5100 Dave, rue Saint-Hubert 84, « Hôpital Saint-Martin », qui

lui a été confié, par ordonnance du 17 avril 2008, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Véronique Dancot, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, avenue de la Plante 11A.

Namur, le 13 novembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (72868)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, rendue le 4 novembre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Caroline Desbonnet, avocate, dont le cabinet est sis à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, rue Léon Desmottes 12, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mlle Vicart, Mélanie, célibataire, née à Tournai le 31 mai 1980, domiciliée actuellement avenue de Maire 196/11, et Me Martine Vloebegs, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 5, a été désignée en remplacement.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delbecq, Jean-Claude. (72869)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 29 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Verschueren, Jean-Marie, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367, en sa qualité d'administrateur provisoire de Willems, Lucienne Marie Gertrude Françoise, née à Schaerbeek le 10 août 1914, domiciliée à 3191 Boortmeerbeek, Ravensteinstraat 50, « Rustoord Ravenstein », un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Dierickx, Petra, avocat, dont le cabinet est établi à 1090 Jette, rue A. Vandenschrieck 92.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha. (72870)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

L'an 2008, le 8 octobre, au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, a comparu :

Mlle Georges, Jessica Martine Fernand Ghislain, née à Bastogne le 9 septembre 1982, célibataire, domiciliée à 6600 Bastogne, rue du 1^{er} d'Artillerie 42, agissant en vertu d'une autorisation lui donnée par ordonnance du 11 septembre 2008, du juge de paix de Bastogne, en qualité de mère et administratrice des biens et de la personne de ses enfants mineurs :

1) Denis, Timmy Freddy Ghislain, né à Bastogne le 1^{er} septembre 2000, célibataire, domicilié à 6600 Bastogne, rue du 1^{er} d'Artillerie 42;

2) Denis, Loukas Jonathan Manuella David Ghislain, né à Libramont-Chevigny le 4 mars 2008, célibataire, domicilié à 6600 Bastogne, rue du 1^{er} d'Artillerie 42,

laquelle comparante a déclaré accepter, au nom des mineurs, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Denis, Jonathan, né à Berchem-Sainte-Agathe le 21 janvier 1981, célibataire, domicilié en son vivant à 6600 Bastogne, rue du 1^{er} d'Artillerie 42, décédé à Bastogne le 29 janvier 2008.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Joël Tondeur, notaire à Bastogne, rue de Neufchâteau 31.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Bastogne, le 5 novembre 2008.

Pour extrait conforme : (signé) J. Tondeur, notaire.

(41680)

Bij verklaring, afgelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 31 oktober 2008, heeft de heer Julien Branswijck, te Zottegem, Eindeken 6, handelende als drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige kinderen : Sam, Joris en Céline Branswijck, de nalatenschap van wijlen Mevr. Nadine Otte, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 5 oktober 1958, laatst wonende te Zottegem, Eindeken 6, overleden te Gent op 21 februari 2008, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De legatarissen en schuldeisers worden verzocht, bij aangetekende zending hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de publicatiedatum in het *Belgisch Staatsblad*, aan notaris Brigitte Vermeersch, te 9667 Horebeke, Rokegem 18A.

Horebeke, 14 november 2008.

(Get.) Brigitte Vermeersch, notaris.

(41681)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 14 november 2008, blijkt dat Vanhollenbeke, Sofia, notarisbediende, geboren te Brugge op 3 augustus 1968, wonende te 3800 Sint-Truiden, Tiensevest 33, handelend als gevolmachtigde van Baeck, Karel, Administrateur-generaal van de R.V.A. (Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening), Keizerslaan 7, 1000 Brussel, in het Nederlands verklaard heeft, de nalatenschap van wijlen Thommis, Jacques Joseph, geboren te Sint-Truiden op 9 juni 1951, in leven laatst wonende te 3800 Sint-Truiden, René Lambrechtsstraat 14, en overleden te Sint-Truiden op 26 september 2006, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris P. Van Hoof, 3800 Sint-Truiden, Stapelstraat 6.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 14 november 2008.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(41682)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 805 du Code civil

Par décision prononcée le 10 novembre 2008, par le tribunal de première instance de Liège (RQ 08/2434/B), Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire à la succession réputée vacante de Bonhomme, Gabrielle Lambertine Louise Henriette, née à Herstal le 13 juillet 1932, en son vivant domiciliée à 4607 Dalhem, Résidence Emile Nizet 25, et décédée à Dalhem le 21 octobre 2008.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois, à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocat.

(41683)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Motorshop Meskens BVBA, Lambrechtshoekenlaan 67-69, 2170 Merksem (Antwerpen), handel in en onderhoud en reparatie van motorrijwielen en onderdelen en toebehoren van motorrijwielen, ondernemingsnummer 0878.547.311, op bekenenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Teughels, Yves, Coremansstraat 14a, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (41684)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Immobilière du Quartier des Arts-Onroerend Goed Maatschappij van de Kunstwijk NV, Jordaenskaai 24, 2000 Antwerpen-1, bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed, ondernemingsnummer 0438.093.966, op bekenenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Quanjard, Benjamin, Admiraal De Boisotstraat 20, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (41685)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Aiko BVBA, Beddenstraat 2, bus 39, 2000 Antwerpen-1, fastfoodzaken, snackbars, frituren en dergelijke, ondernemingsnummer 0460.760.490, op bekenenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Truyen, Christiane, Paleisstraat 64, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41686)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is The Lunch Factory BVBA, Desguinlei 30, 2018 Antwerpen-1, detailhandel in brood-, banketbakkerswerk en suikerwerk, ondernemingsnummer 0871.311.804, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Alphen, Marian, Turnhoutsebaan 289-291, 2100 Deurne (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41687)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Yulu BVBA, Begijnenstraat 68, 2000 Antwerpen-1, detailhandel in groenten en fruit, ondernemingsnummer 0889.050.332, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Den Cloot, Alain, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41688)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Van Looy, Freddy Ludovicus, geboren te Brecht op 29 juni 1957, wonende en handeldrijvende, te 2980 Zoersel, Dorp 103, onder de benaming « De Lindekens », fruitteelt, ondernemingsnummer 0687.103.656, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Denabeele, Guy, Jan Van Rijswijklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41689)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Delta BVBA, Fortsteenweg 32, 2970 Schilde, groothandel in vervoermiddelen, ondernemingsnummer 0449.999.430, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Braekel, Luc, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41690)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Dever en Morseau Interiors BVBA, Sint-Jozefstraat 2-4, 2018 Antwerpen-1, detailhandel in huismeubilair in gespecialiseerde winkels, ondernemingsnummer 0415.591.946, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Camp, Eddy, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41691)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Concept and Imagineering Company BVBA, in 't kort « Cimac », Donksesteenweg 212, bus 21, 2930 Brasschaat, detailhandel in vlees en vleesproducten in gespecialiseerde winkels M.U.V. vlees van wild en van gevogelte, ondernemingsnummer 0882.584.687, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41692)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Toro Construct BVBA, Antwerpsesteenweg 100, 2390 Malle, detailhandel in ijzerwaren, verf, bouwmaterialen en glas, ondernemingsnummer 0865.517.934, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Swartele, Kjell, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41693)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Garage De Zwaantjes BVBA, Hollebeekstraat 76a, 2660 Hoboken (Antwerpen), onderhoud en reparatie van auto's, ondernemingsnummer 0426.779.115, op bekenenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Talboom, Constant, Lombardenvest 22, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41694)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Alpha Trading BVBA, Belgiëlei 194, bus 7, 2018 Antwerpen-1, niet-gespecialiseerde groothandel, ondernemingsnummer 0478.817.140, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41695)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is AC Construct BVBA, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1, kapsalons, ondernemingsnummer 0455.566.735, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. De Leur, Karen, Alice Nahonlei 74, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41696)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Troya BVBA, Sudermanstraat 20, 2000 Antwerpen-1, fastfoodzaken, snackbars, frituren en dergelijke, ondernemingsnummer 0448.772.280, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41697)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Impac-International BVBA, Zonnekinddreef 6, bus 6, 2920 Kalmthout, ontwikkeling van niet-residentiele bouwprojecten, ondernemingsnummer 0879.384.974, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Dejosse, Wim, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41698)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Top Quality Fruits BVBA, in 't kort « TQF », Industrielaan 35, bus 3, 2900 Schoten, groothandel in groenten en fruit, ondernemingsnummer 0452.836.184, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Henquin, Michel, Kerkstraat 39B, 2940 Stabroek.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41699)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Orlando Production Company BVBA, in 't kort « OPC », Markt 27, 2940 Stabroek, productie van bioscoopfilms, ondernemingsnummer 0872.692.964, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. De Pretre, Luc, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41700)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Bouwonderneming Cava BVBA, Meirbrug 1, derde verdieping, 2000 Antwerpen-1, bouw van autowegen en andere wegen, vliegvelden en sportfaciliteiten, ondernemingsnummer 0463.472.037, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Elants, Anne-Marie, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41701)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is buitenlandse onderneming Herotax Limited, vennootschap naar Engels recht, met maatschappelijke zetel, te Carcroft Enterprise Park, Unit B9 D1, Stationroad, DN6 8DD Doncaster (Verenigd Koninkrijk), met bijkantoor/vestiging in België, te 2900 Schoten, Sluizenstraat 55, verhuur van auto's, ondernemingsnummer 0875.945.929, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Geerinckx, Herlinda, Sint-Augustinuslaan 3, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41702)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Lasource BVBA, Hoogstraatsebaan 128A, 2960 Brecht, tussenpersoon in de handel, ondernemingsnummer 0880.904.609, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Gondry, Sven, Volhardingstraat 73, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41703)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Abouelfoutouh, Ali Magdi, zelfstandige, geboren op 17 juli 1958 en wonende te 2050 Antwerpen, Julius Vuylsteke- laan 18, bus E2, niet-gespecialiseerde groothandel in niet-diepegevroren voedingsmiddelen, dranken en genotmiddelen, ondernemingsnummer 0860.816.206 bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Greeve, Erik, koninklijkelaan 60, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41704)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is HTE BVBA, Industrielaan 35, 3J, 2900 Schoten, detailhandel in auto's en lichte bestelwagens, ondernemingsnummer 0446.317.091, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Gross, Marc, Van Eycklei 20, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41705)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is S.A.N. Elektriz BVBA, voorheen met zetel te 2000 Antwerpen, Korte Sint-Annastraat 7, sinds 30 oktober 2008 met zetel te 2660 Hoboken, Sint-Bernardesesteenweg 458-460, gespecialiseerde bouwwerkzaamheden, ondernemingsnummer 0455.972.947, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Hellenbosch, Herman, Amerikalei 160, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41706)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Black Diamonds BVBA, Amerikalei 72, 2000 Antwerpen-1, eetgelegenheden met beperkte bediening, ondernemingsnummer 0890.617.475, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (41707)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 13 november 2008, is Dicle Gewone Commanditaire Vennootschap, Van Kerckhovenstraat 12, 2060 Antwerpen-6, eetgelegenheden met beperkte bediening, ondernemingsnummer 0479.790.308, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Jean, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 12 december 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (41708)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 14 november 2008, werd Artende NV, binnenhuisdecoratie, Kattestraat 60, 9300 Aalst, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0463.698.008.

Rechter-commissaris : M. Christophe Meert.

Curator : Mr. Marc Ghysens, Keizerlijk Plein 46, 9300 Aalst.

Datum staking van betaling : 13 november 2008, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 19 december 2008, ter griffie van de rechtbank.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (41709)

Bij bevelschrift van de heer Dirk Nevens, rechter-commissaris, worden de schuldeisers van het faillissement NV Paraphane, onderneming voor fabricatie van flexibele verpakking, met maatschappelijke zetel te 9400 Ninove, D. De Bodtkaai 22, ondernemingsnummer 0400.313.951, in faillissement sinds 8 juni 2001, opgeroepen om aanwezig te zijn op vrijdag 28 novemebr 2008, te 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde, dit voor het doen van rekeningen door de curatele, waarna wordt overgegaan tot sluiting van dit faillissement en ontbinding van de vennootschap.

(Get.) Mrs. M. Pieters en J. Dauwe, curatoren. (41710)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 14 november 2008, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Huysman, Nadine Clementine, geboren te Ieper op 26 september 1967, volgens eigen verklaring wonende te 8500 Kortrijk, Brugsesteenweg 38, en volgens eigen verklaring voorheen handelsdrijvende te 8900 Ieper, Elverdingsestraat 90, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0648.272.081, voor de volgende activiteiten : verkoop aan de toog of via telefoon, fax, internet van eetwaren en dranken : snelbuffetten (snackbars, sandwichbars, enz.); verkoop aan de toog van eetwaren en dranken die ter plaatse verbrijkt worden en, in het algemeen, in een wegwerpverpakking aangeboden worden in snelbuffetten, zoals snackbars, sandwichbars en hamburgerrestaurants, en met als handelsbenaming : « Capitol ».

Rechter-commissaris : de heer F. Dequeker, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. N. Ruckebusch, advocaat te 8970 Poperinge, Westouterstraat 74.

Datum staking van de betalingen : woensdag 14 mei 2008.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór vrijdag 5 december 2008.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 24 december 2008, om 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Bij voormeld vonnis werd de kosteloze rechtspleging bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (41712)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 november 2008, werd het faillissement van : New Plastics Industries NV, Kapellestraat 3, te 8573 Tiegem, handelsbenaming : (=N.P.I.), ondernemingsnummer 0437.653.211, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Gillis Van Heecke, wonende te 8573 Tiegem, Kapellestraat 3.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (41713)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 november 2008, werd het faillissement van : Woodtex & Cie BVBA, Waregemstraat 24, bus 3, te 8792 Waregem, ondernemingsnummer 0474.722.156, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Geert Vanacker, wonende te 8790 Waregem, F. Rooseveltlaan 2, bus 4.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (41714)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 november 2008, werd het faillissement van : Damman, Carine, voorheen wonende te Vlasgaardstraat 20, te 8870 Izegem, thans wonende te Sint-Janstraat 55A, te 8700 Tielt, geboren op 17 mei 1965, ondernemingsnummer 0523.768.524, afgesloten wegens ontoereikend aktiva. De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (41715)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 november 2008, werd het faillissement van : Gaspard BVBA, voorheen Mavadirige Marktgerichting Roeselare West-Vlaanderen BVBA, voorheen te Zonnelaan 11, te 8500 Kortrijk, thans te Coppietersstraat 22, bus 0101, te 8420 De Haan, ondernemingsnummer 0425.368.952, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Roger Gaspard, wonende te 8420 De Haan, Jokstraat 4, bus 102.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (41716)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 november 2008, werd het faillissement van : Papa Paolo and Co BVBA, Katerstraat 124, te 8560 Wevelgem, ondernemingsnummer 0860.671.892, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Paolo Buscema, voorheen wonende te 8560 Wevelgem, Katerstraat 124, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (41717)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 november 2008, werd het faillissement van : Alpintex BVBA, Kuurnsestraat 91B, te 8531 Harelbeke, ondernemingsnummer 0480.023.207, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Geert Noppe, wonende te 8520 Kuurne, Brugsesteenweg 284.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (41718)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 13 november 2008, werd op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van BVBA V.D.F., met zetel te 9550 Herzele, Kasteelstraat 26, met ondernemingsnummer 0881.471.266, voor de uitbating van een taverne, herberg, restaurant.

Rechter-commissaris : E. Wachtelaer.

Curator : Mr. J. De Vuyst, advocaat, te 9400 Ninove (Voorde), Brakelsesteenweg 639.

Datum staking van betaling : 13 november 2008.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, vóór 13 december 2008.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, op dinsdag 30 december 2008, de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen door de curator neergelegd worden op 30 april 2009, 30 augustus 2009, 30 december 2009 en 30 april 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maand vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben besteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (artikel 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (41719)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 13 november 2008, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 17 september 2007, op naam van Bynens, Paulette Fail, geboortedatum : 29 april 1955, te 3700 Tongeren, Maastrichtersteenweg 268.

RPR/ondernemingsnummer : 0710.978.326.

Gesloten verklaard bij gebrek aan actief en gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Dossiernr. 4984.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (41720)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 13 november 2008, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 12 december 2005, op naam van Ultra Carp Products BVBA, te 3700 Tongeren, Linderstraat 69.

RPR/ondernemingsnummer : 0478.079.544.

Gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Dams, Filip, te 3700 Tongeren, Linderstraat 69.

Dossiernr. 4585.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.), W. Meurmans. (41721)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 13 november 2008, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 6 mei 1996, op naam van Eco Industry NV in faling op 6 mei 1996, te 3660 Opglabbeek, Industrieweg Noord 39.

RPR/ondernemingsnummer : 0450.844.716.

Gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Peeters, Roger, te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Astestraat 6.

Dossiernr. 2670.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.), W. Meurmans. (41722)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 13 november 2008, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 13 oktober 1997, op naam van Top Marketing NV Faill. 13 oktober 1997, te 3830 Wellen, Herenstraat 20.

RPR/ondernemingsnummer : 0443.419.662.

Gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Degros, Walter, te 3800 Sint-Truiden, Zoutstraat 41.

Dossiernr. 2926.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.), W. Meurmans. (41723)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 13 november 2008, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 7 juni 1999, op naam van Trion BVBA Faill., te 3830 Wellen, Bosstraat 91.

RPR/ondernemingsnummer : 0454.999.086.

Gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Vanelderden, Willy, te 3830 Wellen, Bosstraat 91, bus 1.

Dossiernr. 3333.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.), W. Meurmans.
(41724)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 13 november 2008, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 7 juni 1999, op naam van Cletrans BVBA Faill., te 3700 Tongeren, Sint-Truidersteenweg 400.

RPR/ondernemingsnummer : 0459.369.432.

Gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Clerinx, Yves, te 3700 Tongeren, Sint-Truidersteenweg 400.

Dossiernr. 3334.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.), W. Meurmans.
(41725)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 13 november 2008, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 12 maart 2001, op naam van Theo Sampermans Informatica NV Fail., te 3600 Genk, Swinnenwijerweg 12.

RPR/ondernemingsnummer : 0451.045.545.

Gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft gezegd voor recht dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Sampermans, Theo, te 9620 Zottegem, Grotenbergstraat 184.

Dossiernr. 3683.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.), W. Meurmans.
(41726)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 13 november 2008, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Hofmans & Co Ltd, te GB-DN6 8 Doncaster, Station Road Unit 9D1, met Belgisch bijhuis, te 3700 Tongeren, Sint-Martensstraat 55.

Ondernemingsnummer : 0885.449.355.

Handelswerkzaamheid : onderneming voor dakwerken.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Mailleux, Bernard, De Oogstwal 37, bus 1, te 3700 Tongeren; Ruyschaert, Felix, 18de Oogstwal 37, bus 1, te 3700 Tongeren; Bernaerts, Mark, 18de Oogstwal 37, bus 1, te 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 juni 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 december 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen heeft plaats op 8 januari 2008, te 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 3, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5239.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans.
(41727)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 13 november 2008, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Thaens, Michel (geboren te Maaseik op 31 augustus 1964), te 3620 Lanaken, Oude Heirbaan 12.

Ondernemingsnummer : 0884.846.173.

Handelswerkzaamheid : goederenvervoer over de weg.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Mailleux, Bernard, De Oogstwal 37, bus 1, te 3700 Tongeren; Ruyschaert, Felix, 18de Oogstwal 37, bus 1, te 3700 Tongeren; Bernaerts, Mark, 18de Oogstwal 37, bus 1, te 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 8 september 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 december 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen heeft plaats op 8 januari 2008, te 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 3, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5240.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans.
(41728)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 13 novembre 2008, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, M. Dospel, Fabrice André, né à Charleroi le 28 décembre 1971, domicilié à F-54400 Longwy, rue Schmitt 31, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0724.326.615, pour l'activité de restauration à service restreint à l'enseigne « Pizza Express », à 6760 Virton, Faubourg d'Arival 31-33.

Le curateur est Me Catherine Gérard, avocat à 6760 Virton, avenue de la Chamberlainne 22.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, Palais de Justice, Bâtiment A, place Schalbert à 6700 Arlon, avant le 18 décembre 2008.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de ce siège par le curateur le 8 janvier 2009.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Carole Cremer.
(41729)

Par jugement du 13 novembre 2008, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, la SCRL Algarve, dont le siège social est établi à 6700 Arlon, rue de la Gare 39, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0442.999.988, pour l'activité de débit de boissons et petite restauration à l'enseigne « Le Petit Vieux », à 6700 Arlon, rue de la Gare 39, et à l'enseigne « Le Petit Escargot », à 6700 Arlon, rue de la Gare 12.

Le curateur est Me Nathalie Crochet, avocat à 6700 Arlon, avenue Tesch 22.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, Palais de Justice, Bâtiment A, place Schalbert à 6700 Arlon, avant le 14 décembre 2008.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de ce siège par le curateur le 8 janvier 2009.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Carole Cremer.
(41730)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 10 novembre 2008, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Boulekouane, dont le siège social est sis à 6560 Erquelines, rue Albert 1^{er}, 233, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0888.170.008 (activité commerciale : Horeca Friterie Snack, dénomination commerciale : Friterie de la Gare).

Curateur : Me Thierry L'Hoir, avocat à 6210 Frasnes-les-Gosselies, rue Reine Astrid 62.

Juge-commissaire : Pierre Degesves.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 10 novembre 2008.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 8 décembre 2008.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 7 janvier 2009, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41731)

Par jugement du 10 novembre 2008, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la SCRL Renov-Euro, dont le siège social est sis à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Neuve 69, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0890.574.717 (activité commerciale : finition immobilière, dénomination commerciale : néant).

Curateur : Me Pierre Lemaire, avocat à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 65.

Juge-commissaire : Daniel Harnisfeger.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 10 novembre 2008.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 8 décembre 2008.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 7 janvier 2009, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41732)

Cour d'appel de Liège

Par arrêt du 13 novembre 2008, la cour d'appel de Liège confirme le jugement rendu le 7 août 2008, par le tribunal de commerce de Verviers, en ce qu'il rejette la demande de sursis provisoire introduite par la SPRL Redier Construct, dont le siège social est établi rue de Limbourg 123, à 4800 Verviers, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0462.937.844, annule pour le surplus le jugement entrepris, déclare en état de faillite la SPRL Redier Construct pré qualifiée.

Curateur : Me Annette Lecloux, avocat à 4900 Spa, rue de l'Eglise 21C.

Les créanciers doivent déposer la déclaration de leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Verviers dans les trente jours à compter du présent arrêt.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle sont invitées à faire la déclaration prévue aux articles 72^{bis} et 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Fixe au 13 janvier 2009 à 9 h 30 m, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de Verviers.

Pour extrait conforme : (signé) Marie-Christine Depouhon, greffier-chef de service. (41733)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 13 novembre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Baby1, ayant son siège social à 4040 Herstal, place Jean Jaurès 24, pour un commerce de détail en magasins non spécialisés sans prédominance alimentaire, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0880.234.319.

Curateurs : Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Juge-commissaire : M. Patrick De Maeyer.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 7 janvier 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (41734)

Par jugement du 14 novembre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Geoffrey et Patricia Ledent, établie et ayant son siège social à 4460 Grâce-Hollogne, rue Paul Janson 162, pour l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie sous la dénomination « Pâtisserie Ledent », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0891.708.132.

Curateur : Me Roland Props, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Juge-commissaire : Daniel Hanrez.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 7 janvier 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (41735)

Par jugement du 14 novembre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée SPG Liège, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue des Clarisses 4, pour l'exploitation d'un restaurant, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0892.283.895.

Curateurs : Mes Didier Grignard et Sandrine Evrard, avocats à 4020 Liège, quai Orban 52.

Juge-commissaire : M. Patrick de Maeyer.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 7 janvier 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(41736)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 13 novembre 2008, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de la M. Haubruge, Bernard Henri Paul, né à Flawinne le 24 octobre 1959, domicilié actuellement à 5100 Wépion, Fonds des Chênes 161, en instance d'inscription pour 5340 Gesves, rue de la Vieille Drève 8, y faisant l'entreprise de menuiserie et charpenterie du bâtiment, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0692.197.245.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13 novembre 2008, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Danaux, Bernard, juge consulaire.

Curateur : Me Steinier, Karl, rue des Faucons 61, 5004 Bouge.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 23 décembre 2008, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.
(41737)

Par jugement du 13 novembre 2008, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de M. Delizee, Eric Edmond, né le 7 juillet 1961, domicilié à 5352 Perwez (Haillot), rue du Village 2, y exploitant un service traiteurs et organisation de réceptions, de séminaires, conseils aux entreprises, instructeurs de sport et managers sportifs, sous la dénomination « Stress au vert », inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0657.448.281.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13 novembre 2008, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Marchal, Jacques, juge consulaire.

Curateur : Me Bouvier, Thibaut, rue des Tanneries 13B, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 23 décembre 2008, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.
(41738)

Tribunal de commerce de Verviers

—
Faillites sur aveu

Par jugement du jeudi 30 octobre 2008, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Labidi, Walid, né le 6 juin 1972, domicilié à 4830 Limbourg, rue Moulin-en-Ruyff 8, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0889.054.983, pour l'exploitation d'une sandwicherie et d'un salon de dégustation à 4830 Limbourg, rue des Ecoles 1, sous l'appellation « Cap Sud ».

Curateur : Me Paul Thomas, avocat à 4800 Verviers, avenue de Spa 17.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 janvier 2009, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.
(41739)

Par jugement du jeudi 30 octobre 2008, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée Electrispa, dont le siège social est établi à 4900 Spa, avenue Reine Astrid 22-24, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0893.024.065, pour le commerce de détail en appareils d'éclairage et l'exploitation d'une entreprise d'installation électrique exercés au siège social.

Curateur : Me Pierre Andri, avocat à 4800 Verviers, place Albert I^{er}, 8.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 janvier 2009, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.
(41740)

Gerechtigde ontbinding — Dissolution judiciaire

Par jugement du 11 septembre 2008, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la dissolution de la société SPRL D&D Concept, dont le siège social est établi rue des Sablières 17, à 1435 Mont-Saint-Guibert, n° d'entreprise 0861.324.762.

Le tribunal a désigné en qualité de liquidateur judiciaire, Me Xavier Ibarrondo, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Procession 25, à 1400 Nivelles.

(Signé) Xavier Ibarrondo, liquidateur judiciaire.
(41741)

Par jugement du 11 septembre 2008, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la dissolution de la société SPRL EG Consult Venture, dont le siège social est établi avenue Normande 8, à 1332 Genval, n° d'entreprise 0475.534.283, R.C. Nivelles 17164.

Le tribunal a désigné en qualité de liquidateur judiciaire, Me Xavier Ibarrondo, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Procession 25, à 1400 Nivelles.

(Signé) Xavier Ibarrondo, liquidateur judiciaire.
(41742)

Par jugement du 9 octobre 2008, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SA Ramaco, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0450.121.075, et dont le siège social est sis à 1410 Waterloo, boulevard de la Cense 19.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire.
(41743)

Par jugement du 9 octobre 2008, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation de la SPRL J. Services, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0444.525.561, et dont le siège social est sis à 1410 Waterloo, avenue Marengo 1.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire. (41744)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij akte verleden voor notaris, Anita Indekeu, op 4 november 2008 hebben de heer Aerden, Martin Elisa, geboren te Opglabbeek op 11 januari 1957, van Belgische nationaliteit en zijn echtgenote, Mevr. Vanthoor, Madeleine Maria Catharina, geboren te Maaseik op 20 oktober 1958, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3660 Opglabbeek, Geensstraat 58, gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging hebben aangebracht aan hun gewijzigd stelsel (met behoud van het stelsel) bij akte verleden voor Mr. Remi Fagard, destijds notaris te Genk, op 12 januari 1979, gehomologeerd door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 16 februari 1981. Meer bepaald heeft Mevr. Vanthoor, Madeleine, een inbreng gedaan van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en hebben zij schrapping gedaan van artikel 1 van hun gewijzigd contract en toevoeging gedaan van een keuzebeding.

Neeroeteren (Maaseik), 13 november 2008.

(Get.) Anita Indekeu, notaris. (41745)

Bij akte verleden voor notaris, Eric Deckers, te Antwerpen, op 3 november 2008, hebben de echtgenoten: de heer Peltenburg, Hendrikus Gerardus, geboren te Leeuwarden (Nederland) op 25 september 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Woudenberg, Eline Nelly, geboren te Schoonhoven (Nederland) op 5 november 1946, samenwonende te Hoogstraten, Epelteer 1, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd. Voornoemde echtgenoten waren oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van vruchten en inkomsten en gemeenschap van inboedel naar Nederlands recht. Via de voornoemde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zij het Belgisch stelsel van scheiding van goederen aangenomen.

Voor de echtgenoten : (get.) E. Deckers, notaris. (41746)

Bij akte verleden voor notaris, Paul Lommée, te Zedelgem, op 6 november 2008, hebben: de heer Vanhaverbeke, August Frans, zonder beroep, geboren te Ruddervoorde op 25 november 1927, nationaal nummer 27.11.25 225-57 en zijn echtgenote, Mevr. Verhoye, Noëlla Maria, zonder beroep, geboren te Veldegem op 28 november 1928, nationaal nummer 28.11.28 202-11, samenwonende te 8210 Zedelgem (Veldegem), Stroelputstraat 88, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, door inbreng door de echtgenote, Mevr. Verhoye, Noëlla van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : Vanhaverbeke, August-Verhoye, Noëlla : (get.) Paul Lommée, notaris. (41747)

Bij akte verleden voor notaris, Paul Lommée, te Zedelgem op 4 november 2008, hebben de heer Mattheeuws, Firmin Gerard Raymond, industrieel ingenieur, geboren te Knesselare op 27 april 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Ballegeer, Christiane Marie Cornelia, regentes, geboren te Brugge op 20 april 1946, samenwonende te 8380 Brugge (Dudzele), Dudzeelsesteenweg 628, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, door inbreng door elk van beide echtgenoten van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : Mattheeuws-Christiane Ballegeer : (get.) Paul Lommée, notaris. (41748)

Bij verzoekschrift van 24 oktober 2008, hebben de heer Van de Vel, Paul Alfons Augusta, geboren te Herentals op 12 oktober 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Van Laer, Gilberte Maria Frans, geboren te Lier op 30 mei 1956, samenwonende te Lille, afdeling Lille, Moleneind 34, gehuwd onder beheer van het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract, homologatie gevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris, Michel Nolens, te Lille, op 24 oktober 2008, waarbij de heer Van de Vel, Paul een inbreng doet van toekomstige onroerende goederen.

Voor de verzoekers : (get.) Michel Nolens, notaris. (41749)

Bij akte verleden voor notaris, Jan Lambrecht, te Lummen, op 14 november 2008, hebben de heer Bogaerts, Roger Alphonse, geboren te Geetbets op 21 februari 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Reynders, Jacqueline Ghislana, geboren te Lummen op 20 augustus 1942, hun huwelijksstelsel gewijzigd en dit als volgt :

Mevr. Reynders, Jacqueline, voornoemd, brengt de blote eigendom van een onroerend goed uit haar eigen vermogen in de huwelijksgemeenschap in.

Namens de echtgenoten : Bogaerts-Reynders : (get.) Jan Lambrechts, notaris, te Lummen. (41750)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris, Brigitte Cuvelier, te Berlaar, op 13 november 2008, blijkt dat :

1. De heer Van den Bosch, Maurits Joannes Bertha, gepensioneerde, geboren te Berlaar op 20 juli 1929, wonende te 2590 Berlaar, Liersesteenweg 243.

2. Mevr. Sallaets, Martha Maria Joanna Rosa, gepensioneerde, geboren te Booischot op 29 februari 1928, wonende te 2590 Berlaar, Liersesteenweg 243.

Die gehuwd zijn te Berlaar, op 4 augustus 1955, onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel zonder huwelijkscontract.

Een wijziging hebben gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel met behoud van het wettelijk huwelijksvermogensstelsel.

Deze wijziging omvat de inbreng van een onroerend goed door de echtgenoten, Van den Bosch-Sallaets in het gemeenschappelijk vermogen en een toedeling van de gemeenschap aan de langstlevende echtgenoot.

(Get.) B. Cuvelier, notaris. (41751)

Bij akte verleden voor notaris, Paul Rommens, te Hoogstraten (Meer), op 13 november 2008, hebben de heer Van Aert, Constant Mathilda Ludovicus, geboren te Loenhout op 9 november 1950, en echtgenote, Mevr. Breugelmans, Annie, geboren te Wuustwezel op 19 april 1952, samenwonende te 2990 Wuustwezel, Heistraat 52, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, met inbreng door de vrouw van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, onderworpen aan de uitdrukkelijke ontbindende voorwaarde van de vereffening van het huwelijksvermogensstelsel ingevolge overlijden van de man voor zover gemelde goederen op het ogenblik van de vereffening van het huwelijksvermogensstelsel hiervan nog deel uitmaken.

(Get.) Paul Rommens, notaris. (41752)

Bij akte, d.d. 6 november 2008, verleden voor notaris Paul Dalle, te Koksijde (Oostduinkerke), hebben de heer De Pachter, Dany Wilfried Huguette, geboren te Brugge op 29 juni 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Dewitte, Bénédicte Nicole Edwige, geboren te Wervik op 12 november 1964, samenwonende te 8670 Koksijde (Oostduinkerke),

Polderstraat 141, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd met behoud van het stelsel, door inbreng van een onroerend goed door de heer Dany De Pachter, in de huwelijksgemeenschap.

Oostduinkerke, 14 november 2008.

(Get.) Paul Dalle, notaris.

(41753)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 30 september 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Godelieve Monballyu, te Pittem, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Callens, Lucien Bertrand, geboren te Tielt op 7 november 1952, en Mevr. Lefèvre Annie Simonne, geboren te Tielt op 18 februari 1951, samenwonende te 8700 Tielt, Pittemsesteenweg 18, in die zin dat voornoemde echtgenoot, een onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Lucien Callens-Lefèvre, Annie, (get.) Veerle Callens, geassocieerd notaris.

(41754)

Bij akte verleden voor notaris William Vereeken, te Halle, op 12 november 2008, hebben de heer Decuyper, Frans Jozef Petrus, geboren te Ukkel op 18 januari 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Michiels, Emilienne Jeanne, geboren te Beersel op 4 maart 1944, samenwonend te 1650 Beersel, Bloemhofstraat 43, hun huwelijksstelsel gewijzigd door uitbreiding van hun gemeenschappelijk vermogen door inbreng door Mevr. Michiels, Emilienne, van al haar onverdeelde rechten in volle eigendom van een onroerend goed en door wijziging van de toebedeling van hun gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) W. Vereeken, notaris.

(41755)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, van 7 oktober 2008, werd de akte verleden voor notaris Émile Jageneau, te Diepenbeek, d.d. 24 april 2008, gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Telemans, Leopold Rumond, geboren te Dilsen op 2 april 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Vanhove, Fulvia Maria Bertha, geboren te Widooie op 16 februari 1935, samenwonend te 3590 Diepenbeek, Pachthoevstraat 29.

Diepenbeek, 13 november 2008.

(Get.) Emile Jageneau, notaris.

(41756)

Bij akte verleden voor notaris Jacques Hulbosch, te De Pinte, op 13 november 2008, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vercruysse, Jean Pierre Antoine Theodoor, gepensioneerde, geboren te Oudenaarde op 1 mei 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Dauwe, Jenny, gepensioneerde, geboren te Gent op 2 februari 1941, samenwonende te 9810 Nazareth, Zandstraat 19, hebben de echtgenoten Vercruysse-Dauwe verklaard het wettelijk huwelijksstelsel te behouden en werd :

door Mevr. Jenny Dauwe, een onroerend goed gelegen te Gent, Flamingostraat 31, in het tussen hen bestaand gemeenschappelijk vermogen ingebracht;

een verblijvingsbeding aangenomen.

De Pinte, 13 november 2008.

Voor de echtgenoten Jean Pierre Vercruysse-Dauwe, Jenny, (get.) Jacques Hulbosch, notaris.

(41757)

Op 4 november 2008 werd voor geassocieerd notaris Veerle Callens, te Pittem, de akte wijziging huwelijkscontract tussen de heer Dendoncker, Jost Gabriel Agnes, geboren te Tielt op 8 september 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Fraeyman, Mireille Nancy, geboren te Tielt op 26 augustus 1972, samenwonend te 8755 Ruiselede, Poekestraat 79, verleden, waarbij het huidige stelsel wordt behouden, doch met inbreng

van onroerende goederen in de huwgemeenschap door Mevr. Fraeyman, Mireille, en met inbreng van roerende goederen in de huwgemeenschap door de heer Dedoncker, Joost.

(Get.) Veerle Callens, geassocieerd notaris.

(41758)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Dirk Michiels, te Aarschot, op 7 november 2008, hebben de heer Vanreusel, Jozef Robert, geboren te Geel op 25 juli 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Ponsard, Marianne Claudine Bernadette, geboren te Florenville op 19 januari 1944, samenwonende te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Lange Lostraat 104, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd (wijziging aan het gemeenschappelijk vermogen + keuzebeding).

(Get.) D. Michiels, geassocieerd notaris.

(41759)

Uit een akte verleden voor notaris Philip Odeurs, notaris, met standplaats te Sint-Truiden, op 12 november 2008, blijkt dat :

de heer Gemis, Roger Eloi Ghislain, geboren te Kerkom-bij-Sint-Truiden op 19 oktober 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Dignef, Claudine Mathilde Marcella, geboren te Borlo op 28 februari 1950, wonende te 3891 Gingelom (Borlo), Homsemstraat (Bo) 21/A.

Gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, gewijzigd bij akte verleden voor ondergetekende notaris, op 22 oktober 2002, gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 25 maart nadien.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Die wijziging niet de vereffening van het vorig stelsel of een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg heeft.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Ph. Odeurs, notaris.

(41760)

Bij akte verleden voor notaris Paul De Man, te Geraardsbergen, op 7 november 2008, hebben de echtgenoten Van der Poorten, Johnny Gustaaf Gabriel Josette Christiane, wonende te Geraardsbergen (Overboelare), Groteweg 550, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (zijnde het wettelijk stelsel), houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed (woning te Geraardsbergen, Groteweg 548-550), door de heer Van der Poorten, Johnny.

Namens de echtgenoten : (get.) P. De Man, notaris.

(41761)

Bij akte verleden op 5 november 2008 voor Mr. Isis Vermander, geassocieerd notaris te Wuustwezel, hebben de heer Elst, Ludo Jozef Albert, geboren te Brasschaat op 22 januari 1951, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Breugelmans, Elisa Alfonsina Virginia, geboren te Wuustwezel op 19 september 1950, van Belgische nationaliteit, wonend te 2990 Wuustwezel, Heistraat 50A, hun huidige huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende de inbreng van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en de opname van een beding van vooruitmaking op keuze.

Namens de verzoekers : (get.) Isis Vermander, geassocieerd notaris.

(41762)

Bij vonnis uitgesproken op 26 september 2008, door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, werd de akte gehomologeerd, die verleden werd voor Mr. Herman Verschraegen, geassocieerd notaris, te Wuustwezel, op 6 februari 2008, waarbij de heer Breugelmans, Joannes Cornelia, geboren te Wuustwezel op 13 april 1957, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Van Dijck, Rita Leonie Jozef, geboren te Hoogstraten op 13 oktober 1957, samenwonende te 2990 Loenhout, Brechtseweg 5, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed in het

gemeenschappelijk vermogen en de opname van een beding van vooruitmaking op keuze, en waarbij het stelsel ongewijzigd is gebleven, namelijk wettelijk stelsel.

Namens de verzoekers : (get.) Isis Vermander, geassocieerd notaris.
(41763)

Bij akte verleden op 12 november 2008, voor Mr. Herman Verschraegen, geassocieerd notaris, te Wuustwezel, hebben de heer Francken, Frans Jozef Catharina Marcolinus, geboren te Wuustwezel op 15 oktober 1951, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Willemsen, Clara Rita Adriana Maria, geboren te Essen op 17 juli 1948, van Belgische nationaliteit, wonend te 2990 Wuustwezel, Eikendreef 75, hun huidige huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende de inbreng van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en de opname van een beding van vooruitmaking op keuze.

Namens de verzoekers : (get.) Isis Vermander, geassocieerd notaris.
(41764)

Bij akte verleden op 4 november 2008 voor Mr. Isis Vermander, geassocieerd notaris te Wuustwezel, hebben de heer Boden, Paul, geboren te Ekeren op 1 juli 1968, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Van Looveren, Karin Catharina Aloysius, geboren te Essen op 26 juni 1969, van Belgische nationaliteit, wonend te 2990 Wuustwezel, Bredabaan 554, hun huidige huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende de inbreng van eigen onroerende goederen en roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en de opname van een beding van vooruitmaking op keuze.

Namens de verzoekers : (get.) Isis Vermander, geassocieerd notaris.
(41765)

Volgens vonnis uitgesproken op 6 oktober 2008, door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Borghans, Daniel, geboren te Ukkel op 27 december 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Veiller, Clara, geboren te Leuven op 8 februari 1957, samenwonende te 3080 Tervuren, Paardenmarktstraat 74, verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 18 maart 2008, gehomologeerd.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Maryelle Van den Moortel, notaris.
(41766)

Er blijkt uit de akte opgemaakt door Mr. Philippe De Jonghe, notaris, te Oostende, op 3 november 2008, houdende wijziging huwelijksvoorwaarden tussen de heer Verfaillie, Luc Arsène Hilaire, geboren te Elsene op 6 mei 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Brunet, Nicole Irma, geboren te Claix (Frankrijk) op 6 mei 1947, samenwonende te 8400 Oostende, Henegouwenstraat 1/62 :

1° dat zij gehuwd zijn te Oostende op 4 september 1976, onder het stelsel van de scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor Mr. Maurice Henri Quaghebeur, notaris, te Oostende, op 12 augustus 1976;

2° dat zij hun huwelijksvermogensstelsel voorafgaandelijk dezer niet gewijzigd hebben;

3° dat zij volgende wijzigingen van hun huwelijksvermogensstelsel hebben bedongen,

de echtgenoten Verfaillie-Brunet voornoemd verklaren voortaan gehuwd te zijn onder het wettelijk stelsel, zoals geregeld door de artikelen 1398 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

De echtgenoten Verfaillie-Brunet hebben voorts beslist tot inbreng van eigen goederen, en tot ongelijke verdeling van de gemeenschap.

Voor eensluidend ontledend uittreksel : (get.) Ph. De Jonghe, notaris.
(41767)

Bij akte verleden voor ondergetekende notaris, op 6 november 2008 houdende de wijziging van de huwelijksvoorwaarden tussen de heer Marc Lucien Cornelius Deconynck, en Mevr. Christel Rita Maria Heughebaert, samenwonende te 1800 Vilvoorde, Klein Hoogveld 74, hebben voornoemde echtgenoten een minnelijke wijziging aangebracht aan hun oorspronkelijk huwelijkscontract, verleden door notaris De Blauwe, Paul, te Diksmuide, op 15 juni 1985.

Voor de verzoekers : (get.) Guy Jansen, geassocieerd notaris, te Leuven.
(41768)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt van 7 oktober 2008, werd de akte verleden voor notaris Reginald Hage Goetsbloets, te Hasselt, op 2 juni 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van Wouters, Frank Irma Paul, geboren te Hasselt op 15 juni 1966, en zijn echtgenote, Gaens, Nadine Octavie Hubertine, geboren te Hasselt op 24 maart 1968, beiden van Belgische nationaliteit, en wonende te 3511 Hasselt, Stevoortse Kiezel 211, m. n. behoud van het bestaande stelsel maar met inbreng door Wouters, Frank, van persoonlijke onroerende goederen te Kuringen, in het gemeenschappelijk vermogen en aanneming van een beding houdende verblijving of ongelijke verdeling (naar keuze van de langstlevende) van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding van het stelsel door overlijden.

Namens de verzoekers : (get.) Reginald Hage Goetsbloets, notaris.
(41769)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, van 20 november 2008, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Flaminio, Luigi, lasser, geboren te Genk op 27 maart 1976, van Italiaanse nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Broeders, Sandra, bediende, geboren te Bilzen op 22 juli 1976, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3740 Bilzen, Elzenstraat 16, verleden voor notaris Xavier Voets, te Bilzen, op 23 augustus 2002, gehomologeerd, waarbij het wettelijk stelsel wordt behouden maar de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen wordt uitgebreid door inbreng van een persoonlijk goed van Mevr. Broeders, Sandra.

Namens de echtgenoten Flaminio-Broeders : (get.) X. Voets, notaris te Bilzen.
(41770)

Blijkens akte, d.d. 6 november 2008, verleden voor Christophe Verhaeghe, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een maatschappij « Chr. Verhaeghe & A. Vanlauwe », geassocieerde notarissen, met zetel te Ruiselede, hebben de heer Vanrenterghem, Julien Karel Ivo, gepensioneerde, rijksregisternummer 28.11.28-269.41, geboren te Ruiselede op 28 november 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Goossens, Marie Julienne, gepensioneerde, rijksregisternummer 33.03.15-244.05, geboren te Oedelem op 15 maart 1933, samenwonende te 8755 Ruiselede, Axpoelmolenstraat 1, hun huwelijksvermogensstelsel (zijnde het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten), gewijzigd, ondermeer door inbreng door de heer Vanrenterghem, Julien, van eigen onroerende goederen (1. een hofstede met woon- en uitbatingsgebouwen en verschillende percelen zaai- en weiland, te 8755 Ruiselede, Axpoelmolenstraat 1, en 2. een perceel wei- en zaailand, te 8755 Ruiselede, nabij Axpoelmolenstraat), in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Chr. Verhaeghe, notaris te Ruiselede.
(41771)

Bij akte verleden voor notaris Chr. Uytterhaegen, te Wetteren, op 13 november 2008, hebben de echtgenoten Lefèvre, André Omer Gerard-Gillis, Paula Cornelia, wonende te 9070 Destelbergen (Heusden), Hullendriesstraat 6/A, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, erin bestaande dat door Mevr. Paula Gillis, haar eigen zijnde onroerende goederen in de huwgemeenschap werden gebracht.

(Get.) Chr. Uytterhaegen, notaris te Wetteren.
(41772)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, zevende kamer, op 4 september 2007, is gehomologeerd, de akte opgemaakt door notaris Jean Bernard Maeterlinck, te Gent, op 23 maart 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Vanwynsberghe, Helmuth Jacky Dan, geboren te Kortrijk op 16 augustus 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Aghedo, Victoria, geboren te Benin City (Nigeria) op 23 november 1974, beiden wonende te 9600 Ronse, Libbrechtstraat 21. Deze wijziging inhoudende vervanging van het wettelijk stelsel in het stelsel der scheiding van goederen.

(Get.) J. Maeterlinck, notaris.

(41773)

Bij vonnis uitgesproken op 27 mei 2008, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem), op 3 april 2008, waarbij de heer Thybaert, Freddy Rosine, geboren te Aalst op 30 mei 1946, en echtgenote, Mevr. De Buck, Norma Philomene Leontine, geboren te Aalst op 10 oktober 1947, samenwonende te 8370 Blankenberge, Zeedijk 157/73H, hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd.

Denderhoutem, 13 augustus 2008.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris.

(41774)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen van 26 september 2008, werd gehomologeerd, de akte verleden voor geassocieerd notaris Erik Celis, te Antwerpen, op 21 november 2007, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lemaire, Ward, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Bogaerts, Elisa, bediende in hoofdberoep en zelfstandige in bijberoep, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2100 Antwerpen (Deurne), waarbij zij hun huwelijksstelsel wijzigden zonder het stelsel zelf te wijzigen, meer bepaald door inbreng van haar rechten van en in een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Bogaerts, en door toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Lemaire-Bogaerts: (get.) Erik Celis, geassocieerd notaris.

(41775)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 29 oktober 2008, werd de akte verleden voor notaris Steven Morrens, te Bonheiden op 10 juni 2008, gehomologeerd, waarbij de heer Hendrickx, Luc Emiel Amanda, geboren te Mechelen op 2 juni 1960, en Mevr. Hendrickx, Gerarda Bertha Leona, hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd in die zin dat de heer Hendrickx, Luc, het onroerend goed gelegen te Bonheiden (Rijmenam), Zilverberklaan 72, heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Blijkens de gehomologeerde akte wordt het bestaand stelsel behouden.

Voor de verzoekers: (get.): Steven Morrens, notaris te Bonheiden.

(41776)

Bij akte verleden voor notaris Marianda Moyson, op 13 november 2008, hebben de heer Vleminckx, Serge Kamiel Josephina, geboren te Willebroek op 7 januari 1973, nationaal nummer 73.01.07-077.89, en zijn echtgenote, Mevr. De Bont, Else Frans Paula, geboren te Mechelen op 21 februari 1975, nationaal nummer 75.02.21-026.60, samenwonend te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Mechelseweg 380/A.

Gehuwd onder het regime van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Bij deze akte werd het onroerend goed gelegen te Kapelle-op-den-Bos, aan de Verbindingsweg, ingebracht in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

(Get.): M. Moyson, notaris.

(41777)

Bij vonnis uitgesproken op 3 september 2007, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, de wijziging bekrachtigt van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Bisschops, Marcel Joseph André, geboren te Solre-sur-Sambre op 9 januari 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Van Lierde, Danielle Yvonne Laure, geboren te Elsene op 4 oktober 1947, wonende te Wezembeek-Oppem, avenue des Ducs 103, zoals bepaald in de akte verleden op 31 januari 2007, voor notaris Stephan Borremans, met standplaats te Schaarbeek.

Het vroeger huwelijksstelsel zijnde de zuivere scheiding van goederen werd vereffend en vervangen door het stelsel van de gemeenschap van inkomsten en aanwinsten met inbreng in de gemeenschap van hun eigen goederen, zo roerend als onroerend.

(Get.): S. Borremans, notaris.

(41778)

Bij akte verleden voor notaris Frank Ghys, geassocieerd notaris te Kluisbergen op 14 november 2008, hebben de echtgenoten, de heer Orins, Raphaël Walter, geboren te Schorisse op 22 november 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Cooreman, Georgette Gabriëlle Anna, geboren te Ronse op 22 juni 1929, samenwonende te 7880 Flobecq, Hurdumont 18, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Deze wijziging betreft de inbreng in de huwgemeenschap van eigen goederen door een van de echtgenoten, de herroeping van een gedane schenking onder levenden, alsmede de toevoeging van een keuzebeding voor de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.): Frank Ghys, geassocieerd notaris.

(41779)

Er blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende, Mr. François Story, notaris met standplaats te Zottegem, op 6 november 2008, dat de heer Van Hoorde, Johnny Albert Madeleine, geboren te Erwetegem op 30 maart 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Van Daele, Monika, geboren te Steenhuize-Wijnhuize op 8 december 1941, samenwonende te Zottegem, Kloosterstraat 97, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Roland Story, te Zottegem, op 19 september 1963.

Dat zij een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, hebben laten opmaken in toepassing van artikel 1394, van het Burgerlijk Wetboek door een akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, waarbij zij een uitbreiding van hun gemeenschappelijk vermogen doen door inbreng van een onroerend goed tot het eigen vermogen van de heer Van Hoorde, Johnny, en wijziging van de toebedelingsclausule.

Zottegem, 14 november 2008.

(Get.): François Story, notaris te Zottegem.

(41780)

Er blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende, Mr. François Story, notaris met standplaats te Zottegem, op 13 november 2008, dat de heer De Coene, Pascal Gilbert Alfons, geboren te Zottegem op 23 mei 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Bousard, Claudine, geboren te Michelbeke op 9 november 1963, samenwonende te Zottegem, Wassenhovestraat 63, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge ontstentens van huwelijkscontract.

Dat zij een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken in toepassing van artikel 1394, van het Burgerlijk Wetboek door een akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, waarbij zij een uitbreiding van hun gemeenschappelijk vermogen doen door inbreng van een onroerend goed behorende tot het eigen vermogen van de heer De Coene, Pascal, en wijziging van de toebedelingsclausule.

Zottegem, 14 november 2008.

(Get.): François Story, notaris te Zottegem.

(41781)

Krachtens akte verleden voor notaris Luc Roegiers, te Wachtebeke, op 7 november 2008, hebben de heer Dieleman, Joseph Vital Clementine, gepensioneerde, geboren te Moerbeke-Waas op 17 juni 1930, nationaal nummer 30.06.17-151.11, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. De Bock, Andrea Leocadia Eugenie, gepensioneerde, geboren te Stekene op 29 september 1930, nationaal nummer 30.09.29-258.50, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 9180 Moerbeke-Waas, Kruisstraat 15, een wijziging gedaan aan hun huwelijksstelsel met behoud van hun wettelijk stelsel doch met inbreng van eigen onroerende goederen van de heer Dieleman, Joseph, in de huwgemeenschap, herroeping van een gifte tussen echtgenoten en inlassing van een keuzebeding met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Wachtebeke, 7 november 2008.

Namens de echtgenoten Dieleman-De Bock : (get.) Luc Roegiers, notaris.

(41782)

Suivant jugement prononcé le 1^{er} octobre 2008, par le tribunal de première instance de Namur (troisième chambre *bis*), le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Celli, Valéry, et son épouse, Mme Rigano, Gessica, domiciliés actuellement à 5060 Sambreville (Keumiée), rue Reine Astrid 2/A, reçu par le notaire Alain Beyens, à Sambreville, en date du 18 juillet 2005, a été homologué.

La modification consiste en un ameublissement.

Pour extrait conforme : (signé) Alain Bayens, notaire à Sambreville.

(41783)

Suivant jugement prononcé le 19 septembre 2008, par la neuvième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Boon, David Numa André Roger, employé, né à Gosselies le 17 juin 1976, et Mme Bragard, Muriel Catherine, consultante, née à Le Raincy (Seine Saint-Denis, France) le 25 juin 1973, domiciliés ensemble à Woluwe-Saint-Pierre, rue Longue 90, dressé par acte du notaire Charles Lebon, de résidence à Bruxelles, le 15 avril 2008, a été homologué.

Pour extrait conforme : (signé) Charles Lebon, notaire.

(41784)

Par acte reçu par Me François Dhont, à Saint-Josse-ten-Noode, le 3 novembre 2008, enregistré, M. Kiliç, Mürsit, né à Sivas (Turquie) le 17 juin 1970, et son épouse, Mme Aygiün, Mukatter, née à Schaerbeek le 17 février 1970, domiciliés à Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Limite 33, ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime de la séparation des biens pure et simple.

(Signé) F. Dhont, notaire.

(41785)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Christophe Werbrouck, à Dottignies, en date du 14 novembre 2008, M. Vanhoutte, Robert Emile, né à Dottignies le 5 avril 1936, et son épouse, Mme Mestdag, Denise, née à Mouscron le 8 mai 1930, domiciliés à 7700 Mouscron, place de la Gare 2/A, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification comporte la modification du partage de la communauté réduite aux acquêts en cas de décès d'un des époux et une modification de la composition actuelle des patrimoines des époux et en particulier l'apport d'immeubles sis à Mouscron, place de la Gare 2/A, et rue Sainte-Thérèse 8, +8, +6, qui appartenait en propre à Mme Denise Mestdag, à la communauté réduite aux acquêts existante entre lesdits époux.

Pour extrait conforme : pour les époux Vanhoutte-Mestdag, (signé) Christophe Werbrouck, notaire à Dottignies.

(41786)

Par jugement rendu le 22 octobre 2008, le tribunal de première instance de Tournai a homologué l'acte modificatif reçu par le notaire Jean-Luc Hachez, à Tournai, en date du 19 août 2008, visant à modifier le régime matrimonial entre M. Delandsheere, André Maxime Fernand, né à Anvaing le 13 juillet 1941, de nationalité belge, et son épouse, Mme Cazaku, Iulia, née à Mereni (Cimichlia — Moldavie) le 20 juillet 1974, de nationalité belge, domiciliés ensemble à Bernissart (ex-Pommerœul), rue Notre-Dame 4/C, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Sylvie Decroyer, à Frasnes-lez-Anvaing, le 9 juillet 2002.

Cette modification consiste en la création d'une société d'acquêts accessoire et l'apport de biens à ladite société.

(Signé) J.-L. Hachez, notaire.

(41787)

Par jugement rendu le 22 octobre 2008, le tribunal de première instance de Tournai a homologué l'acte modificatif reçu par le notaire Jean-Luc Hachez, à Tournai, en date du 17 juillet 2008, visant à modifier le régime matrimonial entre M. Samain, Philippe Henri, né à Tournai le 29 mai 1979, de nationalité belge, et son épouse, Mme Cossement, Laurence Marie Française, née à Tournai le 7 juin 1979, de nationalité belge, domiciliés ensemble à Pecq (ex-Hérinnes-lez-Pecq), rue de Marvis 301/A, mariés sous le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts accessoire aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Jean-Luc Hachez, à Tournai, le 21 février 2005.

Cette modification consiste en l'apport par l'époux d'un immeuble propre à la société d'acquêts.

(Signé) J.-L. Hachez, notaire.

(41788)

Suivant jugement prononcé le 25 septembre 2008, par le tribunal de première instance de Charleroi, l'acte modificatif au régime matrimonial entre M. Eccher, Fabrice, né à Charleroi le 1^{er} juin 1979, et son épouse, Mme Demeulemeester, Jennifer Margaret, née à Gosselies le 22 mars 1978, domiciliés à 6182 Trazegnies, rue de l'Yzer 59, reçu par le notaire Emmanuel Lambin, à Fontaine-l'Évêque, le 5 juin 2007, et contenant d'une part, l'adjonction d'une société limitée à leur régime de séparation de biens, et d'autre part, l'apport d'un immeuble propre par Mme Jennifer, Demeulemeester, à ladite société, a été homologué.

L'immeuble apporté est un terrain sis à Les Bons Villers (Mellet), cadastrée section B, numéro 816 F, pour 18 ares 87 centiares, rue Lorette.

(Signé) E. Lambin, notaire.

(41789)

Par jugement rendu le 26 septembre 2008, le tribunal de première instance de Nivelles a homologué l'acte reçu par le notaire Benoit Ricker, de résidence à Ixelles, le 1^{er} avril 2008, portant modification du régime matrimonial existant entre M. Tuzzato, Flavio Gianni, né à Ougrée le 6 novembre 1956, et son épouse, Mme Pologie, Cathy Yvette Danielle, née à Ixelles le 15 octobre 1965, domiciliés ensemble à B-1490 Court-Saint-Etienne, rue de la Papeterie 27.

Le contrat modificatif prévoit le maintien de leur régime de séparation de biens en y adjoignant une société limitée à un immeuble, avec apport d'un immeuble par les époux Tuzzato-Pologie, et une clause de dissolution-partage de ladite société limitée.

Pour les époux Tuzzato-Pologie, (signé) Benoit Ricker, notaire.

(41790)

Aux termes d'un acte reçu par Me Léopold Derbaix, notaire à Binche, en date du 13 novembre 2008, les époux Memoli, David (NN 74.05.22 015-41), carrossier, né à Lobbes le 22 mai 1974, et son épouse, Mme Fascetta, Antonia (NN 68.10.25 362-95), couturière, née à Aragona (Italie) le 25 octobre 1968, domiciliés ensemble à Binche, rue des Verriers 2/20, ont modifié leur régime matrimonial, cette modification entraînant changement de régime matrimonial du régime de communauté légale en régime de séparation de biens.

Pour extrait conforme : (signé) Léopold Derbaix, notaire à Binche.

(41791)

Par acte reçu par Me Jean Vincke, notaire à Bruxelles, le 13 novembre 2008, M. Vermeersch, Robert Elisabeth Georges, né à Boom le 4 février 1944 (NN 44.02.04 303-30), et son épouse, Mme Trauwaert, Francine Fernande Virginie Jeanne Marie-Pierre, née à Estaimpuis le 29 août 1944 (NN 44.08.29 288-16), domiciliés ensemble à 1180 Uccle, rue Marie Depage 19/2, mariés sous le régime de la communauté réduite aux acquêts suivant leur contrat de mariage reçu par Me Jean Henry, notaire ayant résidé à Estaimbourg, le 15 mars 1969, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification réalise un apport de biens propres par Mme Trauwaert, Francine, précitée, au patrimoine commun.

Pour les époux, (signé) Jean Vincke, notaire associé.

(41792)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Philippe Mertens, à Aubel, le 5 novembre 2008, M. Ernst, Jérôme, né à Verviers le 8 janvier 1981, et Mme Géron, Vinciane Alice Marcelle Huberte, née à Verviers le 29 juillet 1981, domiciliés ensemble à 4840 Welkenraedt, place des Combattants 23, bte 15, appartement 30, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : apport par Mme Géron, d'un immeuble propre au patrimoine commun, et apport par M. Ernst, d'une somme d'argent au patrimoine commun, sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié.

Pour les époux, (signé) Me Philippe Mertens, notaire.

(41793)

Par jugement prononcé par le tribunal de première instance de Liège, en date du 20 octobre 2008, a été homologué l'acte reçu le 20 juin 2008, par le notaire Fernand Fyon, à Liège, aux termes duquel les époux M. Seyhhamit Pekcan, ouvrier, et Mme Ayse Yusek, infirmière, demeurant et domiciliés ensemble à 4000 Liège, rue Maghin 48/A, ont modifié leur régime matrimonial afin de substituer au régime légal, le régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour les époux, (signé) Fernand Fyon, notaire à Liège.

(41794)

Par acte reçu par le notaire Caroline Wacquez, à Tournai, en date du 3 novembre 2008, les époux Didier Pierre Louis Marie Ghislain Langerock (NN 54.02.05 377-39), né à Louvain le 5 février 1954, de nationalité belge, et Elizabeth Maria Roza Wilhelmina Josefina Teresa De Witte (NN 57.07.07 272-85), née à Zwevegem le 7 juillet 1957, de

nationalité belge, domiciliés ensemble à 7500 Tournai, rue de l'Escalette 58, ont modifié leur régime matrimonial de communauté, établi par acte du notaire Christian Van Isterdael, à Gentbrugge, en date du 21 mai 1982, en un régime de séparation pur et simple.

(Signé) C. Wacquez, notaire.

(41795)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

—

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 4 september 2008, werd op vordering van de heer Procureur des Konings te Gent, advocaat Sabine De Taeye, kantoorhoudende te 9070 Destelbergen, Park ter Kouter 13, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Vivane Simonne Moreels geboren te Zottegem op 27 september 1954 in leven laatst wonende te 9000 Gent, Filips Van Cleeflaan 166, en overleden te Gent op 20 november 2007.

Voor eensluidend uittreksel: de afgev. adj. griffier, (get.) Nicole Waegeman.

(41796)

Tribunal de première instance de Charleroi

—

Un jugement de la première chambre rendu sur requête, le 30 octobre 2008 :

a déclaré vacante la succession de Coache, Roger Edouard, né à Dampremy le 11 décembre 1920, en son vivant domicilié à 6230 Pont-à-Celles (section de Luttre), rue du Pont Neuf 12, et décédé à Charleroi, section de Gosselies, le 21 novembre 2005;

a désigné Me Herinne, Eric, avocat à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 23/18,

en qualité de curateur de la dite succession.

Charleroi, le 14 novembre 2008.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) M. Vandercappelle.

(41797)